

Elección general

Martes, 8 de noviembre de 2022

¡Ni un segundo más debe pasar, hoy hay que votar!

El periodo de votación anticipada con boleta electoral para voto por correo estará comprendido entre el 11 de octubre al 8 de noviembre de 2022.

¡Los lugares de votación estarán abiertos de 7:00 a. m. a 8:00 p. m. el 8 de noviembre de 2022, el día de las elecciones!



VOTE CON SEGURIDAD CALIFORNIA

Cada votante inscrito en California recibirá una boleta electoral para voto por correo.

Las boletas electorales para voto por correo se enviarán el 10 de octubre o antes.

Se puede emitir el voto en las boletas electorales para voto por correo y devolverlas tan pronto como se reciban.

Los buzones de entrega de voto por correo se abrirán el 11 de octubre.

Las opciones de votación en persona estarán disponibles en todos los condados.

Obtenga más información al interior.



Certificado de exactitud

Yo, Shirley N. Weber, Secretaria de Estado de California, por medio de la presente, certifico que la información aquí incluida será puesta a consideración de los votantes del estado de California en la elección general que se llevará a cabo en todo el estado el 8 de noviembre de 2022, y que esta guía ha sido correctamente elaborada de conformidad con la ley. En testimonio de ello, estampo aquí mi firma y el Gran Sello del Estado, en Sacramento, California, el 15 de agosto de 2022.

Shirley N. Weber, Ph.D.
Secretaria de Estado



DECLARACIÓN DE DERECHOS DEL VOTANTE

USTED TIENE LOS SIGUIENTES DERECHOS:

- 1** **El derecho a votar si está inscrito como votante.** Puede votar si:
 - es ciudadano de los EE. UU. y vive en California
 - tiene al menos 18 años de edad
 - está inscrito en el lugar donde vive actualmente
 - no está cumpliendo actualmente una condena en una prisión estatal o federal por un delito grave, y
 - no ha sido declarado mentalmente incompetente para votar actualmente por una corte
- 2** **El derecho a votar si está inscrito como votante, incluso si su nombre no está en la lista.** Votará con una boleta electoral provisional. Si los funcionarios electorales determinan que usted es calificado para votar, su voto se contará.
- 3** **El derecho a votar si se encuentra en la cola a la hora en que cierran los centros de votación.**
- 4** **El derecho a emitir un voto secreto** sin que nadie lo moleste o le diga cómo votar.
- 5** **El derecho a obtener una boleta nueva si cometió un error,** siempre que todavía no haya emitido su voto. Puede:
 - Pedirle una nueva boleta a un funcionario electoral en un lugar de votación,**
 - Cambiar la boleta electoral para voto por correo** por una nueva en una oficina electoral o un lugar de votación, o
 - Votar usando una boleta electoral provisional.**
- 6** **El derecho a recibir ayuda para emitir su voto,** de cualquier persona que usted elija, excepto su empleador o representante sindical.
- 7** **El derecho a dejar su boleta electoral para voto por correo completada en cualquier lugar de votación de California.**
- 8** **El derecho a recibir materiales electorales en un idioma que no sea inglés,** si hay una cantidad suficiente de gente en su recinto electoral que hable ese idioma.
- 9** **El derecho a hacerles preguntas a los funcionarios electorales sobre los procedimientos de votación** y observar el proceso electoral. Si la persona a quien le pregunta no puede contestar sus preguntas, tendrá que dirigirle a una persona que le pueda contestar. Si usted se comporta de manera incorrecta, pueden dejar de contestarle.
- 10** **El derecho a denunciar toda actividad electoral ilegal** o fraudulenta a un funcionario electoral o a la oficina del Secretario de Estado.
 -  En la web en www.sos.ca.gov
 -  Por teléfono al **(800) 232-VOTA (8682)**
 -  Por correo electrónico a elections@sos.ca.gov

SI CREE QUE LE NEGARON CUALQUIERA DE ESTOS DERECHOS, LLAME EN FORMA CONFIDENCIAL Y SIN CARGO A LA LÍNEA DE ASISTENCIA AL VOTANTE DEL SECRETARIO DE ESTADO AL (800) 232-VOTA (8682).

GUÍA DE CONSULTA RÁPIDA	5
PROPUESTAS	
1 Derecho constitucional a la libertad reproductiva. Enmienda constitucional legislativa.	12
26 Permite las apuestas en persona con ruleta, juegos de dados, apuestas deportivas en tierras tribales. Enmienda constitucional y ley por iniciativa.	16
27 Permite las apuestas deportivas en línea y vía dispositivos móviles fuera de las tierras tribales. Enmienda constitucional y ley por iniciativa.	22
28 Otorga fondos adicionales para la educación artística y musical en las escuelas públicas. Ley por iniciativa.	28
29 Exige un profesional médico con licencia en las clínicas de diálisis renal y establece otros requisitos estatales. Ley por iniciativa.	32
30 Otorga fondos a programas para reducir la contaminación del aire y evitar incendios forestales mediante el aumento de impuestos en ingresos personales de más de \$2 millones. Ley por iniciativa.	38
31 Referéndum sobre la ley de 2020 que prohibiría la venta minorista de ciertos productos de tabaco saborizados.	44
DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS	52
MAGISTRADOS DE LA CORTE SUPREMA	68
TEXTO DE LOS PROYECTOS DE LEY	77
INFORMACIÓN PARA EL VOTANTE	
Declaración de Derechos del Votante	2
Contribuyentes principales	3
Carta de la Secretaria de Estado	4
¡El sello no es necesario!	8
Encuentre su lugar o centro de votación	8
Resultados de las elecciones.....	8
¡Ni un segundo más debe pasar, hoy hay que votar!	9
Más días y más formas de votar con VCA	10
¿Dónde está mi boleta electoral?.....	11
Información sobre las declaraciones de los candidatos	50
Elecciones en California	67
Aviso electoral	70
Aviso sobre corrupción del proceso de votación	71
Inscripción del votante	72
Privacidad de la información de inscripción del votante	72
Verifique su estado de inscripción como votante en línea ...	73
¿Olvidó inscribirse o actualizar su inscripción como votante?	73
Participe como trabajador electoral	74
Ayuda para votantes con discapacidades	75
Consejos para votantes que sean militares o que vivan en el extranjero	76
Periodo de votación anticipada para voto por correo	124
Votación provisional	124
Acerca de las iniciativas de ley en la boleta electoral	125
Preinscripción a los dieciséis	125
Oficinas electorales del condado	126
Fechas importantes	127

Contribuyentes principales de los candidatos estatales e iniciativas de ley en la boleta electoral

Cuando un comité (una persona o un grupo de personas que recibe o gasta dinero con el fin de influenciar a los votantes para apoyar u oponerse a candidatos o a iniciativas de ley en la boleta electoral) junta al menos \$1 millón, deberá informar sus 10 contribuyentes principales a la Comisión de Prácticas Políticas Justas de California (FPPC). El comité debe actualizar esta lista si hubiera algún cambio.

Estas listas están disponibles en el sitio web de la FPPC en <http://www.fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html>.

Para investigar sobre las contribuciones para los candidatos o sobre las iniciativas de ley en la boleta electoral, visite el sitio web de la Secretaria de Estado en powersearch.sos.ca.gov.





Secretaria de Estado

Estimados californianos:

Mientras que muchos de los avances en el derecho al voto que tanto costó conseguir han sido revertidos en otros estados, California sigue comprometido con la ampliación del acceso al voto al hacer que las boletas electorales de voto por correo universales sean permanentes, lo que aumentará el número de opciones de voto en persona, ofrecerá la opción de inscripción en el mismo día y votación provisional y ampliará el número de días disponibles para votar.

Debido a que los ataques hacia las elecciones y el derecho al voto continúan, contamos con ustedes para que voten por sus intereses y los de su familia, para que voten por las necesidades de sus comunidades y para que voten por la salud de nuestra democracia.

Esta Guía Oficial de Información para el Votante puede ayudarles a tomar decisiones sobre los candidatos y los temas en la boleta electoral de todo el estado para la elección general del 8 de noviembre de 2022. Además de contener información sobre cómo emitir el voto, esta guía incluye declaraciones de candidatos de todo el estado, información sobre las propuestas estatales y sus derechos como votantes de California.

Esta es información que me pareció importante destacar para ustedes:

Propuestas: estas son políticas estatales propuestas que se incluyen en la boleta electoral para que los votantes tengan la oportunidad de votar a favor o en contra de ellas. La legislatura tiene la capacidad de incluir en la boleta electoral enmiendas constitucionales, iniciativas de ley de bonos y otros cambios propuestos en la ley, mientras que cualquier votante de California puede poner una iniciativa o un referéndum en la boleta electoral.

En las siguientes páginas, encontrarán un resumen de cada propuesta junto con los argumentos a favor y en contra de la iniciativa de ley y la información de contacto de los partidarios y opositores. También puede encontrar esta información en el sitio web de la Secretaria de Estado: voterguide.sos.ca.gov.

La votación por correo ahora es permanente, pero aún goza de opciones para votar en persona: la legislatura aprobó la propuesta AB 37 en 2021, la cual garantiza que a cada votante inscrito activo se le enviará una boleta electoral para voto por correo con la opción de devolver la boleta por correo, en persona o en un buzón de entrega seguro. Sin importar qué opción elija, recuerde firmar y sellar su boleta antes de enviarla.

Rastree su boleta: puede rastrear su boleta electoral para voto por correo al registrarse en WheresMyBallot.sos.ca.gov para recibir avisos por mensaje de texto, correo electrónico o de voz sobre el estado de su boleta.

Más días, más formas para votar en los condados que aplican la Ley de votación flexible: ahora, hay 27 condados con la Ley de votación flexible (VCA). Para obtener más información, visite www.sos.ca.gov/elections/voters-choice-act.

Establezca un plan para votar: la votación es importante. Pero, para votar, necesita tener un plan. ¿Devolverá su boleta electoral por correo? ¿La dejará en un buzón de entrega? ¿O votará en persona en un lugar de votación o centro de votación de su vecindario? Investigue sus opciones y planifique hoy mismo.

¡Gracias por ser una parte importante de nuestro proceso democrático!

GUÍA DE CONSULTA RÁPIDA

PROPUESTA 1 DERECHO CONSTITUCIONAL A LA LIBERTAD REPRODUCTIVA. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA.

PROPUESTA 26 PERMITE LAS APUESTAS EN PERSONA CON RULETA, JUEGOS DE DADOS, APUESTAS DEPORTIVAS EN TIERRAS TRIBALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA.

RESUMEN *Incluida en la boleta electoral por la legislatura*

Enmienda la Constitución de California para incluir de manera expresa el derecho fundamental de una persona a la libertad reproductiva, el cual incluye el derecho fundamental a elegir realizarse un aborto y el derecho fundamental a elegir o negarse a usar anticonceptivos. Esta enmienda no restringe ni limita los derechos existentes a la privacidad y a la igualdad de protección de conformidad con la Constitución de California. **Impacto fiscal:** No hay ningún efecto fiscal directo, porque los derechos reproductivos ya se encuentran protegidos por la ley estatal.

LO QUE IMPLICA SU VOTO

SÍ Un voto "Sí" para esta iniciativa de ley significa: la Constitución de California se cambiaría para incluir de manera expresa los derechos a la libertad reproductiva, por ejemplo, el derecho a elegir si realizarse o no un aborto o a usar anticonceptivos.

NO Un voto "NO" para esta iniciativa de ley significa: la Constitución de California no se cambiaría para incluir de manera expresa los derechos existentes a la libertad reproductiva. Sin embargo, estos derechos seguirían existiendo en virtud de otra ley estatal.

ARGUMENTOS

PRO Un "Sí" a la Propuesta 1 reconoce el derecho fundamental a realizarse un aborto y el derecho fundamental a usar anticonceptivos en la constitución. Un "Sí" a la Propuesta 1 protege las elecciones personales sobre el cuidado reproductivo y el derecho a elegir realizarse un aborto, manteniendo las decisiones médicas donde pertenecen: entre un paciente y su proveedor. YESon1CA.com

CONTRA La Propuesta 1 es una ley extrema que permite los abortos tardíos a cargo del contribuyente hasta el momento del nacimiento, incluso si el bebé está sano y la salud de la madre no se ve amenazada. La ley actual de California ya protege el derecho de la mujer a elegir, lo que hace innecesaria esta propuesta extrema y costosa.

PARA INFORMACIÓN ADICIONAL

A FAVOR

Sí a la Propuesta 1, protege los derechos al aborto
(916) 238-8392
info@YESon1CA.com
YESon1CA.com

CONTRA

K. Reid
California Unida,
No a la Propuesta 1
P.O. Box 13813
Sacramento, CA 95853
(916) 484-4008
info@NoProposition1.com
www.NoProposition1.com

RESUMEN *Incluida en la boleta mediante petición con firmas*

También permite: las apuestas deportivas en algunos hipódromos; juicios privados para hacer cumplir ciertas leyes de juego. Destina los ingresos al Fondo General, programas de problemas de juego, aplicación. **Impacto fiscal:** Aumento de los ingresos estatales, alcanzando posiblemente decenas de millones de dólares al año. Algunos de estos ingresos respaldarían el aumento de los costos estatales reglamentarios y de aplicación que podrían alcanzar algunas decenas de millones de dólares anuales.

LO QUE IMPLICA SU VOTO

SÍ Un voto "Sí" para esta iniciativa de ley significa: cuatro hipódromos podrían ofrecer la oportunidad de hacer apuestas deportivas en persona. Los hipódromos le pagarían al estado un porcentaje de las apuestas recibidas. Los casinos tribales podrían ofrecer apuestas deportivas en persona, con ruleta y juegos de dados (como cubilete) si así lo permiten los acuerdos de apuestas tribales individuales con el estado. Las tribus estarían obligadas a financiar los costos reglamentarios estatales por las apuestas deportivas en los casinos. Las personas y las entidades tendrían una nueva manera de procurar la aplicación de ciertas leyes estatales de juego.

NO Un voto "NO" para esta iniciativa de ley significa: las apuestas deportivas seguirían siendo ilegales en California. Los casinos tribales seguirían sin poder ofrecer juegos de ruleta o de dados. No se harían cambios a la manera en que se aplican las leyes estatales de juego.

ARGUMENTOS

PRO Un "Sí" a la Propuesta 26 autoriza las apuestas deportivas en persona en casinos tribales. Restringe las apuestas deportivas únicamente a adultos. La Propuesta 26 apoya la autosuficiencia indígena al generar ingresos para la educación, la atención médica y otros servicios vitales tribales. La Propuesta 26 fomenta las apuestas seguras y responsables, y ayuda a frenar y prevenir las apuestas ilegales. Apoye a las tribus: Vote Sí a la Propuesta 26.

CONTRA La Propuesta 26 es una ampliación masiva de las apuestas que provocará más apuestas y adicción en menores de edad. La Propuesta 26 está patrocinada por cinco tribus adineradas en el área de las apuestas que desean expandir su monopolio del juego para incluir las apuestas deportivas. Al mismo tiempo, la Propuesta 26 devastará a otras comunidades de color. No a la Propuesta 26.

PARA INFORMACIÓN ADICIONAL

A FAVOR

Coalición por las Apuestas Seguras y Responsables
1017 L Street #408
Sacramento, CA 95814-3805
(888) 256-8602
info@YESon26.com
YESon26.com

CONTRA

No a la Propuesta 26:
Contribuyentes en contra de los monopolios con intereses especiales
(916) 237-7398
Info@VoteNoOnProp26.org
www.VoteNoOnProp26.org

GUÍA DE CONSULTA RÁPIDA

PROPUESTA 27 PERMITE LAS APUESTAS DEPORTIVAS EN LÍNEA Y VÍA DISPOSITIVOS MÓVILES FUERA DE LAS TIERRAS TRIBALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA.

RESUMEN *Incluida en la boleta mediante petición con firmas*

Permite que las tribus indígenas y las empresas afiliadas operen apuestas deportivas en línea y vía dispositivos móviles fuera de las tierras tribales. Destina los ingresos a los costos reglamentarios, programas para la falta de vivienda, a las tribus no participantes. **Impacto fiscal:** Aumento de los ingresos estatales, posiblemente en cientos de millones de dólares, pero no es probable que supere los \$500 millones anuales. Algunos ingresos respaldarían los costos estatales reglamentarios, alcanzando posiblemente media decena de millones de dólares anualmente.

LO QUE IMPLICA SU VOTO

SÍ Un voto “Sí” para esta iniciativa de ley significa: las tribus o empresas de apuestas certificadas podrían operar apuestas deportivas en línea a través de Internet y dispositivos móviles a personas de 21 años de edad o más en tierras no tribales en California. Aquellos que operen apuestas deportivas estarían obligados a pagar un porcentaje de las apuestas deportivas recibidas. Se crearía una nueva unidad estatal para regular las apuestas deportivas en línea. Se dispondría de nuevas maneras de disminuir las apuestas deportivas ilegales en línea.

ARGUMENTOS

PRO La Propuesta 27 está apoyada por las tribus de California y los expertos en falta de vivienda y salud mental. Por primera vez, la Propuesta 27 financia PERMANENTEMENTE la vivienda, el tratamiento de la salud mental y de adicciones mediante la regulación y el cobro de impuestos a las apuestas deportivas en línea. La Propuesta 27 contiene reglas estrictas que protegen a los menores, exigen auditorías regulares y es supervisada por el procurador general.

PARA INFORMACIÓN ADICIONAL

A FAVOR

<https://yestoprop27.com>

NO Un voto “NO” para esta iniciativa de ley significa: las apuestas deportivas seguirían siendo ilegales en California. No se harían cambios a la manera en que se aplican las leyes estatales de juego.

CON La Propuesta 27 es una maquinación engañosa financiada por corporaciones de apuestas fuera del estado para legalizar una expansión masiva de las apuestas deportivas en línea y en dispositivos móviles. La Propuesta 27 NO es una “solución” a la falta de vivienda. El 90 % de los beneficios se destinarían a las corporaciones fuera del estado. Más de 50 tribus de California se oponen a la Propuesta 27. Vote NO a la Propuesta 27.

CONTRA

NO a la Propuesta 27.
1017 L Street #408
Sacramento, CA 95814-3805
(888) 256-8602
info@NoProp27.com
NoProp27.com;
FinePrint27.com

PROPUESTA 28 OTORGA FONDOS ADICIONALES PARA LA EDUCACIÓN ARTÍSTICA Y MUSICAL EN LAS ESCUELAS PÚBLICAS. LEY POR INICIATIVA.

RESUMEN *Incluida en la boleta mediante petición con firmas*

Otorga fondos adicionales del Fondo General estatal para la educación artística y musical en todas las escuelas públicas desde preescolar hasta 12.º grado (K-12) (incluidas las escuelas subvencionadas). **Impacto fiscal:** Aumento de los costos estatales de alrededor de \$1 mil millones anuales, a partir del próximo año, para la educación artística en las escuelas públicas.

LO QUE IMPLICA SU VOTO

SÍ Un voto “Sí” para esta iniciativa de ley significa: el estado proporcionaría fondos especiales específicamente para la educación artística en las escuelas públicas. Esta cantidad sería superior a la cantidad de fondos obligatorios conforme a la constitución para las escuelas públicas y los colegios comunitarios.

NO Un voto “NO” para esta iniciativa de ley significa: los fondos para la educación artística en las escuelas públicas seguirían dependiendo de las decisiones sobre el presupuesto estatal y local.

ARGUMENTOS

PRO Apenas una de cada cinco escuelas públicas de California tienen programas artísticos o de música de tiempo completo. La Propuesta 28 proporciona fondos adicionales para garantizar que cada estudiante en escuelas públicas de preescolar al 12.º grado (PK-12) tenga acceso a educación artística y musical, sin aumentar los impuestos. Protege los fondos educativos existentes. Incluye estricta rendición de cuentas y transparencia. Apoya a padres, maestros y niños.

PARA INFORMACIÓN ADICIONAL

A FAVOR

Sí a la Propuesta 28:
Californianos a favor de las Artes y la Música en las Escuelas
info@voteyeson28.org
voteyeson28.org

CONTRA No se presentó ningún argumento en contra de la Propuesta 28.

CONTRA

GUÍA DE CONSULTA RÁPIDA

PROPUESTA 29 EXIGE UN PROFESIONAL MÉDICO CON LICENCIA EN LAS CLÍNICAS DE DIÁLISIS RENAL Y ESTABLECE OTROS REQUISITOS ESTATALES. LEY POR INICIATIVA.

PROPUESTA 30 OTORGA FONDOS A PROGRAMAS PARA REDUCIR LA CONTAMINACIÓN DEL AIRE Y EVITAR INCENDIOS FORESTALES MEDIANTE EL AUMENTO DE IMPUESTOS EN INGRESOS PERSONALES DE MÁS DE \$2 MILLONES. LEY POR INICIATIVA.

RESUMEN *Incluida en la boleta mediante petición con firmas*

Exige que un médico, enfermero practicante o asistente médico esté presente en el sitio durante el tratamiento. Exige a las clínicas que: divulguen la participación de propiedad de los médicos; informe sobre los datos de infecciones. **Impacto fiscal:** Aumento de los costos del gobierno estatal y local probablemente de decenas de millones de dólares anuales.

LO QUE IMPLICA SU VOTO

SÍ Un voto "Sí" para esta iniciativa de ley significa: se requeriría que las clínicas de diálisis crónica tengan un médico, enfermero practicante o asistente médico en el sitio durante todas las horas de tratamiento de pacientes.

NO Un voto "NO" para esta iniciativa de ley significa: no se requeriría que las clínicas de diálisis crónica tengan un médico, enfermero practicante o asistente médico en el sitio durante todas las horas de tratamiento de pacientes.

ARGUMENTOS

PRO Los pacientes de diálisis merecen protección en virtud de la ley. La Propuesta 29 ayudará a garantizar que reciban un tratamiento seguro en las clínicas de diálisis bajo el cuidado de un médico u otro profesional clínico altamente capacitado en caso de emergencia, sin riesgo de infección y sin discriminación.

CONTRA Únase a los pacientes de diálisis, American Nurses Association\ California, California Medical Association y a los defensores de los pacientes: NO a la Propuesta 29; ¡Otra propuesta peligrosa sobre la diálisis! La Propuesta 29 cerraría clínicas de diálisis y pondría en peligro la vida de 80,000 pacientes de California que necesitan la diálisis para sobrevivir. Los votantes de California han rechazado abrumadoramente propuestas similares sobre la diálisis dos veces. Pongamos un alto a otra propuesta peligrosa sobre la diálisis NoProp29.com

PARA INFORMACIÓN ADICIONAL

A FAVOR

Suzanne Jimenez
CALIFORNIANOS A FAVOR DE LA PROTECCIÓN DE LOS PACIENTES DE DIÁLISIS RENAL: SÍ A LA PROPUESTA 29. PATROCINADO POR SERVICE EMPLOYEES INTERNATIONAL UNION- UNITED HEALTHCARE WORKERS WEST
777 S. Figueroa Street, Suite 4050, Los Angeles, CA 90017
(323) 888-8286
info@YesOn29.org
http://www.YesOn29.org

CONTRA

No a la Propuesta 29: Otra propuesta peligrosa sobre la diálisis
(800) 578-7350
info@NoProp29.com
NoProp29.com

RESUMEN *Incluida en la boleta mediante petición con firmas*

Asigna ingresos de impuestos a incentivos para la compra de vehículos de cero emisiones, estaciones de carga de vehículos y prevención de incendios forestales. **Impacto fiscal:** Aumento de los ingresos de impuestos estatales que van desde \$3.5 mil millones a \$5 mil millones anuales, usando los nuevos fondos para apoyar los programas de vehículos de cero emisiones y actividades de respuesta y prevención de incendios forestales.

LO QUE IMPLICA SU VOTO

SÍ Un voto "Sí" para esta iniciativa de ley significa: los contribuyentes pagarían un impuesto adicional de 1.75 por ciento sobre los ingresos personales que excedan \$2 millones anuales. Los ingresos recolectados por este impuesto adicional financiarían los programas de vehículos cero emisiones y las actividades de respuesta y prevención de incendios forestales.

NO Un voto "NO" para esta iniciativa de ley significa: no se harían cambios a los impuestos sobre ingresos personales que excedan \$2 millones anuales.

ARGUMENTOS

PRO Los incendios forestales están devastando California. La Propuesta 30 pretende cobrar impuestos solo a los californianos más adinerados, cuyo ingreso anual exceda \$2 millones, para financiar programas para la prevención de incendios forestales y limpieza del aire. Financia la administración de bosques, más bomberos y equipo. Ayuda a los consumidores a costear vehículos cero emisiones; crea una red de carga a nivel estatal. **ESTRICTA RENDICIÓN DE CUENTAS:** auditorías y sanciones. Apoya a los bomberos estatales, grupos ambientalistas, expertos en energía.

CONTRA La Propuesta 30 aumenta los impuestos hasta en \$90 mil millones durante hasta 20 años, lo que aumenta los costos para todos los californianos. La Propuesta 30 ejercerá una gran presión sobre nuestra red eléctrica en apuros, que ya está en riesgo de apagones continuos. Únase a los contribuyentes, maestros y pequeñas empresas para rechazar este aumento de impuestos innecesario. ¡No a la Propuesta 30!

PARA INFORMACIÓN ADICIONAL

A FAVOR

California con Aire Limpio
www.Yeson30.org
info@yeson30.org

CONTRA

No a la Propuesta 30
(916) 209-0323

GUÍA DE CONSULTA RÁPIDA

PROPUESTA 31 REFERÉNDUM SOBRE LA LEY DE 2020 QUE PROHIBIRÍA LA VENTA MINORISTA DE CIERTOS PRODUCTOS DE TABACO SABORIZADOS.

RESUMEN *Incluida en la boleta mediante petición con firmas*

Un voto "Sí" aprueba, y un voto "No" rechaza, una ley de 2020 que prohíbe la venta minorista de ciertos productos de tabaco saborizados. **Impacto fiscal:** Reducción de los ingresos por impuestos estatales al tabaco que oscilan entre decenas de millones de dólares anuales y alrededor de \$100 millones anuales.

LO QUE IMPLICA SU VOTO

SÍ Un voto "Sí" para esta iniciativa de ley significa: las tiendas de venta en persona y las máquinas expendedoras no podrían vender la mayoría de los productos de tabaco saborizados ni potenciadores del sabor del tabaco.

NO Un voto "NO" para esta iniciativa de ley significa: las tiendas de venta en persona y las máquinas expendedoras podrían seguir vendiendo productos de tabaco saborizados y potenciadores del sabor del tabaco, conforme a otras reglas federales, estatales y locales.

ARGUMENTOS

PRO Sí a la Propuesta 31 que protege a los niños al ponerle fin a la venta de tabaco con sabor a caramelo, incluidos los cigarrillos electrónicos y los cigarrillos con menta y mentol. El 80% de los niños que han consumido tabaco comenzaron con un producto de tabaco saborizado. Un voto "Sí" a la Propuesta 31 salvará vidas y ahorrará dinero de los contribuyentes al evitar gastos médicos relacionados con el tabaco.

CONTRA La Propuesta 31 es una prohibición para adultos. YA es ilegal vender cualquier producto de tabaco, incluidos los vapeadores, a cualquier persona menor de 21 años. La Propuesta 31 cuesta a los contribuyentes \$1 mil millones durante cuatro años, mientras que las bandas criminales se benefician al controlar el aumento del contrabando y los mercados clandestinos, lo que lleva a más delitos en los vecindarios. La prohibición nunca funciona. Vote "No" a la Propuesta 31.

PARA INFORMACIÓN ADICIONAL

A FAVOR

Sí a la Propuesta 31, Comité para Proteger a los Niños de California
555 Capitol Mall, Suite 400
Sacramento, CA 95814
Info@YesonProp31.com
VoteYeson31.com

CONTRA

VoteNoOnProp31.com

¡El sello no es necesario!

Todas las boletas electorales para voto por correo incluyen un sobre de devolución con franqueo pagado. Esto garantiza que la votación sea gratuita y conveniente para todos los votantes de California. Después de llenar su boleta electoral para voto por correo, colóquela en el sobre de devolución, selle el sobre, firme en la línea designada y colóquelo en un buzón o buzón seguro o entréguelo en un lugar de votación, centro de votación o la oficina electoral del condado entre el 11 de octubre y el 8 de noviembre de 2022 a más tardar a las 8:00 p. m.

Encuentre su lugar de votación o un centro de votación

Los funcionarios electorales del condado establecen los lugares de votación y los centros de votantes. Busque las direcciones de los lugares de votación o las ubicaciones de los centros de votación en la Guía Oficial de Información para el Votante del condado que reciba por correo unas semanas antes del día de las elecciones.

También puede visitar el sitio web de la Secretaría de Estado en vote.ca.gov o llamar a la Línea directa gratuita para el votante al (800) 232-VOTA (8682).

También puede enviar el mensaje de texto "Vote" a GOVOTE (468683) para encontrar la ubicación de su lugar de votación o centro de votación más cercano.



Los resultados de las elecciones para la elección general del 8 de noviembre de 2022 estarán disponibles después de que cierre la votación a las 8 p. m. en el sitio web de los resultados de las elecciones de la Secretaría de Estado en <https://electionresults.sos.ca.gov>.

Los resultados comenzarán a publicarse a las 8 p. m. y se actualizarán durante la noche de la elección. En los días subsiguientes, los resultados se actualizarán a las 5 p. m. cada día durante el escrutinio mientras los condados cuentan las boletas electorales restantes.

Los resultados oficiales certificados de la elección se publicarán el 16 de diciembre de 2022 en www.sos.ca.gov/elections.

¡Ni un segundo más debe pasar, hoy hay que votar!

Los funcionarios electorales del condado comenzarán a enviar las boletas electorales para voto por correo a los votantes de California a más tardar el 10 de octubre de 2022.

El periodo de votación con boleta electoral para voto por correo comienza en cuanto las boletas estén en el correo. ¡Haga que su voz se escuche pronto! Devuelva su boleta electoral para voto por correo durante el periodo de votación del 11 de octubre hasta el cierre de los lugares de votación, el 8 de noviembre.

Votar por correo es FÁCIL.

¡La democracia depende de usted! Siga estos cinco sencillos pasos para ejercer su derecho al voto:



Llénela.

Marque sus elecciones en la boleta electoral para voto por correo.



Sélela.

Guarde su boleta dentro del sobre de devolución de la boleta electoral para voto por correo que recibió de parte de la oficina electoral de su condado.



Fírmelo.

Firme el exterior de su sobre de devolución de la boleta electoral para voto por correo.

Asegúrese de que su firma coincida con la firma en su licencia de conducir de California, en su identificación del estado o la que proporcionó al inscribirse para votar. La oficina de elecciones de su condado las comparará antes de contar su voto.



Devuélvala.

En un buzón de entrega: deje su boleta electoral para voto por correo marcada en un buzón oficial de entrega seguro de su condado en cualquier momento entre el 11 de octubre y el cierre de los lugares de votación, el 8 de noviembre.

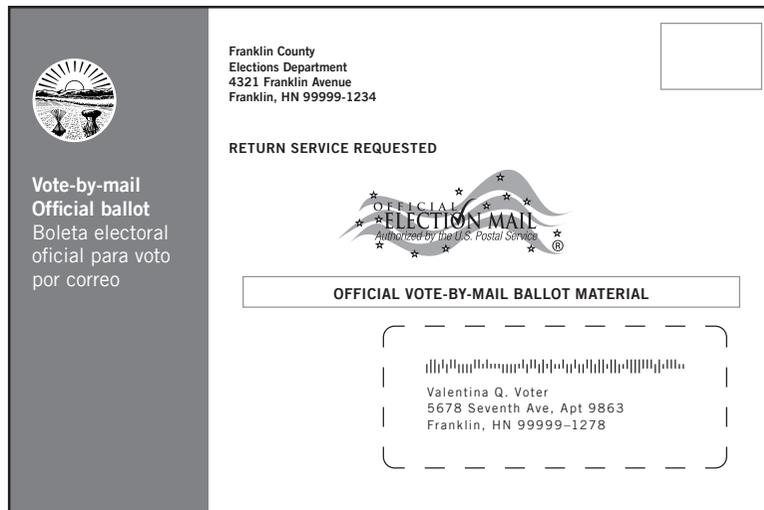
Por correo: asegúrese de que el sobre de devolución de su boleta electoral para voto por correo esté sellado a más tardar el 8 de noviembre. ¡No es necesario que tenga una estampilla!

En persona: deje su boleta electoral para voto por correo marcada en un buzón seguro, lugar de votación, centro de votación u oficina electoral del condado antes de las 8:00 p. m. del 8 de noviembre. Los lugares de votación estarán disponibles en todos los condados antes del día de las elecciones. Los lugares de votación ofrecen inscripción de votantes, boletas electorales nuevas, máquinas de votación accesible y ayuda con idiomas.



Rastréela.

Regístrese en WheresMyBallot.sos.ca.gov para recibir actualizaciones sobre el estado de su boleta electoral para voto por correo por mensaje de texto (SMS), correo electrónico o llamada.



Más formas y más días para votar

con la Ley de Votación Flexible de California

Vote en persona hasta 10 días antes del día de las elecciones

- Alameda
- Amador
- Butte
- Calaveras
- El Dorado
- Fresno
- Kings
- Los Ángeles
- Madera
- Marin
- Mariposa
- Merced
- Napa
- Nevada
- Orange
- Riverside
- Sacramento
- San Benito
- San Diego
- San Mateo
- Santa Clara
- Santa Cruz
- Stanislaus
- Santa Cruz
- Sonoma
- Stanislaus
- Tuolumne
- Ventura
- Yolo



En California, recibirá automáticamente una boleta antes de cada elección. Vivir en un condado beneficiario de la Ley de Votación Flexible (VCA) significa que cuenta con más opciones para votar.

Vote por correo:

¡Devuelva su boleta por correo **tan pronto como la reciba!**

Use un buzón de entrega:

Devuelva su boleta en una ubicación segura **hasta 28 días antes de la elección.**

Vote en persona:

- Vote en persona en cualquier lugar del condado **hasta 10 días antes de la elección.**
- Inscríbase para votar y vote el mismo día.
- Deposite su boleta.

Visite CAEarlyVoting.sos.ca.gov o llame al (800) 232-VOTA (8682) para saber más.



VCA.SOS.CA.GOV





**Rastrear su boleta electoral,
cuándo se envía por correo, se recibe y se cuenta,
nunca había sido tan fácil.**

WheresMyBallot.sos.ca.gov

La Secretaria de Estado de California ahora ofrece a los votantes una forma de rastrear y recibir notificaciones del estado de su boleta electoral para voto por correo. “Where's My Ballot?” (¿Dónde está mi boleta?) permite a los votantes saber dónde está su boleta y cuál es su estado, en cada paso del camino. Regístrese en *WheresMyBallot.sos.ca.gov*.

Cuando se registre en “¿Dónde está mi boleta?” recibirá actualizaciones automáticas cuando la oficina de elecciones de su condado:

- envíe por correo su boleta electoral;
- reciba su boleta electoral;
- cuente su boleta electoral, o
- detecte un problema con su boleta electoral.

Los votantes que se registren en *WheresMyBallot.sos.ca.gov* pueden elegir recibir actualizaciones automáticas por:

- correo electrónico
- mensaje de texto (SMS)
- llamada



DERECHO CONSTITUCIONAL A LA LIBERTAD REPRODUCTIVA. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA.

TÍTULO Y RESUMEN OFICIAL

PREPARADO POR EL PROCURADOR GENERAL

El texto de esta iniciativa de ley se puede encontrar en la página 77 y en el sitio web de la Secretaria de Estado en voterguide.sos.ca.gov.

- Las leyes existentes de California estipulan que toda persona tiene el derecho fundamental a la privacidad en sus decisiones reproductivas personales, lo que incluye el derecho fundamental a elegir realizarse un aborto y el derecho fundamental a elegir o negarse a usar anticonceptivos.
- Esta iniciativa de ley enmendaría la Constitución de California para incluir de manera expresa estos derechos fundamentales y prohibir que el Estado niegue o interfiera con la libertad reproductiva de una persona en sus decisiones más íntimas.
- Esta enmienda tiene la intención de promover los derechos constitucionales existentes en California en cuanto a la privacidad e igualdad de protección, y no restringe ni limita estos derechos.

RESUMEN DEL ANALISTA LEGISLATIVO SOBRE EL CÁLCULO DEL IMPACTO FISCAL NETO PARA EL GOBIERNO ESTATAL Y LOCAL:

- No hay ningún efecto fiscal directo, ya que los derechos reproductivos ya se encuentran protegidos por la ley estatal.

VOTACIÓN FINAL DE LA LEGISLATURA ACERCA DE LA ENMIENDA CONSTITUCIONAL DEL SENADO (SCA) 10 (PROPUESTA 1) (CAPÍTULO 97, ESTATUTOS DE 2022)

Senado: Afirmativos 29 Negativos 8

Asamblea: Afirmativos 58 Negativos 17

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

ANTECEDENTES

LEY FEDERAL

Debido a un caso judicial reciente, el derecho al aborto deja de estar protegido por la Constitución de los EE. UU. En el pasado, la Corte Suprema de los EE. UU. encontró que la Constitución de los EE. UU. por lo general protegía el derecho al aborto. Como resultado, los estados tenían una capacidad limitada para imponer restricciones en cuanto a los abortos. Sin embargo, en junio de 2022, la Corte Suprema de los EE. UU. dictaminó que la Constitución de los EE. UU. ya no protege el derecho al aborto. Como tal, los estados tienen ahora más flexibilidad para decidir si permiten, limitan o prohíben los abortos.

La ley federal protege los derechos sobre el uso de anticonceptivos. La Corte Suprema encontró que la Constitución de los EE. UU. protege el derecho a comprar y usar anticonceptivos (como condones, píldoras anticonceptivas u otros productos anticonceptivos). Además, la ley federal exige que la mayoría de los planes de seguro médico paguen los anticonceptivos.

LEY ESTATAL

La ley estatal otorga el derecho a la privacidad reproductiva La Constitución de California garantiza que todos tengan derecho a la privacidad, pero no define lo que este derecho abarca. Sin embargo, la Corte Suprema de California ha determinado

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

CONTINUACIÓN

que este derecho a la privacidad incluye el derecho a tomar decisiones reproductivas, como realizarse o no un aborto o usar anticonceptivos. Además, la ley estatal se aprobó posteriormente para proteger expresamente estos derechos.

La ley estatal impone algunas restricciones a los abortos. Debido a la forma en que los tribunales de California han interpretado el derecho a la privacidad, el estado solo puede restringir los abortos cuando sea necesario para satisfacer ciertos intereses estatales, como la salud y la seguridad públicas. Por ejemplo, la ley de California exige que los proveedores que practican abortos estén autorizados. Además, los abortos solo pueden realizarse en un feto viable si el embarazo pone en riesgo la salud o la vida de la persona embarazada. De acuerdo con la ley estatal, se considera que un feto es viable si resulta probable que pueda sobrevivir fuera del útero.

EL ESTADO AYUDA A PAGAR LOS CUIDADOS DE LA SALUD DE MUCHOS CALIFORNIANOS

California brinda cuidados de la salud a muchos californianos de bajos ingresos. El programa de Medicaid federal y estatal, conocido como Medi-Cal en California, ofrece cobertura de salud para los residentes de bajos ingresos elegibles de California. Los servicios de cuidados de la salud que cubre Medi-Cal incluyen los abortos y anticonceptivos. El gobierno estatal y federal comparten el costo de la mayoría de los servicios de Medi-Cal, incluidos los anticonceptivos. Sin embargo, el estado paga el costo total de los abortos realizados a través de Medi-Cal.

Muchos californianos compran un seguro de salud a través de Covered California. Alrededor de 2 millones de californianos compran planes de seguro de salud a través del mercado de seguros de salud del estado,

Covered California. Los servicios de cuidado de la salud que cubren estos planes incluyen los abortos y anticonceptivos. Para la mayoría de las personas inscritas en Covered California, los gobiernos estatal y federal ayudan a pagar al menos parte del costo de comprar estos planes. Sin embargo, el estado solo paga por el costo de los planes para cubrir los abortos para estas personas.

PROPUESTA

La Propuesta 1 cambia la Constitución de California para indicar que el estado no puede negar o interferir con la libertad reproductiva de una persona y que las personas tienen el derecho fundamental de elegir:

- si realizarse o no un aborto.
- si usar o no anticonceptivos.

EFECTOS FISCALES

No hay ningún efecto fiscal directo. La Propuesta 1 cambiaría la Constitución de California para incluir expresamente los derechos existentes a la libertad reproductiva. Debido a que estos derechos ya existen en California, la propuesta no tendría un efecto fiscal directo. Sin embargo, no está claro si un tribunal podría interpretar la propuesta para ampliar los derechos reproductivos más allá de la ley existente. Si un tribunal determina que la propuesta amplía estos derechos, podría haber efectos fiscales para el estado.

Visite <https://www.sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2022-ballot-measure-contribution-totals> para obtener una lista de comités que se desarrollaron principalmente para apoyar u oponerse a esta iniciativa de ley.

Visite <https://www.fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html> para acceder a los 10 contribuyentes principales del comité.

★ ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 1 ★

VOTE SÍ A LA PROPUESTA 1.

Es sencillo: la Propuesta 1 consagrará el derecho fundamental al aborto y el derecho fundamental a anticonceptivos en la Constitución del Estado de California.

Durante aproximadamente 50 años, los estadounidenses han dependido del principio legal establecido por *Roe vs. Wade* que permitía que las personas tomaran sus propias decisiones de salud reproductiva de manera privada. El acceso al aborto ya no está protegido a nivel federal y está bajo ataque en todo el país.

VOTAR SÍ A LA PROPUESTA 1 PROTEGE EL DERECHO A LA LIBERTAD REPRODUCTIVA.

La Propuesta 1 enmienda la Constitución del Estado de California para prohibir explícitamente la interferencia con las decisiones individuales sobre la salud reproductiva. Garantiza el derecho fundamental a elegir realizarse un aborto y protege el acceso a anticonceptivos. Estos derechos son consistentes con los derechos constitucionales actuales del estado a la privacidad y la protección equitativa de conformidad con la ley.

VOTAR SÍ A LA PROPUESTA 1 GARANTIZARÁ LA ELECCIÓN DE BUSCAR CUIDADOS DE LA SALUD REPRODUCTIVA INTEGRALES, COMO EL ABORTO, Y GARANTIZARÁ QUE SIEMPRE ESTÉ PROTEGIDA EN CALIFORNIA.

Millones de personas en otros estados ya perdieron su derecho al aborto. En esos estados, los pacientes podrían acabar en la prisión por realizarse abortos incluso en el caso de abortos espontáneos. Además, se impedirá que la mayoría tenga acceso a abortos incluso en casos de violación o incesto. Sus proveedores de cuidados de la salud también podrían ser penalmente responsables.

LOS MÉDICOS, ENFERMEROS Y PROVEEDORES DE SALUD ESTÁN DE ACUERDO.

Votar Sí a la Propuesta 1 es necesario para mantener las decisiones médicas reproductivas en donde pertenecen: entre las personas y sus proveedores de cuidados de la salud, basadas en hechos científicos y no agendas políticas.

La Propuesta 1 también protegerá la manera en que una persona decida usar anticonceptivos y establece medidas de seguridad que permiten que una persona tome la decisión por sí sola sobre cómo usar o negarse a usar anticonceptivos, según sus necesidades personales.

NO PODEMOS, Y NO DEBEMOS, RETROCEDER.

Antes de 1973, las mujeres que necesitaban cuidados de la salud reproductiva esenciales, con frecuencia se veían obligadas a viajar grandes distancias o buscar atención ilegal, incluso en los casos más extremos.

Los niños que crecen hoy no deberían tener menos derechos que sus abuelos. Pero a menos que aprobemos la Propuesta 1, nuestros derechos en California podrían estar en riesgo.

El acceso a cuidados de la salud reproductiva asequibles e integrales, como el aborto, permite a las personas hacer planes de vida y lograr sus sueños. Votar Sí a la Propuesta 1 protege el acceso a la atención que brindará a las personas y familias la libertad de tomar esas decisiones.

California Medical Association, afiliados de Planned Parenthood de California y League of Women Voters of California apoyan la Propuesta 1 porque independientemente de la persona o del partido político que controla el gobierno, el derecho de una persona al aborto o a anticonceptivos debe estar protegido en California.

Debemos abrir el camino para garantizar que aquellos que necesiten acceso a la atención la puedan obtener en California.

Obtenga más información en YESonICA.com.

VOTE SÍ A LA PROPUESTA 1.

Shannon Udovic-Constant, M.D., presidenta de la junta
California Medical Association

Jodi Hicks, presidenta
Afiliados de Planned Parenthood de California

Carol Moon Goldberg, presidenta
League of Women Voters of California

★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 1 ★

La Propuesta 1 NO es necesaria para proteger los derechos al aborto. Pero SÍ costará millones a los contribuyentes de California.

“La ley de California ya permite el acceso al aborto y a los anticonceptivos”, dice la abogada constitucional Heather Hacker. “Pero a diferencia de la ley estatal, que limita los abortos en embarazos avanzados a menos que sean médicamente necesarios, la Propuesta 1 no tiene límite sobre abortos en embarazos avanzados”.

Al igual que otras enmiendas constitucionales, la Propuesta 1 se enfrentará a varias demandas e impugnaciones judiciales, que dejará su destino a la interpretación jurídica.

¿Realmente deseamos que los jueces decidan sobre este asunto?

Asimismo, las afirmaciones de que la Propuesta 1 limita los abortos en embarazos avanzados no son ciertas. No es así.

Lea la Propuesta 1 usted mismo. No contiene NINGÚN texto que limite los abortos en embarazos avanzados, ni impide que las contribuciones fiscales se usen para financiar abortos.

La legislatura ya dio un AUMENTO de \$200 millones a los fondos para abortos este año. Pero los defensores de la Propuesta 1 dicen que es posible que no sea suficiente.

Con la Propuesta 1, la cantidad de personas que deseen realizarse abortos de otros estados aumentará a expensas de los contribuyentes de California. Esto es descaradamente injusto.

Según *The San Jose Mercury News*, las clínicas en San Diego, Riverside y los condados de Imperial ya detectaron un aumento del 1,246% en mujeres que buscan realizarse abortos, solo de Arizona.

La Propuesta 1 es un desperdicio de miles de millones de dólares de los contribuyentes que no es necesario para proteger la libertad reproductiva de las mujeres. Permite los abortos en embarazos avanzados sin limitaciones y dará lugar a una batalla legal prolongada que podría tardar años y costar millones.

Para proteger a los contribuyentes y el derecho actual al aborto y conservar límites razonables sobre los abortos en embarazos avanzados, vote “NO” a la Propuesta 1.

Allison Martinez, directora ejecutiva
California Alliance of Pregnancy Care

Brad Dacus, presidente
Pacific Justice Institute

Dr. Vansen Wong, ginecólogo

★ ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 1 ★

Los que firmamos este argumento tenemos diferentes opiniones sobre muchos asuntos, incluido el aborto.

Pero todos estamos de acuerdo en que la Propuesta 1 es un desperdicio extremo, costoso y sin sentido del dinero de los contribuyentes que permitirá abortos en embarazos avanzados sin restricciones que costará millones a los contribuyentes. Esta no es la respuesta.

La Propuesta 1 se incluyó en la boleta por un motivo: ganar puntos políticos y no para desarrollar una política seria.

Las mujeres ya cuentan con el derecho de elegir según la ley actual de California. El fallo reciente de la Corte Suprema de EE. UU. no cambió ni cambiará esto. La Propuesta 1 NO es necesaria para proteger la salud ni los derechos reproductivos de las mujeres.

Los abortos ya eran legales en California con límites razonables sobre abortos en embarazos avanzados, los cuales están permitidos si son médicamente necesarios para proteger la vida o salud de la madre.

La Propuesta 1 destruirá este importante equilibrio e incluirá la ley del aborto más extremo posible en nuestra constitución estatal.

La Propuesta 1 permitirá abortos en embarazos avanzados a expensas de los contribuyentes SIN limitaciones por cualquier motivo en cualquier momento hasta el nacimiento, incluso cuando la vida de la madre no esté en peligro, incluso si el bebé sano podría sobrevivir fuera del vientre.

En lugar de conservar los límites compasivos y cuidadosamente equilibrados del estado sobre los abortos en embarazos avanzados, la Propuesta 1 llevará a California muy lejos de lo convencional. Actualmente, la mayoría de los estados y 47 países europeos limitan los abortos en embarazos avanzados, incluido California. Una encuesta reciente de Harris reveló que el 90% de los estadounidenses apoyan los límites sobre abortos en embarazos avanzados. Asimismo, una encuesta reciente muestra que la mayoría de los votantes de California apoyan las limitaciones sobre los abortos en embarazos avanzados.

Al permitir los abortos sin límites, la Propuesta 1 convertirá a California en un “estado santuario” para miles, posiblemente

millones, de personas que deseen realizarse un aborto de otros estados, a un gran costo para los contribuyentes.

Guttmacher Institute está a favor del aborto y estima que California podría enfrentar un aumento del 3,000% en la cantidad de personas que vienen de otros estados para realizarse un aborto, muchas de las cuales vendrán por abortos en embarazos avanzados que son más costosos. Según el informe, la carga de pacientes de fuera del estado anual de California podría aumentar de 46,000 personas al año a 1.4 millones.

Al no tener límites sobre los abortos en embarazos avanzados, la Propuesta 1 aumentará estas cantidades aún más, agotando así millones de dólares de los contribuyentes en un momento en el que los contribuyentes están teniendo dificultades con la inflación y los precios altamente elevados de la gasolina.

La legislatura ya designó más de \$200 millones este año para ampliar los servicios reproductivos y del aborto, incluidos decenas de millones para pagar los gastos de personas de otros estados que deseen realizarse abortos. Con un aumento del 3,000% en la cantidad de personas de otros estados que desean realizarse abortos, serán necesarios millones de dólares adicionales para satisfacer la creciente demanda.

La Propuesta 1 es extrema y costosa y no aporta nada a la salud de las mujeres ni a su derecho a elegir. Sanciona a los contribuyentes y elimina todos los límites sobre los abortos en embarazos avanzados desafiando lo que desea la mayoría de los votantes.

La Propuesta 1 es una táctica política egoísta que se incluyó en la boleta para ganar puntos políticos, no para desarrollar una política sensata. Como de costumbre, los contribuyentes pagarán el precio.

Le alentamos a que vote “NO” a la Propuesta 1. Merece la derrota.

Dra. Anne Marie Adams, ginecóloga

Tak Allen, presidente

International Faith Based Coalition

Asambleísta Jim Patterson

★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 1 ★

La Propuesta 1 garantiza que los cuidados de la salud reproductiva, que incluye el derecho al aborto, estén protegidos en la constitución del estado. Esta enmienda define explícitamente en la constitución del estado que las personas tienen la libertad de acceder a abortos y anticonceptivos. Esto impediría que estos derechos sean arrebatados de los habitantes de California así como fueron recientemente suprimidos por la conservadora Corte Suprema de EE. UU.

No se deje engañar por los opositores. No podemos retroceder.

La Propuesta 1 no cambia cómo ni cuándo una persona puede acceder a un aborto en California.

La ley actual de California establece que las mujeres tienen derecho a elegir abortar antes de la viabilidad fetal, o para proteger la vida o salud de la mujer. La Propuesta 1 no cambiará eso.

No se deje engañar por las tácticas de miedo de los opositores.

La Propuesta 1 solo enmienda la constitución del estado para prohibir la interferencia con las elecciones individuales sobre los cuidados de la salud reproductiva y el derecho fundamental para elegir realizarse un aborto.

Las decisiones sobre el aborto y los anticonceptivos son muy personales. Estas decisiones son más seguras con un proveedor de cuidados de la salud que pueda brindar una orientación experta y se rija por normas profesionales y éticas. La Propuesta 1 protege ese derecho.

No permita que California retroceda. Si bien la Corte Suprema de EE. UU. le dio la espalda a la ciencia, seguridad y equidad con la revocación de *Roe vs. Wade*, la Propuesta 1 garantiza que la elección de buscar cuidados de la salud reproductiva integrales siempre estará protegida en California.

Las decisiones médicas reproductivas deben tomarse con proveedores de cuidados de la salud con base en hechos científicos, libres de política.

YESonICA.com

Vote SÍ a la Propuesta 1.

Sandy Reding, R.N., presidenta
California Nurses Association

Kelly McCue, M.D., presidenta del Distrito IX
American College of Obstetricians and Gynecologists

Cary Franklin, J.D., directora de facultad
UCLA Center on Reproductive Health, Law and Policy

El texto de esta iniciativa de ley se puede encontrar en la página 77 y en el sitio web de la Secretaria de Estado en voterguide.sos.ca.gov.

- Permite que las tribus indígenas reconocidas a nivel federal operen apuestas con ruleta, juegos de dados y apuestas deportivas en tierras tribales, si así lo autorizan los convenios de juego aprobados por el Estado.
- Permite las apuestas deportivas en ciertos hipódromos con licencia en cuatro condados para personas mayores de 21 años, e impone un impuesto del 10% sobre las ganancias de las apuestas deportivas en estas pistas; destina los ingresos al Fondo General del estado (70%), programas de problemas con el juego (15%) y aplicación (15%).
- Prohíbe la publicidad de apuestas deportivas a personas menores de 21 años.
- Permite demandas privadas para aplicar ciertas leyes de juego.

RESUMEN DEL ANALISTA LEGISLATIVO SOBRE EL CÁLCULO DEL IMPACTO FISCAL NETO PARA EL GOBIERNO ESTATAL Y LOCAL:

- Aumento de los ingresos estatales, alcanzando posiblemente las decenas de millones de dólares anuales, de los pagos de apuestas deportivas en hipódromos y casinos tribales y sanciones por apuestas. Algunos de estos ingresos serían un cambio de los ingresos estatales existentes.
- Aumento de los costos estatales para regular las apuestas deportivas en persona, alcanzando posiblemente algunas decenas de millones de dólares anuales. Algunos, si no es que todos estos costos, se compensarían mediante el aumento de los ingresos estatales.
- No es probable que el aumento de los costos estatales para aplicar las leyes de juego supere algunos millones de dólares anuales. Algunos de estos costos podrían compensarse mediante el aumento de los ingresos estatales.

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

ANTECEDENTES

Las apuestas en California. La Constitución de California y la ley estatal limitan las apuestas en California. Por ejemplo, la ley estatal prohíbe apuestas deportivas, juegos con ruleta y juegos de dados (como pase inglés). Sin embargo, sí permite algunas actividades de apuestas. Estas incluyen:

- **La lotería estatal.** Aproximadamente 23,000 tiendas en los 58 condados venden juegos de la lotería estatal. Las ventas de la lotería, después de los premios y costos operativos, apoyan la educación. Aproximadamente \$1.9 mil millones de los ingresos de la lotería apoyaron la educación el año pasado.
- **Salas de juegos.** Actualmente, hay 84 salas de juegos en 32 condados que pueden ofrecer ciertos juegos de cartas (como póquer). Las salas de juegos pagan tarifas e impuestos estatales y locales. Por ejemplo, las salas de juegos pagan al estado aproximadamente \$24 millones al año (anuales) generalmente por costos reglamentarios. Las salas de juegos también pagan aproximadamente \$100 millones al año a las ciudades en las que se ubican.
- **Apuestas a carreras de caballos.** Hay cuatro hipódromos operados de manera privada, así como 29 ferias, hipódromos operados de manera pública y otras instalaciones en 17 condados que ofrecen apuestas a carreras de caballos. La industria de las carreras de caballos pagan tarifas e impuestos estatales y locales. El año pasado, la industria pagó al estado aproximadamente \$18 millones en tarifas principalmente para los costos reglamentarios estatales.
- **Casinos tribales.** Las tribus operan 66 casinos en 28 condados en virtud de acuerdos específicos entre ciertas tribus y el estado (como se menciona a continuación). Estos casinos ofrecen máquinas tragamonedas, juegos de lotería y juegos de cartas en tierras tribales. El año pasado, las tribus pagaron aproximadamente \$65 millones para apoyar la reglamentación estatal y los programas para la adicción al juego. Las tribus también pagan decenas de millones de dólares a gobiernos locales al año. Asimismo, las tribus que operan casinos más grandes pagan aproximadamente \$150 millones al año a las tribus que no operan casinos o tienen menos de 350 máquinas tragamonedas.

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

CONTINUACIÓN

Convenios entre tribus y el estado. Las tribus indígenas estadounidenses tienen ciertos derechos en virtud de la ley federal para registrarse, como ciertos derechos de ofrecer juegos de apuestas. Lo anterior significa que, por lo general, el estado no puede regular las apuestas tribales salvo por lo que permitan (1) la ley federal y (2) los acuerdos aprobados a nivel federal entre una tribu y el estado (conocidos como convenios entre tribus y el estado). Cuando una tribu desea ofrecer juegos de apuestas en sus tierras, la ley federal exige que el estado negocie un convenio con la tribu. Si la tribu y el estado no pueden llegar a un acuerdo, es posible que el gobierno federal emita un convenio en su lugar. En California, los convenios permiten que los casinos tribales ofrezcan máquinas tragamonedas y otros juegos sobre tierras tribales. Estos convenios establecen la manera en que los juegos de apuestas se regularán. También exigen ciertos pagos, como al estado y a los gobiernos locales. California actualmente tiene convenio con 79 tribus. Las tribus pueden solicitar modificaciones a los convenios, como cuando legalizan nuevos tipos de apuestas en el estado.

Aplicación de leyes de apuestas estatales y locales.

Las leyes de apuestas estatales y locales de California se aplican de varias maneras. Por ejemplo, las agencias reglamentarias pueden revocar licencias, emitir multas o buscar sanciones por medio de demandas civiles presentadas ante tribunales de juicios estatales. El Departamento de Justicia (DOJ) de California, los fiscales del distrito del condado y los fiscales de la ciudad pueden presentar casos penales en tribunales de juicios estatales contra las personas que infrinjan ciertas leyes de juegos de apuestas.

Gasto obligatorio anual para la educación.

La Constitución de California exige que el estado gaste una cantidad mínima en las escuelas desde preescolar hasta 12.º grado (K-12) y las universidades comunitarias al año. Esta cantidad mínima aumenta con el tiempo con base en el crecimiento de los ingresos fiscales estatales, la economía y la matrícula de los estudiantes. El presupuesto actual del estado incluye \$110 mil millones para cumplir este requisito. El Fondo General del estado actualmente proporciona más de \$80 mil millones destinados a esta cantidad. (El Fondo General es la principal cuenta operativa del estado, que se usa para pagar la educación, las prisiones, la atención médica y otros servicios

públicos). Los impuestos locales a la propiedad también se usan para reunir esta cantidad mínima.

PROPUESTA

La Propuesta 26 permite apuestas deportivas en persona en hipódromos y casinos tribales. Exige que los hipódromos y casinos que ofrecen apuestas deportivas hagan ciertos pagos al estado, como para apoyar los costos reglamentarios estatales. La propuesta también permite juegos de apuestas adicionales, como juegos con ruleta, en casinos tribales. Finalmente, agrega una nueva manera de aplicar ciertas leyes estatales sobre juegos de apuestas.

Permite apuestas deportivas en persona en hipódromos y casinos tribales.

La Propuesta 26 modifica la Constitución de California y la ley estatal para permitir que los hipódromos y casinos tribales operados de manera privada del estado ofrezcan apuestas deportivas. Sin embargo, la propuesta prohíbe apuestas sobre ciertos deportes, como juegos de preparatoria y juegos en los que participan equipos universitarios de California. La Figura 1 muestra las ubicaciones que podrían elegir ofrecer apuestas deportivas.

- **Requisitos para los hipódromos.** La propuesta permite que los cuatro hipódromos operados de manera privada del estado ofrezcan apuestas deportivas a personas mayores de 21 años de edad. Todas las apuestas deben realizarse en persona y en el hipódromo. La propuesta también exige que los hipódromos paguen al estado el 10 por ciento de las apuestas deportivas que se realizan todos los días, después de restar cualquier pago de premio. Estos pagos se destinarían al nuevo Fondo de Apuestas Deportivas de California (CSWF).
- **Requisitos sobre casinos tribales.** La propuesta incluye requisitos específicos para casinos tribales que elijan ofrecer apuestas deportivas. Por ejemplo, las apuestas deportivas pueden ofrecerse en tierras tribales únicamente después de que una tribu cambie su convenio con el estado para permitirlo. El convenio de cada tribu establecería los requisitos que deben seguirse. Por ejemplo, el convenio podría especificar la edad mínima para apostar, los pagos obligatorios al estado y a los gobiernos locales, y si los pagos tribales se destinarían al nuevo CSWF. Si los pagos no se destinan al nuevo CSWF,

Figura 1

Ubicación de hipódromos y casinos tribales que pueden ofrecer apuestas deportivas



la propuesta exige que las tribus al menos paguen al estado el costo de la regulación de apuestas deportivas en casinos tribales.

Exige el uso específico de ingresos del CSWF.

La Propuesta 26 exige que los ingresos del CSWF se consideren como ingresos fiscales estatales para calcular el monto mínimo de gastos en escuelas K-12 y universidades comunitarias al año. Lo anterior significa que los fondos del CSWF se usarían primero para satisfacer este nivel de gasto obligatorio para la educación. La propuesta exige que después, los fondos se usen para apoyar los costos reglamentarios estatales. Los fondos restantes podrían usarse de tres

maneras: (1) 15 por ciento para la adicción a juegos de apuestas y los programas y las subvenciones de salud mental, (2) 15 por ciento para apuestas deportivas y costos de aplicación de juegos de apuestas y (3) 70 por ciento para el Fondo General del estado.

Permite juegos de apuestas adicionales en casinos tribales.

La Propuesta 26 modifica la Constitución de California para permitir juegos con ruleta y con dados en casinos tribales. Antes de ofrecer estos juegos, los convenios tribales con el estado deberán modificarse para permitirlo.

Agrega un nuevo método de aplicación.

La Propuesta 26 agrega una nueva manera de aplicar ciertas leyes de juegos de apuestas estatales, como las leyes que prohíben ciertos tipos de juegos con cartas. Específicamente, permite que personas o entidades que creen que alguien infringe la ley inicien un proceso civil en tribunales de juicios estatales. Este proceso puede solicitar sanciones de hasta \$10,000 por infracción. También puede solicitar que el tribunal suspenda la conducta. Estos procesos civiles se permitirían únicamente si la persona o entidad que lo presenta primero le solicita al DOJ que actúe y ya sea que (1) el DOJ no presente

un caso ante el tribunal en un plazo de 90 días o (2) un tribunal rechace el caso que presentó el DOJ y no prohíba que se presente nuevamente. Las sanciones recolectadas se destinarían al CSWF para los fines establecidos anteriormente.

EFECTOS FISCALES

La Propuesta 26 afectaría los ingresos y los costos gubernamentales estatales y locales. Sin embargo, la magnitud real del impacto es incierta y dependería de la manera en que se interprete e implemente la propuesta. Por ejemplo, no está claro si los convenios entre las tribus y el estado modificados para permitir

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

CONTINUACIÓN

apuestas deportivas requerirían pagos adicionales a gobiernos locales. Los efectos fiscales dependerían de la cantidad de personas que elijan hacer apuestas deportivas y la frecuencia con la que se use el nuevo método de aplicación civil.

Aumento de ingresos estatales. La Propuesta 26 aumentaría los ingresos estatales de hipódromos y pagos de apuestas deportivas tribales, así como sanciones civiles. La magnitud de este aumento es incierta, pero podría alcanzar las decenas de millones de dólares anuales. Una parte de estos ingresos sería nueva. Por ejemplo, el estado actualmente no recibe ninguna parte de las apuestas deportivas ilegales. Lo anterior significa que el estado recibiría nuevos ingresos si las personas hacen apuestas deportivas legales en lugar de ilegales. Sin embargo, una parte de estos ingresos no sería nueva. Por ejemplo, el estado actualmente recibe ingresos cuando las personas gastan dinero en ciertas cosas, como juegos de lotería o compras. Lo anterior significa que es posible que el estado no reciba nuevos ingresos cuando las personas gasten menos en estas cosas para que puedan hacer apuestas deportivas.

Una parte del aumento de los ingresos se destinaría al CSWF. Esto daría lugar a un monto mínimo más alto de gastos para escuelas K-12 y universidades comunitarias que, de otra manera, sería obligatorio. Aproximadamente, el 40 por ciento de los fondos del CSWF probablemente se usaría para satisfacer este monto de gasto mínimo más alto. El 60 por ciento restante se usaría para apuestas deportivas y costos relacionados con juegos de apuestas, así como otras prioridades de gastos estatales.

Efectos sobre ingresos de gobiernos locales. La Propuesta 26 podría afectar los ingresos de gobiernos locales. Por ejemplo, las salas de juegos pueden generar menos ingresos si se ven afectadas por el nuevo método de aplicación civil. Esto podría reducir los impuestos y las tarifas que pagan a las ciudades en las que se ubiquen. Los efectos en la mayoría de los gobiernos locales probablemente no serían considerables. Sin embargo, podría haber efectos mayores en algunos gobiernos locales que reciben una mayor parte de sus ingresos de las salas de juegos. Por ejemplo, una ciudad estima que los pagos de las salas de juegos representan aproximadamente el 70 por ciento de los ingresos del Fondo General. Al mismo tiempo, los cambios en los convenios entre las tribus y el estado para permitir apuestas deportivas podrían exigir pagos adicionales a gobiernos locales.

Aumento en los costos estatales reglamentarios. La Propuesta 26 crearía más trabajo para que las agencias estatales (como el DOJ) regulen las apuestas deportivas. La carga de trabajo dependería principalmente de la regulación de las apuestas deportivas, así como qué tipos de apuestas están prohibidas. El total de los costos por este trabajo adicional podría alcanzar las decenas de millones de dólares anuales. Una parte o todos estos costos se compensarían con los ingresos del CSWF y los pagos tribales al estado que no se destinan al CSWF.

Aumento en los costos de aplicación estatal. El nuevo método de aplicación civil crearía más trabajo para el DOJ y los tribunales estatales. El DOJ tendría que revisar y responder a denuncias de que se infringen las leyes de juegos de apuestas. Los tribunales estatales también necesitarían procesar cualquier demanda civil presentada. El total de los costos estatales de aplicación dependería en gran parte de la frecuencia con la que se utilice el nuevo método de aplicación civil. Sin embargo, es probable que **el aumento en los costos no excedería los millones de dólares anuales.** Este monto es menos que la mitad del 1 por ciento del presupuesto total del Fondo General del estado. Algunos de estos costos podrían compensarse mediante los ingresos del CSWF.

Otros impactos fiscales. La Propuesta 26 podría derivar en otros efectos indirectos sobre los gobiernos estatales y locales. Por ejemplo, los ingresos estatales y locales podrían aumentar por la cantidad de personas que vienen de fuera del estado para hacer apuestas deportivas y gastar más de lo que lo harían normalmente. Asimismo, los gobiernos estatales y locales podrían tener un aumento de costos. Por ejemplo, una mayor cantidad de personas que visiten hipódromos o casinos podría aumentar los costos de aplicación de la ley estatal y local. Se desconoce el efecto neto de los efectos anteriores sobre los gobiernos estatales y locales.

Visite <https://www.sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2022-ballot-measure-contribution-totals> para obtener una lista de comités que se formaron principalmente para apoyar u oponerse a esta iniciativa de ley.

Visite <https://www.fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html> para acceder a los 10 contribuidores principales del comité.

★ ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 26 ★

26

LAS TRIBUS INDÍGENAS DE CALIFORNIA, DERECHOS CIVILES, LAS EMPRESAS Y LOS LÍDERES DE SEGURIDAD PÚBLICA INSTAN: SÍ A LA PROPUESTA 26 Desde hace más de dos décadas, los votantes de California han apoyado a las tribus indígenas al concederles el derecho de operar juegos de azar altamente regulados en tierras tribales. El juego entre las tribus indígenas ha contribuido a disminuir la pobreza entre ellas, ya que ha creado empleos y generado ingresos para servicios fundamentales entre las tribus como son: la educación, el cuidado de la salud, la vivienda, la seguridad pública y la preservación cultural, entre otros.

La Propuesta 26 continuará con este legado al autorizar las apuestas deportivas *en persona* en los casinos indígenas altamente regulados para adultos de 21 años y mayores y permitiendo a los casinos indígenas ofrecer juegos adicionales como la ruleta y los dados.

LA PROPUESTA 26 PROMUEVE LA AUTONOMÍA INDÍGENA

Una amplia coalición de tribus indígenas de California apoya la Propuesta 26 porque promoverá la autonomía de todas las tribus, incluidas las más pequeñas y aquellas no relacionadas con el juego. La Propuesta 26 aumentará los fondos de los convenios de reparto de ingresos que proporcionan cada año decenas de millones a las tribus indígenas más pequeñas y pobres de California.

"He visto de primera mano el impacto transformador que el reparto de los ingresos de los juegos indígenas ha tenido en nuestro pueblo, ya que ha ayudado a nuestra pequeña tribu a pagar escuelas, clínicas de salud y servicios de protección contra incendios. La Propuesta 26 continuará ayudando a tribus como la nuestra a salir de la pobreza y nos permitirá ser más autosuficientes".-Thomas Torte, presidente tribal, indígenas Cahuilla del desierto de Torres Martinez

LA PROPUESTA 26 ES EL ENFOQUE MÁS RESPONSABLE PARA AUTORIZAR LAS APUESTAS DEPORTIVAS

La Propuesta 26 legalizará las apuestas deportivas de forma controlada en los casinos tribales altamente regulados e hipódromos con licencia. Solicitar que las apuestas deportivas se realicen *en persona* ofrece las mejores garantías para verificar la edad y evitar el juego entre los menores de edad, así como la protección contra los problemas de adicción al juego. Por otro lado, la Propuesta 27 legalizaría las apuestas deportivas *en línea* y *dispositivos móviles* en California, lo que prácticamente convertiría a todos los teléfonos móviles, tabletas y computadoras portátiles en dispositivos de juego, lo que aumentaría el riesgo de que los menores de edad padecieran problemas de adicción al juego. Le pedimos respetuosamente que VOTE SÍ a la Propuesta 26 y NO a la Propuesta 27.

LA PROPUESTA 26 BENEFICIA A TODA CALIFORNIA

Los casinos tribales de California generan anualmente \$26.9 miles de millones para la economía del estado, mantienen más de 150,000 empleos, \$12.4 miles de millones en salarios y aportan casi \$1.7 miles de millones en ingresos a los gobiernos estatales y locales. La Propuesta 26 creará más empleos y oportunidad económica para las tribus indígenas y todos los californianos. LA PROPUESTA 26 APOYA LAS ESCUELAS PÚBLICAS Y LAS PRIORIDADES DEL ESTADO

Según el *analista legislativo* no partidista, la Propuesta 26 generará decenas de millones de dólares al año para servicios vitales como las escuelas públicas, programas para personas sin hogar y de salud mental, la prevención de incendios forestales, los servicios para adultos mayores y otras prioridades estatales.

LA PROPUESTA 26 CONTIENE DISPOSICIONES PARA LA APLICACIÓN DEL CUMPLIMIENTO DE LAS LEYES DE JUEGO DE CALIFORNIA Y LA PREVENCIÓN DE LA ACTIVIDAD CRIMINAL

La ley de California prohíbe que los juegos de cartas tengan un banco de la casa como los que se encuentran en los casinos de Nevada. A pesar de esto, algunos casinos con salas de cartas y sus cajeros financieros han estado llevando a cabo estos juegos de cartas prohibidos, pues operan juegos de azar ilegales e infringen con descaro la ley estatal. El juego ilegal conduce al lavado de dinero, al fraude y a la actividad delictiva. La Propuesta 26 reforzará la aplicación de las leyes de juego de California para acabar con el juego ilegal y prevenir esta actividad delictiva.

SÍ A LA 26: LA APOYAN LAS TRIBUS INDÍGENAS, LOS LÍDERES DE DERECHOS CIVILES, LAS EMPRESAS Y LOS DEFENSORES DE LA SEGURIDAD PÚBLICA

•American Indian Chamber of Commerce •NAACP de California •California District Attorneys Association •Yolo County Fire Chiefs Association •San Diego Police Officers Association •La Raza Roundtable of California •California Nations Indian Gaming Association •Gold Coast Veterans Foundation •Baptist Ministers Conference of LA and Southern California www.YesProp26.com

Beth Glasco, vicepresidente tribal

Barona Band of Mission Indians

Tracy Stanhoff, presidenta

American Indian Chamber of Commerce

Greg Sarris, presidente tribal

Federated Indians of Graton Rancheria

★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 26 ★

LA PROPUESTA 26: LEGALIZA LAS APUESTAS DEPORTIVAS

La Propuesta 26 es una expansión masiva del juego en California patrocinada por cinco acaudalados casinos tribales cuyo objetivo es ampliar su monopolio sobre todos juegos de azar y legalizar las apuestas deportivas en los partidos universitarios y profesionales.

La Propuesta 26 conducirá a una mayor cantidad de apuestas y adicción en menores de edad.

LA PROPUESTA 26: AMPLÍA EL JUEGO NO REGULADO

Los patrocinadores de la Propuesta 26 afirman que llevará a una mejor reglamentación del juego, pero en primer lugar no están sujetos a la mayoría de las leyes estatales.

Algunas de estas mismas tribus del juego incluso se rehúsan a acatar las leyes de California, entre ellas:

• nuestras leyes de calidad ambiental • nuestras leyes contra la discriminación y el acoso sexual • nuestras leyes sobre el salario mínimo

Algunas prohíben que sus empleados se afilien a un sindicato mientras que otras incluso permiten que los jóvenes de dieciocho años apuesten.

LA PROPUESTA 26: ELIMINA A LA COMPETENCIA

Los patrocinadores de la Propuesta 26 obtuvieron grandes ganancias al permanecer abiertos durante la pandemia de COVID mientras que su competencia de clubes de cartas tuvo que cerrar. Ahora quieren llevar a los clubes de cartas autorizados y regulados por completo a la quiebra al otorgar

las facultades de aplicación del procurador general a los abogados litigantes privados y hundir a los clubes de cartas con demandas frívolas.

LA PROPUESTA 26 PERJUDICA A OTRAS COMUNIDADES DE COLOR

Si los patrocinadores de la Propuesta 26 logran llevar a la quiebra a su competencia de clubes de cartas, el estado perderá 32,000 empleos y \$500 millones en ingresos locales anuales que financian programas policiales, de protección contra incendios, cuidados de la salud y después de la escuela, de forma desproporcionada en las comunidades de color. Lo que es peor, las comunidades de California perderán \$1.6 miles de millones en salarios.

LA PROPUESTA 26 ES TAN MALA QUE LA MAYORÍA DE LAS TRIBUS INDÍGENAS DE CALIFORNIA NI SIQUIERA LA APOYA.

Más información en VoteNoOnProp26.org.

Floyd Meshad, presidente

National Veterans Foundation

George Mazingo, presidente

California Senior Advocates League

Shavon Moore-Cage, miembro

American Federation of State, County and Municipal Employees Local 36 Management Chapter

★ ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 26 ★

LA PROPUESTA 26 ES UNA EXPANSIÓN MASIVA DEL JUEGO EN CALIFORNIA que legalizará las apuestas en los deportes profesionales, universitarios y amateur. Cinco acaudalados casinos tribales patrocinan la Propuesta 26 para ampliar su monopolio sobre el juego en California, de modo que puedan obtener miles de millones más de ganancias y seguir sin pagar prácticamente NADA de impuestos estatales.

LA PROPUESTA 26: UNA MAYOR CANTIDAD DE APUESTAS Y ADICCIÓN EN MENORES DE EDAD

A pesar de las leyes estatales que hacen ilegal que cualquier persona menor de 21 años juegue, uno de los patrocinadores de la Propuesta 26 permite por lo general que los jóvenes de 18 años jueguen, y NADA en su iniciativa de ley impide que los jugadores menores de edad apuesten en deportes universitarios y profesionales en un casino tribal.

LA PROPUESTA 26: DEJA A LOS TRABAJADORES DESPROTEGIDOS Los patrocinadores de la Propuesta 26 se niegan a permitir que sus trabajadores se afilien a sindicatos o participen en negociaciones colectivas y afirman que no están obligados a pagar el salario mínimo del estado, incluso animaron a los empleados a usar Medi-Cal en lugar de cubrir su seguro de salud.

Lo que es peor, tienen antecedentes que muestran cómo se niegan a cumplir las leyes contra la discriminación y el acoso sexual de California. Un casino tribal que apoya la Propuesta 26 prometió que renunciaría a la inmunidad soberana en cuanto a las demandas por acoso sexual a cambio de añadir más máquinas tragamonedas. Pero cuando una de sus empleadas presentó una demanda por violencia sexual ante un tribunal federal, el casino alegó inmunidad y pidió al juez que descartara las demandas por acoso sexual.

“La Propuesta 26 deja a los trabajadores desprotegidos en cuanto a las leyes y reglamentaciones de seguridad laboral, salarios y horas, acoso y antidiscriminación de California. Por favor, únense a nosotros para votar NO a la Propuesta 26”.—Shavon Moore-Cage, miembro de la American Federation of State, County and Municipal Employees Local 36 Management Chapter

LA PROPUESTA 26: LLEVA A LA QUIEBRA A LOS CLUBES DE CARTAS Y PERJUDICA A LAS COMUNIDADES DE COLOR

A la Propuesta 26 la patrocinan cinco acaudalados casinos tribales del sur de California que obtuvieron grandes ganancias al permanecer abiertos durante la pandemia de COVID mientras el estado obligaba

a su competencia de clubes de cartas a cerrar. Ahora esos mismos casinos quieren ampliar su monopolio y llevar a los clubes de cartas por completo a la quiebra al cambiar la Constitución del Estado para otorgar las facultades de aplicación del procurador general a los abogados litigantes privados y hundir a los clubes de cartas con demandas frívolas. Si se permite a los patrocinadores de la Propuesta 26 llevar a los clubes de cartas a la quiebra, algunas de las comunidades de color del estado más afectadas perderán \$500 millones en ingresos fiscales locales que pagan servicios esenciales como policiales, de protección contra incendios, cuidados de la salud y después de la escuela. Esas comunidades perderán 32,000 empleos, \$1.6 miles de millones en salarios y \$5.6 miles de millones en producción económica.

“Apoyamos los derechos de los nativo americanos para ser autosuficientes, pero nos oponemos a la Propuesta 26 porque devastará a otras comunidades de color en California”.—Julian Canete, presidente y director ejecutivo, California Hispanic Chambers of Commerce

LA PROPUESTA 26: AMPLÍA LAS APUESTAS EN LOS HIPÓDROMOS La Propuesta 26 se diseñó de forma inteligente para salvar la industria de las carreras de caballos por medio de la expansión de las apuestas deportivas en los hipódromos de California, lo que les proporcionó millones en nuevos ingresos solo para salvar una industria moribunda que droga, abusa y mata a los caballos año con año.

Unase a nosotros y VOTE NO A LA PROPUESTA 26.

Madeline Bernstein, presidenta

Society for the Prevention of Cruelty to Animals Los Angeles (spcaLA)

Jay King, presidente

California Black Chamber of Commerce

Floyd Meshad, presidente

National Veterans Foundation

26

★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 26 ★

LA PROPUESTA 26 AUTORIZA LAS APUESTAS DEPORTIVAS EN PERSONA EN TIERRAS TRIBALES

Desde hace más de dos décadas, los votantes de California han confiado a las tribus nativo americanas de California la gestión de juegos de azar seguros y altamente regulados en sus propias tierras tribales. La Propuesta 26 permite a las tribus indígenas tener apuestas deportivas, ruleta y juegos de dados en persona en los casinos tribales. La Sección 3 de la Propuesta 26 expresa específicamente su intención de limitar las apuestas deportivas a *“los mayores de 21 años para prevenir que los menores de edad apuesten”*.

“Los casinos de comunidades indígenas de California están fuertemente regulados y llevan más de dos décadas operando de forma segura y responsable”.—Richard Schuetz, excomisionado, California Gambling Control Commission

LA PROPUESTA 26 PROMUEVE LA AUTONOMÍA INDÍGENA

La Propuesta 26 generará fondos adicionales para apoyar los servicios educativos, de vivienda, del cuidado de la salud y otros servicios en las comunidades tribales. La Propuesta 26 también proporcionará decenas de millones anuales en reparto de ingresos para las tribus más pequeñas, no relacionadas con el juego.

LOS OPERADORES DE LAS SALAS DE CARTAS EN LOS CASINOS ESTÁN LLEVANDO A CABO UNA CAMPAÑA ENGAÑOSA CONTRA LAS TRIBUS INDÍGENAS Y LA PROPUESTA 26

Los operadores de las salas de cartas en los casinos y sus cajeros de

apuestas que financian los ataques a la Propuesta 26 han recibido multas de millones de dólares por violar las leyes contra el lavado de dinero, engañar a los reguladores y realizar apuestas ilegales. Sin embargo, la supervisión estatal de las salas de cartas en los casinos es muy escasa. Estos actores maliciosos están llevando a cabo una campaña engañosa contra la Propuesta 26 para evitar la responsabilidad. **LA PROPUESTA 26 AYUDA A DETENER E IMPEDIR EL JUEGO ILEGAL** El juego ilegal suele estar relacionado con el tráfico de drogas, el lavado de dinero, los préstamos ilegales y delitos violentos. La Propuesta 26 establece un proceso racionalizado con el Departamento de Justicia para ayudar a detener y prevenir las apuestas ilegales. La Propuesta 26 NO cerrará un solo negocio legítimo.

APOYE LA AUTOSUFICIENCIA INDÍGENA Y EL JUEGO SEGURO Y RESPONSABLE: SÍ A LA 26.

YESon26.com

Maxine Littlejohn, miembro del Consejo Tribal

Banda Santa Ynez de indígenas de la Misión Chumash

Anthony Roberts, presidente tribal

Nación Yocha Dehe Wintun

Olin Jones, exdirector

Oficina de Asuntos Nativo Americanos del Departamento de Justicia de California

El texto de esta iniciativa de ley se puede encontrar en la página 82 y en el sitio web de la Secretaria de Estado en voterguide.sos.ca.gov.

- Legaliza las apuestas deportivas en línea y vía dispositivos móviles para personas mayores de 21 años.
- Dichas apuestas deben ser ofrecidas únicamente por tribus indígenas reconocidas a nivel federal y negocios elegibles que tienen contratos con estas tribus.
- Las personas que apuesten deben estar en California y no en las tierras tribales.
- Requiere tarifas de licencia e impone un impuesto del 10% sobre los ingresos de las apuestas deportivas.
- Destina los ingresos por impuestos y licencias primero a los costos reglamentarios, luego destina el resto a los programas para la falta de vivienda (85%) y a las tribus no participantes (15%).
- Especifica los estándares de licencia, reglamentarios, de protección al consumidor

y de integridad de las apuestas para las apuestas deportivas.

RESUMEN DEL ANALISTA LEGISLATIVO SOBRE EL CÁLCULO DEL IMPACTO FISCAL NETO PARA EL GOBIERNO ESTATAL Y LOCAL:

- Aumento de los ingresos estatales, posiblemente de cientos de millones de dólares, pero probablemente no más de \$500 millones al año por pagos de apuestas deportivas y sanciones. Algunos de estos ingresos serían un cambio de los ingresos estatales existentes.
- Aumento de los costos estatales para regular las apuestas deportivas en línea, alcanzando posiblemente algunas decenas de millones de dólares anuales. Algunos, si no es que todos estos costos, se compensarían mediante el aumento de los ingresos.

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

ANTECEDENTES

Apuestas deportivas. Actualmente, la ley estatal prohíbe las apuestas deportivas en California. Sin embargo, la ley estatal permite algunas apuestas, como las apuestas en casinos tribales, la lotería estatal, los salones de juegos, y las apuestas en carreras de caballos.

Apuestas en casinos tribales. Las tribus indígenas estadounidenses tienen ciertos derechos en virtud de la ley federal para regirse, como ciertos derechos de ofrecer juegos de apuestas. Lo anterior significa que, por lo general, el estado no puede regular las apuestas tribales salvo por lo que permitan (1) la ley federal y (2) los acuerdos aprobados a nivel federal entre una tribu y el estado (conocidos como convenios entre tribus y el estado). Cuando una tribu desea ofrecer juegos de apuestas en sus tierras, la ley federal exige que el estado negocie un convenio con la

tribu. Si la tribu y el estado no pueden llegar a un acuerdo, es posible que el gobierno federal emita un convenio en su lugar. En California, los convenios permiten que los casinos tribales ofrezcan máquinas tragamonedas y otros juegos sobre tierras tribales. Estos convenios establecen la manera en que los juegos de apuestas se regularán. También exigen ciertos pagos, como al estado y a los gobiernos locales. Las tribus pueden solicitar modificaciones a los convenios, como cuando legalizan nuevos tipos de apuestas en el estado.

California actualmente tiene convenio con 79 tribus. En este momento, las tribus operan 66 casinos en 28 condados. El año pasado, las tribus pagaron aproximadamente \$65 millones para respaldar los costos estatales reglamentarios y el programa de tratamiento de adicción al juego. Las tribus también pagan decenas de millones de dólares a gobiernos

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

CONTINUACIÓN

locales cada año (de forma anual). Asimismo, las tribus que operan casinos más grandes pagan aproximadamente \$150 millones al año a las tribus que no operan casinos o tienen menos de 350 máquinas tragamonedas.

Programa Estatal de Prevención, Asistencia y Vivienda para las Personas sin Hogar (HHAPP)

El HHAPP otorga fondos a las entidades (como las ciudades) y tribus locales para ayudarles a lograr sus objetivos para combatir la falta de vivienda. Actualmente, 80 por ciento de los fondos del HHAPP por lo general se destinan a entidades locales según su porcentaje de población sin hogar del estado, 2 por ciento para las tribus y 18 por ciento para que el estado otorgue bonos a las entidades y tribus locales que cumplieron sus objetivos. Este año, el programa recibió mil millones en fondos estatales.

PROPUESTA

La Propuesta 27 permite que las tribus o empresas de apuestas ofrezcan apuestas deportivas en línea. Exige que las tribus y las empresas de apuestas que ofrezcan apuestas deportivas en línea realicen algunos pagos al estado para fines específicos, como lo son respaldar los costos estatales reglamentarios y atender la falta de vivienda. La propuesta también crea una nueva unidad reguladora de las apuestas deportivas en línea. Por último, ofrece nuevas maneras de reducir las apuestas deportivas ilegales en línea.

Permite que las tribus o empresas de apuestas ofrezcan apuestas deportivas en línea. La Propuesta 27 cambia la Constitución de California y la ley estatal para permitir las apuestas deportivas en línea por medio de Internet y dispositivos móviles. Las personas mayores de 21 años en California, que no se encuentran en tierras tribales, podrían realizar apuestas a más tardar en septiembre de 2023. La propuesta también permite las apuestas en eventos deportivos (como partidos de fútbol) y algunos eventos distintos a los deportivos (como ceremonias de premios o competencias de

videojuegos). Sin embargo, prohíbe las apuestas en algunos otros eventos, como los partidos de escuelas preparatorias y las elecciones.

La propuesta permite que los siguientes grupos soliciten una licencia de cinco años para ofrecer apuestas deportivas en línea:

- **Tribus con convenios entre tribus y el estado.** Las tribus con licencia, o sus contratistas, podrían ofrecer apuestas deportivas con el nombre de la tribu. La propuesta exige que las tribus renuncien a algunos de sus derechos en virtud de la ley federal a fin de obtener una licencia. Por ejemplo, las tribus deben estar de acuerdo con una cierta cantidad de reglamentación estatal.
- **Empresas de apuestas específicas.** Las empresas de apuestas con licencia podrían ofrecer apuestas deportivas con su propio nombre o marca. Estas empresas se deben asociar con una tribu que tenga un convenio entre la tribu y el estado. La propuesta limita las licencias a las empresas más grandes, como lo son las que tienen licencias para operar apuestas deportivas en línea en al menos diez estados o territorios en los EE. UU.

Exige pagos al estado. La Propuesta 27 exige que se realicen diversos pagos al estado por las apuestas deportivas. Por ejemplo, las tribus o empresas de apuestas con licencias para apuestas deportivas deben pagar al estado 10 por ciento de las apuestas deportivas ejecutadas cada mes, después de deducir varios gastos. Estos gastos incluyen: (1) cualquier apuesta realizada con créditos de ofertas promocionales, (2) pagos de premios e (3) impuestos federales sobre las apuestas. Las pérdidas, que resultan cuando los gastos son mayores que las apuestas, pueden utilizarse para compensar estos pagos. Una parte de estos pagos mensuales debe hacerse con anticipación cuando la licencia para apuestas deportivas se apruebe o renueve. Esto reduce la cantidad mensual real que se

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

CONTINUACIÓN

27

adeuda. Específicamente, una tribu debe pagar \$10 millones cuando se aprueba su licencia de cinco años. También debe pagar \$1 millón cada vez que se renueve su licencia. Una empresa de apuestas debe pagar \$100 millones cuando se aprueba su licencia de cinco años. También debe pagar \$10 millones cada vez que se renueve su licencia.

Crea un nuevo fondo. Los pagos al estado antes mencionados se destinarían a un nuevo Fondo Fiduciario para las Apuestas Deportivas en Línea de California (COSBTF). La Propuesta 27 exige que los ingresos del COSBTF se usen primero para los costos estatales reglamentarios. El resto se usaría para dos objetivos principales:

- Ochenta y cinco (85) por ciento para atender la falta de vivienda y para los programas de tratamiento de adicción a las apuestas. El dinero para atender la falta de vivienda se proporcionaría a las entidades locales de la misma manera que los fondos para el HHAPP.
- El quince (15) por ciento se destinaría a las tribus que no están involucradas en las apuestas deportivas en línea. Las tribus podrían usar estos fondos para el gobierno tribal, la salud, el desarrollo económico y otros fines.

Exenta los ingresos del límite de los gastos estatales y los niveles mínimos de gasto en educación. La Constitución de California incluye varias reglas que afectan al presupuesto estatal. Estas reglas incluyen un límite de los gastos estatales y requieren una cantidad mínima de gastos en escuelas de preescolar al 12.º grado (K-12) y colegios comunitarios cada año. La Propuesta 27 cambia la Constitución de California para exentar los ingresos de las apuestas deportivas de estas reglas.

Crea una nueva unidad reguladora de las apuestas deportivas en línea. La Propuesta 27 crea una nueva unidad dentro del Departamento de Justicia de California para

regular las apuestas deportivas en línea. Esta unidad establecería los requisitos para obtener una licencia. También decidiría qué tipo de eventos y apuestas estarían permitidos. Además, la unidad investigaría las actividades ilegales (como “determinar los resultados” de los eventos). Sin embargo, la propuesta establece un límite a la unidad. Por ejemplo, la unidad no podría limitar la cantidad de créditos promocionales que se ofrecen a los apostadores. La propuesta también crea un grupo conformado por 17 miembros para dar consejos y recomendaciones a la unidad, incluidos comentarios por escrito sobre cualquier posible reglamentación.

Ofrece nuevas maneras de reducir las apuestas deportivas ilegales en línea. La Propuesta 27 crea nuevas maneras de reducir las apuestas deportivas ilegales en línea. Cuando la gente realiza apuestas deportivas en línea a través de una entidad sin licencia, la propuesta exige que esa gente pague una sanción al estado. Esta sanción equivale a 15 por ciento de la cantidad que apostaron. La propuesta también permite una sanción de \$1,000 por cada día que se incumpla con el pago del dinero. Estos pagos se destinarían al COSBTF. Además, la nueva unidad reguladora del estado podría implementar acciones de aplicación de la ley. Estas acciones pueden incluir solicitar a las entidades sin licencia los nombres de las personas que realizaron apuestas con ellos y bloquear el acceso en línea a estas entidades.

EFECTOS FISCALES

La Propuesta 27 afectaría los ingresos y los costos gubernamentales estatales y locales. Sin embargo, la magnitud real del impacto es incierta y dependería de la manera en que se interprete e implemente la propuesta. Por ejemplo, la propuesta expande las apuestas legales. En respuesta, no está claro si las tribus solicitarán cambios en sus convenios entre tribus y el estado (como reducir la cantidad pagada a los gobiernos locales)

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

CONTINUACIÓN

para reflejar los posibles impactos en los casinos tribales. Los efectos fiscales también dependerían de cuántas entidades con licencia ofertan apuestas deportivas y la cantidad de gastos que deducen de la cantidad mensual que adeudan al estado. Por último, los efectos fiscales dependerían del número de personas que deciden hacer apuestas deportivas.

Aumento de ingresos estatales. La Propuesta 27 aumentaría los ingresos estatales provenientes de pagos y sanciones por apuestas deportivas. La magnitud de este aumento es incierta. El aumento podría ser de cientos de millones de dólares anuales, pero no es probable que supere los \$500 millones anuales. Una parte de estos ingresos sería nueva. Por ejemplo, el estado actualmente no recibe ninguna parte de las apuestas deportivas ilegales hechas en línea. Lo anterior significa que el estado recibiría nuevos ingresos si las personas hacen apuestas deportivas legales en lugar de ilegales. Sin embargo, una parte de estos ingresos no sería nueva. Por ejemplo, el estado actualmente recibe ingresos cuando las personas gastan dinero en ciertas cosas, como juegos de lotería o compras. Lo anterior significa que es posible que el estado no reciba nuevos ingresos cuando las personas gasten menos en estas cosas para que puedan hacer apuestas deportivas.

Los ingresos del estado que provengan de los pagos y las sanciones por apuestas deportivas se destinarían al COSBTF. Los importes se usarían primero para los costos estatales reglamentarios. El resto respaldaría (1) programas para atender la falta de vivienda, (2) programas para el tratamiento de adicción a las apuestas y (3) el desarrollo económico de las tribus y otros fines.

Aumento en los costos estatales reglamentarios. La Propuesta 27 crearía trabajo para que el estado regule las apuestas deportivas en línea. La carga de trabajo dependería principalmente de la manera en que se regulen las apuestas

deportivas. Algunos ejemplos clave de esto son: el número de licencias aprobadas para apuestas deportivas, el tipo y el número de opciones y eventos de apuestas que se ofrecen, y qué tanto se cumple la aplicación de la ley estatal. Los costos totales por este trabajo podrían alcanzar media docena de millones de dólares anuales. Algunos, si no es que todos estos costos, se compensarían con los ingresos del COSBTF.

Otros efectos fiscales. La Propuesta 27 podría derivar en otros efectos indirectos sobre los gobiernos estatales y locales. Por ejemplo, los ingresos estatales y locales podrían aumentar por la cantidad de personas que vienen de fuera del estado para hacer apuestas deportivas y gastar más de lo que lo harían normalmente. Sin embargo, podrían compensarse algunos, si no es que todos, estos aumentos de los ingresos locales. Por ejemplo, las tribus podrían pedir que sus convenios entre tribus y el estado exijan menor pago a los gobiernos locales para reflejar los posibles impactos que las apuestas deportivas tienen en sus casinos. Asimismo, los gobiernos estatales y locales podrían tener un aumento de costos. Por ejemplo, las apuestas deportivas en línea podrían interferir con que las personas con adicción al juego eviten realizar apuestas. Esto podría aumentar el número de personas que podría necesitar la asistencia del gobierno. Se desconoce el efecto neto de los efectos anteriores sobre los gobiernos estatales y locales.

Visite <https://www.sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2022-ballot-measure-contribution-totals> para obtener una lista de comités que se formaron principalmente para apoyar u oponerse a esta iniciativa de ley.

Visite <https://www.fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html> para acceder a los 10 contribuidores principales del comité.

★ ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 27 ★

Vote Sí a la Propuesta 27

Soluciones permanentes al financiamiento para la falta de vivienda, la salud mental, las adicciones y las tribus

Líderes de organizaciones sin fines de lucro, alcaldes y tribus de California apoyan la Propuesta 27 porque asignará cientos de millones de dólares a soluciones permanentes para combatir la falta de vivienda, tratar la salud mental y las adicciones en California. Todos los fondos serán objeto de estrictas auditorías y supervisión a fin de garantizar que se gasten de manera efectiva.

La Propuesta 27 también beneficiará a todas las tribus de California, en especial a las tribus rurales y económicamente desfavorecidas que no poseen casinos grandes.

Mediante el cobro de impuestos y la regulación de las apuestas deportivas en línea seguras y responsables para adultos de 21 años y más, California puede ayudar a resolver la falta de vivienda y ofrecer a miles de californianos cuidados de la salud mental y tratamiento contra las adicciones.

La Propuesta 27 proporciona la mayoría de las soluciones para California:

- La Propuesta 27 protege a los menores de edad y evita de manera rigurosa que las personas menores de 21 años apuesten.
- La Propuesta 27 exige que se realicen auditorías obligatorias para garantizar que los fondos para la falta de vivienda y la salud mental se gasten de manera efectiva.
- La Propuesta 27 es la única iniciativa de ley sobre apuestas deportivas que financiará soluciones permanentes para combatir la falta de vivienda y tratar la salud mental.
- La Propuesta 27 es la única iniciativa de ley que garantiza que se destinen fondos a las tribus desfavorecidas.

La Propuesta 27 destinará fondos de cientos de millones de dólares cada año a refugios, viviendas, tratamiento contra las adicciones y apoyo para la salud mental para los californianos que más lo necesitan.

Ricardo Flores, líder de una organización sin fines de lucro y defensor de la vivienda, explica por qué su organización apoya la Propuesta 27:

“La crisis de falta de vivienda de California es una emergencia a nivel estatal. Nuestro estado nunca ha invertido por completo en soluciones permanentes para acabar con la falta de vivienda. La Propuesta 27 permite que organizaciones como la mía tengan una fuente de ingresos

continua para financiar servicios que se necesitan con urgencia: refugios, viviendas y apoyo. Todo acompañado de auditorías estrictas que garanticen que cada centavo se gaste de manera efectiva. Ninguna otra propuesta sobre apuestas deportivas generará ingresos importantes para destinar a la falta de vivienda y a los servicios para la salud mental”.

Tamera Kohler, directora ejecutiva del Grupo de Trabajo Regional sobre Personas sin Hogar para el Área de San Diego, habla sobre la Propuesta 27:

“Uno de cada seis californianos padece una enfermedad mental. Es una crisis que afecta a casi todas las familias. La Propuesta 27 ayudará a generar cientos de millones de dólares cada año para financiar el tratamiento de la salud mental y las soluciones para acabar con la falta de vivienda y el tratamiento de adicciones. Mediante la aprobación de la Propuesta 27, podemos proporcionar a más personas el cuidado que necesitan, así como la esperanza que merecen”.

Presidente Jose “Moke” Simon de los indígenas Pomo de la Ranchería de Middletown de California, declara sobre la Propuesta 27:

“Mi tribu ha sido despojada de muchas cosas, nuestras tierras, nuestras ceremonias, nuestra cultura, y nuestra soberanía está bajo ataques constantes. A diferencia de las tribus con grandes casinos, mi tribu lucha por cubrir las necesidades básicas de nuestra gente. La Propuesta 27 es la única propuesta que ayuda a las tribus desfavorecidas como la mía, además de ser la única que garantiza beneficios para todas las tribus de California. “No crea en los falsos ataques a la Propuesta 27. Mediante el cobro de impuestos y la regulación de las apuestas deportivas en línea para adultos mayores de 21 años, finalmente podremos abordar la falta de vivienda en California al mismo tiempo que protegemos la soberanía tribal”.

Vote Sí a la Propuesta 27: impone el cobro de impuestos y la regulación de las apuestas deportivas en línea seguras y responsables, apoya a las tribus de California y finalmente hace algo por resolver la falta de vivienda, la salud mental y las adicciones en California.

YESToProp27.com

Tamera Kohler, directora ejecutiva

Grupo de Trabajo Regional sobre Personas sin Hogar para el Área de San Diego

Jose “Moke” Simon, presidente

Indígenas Pomo de la Ranchería de Middletown de California

Ricardo Flores, director ejecutivo

Local Initiatives Support Corporation (LISC) San Diego

★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 27 ★

LA PROPUESTA 27 FUE REDACTADA Y PAGADA POR CORPORACIONES DE APUESTAS EN LÍNEA FUERA DEL ESTADO

La Propuesta 27 es una maquinación engañosa promovida por corporaciones fuera del estado para legalizar una expansión masiva de las apuestas deportivas en línea y en dispositivos móviles en California. Estas corporaciones han contribuido con más de \$100,000,000 para vender la Propuesta 27. No gastarán ese dinero para ayudar a California. Lo hacen para enriquecerse.

LAS TRIBUS INDÍGENAS DE CALIFORNIA SE OPONEN ABRUMADORAMENTE A LA PROPUESTA 27

Más de 50 tribus de California se oponen firmemente a la Propuesta 27. Es un ataque directo a las apuestas tribales y la autosuficiencia indígena que pondría en peligro los fondos que los gobiernos tribales utilizan para la educación, el cuidado de la salud, la protección contra incendios y otros servicios vitales.

LA PROPUESTA 27 NO ES UNA “SOLUCIÓN” A LA FALTA DE VIVIENDA

Hace décadas, las empresas de juegos aprobaron la California Lottery con promesas engañosas de nuevos ingresos masivos para las escuelas. Ahora, las corporaciones de apuestas fuera del estado están usando tácticas fraudulentas similares para promover la Propuesta 27.

La Propuesta 27 incluye tecnicismos ocultos que redituarian

ganancias masivas a sus patrocinadores corporativos, mientras dejan solo algunos centavos por dólar para California. Bajo la Propuesta 27, el 90% de las ganancias irán a parar a las corporaciones fuera del estado y muy poco, si es que algo, iría a las escuelas públicas.

LOS PARTIDARIOS DE LA PROPUESTA 27 TIENEN ANTECEDENTES DE PROMESAS SIN CUMPLIR Y DE ACCIONES PERJUDICIALES

Los patrocinadores corporativos que financian la Propuesta 27 han sido multados con millones de dólares por permitir las apuestas por parte de menores de edad y la publicidad dirigida a niños. En los demás estados que han aprobado leyes como la Propuesta 27, las promesas de obtener mucho dinero no se han concretado. *No podemos confiar en las falsas promesas de estas corporaciones fuera del estado.*

RECHACE LA CAMPAÑA ENGAÑOSA DE LAS CORPORACIONES FUERA DEL ESTADO VOTE NO A LA PROPUESTA 27.

James Siva, presidente

California Nations Indian Gaming Association

Robert McElroy, director ejecutivo

Alpha Project for the Homeless

Claudia Brundin, presidenta tribal

Ranchería Blue Lake de California

★ ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 27 ★

ÚNASE A LAS TRIBUS INDÍGENAS, PADRES, MAESTROS, DEFENSORES DE LAS PERSONAS SIN HOGAR, LÍDERES DE LA SEGURIDAD PÚBLICA: VOTE NO A LA PROPUESTA 27: LA PROPUESTA CORPORATIVA SOBRE LAS APUESTAS EN LÍNEA

La Propuesta 27 es una maquinación engañosa escrita y promovida por corporaciones fuera del estado para legalizar las apuestas deportivas en línea y en dispositivos móviles en California. No resolverá la falta de vivienda, pero convertirá prácticamente cada teléfono celular, tableta y computadora portátil en un dispositivo de apuestas.

Los proponentes están vendiendo la idea engañosa de que la Propuesta 27 es una "solución" a la falta de vivienda. Pero es igual que cuando nos dijeron que la lotería estatal sería una solución para la educación pública; no podemos creer en estas falsas promesas. Aquí están los motivos por los que nuestra amplia coalición insta a votar NO a la Propuesta 27.

BAJO LA PROPUESTA 27, LAS CORPORACIONES FUERA DEL ESTADO GANAN, PERO LOS CALIFORNIANOS PIERDEN

Las corporaciones de apuestas en línea fuera del estado redactaron la Propuesta 27 para beneficiarse a sí mismas. La Propuesta 27 daría a estas corporaciones el control casi absoluto sobre las apuestas deportivas en línea. El noventa por ciento (90%) de las ganancias terminaría en los bolsillos de las corporaciones fuera del estado sin crear empleos reales o hacer inversiones en nuestro estado. Ni un solo centavo financiaría las prioridades del estado como las escuelas públicas, el combate de incendios o siquiera programas de prevención de problemas con las apuestas.

LA PROPUESTA 27 NO ES UNA "SOLUCIÓN" A LA FALTA DE VIVIENDA

En los últimos 5 años, California ha gastado más de \$30 mil millones para atender la falta de vivienda, pero las cosas solo han empeorado. Un informe reciente del auditor independiente del estado dijo que los gastos de California en la falta de vivienda son "desestructurados" y "no han cumplido sus responsabilidades más cruciales". En lugar de legalizar esta expansión masiva de las apuestas en línea, deberíamos administrar de manera más eficaz los miles de millones que el estado ya está gastando, así como cualquier nuevo financiamiento que se necesite en el futuro.

LA PROPUESTA 27 ESTÁ REPLETA DE TECNICISMOS QUE ENGAÑAN A CALIFORNIA

La Propuesta 27 limita los ingresos destinados a los programas para la falta de vivienda a solo centavos por dólar de lo que ganarán las corporaciones de apuestas en línea. Oculto en la Propuesta 27 está

un tecnicismo de "apuestas promocionales". Los estados que permiten este mismo tecnicismo han obtenido ingresos mucho menores a los prometidos. Las grandes corporaciones de apuestas también dicen que pagarán una tarifa de licencia. En realidad, las corporaciones pueden reducir su impuesto a un dólar por cada dólar que pagan en tarifas de licencia. Más dinero para ellas, menos dinero para las personas sin hogar. **LA PROPUESTA 27 EXPONE A LOS NIÑOS A LAS APUESTAS EN LÍNEA Y A PROBLEMAS DE JUEGO**

La Propuesta 27 legalizaría la expansión de apuestas más grande de California, pero **NO TIENE NINGÚN REQUISITO DE VERIFICACIÓN DE EDAD EN PERSONA** para evitar que los menores de edad apuesten. Los estudios demuestran que las apuestas en línea y mediante dispositivos móviles resultan especialmente atractivas para los jóvenes y para las personas propensas al juego compulsivo.

LAS TRIBUS INDÍGENAS DE CALIFORNIA SE OPONEN FIRMEMENTE A LA PROPUESTA 27

"La Propuesta 27 es un ataque directo a los derechos y a la independencia sobre las apuestas tribales. De hecho, incluso prohíbe las apuestas deportivas en línea en tierras tribales. La Propuesta 27 pone en peligro los fondos vitales que las tribus usan para ofrecer vivienda, cuidado de la salud, servicios contra incendios, educación y otros servicios para nuestras comunidades." Lynn Valbuena, presidenta, Tribal Alliance of Sovereign Indian Nations

¡ÚNASE A LAS TRIBUS INDÍGENAS, PADRES, MAESTROS, A LA SEGURIDAD PÚBLICA, LA JUSTICIA SOCIAL Y A LOS DEFENSORES CONTRA LA FALTA DE VIVIENDA: NO A LA PROPUESTA 27!

• Tribal Alliance of Sovereign Indian Nations • Más de 50 tribus indígenas de California • NAACP de California • League of United Latin American Citizens de California • California District Attorneys Association • CalAsian Chamber of Commerce • Goodwill Southern California • Departamento de California de Veterans of Foreign Wars

NO A LA PROPUESTA 27

Lynn Valbuena, presidenta

Tribal Alliance of Sovereign Indian Nations

Sara Dutschke Setshwaelo, presidenta

Banda lone de indígenas Miwok

Steven Pinckney, administrador de empresas

Salvation Army de San Bernardino

★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 27 ★

Vote SÍ por SOLUCIONES PERMANENTES a la falta de vivienda, la salud mental y las adicciones.

Los oponentes de la Propuesta 27 se equivocan. Estos son los hechos:

GUARDIÁN DEL ESTADO: SOLO LA PROPUESTA 27 OFRECE SOLUCIONES PERMANENTES PARA LA FALTA DE VIVIENDA

Por primera vez en la historia del estado, las comunidades locales recibirán fondos anuales para crear soluciones permanentes para combatir la falta de vivienda. El guardián independiente del control del presupuesto del estado determinó que solo la Propuesta 27 generará cientos de millones de dólares cada año para atender la falta de vivienda, la salud mental y las adicciones. Los fondos de la Propuesta 27 se deben gastar en crear viviendas y proporcionar servicios como el tratamiento de la salud mental y las adicciones.

LA PROPUESTA 27 INCLUYE REQUISITOS ESTRICTOS PARA PROTEGER A LOS MENORES DE EDAD

La Propuesta 27 es la única propuesta que demanda verificaciones de antecedentes y tecnología de punta para proteger a los menores de edad y garantizar que no puedan hacer apuestas. 23 estados han legalizado de manera segura las apuestas deportivas en línea, lo que demuestra que puede hacerlo de manera responsable mientras genera importantes fondos estatales.

LA PROPUESTA 27 ES LA ÚNICA INICIATIVA QUE AYUDA A LAS TRIBUS DESFAVORECIDAS

Las tribus apoyan la Propuesta 27 porque cada tribu se beneficiará. La Propuesta 27 es la única propuesta que destina fondos a las tribus económicamente desfavorecidas, aumentando más del doble la cantidad de fondos que estas tribus más pequeñas reciben cada año.

LA PROPUESTA 27 EXIGE AUDITORÍAS ANUALES Y ESTRICTA SUPERVISIÓN DE LA SEGURIDAD

La Propuesta 27 exige auditorías anuales y estricta supervisión para garantizar que los fondos se gasten de manera efectiva. Bajo la Propuesta 27, el procurador general regulará con firmeza las apuestas deportivas para garantizar que sean seguras y responsables.

Únase a las tribus de California, a los líderes en combatir la falta de vivienda y en cuidados de la salud mental, los trabajadores sociales, los líderes religiosos y organizaciones de derechos civiles: **VOTE SÍ a la Propuesta 27.**

YesToProp27.com

Gloria Baxter, líder de organización sin fines de lucro por la salud mental

Phillip Gomez, presidente

Banda de indígenas Pomo de Big Valley de la Ranchería de Big Valley, California

Leo Sisco, presidente

Tribu Tachi Yokut de la Ranchería de Santa Rosa

El texto de esta iniciativa de ley se puede encontrar en la página 105 y en el sitio web de la Secretaria de Estado en voterguide.sos.ca.gov.

- Otorga fondos adicionales para la educación artística y musical en todas las escuelas públicas desde preescolar hasta 12.º grado (K–12) (incluidas las escuelas subvencionadas) mediante la asignación anual del Fondo General estatal de una cantidad equivalente al 1% de los fondos estatales y locales requeridos para las escuelas públicas.
- Asigna una mayor proporción de los fondos adicionales a las escuelas que atienden a los estudiantes económicamente más desfavorecidos.
- Las escuelas con 500 o más estudiantes deben gastar al menos el 80% de los fondos para contratar maestros y el resto para capacitación, suministros y asociaciones educativas.
- Requiere auditorías y limita los costos administrativos al 1% de los fondos.

RESUMEN DEL ANALISTA LEGISLATIVO SOBRE EL CÁLCULO DEL IMPACTO FISCAL NETO PARA EL GOBIERNO ESTATAL Y LOCAL:

- Aumento de los costos estatales de alrededor de \$1 mil millones anuales, a partir del próximo año, para la educación artística en las escuelas públicas.

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

ANTECEDENTES

Sistema de escuelas públicas del estado. Actualmente, las escuelas públicas de California tienen alrededor de 6 millones de estudiantes desde preescolar hasta 12.º grado. Aproximadamente el 60 por ciento de los estudiantes de las escuelas públicas pertenecen a familias de bajos ingresos. Estos estudiantes son elegibles para recibir comidas escolares gratis o a menor costo conforme al programa federal de nutrición. El estado también ofrece educación preescolar pública a algunos niños de tres y cuatro años de familias de bajos ingresos. Sin embargo, actualmente, el monto de los fondos estatales no es suficiente para atender a todos los niños elegibles. Las escuelas públicas son dirigidas principalmente por los distritos escolares y las escuelas subvencionadas están bajo el control de las juntas gubernativas locales.

Gasto anual en educación obligatorio. La Constitución de California exige que el estado reserve una cantidad mínima del Fondo General del estado y de los ingresos locales por impuestos sobre la propiedad cada año (anualmente) para las escuelas públicas y los colegios comunitarios. (El Fondo General es la cuenta operativa principal del estado, que paga la educación, las prisiones, los cuidados de la salud y otros servicios públicos). Casi todos los años, el estado debe facilitar alrededor del 40 por ciento de los ingresos del Fondo General para cumplir este requisito. El presupuesto actual del estado incluye \$110 mil millones para cumplir este requisito. De esta cantidad, \$95.5 mil millones es específicamente para las escuelas públicas. La mayoría de los fondos escolares se distribuyen a las escuelas mediante una fórmula por estudiante. La fórmula también otorga a las escuelas más fondos según

el porcentaje de sus estudiantes que sea de bajos ingresos, estudiantes de inglés o estén en cuidado de crianza temporal. Con dos tercios de los votos de cada cámara de la Legislatura, el estado podría asignar menos fondos a las escuelas y los colegios comunitarios que los que se requieren para ese año.

Educación artística en escuelas primarias y secundarias. La ley estatal exige que las escuelas brinden enseñanza en artes visuales y escénicas (incluida la música) a todos los estudiantes de 1.º a 6.º grado. La ley estatal también exige que las escuelas ofrezcan dichos cursos en los grados 7.º y 8.º como optativos. Cada junta gubernativa local determina los cursos específicos y la cantidad de enseñanza. Las escuelas también pueden ofrecer educación artística mediante programas antes o después de la escuela y de verano. Actualmente, el estado financia dos programas después de la escuela que suman un total de \$5 mil millones cada año. Estos programas requieren un componente académico (como tutorías) y un componente de enriquecimiento (como programas artísticos o acondicionamiento físico).

Educación artística en escuelas secundarias. Los estudiantes deben completar cursos específicos antes de que se puedan graduar de secundaria. El estado exige que los estudiantes completen algunas asignaturas académicas principales, como inglés, historia o ciencias sociales, matemáticas y ciencias. El estado también exige que los estudiantes completen un año de (1) artes visuales o escénicas, (2) un idioma extranjero, o (3) educación técnica (CTE). Las juntas gubernativas locales pueden agregar otros requisitos para la graduación de la escuela secundaria. Una encuesta en 2017 encontró que cerca de la mitad de los distritos escolares del estado establecieron sus requisitos mínimos de graduación para que coincidieran

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

CONTINUACIÓN

con los requisitos del curso para la admisión en las universidades públicas del estado. De acuerdo con estos requisitos, los estudiantes deben cursar un año de artes visuales y escénicas, el cual no se pueden cumplir cursando las asignaciones de idioma extranjero o CTE. En el año escolar más reciente del cual se disponen datos, las escuelas secundarias en California ofrecieron alrededor de 150,000 cursos de educación artística. Las escuelas también pueden impartir programas artísticos después de la escuela.

PROPUESTA

Otorga fondos adicionales para la educación artística en las escuelas públicas. A partir del próximo año, la Propuesta 28 exige que el estado otorgue fondos adicionales para aumentar la enseñanza o los programas artísticos en las escuelas públicas. La cantidad requerida cada año equivaldría al 1 por ciento de los fondos estatales y locales obligatorios conforme a la constitución que las escuelas recibieron el año anterior. Estos fondos se considerarían un pago superior a la cantidad de fondos obligatorios conforme a la constitución para las escuelas públicas y los colegios comunitarios. La propuesta permite que la Legislatura reduzca los fondos que se otorgan en virtud de esta propuesta para la educación artística en un año en que la Legislatura proporcione menos del requisito constitucional de gastos. En este caso, la reducción de los fondos para la educación artística no podría ser mayor que el porcentaje de reducción de los fondos totales para las escuelas públicas y los colegios comunitarios.

Distribuye los fondos conforme a una fórmula.

La Propuesta 28 distribuye los fondos adicionales a las escuelas públicas con base en su inscripción a preescolar y de preescolar al 12.º grado (K-12). De la cantidad total, el 70 por ciento se destinaría a las escuelas dependiendo de su porcentaje de inscripción a nivel estatal. El 30 por ciento restante se destinaría a las escuelas dependiendo de su porcentaje de estudiantes de bajos ingresos inscritos a nivel estatal. Las juntas gubernativas locales pueden usar hasta 1 por ciento de este nuevo fondo para gastos administrativos. El resto de los fondos debe distribuirse a todas las escuelas en función de la inscripción de sus estudiantes.

Exige que los fondos se utilicen principalmente para contratar nuevo personal artístico. La Propuesta 28 exige que los fondos se utilicen para programas de educación artística y requiere que las escuelas certifiquen que estos fondos se gastaron además de los fondos existentes para programas de educación artística. Esto puede incluir una variedad de materias, entre ellas danza, artes mediáticas, música, teatro y varios tipos de artes visuales (incluidas fotografía, artes manuales, codificación informática y diseño gráfico). La propuesta también exige que al

menos el 80 por ciento de los fondos adicionales se usen para contratar personal. (Los distritos escolares y las escuelas subvencionadas con menos de 500 estudiantes no tendrían que cumplir este requisito). Los fondos restantes podrían usarse para preparación, suministros y materiales, y para programas de asociación para la educación artística. Es posible que el Departamento de Educación de California (CDE) apruebe solicitudes por parte de las escuelas de gastar menos en personal. Las escuelas tendrán tres años para gastar los fondos que reciban cada año. El CDE reasignaría cualquier fondo sin gastar a todas las escuelas en el siguiente año.

Permite que los directores de las escuelas determinen cómo gastar los fondos. La Propuesta 28 exige que el director de un plantel escolar (o director del programa de preescolar) desarrolle un plan para gastar los fondos que recibe. El director o el director del programa determinaría cómo ampliar la enseñanza o los programas artísticos.

Exige informes de datos anuales. La Propuesta 28 exige que, cada año, las juntas gubernativas locales certifiquen que los fondos que sus escuelas recibieron se gastaron en educación artística. Además, las juntas gubernativas locales deben publicar en su sitio web un informe de cómo se gastaron los fondos. El informe debe incluir el tipo de programas de educación artística financiados, la cantidad de personal contratado, la cantidad de estudiantes atendidos y la cantidad de planteles escolares que brindan educación artística con los fondos recibidos. Este informe también debe enviarse al CDE y publicarse en el sitio web del departamento.

EFFECTOS FISCALES

A partir del próximo año, la **Propuesta 28 incrementaría los costos estatales en aproximadamente \$1 mil millones anuales.** Este monto es menos que la mitad del 1 por ciento del presupuesto total del Fondo General del estado. Estos fondos adicionales se considerarían un pago superior a la cantidad de fondos obligatorios conforme a la constitución para las escuelas públicas y los colegios comunitarios.

Visite <https://www.sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2022-ballot-measure-contribution-totals> para obtener una lista de comités que se desarrollaron principalmente para apoyar u oponerse a esta iniciativa de ley.

Visite <https://www.fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html> para acceder a los 10 contribuyentes principales del comité.

28

★ ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 28 ★

SÍ A LA PROPUESTA 28: GARANTIZA EL ACCESO A LA EDUCACIÓN ARTÍSTICA Y MUSICAL EN LAS ESCUELAS PÚBLICAS SIN AUMENTAR LOS IMPUESTOS

La educación artística y musical tiene un papel fundamental para ayudar a los niños a aprender, desarrollarse y tener éxito en la escuela y después en la vida. Con la educación artística y musical, los estudiantes:

- Tienen mejor desempeño en matemáticas, lectura y otras materias.
- Aprenden a pensar de manera crítica y creativa.
- Mejoran su asistencia, autoconfianza y salud mental.

Pero, a menudo, en las escuelas públicas de California, los programas artísticos y musicales son los primeros en ser eliminados. Así que ahora, apenas 1 de cada 5 escuelas públicas tiene un maestro de arte o música de tiempo completo, lo que significa que millones de estudiantes no tienen la oportunidad de participar.

Esto priva a los estudiantes de California de tener un plan de estudios completo que incluya ciencia, tecnología, ingeniería, artes y matemáticas (STEAM), esto implica que es más difícil prepararlos para obtener empleos bien pagados en la economía de California.

Nuestros hijos merecen lo mejor.

FONDOS ADICIONALES PARA LA EDUCACIÓN ARTÍSTICA Y MUSICAL SIN AUMENTAR LOS IMPUESTOS

La Propuesta 28, la iniciativa de ley en materia de educación artística y musical en escuelas públicas destina casi \$1 mil millones anuales en fondos adicionales para la educación artística y musical en escuelas públicas de preescolar al 12.º grado (K-12), sin aumentar los impuestos. Con la Propuesta 28:

- Cada escuela pública en cada distrito escolar recibirá un aumento de los fondos para la educación artística y musical, así que cada estudiante se beneficiará.
- A las escuelas que atienden a niños en comunidades de bajos ingresos se les asignarán los fondos adicionales necesarios.
- Los fondos se deben gastar en educación artística y musical, en maestros, suministros, asociaciones artísticas, formación y materiales.

La iniciativa de ley incluye fondos para clases de música y artes tradicionales como teatro, danza, banda, pintura y dibujo, y para artes contemporáneas como diseño gráfico, gráficos por computadora, cine y video.

La Propuesta 28 protege los fondos educativos existentes y no aumenta los impuestos.

DISPOSICIONES ESTRUCTURAS DE RENDICIÓN DE CUENTAS Y TRANSPARENCIA

La Propuesta 28 contiene importantes garantías para asegurar que los fondos se gasten de acuerdo con lo previsto:

- Prohíbe que la Legislatura o los distritos escolares usen los fondos para otros fines.
- Exige auditorías anuales de los fondos.
- Exige que las escuelas publiquen informes anuales sobre cómo gastan los fondos, incluidos los programas específicos y la manera en que los estudiantes se benefician.

LA EDUCACIÓN ARTÍSTICA Y MUSICAL MEJORA LA SALUD MENTAL Y EL DESARROLLO SOCIAL

Las investigaciones demuestran que la educación artística y musical beneficia la salud mental y el desarrollo social de los niños. Garantizar que todos los niños tengan acceso a la educación artística y musical es especialmente importante al salir de la pandemia, la cual aisló a muchos niños dejándolos sin acceso a la interacción social.

AYUDA A PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA OBTENER BUENOS EMPLEOS EN LA ECONOMÍA DE CALIFORNIA

La economía creativa de California emplea a casi 3 millones de personas en películas, música, arte, animación, televisión, teatro y más. Garantizar el acceso a la educación artística y musical brinda a los niños las habilidades críticas que necesitan para tener éxito y brinda a nuestra economía la fuerza laboral bien preparada que California necesita para seguir siendo un líder mundial.

“Al invertir en la educación artística y musical para nuestros niños, podemos crear la fuerza laboral completa y diversa del mañana”. —*Tracy Hernandez, directora ejecutiva de LA County Business Federation*

UN FUTURO BRILLANTE PARA NUESTROS NIÑOS

Únase a los maestros, padres, expertos en educación y desarrollo infantil, profesionales de la salud mental, emprendedores y líderes de la comunidad de todo el estado y vote Sí a la Propuesta 28.

VoteYesonProp28.org

Austin Beutner, presidente
Californianos a favor de las Artes y la Música
en las Escuelas Públicas

E. Toby Boyd, presidente
California Teachers Association

Carol Green, presidenta
California State PTA

★ ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 28 ★

**NO SE PRESENTÓ NINGÚN ARGUMENTO EN
CONTRA DE LA PROPUESTA 28.**

28

El texto de esta iniciativa de ley se puede encontrar en la página 108 y en el sitio web de la Secretaria de Estado en voterguide.sos.ca.gov.

- Exige que un médico, enfermero practicante o asistente médico, con experiencia relevante de seis meses, esté presente en el sitio durante el tratamiento en clínicas de diálisis renal para pacientes ambulatorios; autoriza la exención por escasez de personal si un profesional médico calificado está disponible a través de telesalud.
- Obliga a las clínicas a informar a los pacientes sobre todos los médicos con participación de propiedad en la clínica de cinco por ciento o más.
- Requiere que las clínicas informen sobre los datos de infecciones relacionadas con la diálisis al estado.
- Prohíbe que las clínicas cancelen o reduzcan considerablemente los servicios sin la aprobación del estado.
- Prohíbe que las clínicas se nieguen a tratar a los pacientes basándose en la fuente de pago.

RESUMEN DEL ANALISTA LEGISLATIVO SOBRE EL CÁLCULO DEL IMPACTO FISCAL NETO PARA EL GOBIERNO ESTATAL Y LOCAL:

- Aumento de los costos del gobierno estatal y local probablemente en decenas de millones de dólares anuales.

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

ANTECEDENTES

TRATAMIENTO DE DIÁLISIS

Falla renal. Unos riñones saludables eliminan los desechos y el fluido adicional de la sangre de la persona. Una enfermedad renal se presenta cuando los riñones de una persona no funcionan adecuadamente. Con el paso del tiempo, una persona puede desarrollar falla renal. Esto quiere decir que los riñones ya no funcionan lo suficientemente bien para que la persona viva sin un trasplante de riñón o un tratamiento continuo, el cual se conoce como diálisis.

La diálisis imita lo que un riñón normal hace. La diálisis copia lo que unos riñones sanos hacen. La mayoría de las personas con tratamiento de diálisis se someten a hemodiálisis. Esta forma de diálisis extrae sangre del cuerpo, la filtra a través de una máquina para eliminar los desechos y el fluido adicional, y posteriormente la reintegra al cuerpo. Un solo tratamiento tarda aproximadamente cuatro horas y sucede alrededor de tres veces a la semana.

La mayor parte de los pacientes de diálisis reciben el tratamiento en clínicas. La mayoría de las personas con falla renal reciben diálisis en clínicas de diálisis crónica (clínicas), aunque algunas pueden recibir diálisis en hospitales o en sus propias casas. Alrededor de 650 clínicas autorizadas en California ofrecen diálisis a cerca de 80,000 pacientes cada mes. Debido a la frecuencia con la cual los pacientes necesitan la diálisis y la duración del tratamiento, a menudo, las

clínicas ofrecen tratamientos seis días a la semana y están abiertas fuera del horario normal de operación.

El propio médico del paciente supervisa el tratamiento.

Cuando un paciente tiene falla renal, el médico del paciente desarrolla un plan de cuidado que podría incluir una referencia para diálisis. El médico diseña el plan de tratamiento de diálisis, que incluye aspectos específicos como la frecuencia, la duración y los medicamentos relacionados. Las clínicas llevan a cabo el tratamiento. El médico continúa supervisando el cuidado del paciente. En conformidad con las normas federales, el médico debe visitar al paciente durante el tratamiento de diálisis en la clínica al menos una vez al mes.

Diversas entidades poseen y operan las clínicas de diálisis.

Dos empresas privadas con fines de lucro, DaVita, Inc. y Fresenius Medical Care, son propietarias u operan aproximadamente 75 por ciento de las clínicas autorizadas en California. Una variedad de organizaciones sin fines de lucro y empresas con fines de lucro poseen u operan las clínicas restantes. La mayoría de estos otros propietarios y operadores tienen varias clínicas en California, mientras que una pequeña cantidad es propietaria de una sola clínica y la opera. En años recientes, la mayoría de los ingresos de las clínicas exceden los costos, mientras que un porcentaje menor de las clínicas operan con pérdidas. Algunos propietarios u operadores que tienen varias clínicas pueden usar aquellas con las ganancias más altas para respaldar las clínicas que operan con

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

CONTINUACIÓN

pérdidas. Sin embargo, es menos probable que un propietario u operador mantenga una sola clínica abierta a largo plazo si lo más probable es que dicha clínica opere con pérdidas.

PAGO POR DIÁLISIS

Unas cuantas fuentes principales pagan por la diálisis.

Calculamos que las clínicas obtienen ingresos totales de alrededor de \$3.5 mil millones cada año (anualmente) de sus operaciones en California. Estos ingresos consisten en los pagos por la diálisis de unas cuantas fuentes principales o pagadores:

- **Medicare.** Este programa financiado con fondos federales proporciona cobertura de salud a la mayoría de las personas con 65 años o más, así como a ciertas personas de menor edad con discapacidades. En general, las personas con falla renal son elegibles por la ley federal para la cobertura con Medicare, sin importar la edad ni el estado de discapacidad. Medicare paga el tratamiento de diálisis para la mayoría de las personas sometidas a diálisis en California.
- **Medi-Cal.** El programa de Medicaid federal y estatal, conocido como Medi-Cal en California, ofrece cobertura de salud para los residentes de bajos ingresos elegibles de California. El gobierno estatal y federal comparten los costos de Medi-Cal. Algunas personas son elegibles tanto para Medicare como para Medi-Cal. Para estas personas, Medicare cubre la mayor parte del pago de la diálisis como el pagador principal y Medi-Cal cubre el resto. Para las personas inscritas solamente en Medi-Cal, el programa Medi-Cal solo paga la diálisis.
- **Seguro de salud grupal e individual.** Muchas personas en el estado cuentan con cobertura de salud grupal proporcionada por un empleador u otra organización (como un sindicato). Otras personas compran un seguro de salud de manera individual. Cuando un asegurado desarrolla falla renal, esa persona normalmente puede hacer la transición a la cobertura de Medicare. La ley federal exige que una aseguradora grupal sea el principal pagador del tratamiento de diálisis durante los primeros 30 meses del tratamiento.

El gobierno estatal de California, los dos sistemas de universidades públicas del estado y muchos gobiernos locales en California ofrecen cobertura de seguro de salud grupal para sus trabajadores actuales, trabajadores jubilados elegibles y sus familias.

Las aseguradoras de salud grupal e individual normalmente pagan tasas más altas por la diálisis que los programas gubernamentales. Las tasas que Medicare y Medi-Cal pagan por un tratamiento de diálisis se acercan relativamente al costo promedio por el que las clínicas proporcionan un tratamiento de diálisis. Las reglamentaciones gubernamentales deciden en gran medida cuáles son estas tasas. En contraste, las aseguradoras de salud grupal e individual negocian con los propietarios y operadores de las clínicas para establecer las tasas. En promedio, las aseguradoras de salud grupal e individual pagan varias veces más lo que desembolsan los programas gubernamentales por un tratamiento de diálisis.

DE QUÉ MANERA SE REGULAN LAS CLÍNICAS DE DIÁLISIS CRÓNICA

El Departamento de Salud Pública de California (CDPH) autoriza y certifica a las clínicas de diálisis. El CDPH autoriza a las clínicas para que operen en California. El CDPH también certifica a las clínicas en nombre del gobierno federal. La certificación permite que las clínicas reciban pagos de Medicare y Medi-Cal. Actualmente, California depende principalmente de las reglamentaciones federales como la base para su programa de autorización.

Las reglamentaciones federales exigen un director médico en cada clínica de diálisis. Las reglamentaciones federales exigen que cada clínica tenga un director médico que sea un médico certificado por la junta. El director médico es responsable del control de calidad, la educación y capacitación del personal, y el desarrollo e implementación de las políticas y los procedimientos de la clínica. Las reglamentaciones federales no exigen que los directores médicos pasen una determinada cantidad de tiempo en la clínica. Sin embargo, las pautas federales, consideran que el puesto debería reflejar aproximadamente una cuarta parte de un puesto de tiempo completo.

Las clínicas de diálisis deben reportar información relacionada con las infecciones a una red nacional.

Para recibir los pagos de Medicare, las clínicas deben reportar información específica sobre infecciones relacionadas con la diálisis a la Red Nacional de Seguridad de los Cuidados de la Salud en los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades federales. Por ejemplo, las clínicas deben informar cuando un paciente desarrolle una infección en el torrente sanguíneo y la posible causa de la infección.

PROPUESTA

La Propuesta 29 incluye varios requisitos que afectan a las clínicas, tal como se detalla a continuación. Otorga deberes al CDPH para implementar y administrar la propuesta, incluyendo la adopción de reglamentaciones en el plazo de un año a partir de que la ley entre en vigor.

Exige que cada clínica de diálisis tenga un médico, enfermero practicante o asistente médico que esté presente en el sitio durante el horario completo de tratamiento. La Propuesta 29 exige que cada clínica tenga, por su cuenta y cargo, al menos un médico, enfermero practicante o asistente médico que esté presente en el sitio durante todas las horas en las que los pacientes reciben tratamientos en la clínica. La persona debe tener al menos seis meses de experiencia brindando cuidados a pacientes con fallas renales, ser responsable de la seguridad de los pacientes, y la prestación y calidad de la atención médica. Una clínica puede solicitar al CDPH que conceda una excepción a este requisito si no hay suficientes médicos, enfermeros practicantes o asistentes médicos en el área de la clínica. Si el CDPH aprueba la excepción, la clínica puede cumplir el requisito a través de telesalud. La excepción tiene vigencia durante un año.

Exige que las clínicas de diálisis reporten información relacionada con las infecciones al CDPH. La Propuesta 29 exige que las clínicas reporten información relacionada con las infecciones al CDPH cada tres meses. El CDPH deberá especificar qué información deben reportar las clínicas y cómo y cuándo deben reportarla. El CDPH deberá publicar la información sobre las infecciones de cada clínica en el sitio web del CDPH, incluido el nombre del propietario u operador de la clínica.

Exige que las clínicas de diálisis declaren quiénes son sus propietarios. La Propuesta 29 exige que una clínica les entregue a los pacientes una lista de todos los médicos que son propietarios de al menos 5 por ciento de la clínica. La clínica debe entregarle esta lista al paciente cuando este comience el tratamiento, cada año después de ese momento, o en cualquier momento en que el paciente (o posible paciente) la solicite. La propuesta también exige que cada tres meses las clínicas notifiquen al CDPH las personas que son propietarias de al menos 5 por ciento de la clínica. Tanto el CDPH como las clínicas (o sus propietarios u operadores) deben publicar esta información en sus sitios web.

Impone sanciones si las clínicas de diálisis no reportan la información requerida. Si una clínica o su propietario u operador no reporta la información requerida o reporta información inexacta, el CDPH puede imponer una multa de hasta \$100,000 contra la clínica. La clínica puede solicitar una audiencia si no está de acuerdo con la sanción. El CDPH usaría todas las sanciones recaudadas para implementar y aplicar leyes sobre las clínicas.

Exige que las clínicas de diálisis notifiquen y obtengan consentimiento del CDPH antes de cerrar o reducir significativamente sus servicios. Si una clínica planea cerrar o reducir considerablemente sus servicios, la Propuesta 29 exige que la clínica o el propietario u operador notifique al CDPH por escrito y obtenga el consentimiento por escrito del CDPH. La propuesta permite al CDPH determinar si otorgará el consentimiento. Permite al CDPH basar su decisión en información como los recursos financieros de la clínica y el plan de la clínica para cerciorarse de que los pacientes reciban sus cuidados de diálisis sin interrupciones. Una clínica puede disputar la decisión del CDPH al solicitar una audiencia.

Prohíbe a las clínicas de diálisis negar cuidados a un paciente con base en el pagador del tratamiento del paciente. De conformidad con la Propuesta 29, se exige a las clínicas que ofrezcan la misma calidad de cuidados a todos los pacientes. Las clínicas no pueden negarse a ofrecer o proporcionar cuidados a los pacientes con base en el pagador de los tratamientos de los pacientes. El pagador podría ser el paciente, una entidad privada, la aseguradora de salud del paciente, Medi-Cal o Medicare.

EFFECTOS FISCALES

EL AUMENTO A LOS COSTOS PARA LAS CLÍNICAS DE DIÁLISIS AFECTA LOS COSTOS ESTATALES Y LOCALES.

La Propuesta 29 aumenta los costos para las clínicas de diálisis. En general, la propuesta incrementaría los costos para las clínicas. De manera específica, el requisito de la propuesta de que cada clínica tenga un médico, enfermero practicante o asistente médico presente en el sitio durante el horario completo de tratamiento aumentaría los costos de cada clínica en varios cientos de miles de dólares anuales en promedio. Los demás requisitos de la propuesta no aumentarían significativamente los costos de las clínicas.

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

CONTINUACIÓN

Las clínicas podrían responder a los costos más altos de diferentes maneras. El costo de tener a un médico, enfermero practicante o asistente médico presente en el sitio afectaría a las clínicas individuales de manera diferente dependiendo de sus finanzas. Por ejemplo, el costo adicional podría provocar que algunas clínicas operen con pérdidas, o con una mayor pérdida que antes. Como se mencionó antes, un propietario y operador podría respaldar estas clínicas con sus clínicas que tengan mayores ganancias. Sin embargo, el propietario u operador podría no estar dispuesto o ser capaz de hacer esto a largo plazo. Los propietarios y operadores podrían responder a la Propuesta 29 en una o más de las siguientes maneras:

- **Negociar mayores tasas con los pagadores.** Los propietarios y operadores podrían intentar negociar mayores tasas de parte de los pagadores para solventar estos costos. De manera específica, los propietarios y operadores podrían negociar tasas más altas con las empresas privadas y comerciales que son aseguradoras y, en menor medida, con los planes de atención que Medi-Cal administra.
- **Continuar las operaciones actuales, pero con menos ganancias.** Para algunos propietarios y operadores, los costos más altos podrían reducir sus ganancias, pero podrían seguir operando a los niveles actuales sin cerrar las clínicas.
- **Cerrar algunas clínicas.** Dados los costos más altos que enfrentaría una clínica, algunos propietarios y operadores podrían decidir buscar el consentimiento del CDPH para cerrar algunas de sus clínicas que están operando con pérdidas.

La Propuesta 29 podría incrementar los costos de los cuidados de la salud para los gobiernos estatales y locales. En conformidad con la propuesta, los costos estatales de Medi-Cal y los costos de los seguros de salud para jubilados y empleados locales y estatales podrían aumentar por los siguientes motivos:

- Los propietarios y operadores negocian mayores tasas de pago.
- Algunos pacientes requieren tratamiento en entornos más costosos como hospitales si algunas clínicas cierran en respuesta a la propuesta.

En general, asumimos que los propietarios y operadores de clínicas generalmente: (1) podrían negociar con algunos pagadores para recibir

mayores tasas de pago para solventar algunos de los nuevos costos impuestos por la propuesta, en particular si muchas clínicas cerraran; (2) podrían seguir operando algunas clínicas con menores ingresos; y (3) podrían cerrar algunas clínicas, con el consentimiento del CDPH. Este escenario daría lugar a un **aumento en los costos del gobierno estatal y local probablemente en decenas de millones de dólares anuales.** (Actualmente, los gobiernos estatales y locales gastan más de \$65 mil millones en Medi-Cal y en cobertura de salud para empleados y jubilados). Esta cantidad es menos de la mitad del 1 por ciento del gasto total del Fondo General del estado. (El Fondo General es la principal cuenta operativa del estado, que se usa para pagar la educación, las prisiones, los cuidados de la salud y otros servicios públicos).

En el caso poco probable de que un número relativamente grande de clínicas cerrara debido a esta propuesta, después de haber obtenido el consentimiento del CDPH, los gobiernos estatales y locales podrían tener costos adicionales a corto plazo. Estos costos adicionales son altamente inciertos.

AUMENTO EN LOS COSTOS ADMINISTRATIVOS DEL CDPH CUBIERTOS POR TARIFAS DE LAS CLÍNICAS DE DIÁLISIS.

La Propuesta 29 impone nuevas responsabilidades reglamentarias al CDPH. El costo anual de estas nuevas responsabilidades probablemente no superaría algunos millones de dólares anuales. La propuesta exige que el CDPH ajuste la tarifa de autorización anual que pagan las clínicas para cubrir estos costos.

Visite <https://www.sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2022-ballot-measure-contribution-totals> para obtener una lista de comités que se formaron principalmente para apoyar u oponerse a esta iniciativa de ley.

Visite <https://www.fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html> para acceder a los 10 contribuidores principales del comité.

★ ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 29 ★

Cambios que salvan vidas para los pacientes de diálisis

Tres veces cada semana, 80,000 californianos con enfermedad renal en etapa terminal acuden a uno de los más de 600 centros de diálisis comerciales en el estado donde pasan varias horas conectados a una máquina que les extrae la sangre, la limpia y la regresa a su cuerpo. La diálisis literalmente es lo que los mantiene vivos y deben continuar el tratamiento por el resto de su vida o hasta que reciban un trasplante de riñón.

Debido a que la vida de estos californianos depende en gran medida de que la diálisis se realice de manera segura y eficaz, debemos apoyar completamente la *Ley para la Protección de la Vida de los Pacientes de Diálisis (Protect the Lives of Dialysis Patients Act)* en la boleta electoral del 8 de noviembre. Esta iniciativa realiza mejoras de sentido común al tratamiento de diálisis que protegerá a algunos de los californianos más médicamente vulnerables.

La iniciativa realiza cinco cosas principales:

En primer lugar, exige que un médico, enfermero practicante o asistente médico esté presente en la clínica en todo momento cuando los pacientes reciban tratamiento, lo cual no se exige actualmente. La diálisis es un procedimiento peligroso y si algo sale mal, un médico o un profesional clínico altamente capacitado debe estar presente.

En segundo lugar, debido a que los pacientes de diálisis son propensos a infecciones que pueden ocasionar enfermedades más graves o incluso la muerte, requiere que las clínicas informen al estado datos sobre infecciones para que los problemas puedan identificarse y resolverse a fin de proteger mejor a los pacientes.

En tercer lugar, como instalaciones de cuidados de la salud que salvan vidas, exige que las empresas de diálisis obtengan la autorización del estado antes de cerrar clínicas o limitar sus servicios. Esto protegerá el acceso al tratamiento con diálisis, en particular para pacientes en comunidades rurales.

En cuarto lugar, prohíbe a las clínicas discriminar a los pacientes por el tipo de seguro que tienen y protege a los pacientes en cada clínica. Sin importar si están ubicados en un vecindario adinerado o en una comunidad con escasos recursos, rural, de personas negras o morenas, todas las clínicas deberán tener un médico u otro profesional clínico altamente capacitado presente y deberán reportar sus tasas de infecciones, y todas las empresas de diálisis tendrán prohibido discriminar a los pacientes por el tipo de seguro que tienen.

En quinto lugar, aumenta la transparencia y ayuda a los pacientes a tomar decisiones informadas para su atención exigiendo a las clínicas y a las empresas de diálisis que revelen información sobre la propiedad. Conforme se hacen más comunes las empresas conjuntas entre clínicas de diálisis y médicos, se necesita una mayor transparencia para permitir que las partes interesadas y los legisladores estudien los efectos de la propiedad de médicos.

No se deje engañar por las afirmaciones de las grandes empresas de diálisis que dicen que esta iniciativa creará grandes costos nuevos, dañará a los pacientes u ocasionará una escasez de médicos; esos argumentos falsos solo sirven como tácticas de miedo en su campaña deshonestas de relaciones públicas. El hecho es que estas empresas fácilmente pueden hacer estos cambios y seguir ganando cientos de millones de dólares anuales sin interrumpir nuestro sistema de cuidados de la salud.

La Propuesta 29 hará los cambios que necesitamos para realmente proteger a los pacientes de diálisis. ¡Le alentamos a que vote SÍ!

Emanuel Gonzales, técnico de atención a pacientes de diálisis
Reverendo Kishean W. Tulloss, presidente

The Baptist Ministers Conference of Los Angeles

Cecilia Gomez-Gonzalez, defensora de pacientes de diálisis

★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 29 ★

ÚNASE A LOS PACIENTES DE DIÁLISIS, ENFERMEROS, MÉDICOS Y FAMILIAS: VOTE NO A LA PROPUESTA 29, OTRA PROPUESTA PELIGROSA PARA LA DIÁLISIS

Más de 80,000 californianos con falla renal reciben tratamiento de diálisis tres días a la semana para permanecer con vida. La pérdida de un solo tratamiento de diálisis aumenta el riesgo de muerte del paciente en un 30%.

Los requisitos burocráticos de la Propuesta 29 obligarán a las clínicas de diálisis en todo el estado a limitar sus servicios o cerrar, por lo que los pacientes tendrán más dificultades para acceder a sus tratamientos, y su vida estará en grave riesgo.

LA PROPUESTA 29 ES INNECESARIA Y DAÑARÁ LA ATENCIÓN DE DIÁLISIS, NO LA MEJORARÁ

Las clínicas de diálisis de California tienen calificaciones altas con respecto a la calidad de la atención y la satisfacción de los pacientes. Cada paciente de diálisis en California está bajo el cuidado de un médico especialista en riñones, y los enfermeros y técnicos con capacitación especial administran los tratamientos. No tiene sentido exigir que también esté presente en el lugar un administrador médico de tiempo completo que no participaría en proporcionar atención. La Propuesta 29 innecesariamente aumentará los costos de los cuidados de la salud, obligará

a las clínicas de diálisis a cerrar y pondrá en riesgo la vida de los pacientes.

¡LOS VOTANTES YA RECHAZARON PROPUESTAS SIMILARES SOBRE LA DIÁLISIS DOS VECES!

Esta es la tercera vez en muchas elecciones que intereses especiales han incluido propuestas similares de diálisis en la boleta. El sesenta y tres por ciento (63%) de los votantes de California rechazaron ampliamente la Propuesta 23, una iniciativa de ley casi idéntica en la elección pasada.

Ya fue suficiente. Los intereses especiales necesitan respetar la voluntad de los votantes y dejar de fomentar estas propuestas peligrosas de diálisis que amenazan la vida de 80,000 pacientes de diálisis.

PROTEJA A LOS PACIENTES DE DIÁLISIS.
¡VOTE NO A LA PROPUESTA 29!

www.NoProp29.com

Marketa Houskova, DNP, RN, directora ejecutiva
American Nurses Association de California

Margarita Mendoza, paciente de diálisis renal

Robert E. Wailes, M.D., presidente
California Medical Association

★ ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 29 ★

LOS PACIENTES DE DIÁLISIS SE OPONEN FIRMEMENTE A LA PROPUESTA 29 PORQUE PONE NUESTRA VIDA EN RIESGO.

“Esta es la tercera vez que intereses especiales han incluido una propuesta en la boleta poniendo mi vida y la de otros 80,000 pacientes de diálisis en riesgo. Dos veces, los votantes han rechazado ampliamente estas propuestas peligrosas. Rechace la Propuesta 29 para detener *otra propuesta* peligrosa para la diálisis”, Angel De Los Santos, paciente de diálisis en Los Ángeles

“Llevo dos años recibiendo diálisis. La diálisis literalmente es mi soporte vital. Me molesta mucho que haya intereses especiales fomentando una tercera propuesta que pone mi vida en riesgo. Proteja a los pacientes como yo... otra vez. Vote NO a la Propuesta 29”, Rachel Sprinkle-Strong, paciente de diálisis en Sacramento

LA PROPUESTA 29 OBLIGARÍA A LAS CLÍNICAS DE DIÁLISIS COMUNITARIAS A LIMITAR SERVICIOS O A CERRAR, PONIENDO LA VIDA DE LOS PACIENTES EN RIESGO

Los pacientes de diálisis, los enfermeros y los médicos se oponen firmemente a la Propuesta 29. Más de 80,000 californianos con falla renal reciben tratamiento de diálisis tres días a la semana para permanecer con vida. La pérdida de un solo tratamiento de diálisis aumenta el riesgo de muerte del paciente en un 30%.

La Propuesta 29 obligaría a las clínicas de diálisis a tener nuevos administradores presentes en todo momento, a pesar de que no brindarían cuidados directos a los pacientes. Este requisito innecesario costaría cientos de millones al año, obligaría a las clínicas de diálisis en todo el estado a limitar sus servicios o cerrar, por lo que los pacientes tendrían más dificultades para acceder a sus tratamientos, y su vida estaría en riesgo.

LAS CLÍNICAS DE DIÁLISIS SE REGULAN ESTRICTAMENTE Y BRINDAN CUIDADOS DE ALTA CALIDAD

Las agencias federales y estatales regulan las clínicas de diálisis de California y tienen calificaciones altas con respecto a la calidad de la atención y la satisfacción de los pacientes. Cada paciente de diálisis en California está bajo el cuidado de su propio especialista en riñones, y enfermeros y técnicos con licencia y capacitación especial administran los tratamientos de diálisis. No tiene sentido exigir que también esté presente

en el lugar un administrador médico de tiempo completo que no participaría en proporcionar atención.

LA PROPUESTA 29 EMPEORARÍA NUESTRA ESCASEZ DE TRABAJADORES DE CUIDADOS DE LA SALUD Y DARÍA LUGAR A SALAS DE EMERGENCIAS MÁS SATURADAS

“La Propuesta 29 alejaría a miles de médicos, asistentes médicos y enfermeros practicantes de los hospitales y las clínicas, donde se necesitan, y los pondría en empleos administrativos en clínicas de diálisis en los que no son necesarios”, Marketa Houskova, doctora en práctica de enfermería, RN, directora ejecutiva de American Nurses Association de California.

“La Propuesta 29 empeoraría aún más nuestra escasez de médicos, ya que los alejaría de los hospitales y las clínicas en donde son necesarios, aumentaría los tiempos de espera y reduciría la capacidad para abordar otras emergencias médicas”, Robert E. Wailes, M.D., presidente, California Medical Association

OTRO ABUSO DE INTERESES ESPECIALES

Esta es la tercera vez que intereses especiales han incluido iniciativas de ley sobre diálisis similares en la boleta. Los votantes de California han votado dos veces para *rechazar casi unánimemente* estas iniciativas de ley. Los intereses especiales deben respetar la voluntad de los votantes y detener la amenaza a la vida de los pacientes de diálisis.

ÚNASE A LOS PACIENTES DE DIÁLISIS, LAS FAMILIAS, LOS ENFERMEROS Y LOS MÉDICOS: VOTE NO A LA PROPUESTA 29

Las siguientes personas se oponen a la Propuesta 29:

- decenas de miles de pacientes de diálisis y familias
- American Nurses Association de California • American Academy of Nephrology Physician Assistants • Dialysis Patient Citizens, que representa a miles de pacientes • California Medical Association, que representa a 40,000 médicos de California • médicos de salas de emergencias

www.NOProp29.com

Anthony Hicks, paciente de diálisis renal

Angelic Nicole Gant, paciente de diálisis renal

Gregory Ridgeway, paciente de diálisis renal

★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 29 ★

LAS GRANDES EMPRESAS DE DIÁLISIS QUIEREN PROTEGER SUS GANANCIAS, NO A LOS PACIENTES

En 2020, la industria de diálisis de California gastó más de \$100 millones para rechazar una iniciativa que mejorara las condiciones para los pacientes en las clínicas de diálisis. ¿Por qué gastaron tanto? Para proteger sus masivos \$561 millones de ganancias en California en 2020.

Para los pacientes, la diálisis salva vidas. Sin embargo, para los ejecutivos de la industria, es un gran negocio lucrativo, así que lo están haciendo nuevamente; generan miedo al amenazar con cerrar clínicas si se aprueba la Propuesta 29 y son responsables de estándares más altos. Una vez más, usan a pacientes de diálisis gravemente enfermos para proteger sus beneficios y salarios de millones de dólares.

Afirman falsamente que la iniciativa dañará a los pacientes. Afirman que los médicos y enfermeros de diálisis se oponen a la iniciativa, pero muchos de esos médicos y enfermeros están en su nómina.

Afirman que las clínicas de diálisis ya están altamente reguladas, pero tienen muchas menos inspecciones que los demás centros de salud y aun así las deficiencias con frecuencia no se descubren.

La Propuesta 29 hace mejoras de sentido común para proteger la vida de los pacientes, como tener un médico o enfermero practicante presente en el sitio para tratar las emergencias, exigir a los centros que informen datos sobre infecciones, acabar con la discriminación a algunos pacientes con base en el tipo de seguro que tienen y exigir al estado que apruebe el cierre de cualquier clínica para que los pacientes no se queden sin tratamiento.

De una vez por todas, los californianos pueden proteger a los frágiles pacientes de diálisis votando Sí a la Propuesta 29.

Shama Aslam, expaciente de diálisis

Richard Elliott, paciente de diálisis

Ruben Tadeo, paciente de diálisis

El texto de esta iniciativa de ley se puede encontrar en la página 111 y en el sitio web de la Secretaria de Estado en voterguide.sos.ca.gov.

- Aumenta el impuesto sobre la renta personal superior a \$2 millones en un 1.75% para personas y parejas casadas, y asigna nuevos ingresos fiscales de la siguiente manera: (1) 45% para reembolsos y otros incentivos para la compra de vehículos de cero emisiones y 35% para estaciones de carga para vehículos de cero emisiones, con al menos la mitad de este fondo destinado a hogares y comunidades de bajos ingresos; y (2) 20% para programas de prevención y supresión de incendios forestales, dando prioridad a la contratación y capacitación de bomberos.
- Exige auditorías de los programas y gastos.

RESUMEN DEL ANALISTA LEGISLATIVO SOBRE EL CÁLCULO DEL IMPACTO FISCAL NETO PARA EL GOBIERNO ESTATAL Y LOCAL:

- Aumento de los ingresos fiscales estatales que van desde \$3.5 mil millones a \$5 mil millones anuales, usando los nuevos fondos para apoyar los programas para la compra de vehículos de cero emisiones (80 por ciento) y actividades de respuesta ante incendios forestales y su prevención (20 por ciento).

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

ANTECEDENTES

Impuestos sobre la renta personales en California.

El estado recauda un impuesto sobre la renta personal que se gana dentro del estado. El año pasado, los impuestos sobre la renta personales recaudaron más de \$130 mil millones en ingresos. La mayoría de los ingresos ayudan a solventar la educación, las prisiones, los cuidados de la salud y otros servicios públicos.

Programas de vehículos de cero emisiones. El estado tiene metas para limitar las emisiones de gases invernaderos que contribuyen al cambio climático, como el dióxido de carbono de la quema de combustibles fósiles. Para ayudar a cumplir estas metas, el estado tiene programas que fomentan vehículos de cero emisiones (ZEV) o vehículos que no liberan contaminación de los tubos de escape. Algunos ejemplos de ZEV incluyen automóviles eléctricos o de pilas de combustible de hidrógeno. El estado exige que las empresas de viajes compartidos (como Uber y Lyft) usen una cantidad en aumento de ZEV para sus servicios. El estado

también ofrece financiamiento para ayudar a los hogares, las empresas y las agencias gubernamentales a comprar nuevos ZEV e instalar una infraestructura de abastecimiento de combustible como estaciones de carga para vehículos eléctricos.

Programas de prevención y respuesta ante incendios forestales. El estado tiene la principal responsabilidad de actividades de respuesta ante incendios forestales, comúnmente conocidas como la extinción de incendios, en aproximadamente un tercio del área de las tierras de California. (El gobierno federal y las agencias locales tienen la principal responsabilidad de la respuesta ante incendios forestales en todas las demás áreas de California). Las actividades de respuesta ante incendios forestales ayudan a limitar la propagación de grandes incendios forestales e impedir que dañen a comunidades y residentes. El estado también dirige programas de prevención de incendios forestales para reducir las probabilidades de que haya incendios forestales y limitar el daño

que ocasionen si es que los hay. Algunos ejemplos de actividades de prevención de incendios forestales incluyen eliminar árboles de bosques con un exceso de vegetación y retirar plantas muertas que probablemente se incendien en áreas cerca de edificios.

PROPUESTA

CREA UN IMPUESTO NUEVO SOBRE LOS CONTRIBUYENTES CON UN ALTO NIVEL DE INGRESOS

A partir de enero de 2023, la Propuesta 30 exige que los contribuyentes con ingresos que superen los \$2 millones al año (anuales) paguen un impuesto adicional del 1.75 por ciento sobre la participación de sus ingresos que sean mayores a \$2 millones. Este impuesto adicional finalizaría en enero de 2043. El impuesto podría finalizar varios años antes si California logra disminuir sus emisiones de gases de efecto invernadero a nivel estatal por debajo de ciertos niveles antes de la fecha.

USA LOS INGRESOS PARA AMPLIAR LOS PROGRAMAS DE ZEV Y LAS ACTIVIDADES CONTRA INCENDIOS FORESTALES

La Propuesta 30 exige que los ingresos del nuevo impuesto se destinen al aumento del financiamiento de programas de ZEV y actividades contra incendios forestales, como se muestra en la Figura 1. Los ingresos se destinarían a varias agencias estatales para administrar los programas y las actividades.

Programas de ZEV (80 por ciento).

Aproximadamente el 80 por ciento del total de los ingresos es para dos categorías de programas de ZEV:

Figure 1

La Propuesta 30 utiliza el aumento de los ingresos para los programas de ZEV y las actividades contra los incendios forestales



- **Pagos para ayudar a comprar vehículos nuevos.** La mayor parte de estos fondos debe usarse para ayudar a hogares, negocios y gobiernos a pagar una parte del costo de los nuevos ZEV para pasajeros (como automóviles, camionetas y furgonetas). Los fondos restantes estarían disponibles para otros programas. Estos incluyen pagos a empresas y gobiernos para ayudar a adquirir grandes ZEV (como furgonetas y camiones) y programas que fomenten que las personas conduzcan menos y mejorar la calidad del aire local.
- **Estaciones de carga.** Estos fondos se usarían para instalar y operar estaciones de carga y combustible de ZEV en lugares como edificios de departamentos, hogares unifamiliares y ubicaciones públicas.

Para cada categoría anterior, al menos la mitad de los fondos deben gastarse en proyectos que benefician a las personas que viven en o cerca de comunidades de bajos ingresos o con

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

CONTINUACIÓN

un nivel alto de contaminación. Los fondos restantes podrían gastarse en proyectos en cualquier ubicación del estado.

Actividades de prevención y respuesta ante incendios forestales (20 por ciento).

Aproximadamente el 20 por ciento del total de los ingresos debe gastarse en las actividades de prevención y respuesta ante incendios forestales. En general, el estado tendría que priorizar los gastos para contratar, capacitar y conservar a los bomberos estatales. Los fondos restantes podrían usarse para otras actividades de prevención y respuesta ante incendios.

EFFECTOS FISCALES

Aumento en los ingresos fiscales estatales del impuesto nuevo para programas de ZEV y actividades contra incendios forestales. El nuevo impuesto sobre los contribuyentes con un alto nivel de ingresos por lo general recaudaría de \$3.5 mil millones a \$5 mil millones al año, y aumentará con el tiempo. Este rango refleja los cambios en los ingresos de los contribuyentes con un alto nivel de ingreso. Con frecuencia sus ingresos cambian de manera considerable debido a las fluctuaciones en la economía y el mercado de valores. Con base en los requisitos de gastos de la Propuesta 30, este financiamiento apoyaría:

- **Programas de ZEV.** Esta propuesta aumentaría los fondos estatales para ZEV desde \$2.8 mil millones hasta \$4 mil millones al año. Por lo general, el estado gasta cientos de millones de dólares al año en programas de ZEV y también recientemente se comprometió a destinar hasta \$10 mil millones en estos programas en un periodo de cinco años.
- **Actividades de prevención y respuesta ante incendios forestales.** La propuesta aumentaría los fondos estatales para actividades de prevención y respuesta ante incendios forestales

en aproximadamente \$700 millones y mil millones al año. Por lo general, el estado gasta aproximadamente de \$2 mil millones a \$4 mil millones al año en actividades contra incendios forestales, sobre todo en la extinción de incendios.

Posibles efectos estatales y locales de un aumento en los gastos de ZEV.

Los fondos adicionales para los programas de ZEV en conformidad con la Propuesta 30 afectarían la cantidad de ZEV, así como los vehículos que usan gasolina o diésel que se conducen en California. Sin embargo, el impacto fiscal que la propuesta tendría es incierto debido a varios motivos. En particular, mientras este análisis se redacta, el estado está considerando exigir que las empresas de vehículos vendan un porcentaje mayor de ZEV en años futuros hasta 2035, cuando solamente podrían vender ZEV. (El estado tenía programado tomar una decisión sobre este requisito a más tardar en agosto de 2022). Este requisito a veces se conoce como una “orden de ZEV”. Los posibles efectos fiscales relacionados con el transporte de la propuesta sobre gobiernos estatales y locales dependen de la aprobación de la orden de ZEV.

- Si el estado *aprueba* la orden de ZEV, entonces los fondos adicionales de la propuesta para ayudar a adquirir nuevos ZEV no tendrían mucho impacto sobre la cantidad total de ZEV que se conducen en California. Esto se debe a que la orden de ZEV ya exigiría un aumento considerable en la cantidad de ventas de ZEV, incluso sin los gastos adicionales. En cambio, el efecto principal de la propuesta sería cambiar quién paga los ZEV. Eso significa que los ingresos del nuevo impuesto de los contribuyentes con un alto nivel de ingresos pagarían más costos en lugar de

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

CONTINUACIÓN

vendedores o compradores de vehículos. Esto no tendría un gran impacto en las finanzas estatales y locales.

- Si el estado *no aprueba* la orden de ZEV, entonces los fondos de la propuesta para ayudar a adquirir nuevos ZEV aumentarían la cantidad de ZEV y disminuirían la cantidad de vehículos de gasolina o diésel que se conducen en California. Como resultado, la cantidad de gasolina que se usaría sería menos. Durante un largo periodo, este cambio podría tener diferentes efectos fiscales sobre los gobiernos estatales y locales, incluidos menores ingresos de impuestos sobre la gasolina que se usan para proyectos de transporte, mayores ingresos de impuestos sobre la electricidad y otros efectos relacionados con la disminución de la contaminación del aire. El efecto fiscal neto de estos cambios es incierto, pero probablemente sea menor en comparación con los cientos de miles de millones de dólares que los gobiernos estatales y locales gastan al año en todas las actividades.

Possible disminución en los costos estatales y locales para la respuesta ante incendios forestales y la recuperación. Por un lado, la Propuesta 30 podría disminuir levemente los costos gubernamentales estatales y locales relacionados con la extinción de incendios, la limpieza y la recuperación si los fondos adicionales de las actividades contra incendios forestales terminan reduciendo la gravedad de los incendios forestales. Sin embargo, cualquier reducción en los costos dependería de (1) qué actividades específicas contra incendios forestales se terminarán financiando, (2) con qué eficacia estas actividades reducen la gravedad de los incendios forestales y (3) la gravedad de los incendios forestales que, de

otro modo, hubieran sucedido en cualquier año determinado. Todos estos factores son inciertos, lo cual ocasiona que se desconozca la magnitud de los posibles efectos fiscales sobre los gobiernos estatales y locales.

Disminución en los ingresos estatales para otras actividades. Algunos contribuyentes probablemente tomarían medidas para reducir la cantidad de impuestos sobre la renta que deben. Esto reduciría los ingresos estatales existentes que se usan para pagar actividades que no se financian con la Propuesta 30. Se desconoce el grado en que esto sucedería y la cantidad de ingresos que podría perder el estado como consecuencia.

Posibles reducciones a otros programas estatales para cumplir el límite de gastos estatales.

Con algunas excepciones, como la respuesta ante emergencias y la infraestructura de edificios, la Constitución de California limita el gasto del estado. En años recientes, los gastos del estado han alcanzado su límite. Una parte de los gastos que exige la Propuesta 30 (probablemente una cantidad que varía entre \$1.5 mil millones y \$3 mil millones al año) podría contabilizarse hacia este límite. Como resultado, cuando los gastos del estado lleguen al límite, la propuesta exigiría que el estado redujera la cantidad equitativa de gastos de otros programas con el fin de “hacer espacio” para los nuevos gastos obligatorios en programas de ZEV y actividades contra incendios forestales.

Visite <https://www.sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2022-ballot-measure-contribution-totals> para obtener una lista de comités que se formaron principalmente para apoyar u oponerse a esta iniciativa de ley.

Visite <https://www.fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html> para acceder a los 10 contribuidores principales del comité.

★ ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 30 ★

LOS CALIFORNIANOS MERECEMOS AIRE LIMPIO PARA RESPIRAR
El cambio climático está provocando un calor extremo, una sequía prolongada e incendios forestales catastróficos que toman vidas, destruyen hogares y le cuesta a la economía de California decenas de miles de millones de dólares.

La temporada de incendios ahora dura todo el año. La calidad del aire en California es la peor del país (*informe de 2022 de la American Lung Association*). El aire tóxico y contaminado nos expone, en especial a los niños y adultos mayores, a un aumento en los riesgos de salud como asma, ataques cardíacos, cáncer pulmonar y ataques cerebrales.

Los programas actuales no son suficientes para abordar esta amenaza creciente a la economía, al medio ambiente y a la salud pública de California. Debemos tomar medidas urgentes para reducir las dos principales fuentes de contaminación del aire y gases del efecto invernadero en California: los incendios forestales y vehículos.

LA PROPUESTA 30 REDUCIRÁ LOS INCENDIOS FORESTALES CATASTRÓFICOS Y LA CONTAMINACIÓN DEL AIRE QUE PROVIENE DE LOS VEHÍCULOS

La Propuesta 30 brinda fondos para mejorar la calidad del aire de California:

- Previendo y luchando contra incendios forestales.
- Brindando a los consumidores reembolsos para ayudarles a costear vehículos limpios y eléctricos de cero emisiones.
- Creando una red a nivel estatal de estaciones de carga asequibles y convenientes para vehículos eléctricos.

El financiamiento de esta iniciativa de ley proviene del aumento de 1.75% al impuesto sobre los aproximadamente 35,000 californianos que ganan más de \$2 millones anuales. **NO SE GRAVARÁN LOS INGRESOS PERSONALES MENORES A \$2 MILLONES.**

Únicamente el 0.2% de las personas más adineradas se verá afectado. *Los ingresos de las pequeñas empresas NO se gravarán.*

PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LOS HOGARES

La Propuesta 30 financia programas esencialmente necesarios para impedir incendios forestales catastróficos y proteger los hogares, que incluyen:

- Gestionar los bosques para reducir la vegetación seca que potencia incendios forestales extremos.
- Mejorar el espacio protegido cerca de hogares y negocios para reducir el riesgo de la propagación de incendios forestales en las comunidades.
- Contratar y capacitar a bomberos estatales y aumentar el equipo de los bomberos para

extinguir los incendios forestales antes de que se salgan de control. Nuestros bomberos ponen sus vidas en riesgo para protegernos y merecen más ayuda conforme se enfrentan a incendios cada vez más peligrosos.

PROPUESTA 30: RENDICIÓN DE CUENTAS ESTRUCTURA

- Limita los gastos administrativos.
- Exige auditorías independientes por parte del auditor estatal y el contralor estatal para garantizar que los fondos se gasten según lo previsto.
- Prohíbe que la legislatura designe los fondos para otros fines.
- Ofrece sanciones penales y financieras para el uso indebido de los fondos.

HACER QUE LOS VEHÍCULOS ELÉCTRICOS SEAN UNA ELECCIÓN MÁS ASEQUIBLE

La gasolina es muy costosa. Los consumidores desean opciones, pero muchos no pueden costear un vehículo eléctrico. La Propuesta 30 proporciona REEMBOLSOS DIRECTOS Y AYUDA FINANCIERA PARA LOS CONSUMIDORES con el fin de garantizar que las familias de bajos o medios ingresos que deseen un vehículo eléctrico puedan costearlo. Los autobuses escolares, el equipo agrícola y los tráileres también son elegibles para ayudar a reducir la contaminación de diésel.

AMPLIAR LA INFRAESTRUCTURA DE CARGA EN TODO EL ESTADO

La Propuesta 30 desarrolla la red de estaciones de carga asequibles en el estado que se necesita, creando así miles de empleos ecológicos bien remunerados. Los hogares, los departamentos, los negocios y los gobiernos locales son elegibles para garantizar que cargar un vehículo sea más conveniente que comprar gasolina: disponible en los lugares de trabajo, las casas y en espacios comerciales y públicos. La medida actualizará la red eléctrica para garantizar la fiabilidad conforme hacemos la transición a más vehículos eléctricos.

NUESTROS HIJOS MERECEMOS UN FUTURO CON AIRE LIMPIO

Con la Propuesta 30 podemos reducir los incendios forestales extremos y restaurar el aire limpio en California. Únase a los bomberos, enfermeros, médicos, científicos, grupos ambientales y negocios locales en California para apoyar.

www.Yeson30.org

Tim Edwards, presidente

CalFire State Firefighters

David Tom Cooke, M.D., miembro del American College of Surgeons (FACS)

American Lung Association

Sherry Jackman, vicepresidenta

Coalition for Clean Air

30

★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 30 ★

LOS CALIFORNIANOS MERECEMOS AIRE LIMPIO. Es por eso que California gasta más de \$50 mil millones para una inversión climática de varios años, que incluyen \$10 mil millones para acelerar la transición a vehículos de cero emisiones (ZEV). California trabaja para proteger nuestros vecindarios, granjas y comunidades del impacto del cambio climático, luchar contra la contaminación y extinguir los incendios forestales.

LOS CALIFORNIANOS SE ENFRENTAN A TASAS DE INFLACIÓN HISTÓRICAS. No necesitamos enfrentarnos a miles de millones en impuestos más altos. El enfoque limitado de la Propuesta 30 impone una caja fuerte de intereses especiales sobre estos nuevos impuestos sobre los ingresos que, por lo general, son la mayor fuente de fondos para las escuelas de jardín de niños a 12.º grado (K-12) y las universidades comunitarias, y evitan que estén disponibles en el futuro. Este impuesto no proporciona fondos para los cuidados de salud, la seguridad pública, la agricultura o los servicios para las personas mayores y las personas sin hogar, y hace muy poco por ayudar a los gobiernos estatales y locales a ahorrar para el futuro.

LOS CALIFORNIANOS DE BAJOS INGRESOS NO TIENEN GARANTIZADO QUE LOS ZEV SERÁN ASEQUIBLES. Mientras muchos californianos luchan por pagar la renta y poner comida sobre

la mesa, la Propuesta 30 no garantiza que las familias de bajos ingresos podrán adquirir ZEV. Los californianos adinerados y de clase media alta compran la mayoría de los ZEV. La Propuesta 30 no resuelve esta gran desigualdad.

LA JUNTA DE RECURSOS DEL AIRE DE CALIFORNIA EXIGIÓ QUE LAS EMPRESAS DE VIAJES COMPARTIDOS, COMO LYFT, DEBEN GENERAR UN 90% DE CERO EMISIONES PARA 2030. En lugar de pagar su parte justa, LYFT presionó al estado a pagar una infraestructura de ZEV y subsidios corporativos.

Ahora, LYFT ha gastado más de \$15 millones para financiar la Propuesta 30. ¿Por qué? Para que los contribuyentes paguen los miles de millones de dólares en las mejoras de ZEV que LYFT necesita.

VOTE NO.

E. Toby Boyd, presidente

California Teachers Association

Jack O'Connell, superintendente jubilado de instrucción pública del estado

★ ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 30 ★

LA PROPUESTA 30 AUMENTARÁ LOS IMPUESTOS DURANTE UN MÁXIMO DE 20 AÑOS Y AL MENOS EN \$30 MIL MILLONES Y HASTA \$90 MIL MILLONES, Y DISPARARÁ LOS COSTOS PARA CADA CALIFORNIANO.

Las familias de California sienten la presión de la alta inflación y los precios más altos de gasolina, alimentos y vivienda. Lo último que necesitamos ahora son impuestos más altos, en especial si la recesión prevista por muchos economistas afectará a familias y amenazará su sustento.

Los californianos actualmente pagan los impuestos estatales sobre ingresos más altos y los impuestos sobre la gasolina más altos, uno de los impuestos a la ventas más altos y luchan todos los días con unos de los costos de vivienda más altos en la nación. La Propuesta 30 será el aumento de impuestos más grande en California en más de una década, ya que las tasas de servicios públicos se dispararán para los propietarios de vivienda y pequeñas empresas, y los impuestos más altos se pasarán a los consumidores.

LA PROPUESTA 30 EJERCERÁ UNA GRAN PRESIÓN SOBRE NUESTRA RED ELÉCTRICA EN APUROS, QUE YA ESTÁ EN RIESGO DE APAGONES CONTINUOS.

La Propuesta 30 agregaría tres millones de vehículos de cero emisiones nuevos en California en los próximos diez años, lo cual significaría que el estado tendría que aumentar la capacidad de la red eléctrica actual para ajustarse a este aumento masivo. Este gasto NO se incluye en la Propuesta 30 y es posible que los consumidores de servicios públicos regulares terminen pagándolo (quienes ya pagan unas de las tasas más altas de la nación). Los costos de los servicios públicos podrían dispararse y los consumidores podrían pagar facturas de electricidad más altas al mes.

Cada verano se satura el límite de la red eléctrica de California; hace apenas dos años muchos californianos sufrieron de apagones continuos. Nuestra red eléctrica ya está al límite los meses de verano y la Propuesta 30 aumentará la demanda de manera que el riesgo de apagones continuos será aún peor.

CALIFORNIA ACTUALMENTE DESTINA MILES DE MILLONES DE DÓLARES EN LOS PROGRAMAS DE VEHÍCULOS ELÉCTRICOS. Es innecesario invertir ingresos fiscales nuevos. El excedente del presupuesto estatal aumentó \$97.5 mil millones este año. El estado ya desarrolló un plan de gastos que garantiza una implementación rápida de vehículos de cero emisiones sin aumentar impuestos y sin amenazar la estabilidad de la red eléctrica, y ya presupuestó \$10 mil millones para lograr estos objetivos. Si se necesitan fondos adicionales, el excedente del presupuesto estatal puede usarse, en lugar de aumentar más impuestos nuevos.

SE PUEDEN PAGAR MÁS GASTOS EN LA PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS FORESTALES USANDO EL EXCEDENTE DEL PRESUPUESTO ESTATAL.

California actualmente gasta miles de millones de dólares anuales en la prevención de incendios forestales y su extinción. Al usar una parte del excedente del estado de \$97.5 mil millones, este año se gastaron aproximadamente \$4 mil millones en la prevención de incendios forestales, con más de mil nuevos puestos de bomberos. Esta iniciativa generaría un pequeño aumento en su presupuesto, una cantidad que fácilmente podría financiarse del excedente del presupuesto estatal.

¡ÚNASE A LOS CONTRIBUYENTES, MAESTROS Y PEQUEÑAS EMPRESAS PARA RECHAZAR ESTE AUMENTO INNECESARIO DE IMPUESTOS QUE PODRÍA PONER EN RIESGO NUESTRA RED ELÉCTRICA!

Jon Coupal, presidente
Howard Jarvis Taxpayers Association

Betty Jo Toccoli, presidenta
California Small Business Association

Joe Coto, presidente
United Latinos Action

★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 30 ★

PROPUESTA 30: MENOS INCENDIOS FORESTALES, AIRE MÁS LIMPIO. FINANCIADA MEDIANTE LOS IMPUESTOS A MULTIMILLONARIOS.

El cambio climático provoca incendios forestales catastróficos que imponen una amenaza creciente para nuestras vidas, propiedad y economía. El aire de California está contaminado y amenaza a nuestra salud.

Nuestro gobierno estatal no está haciendo lo suficiente, ¡incluso con un excedente presupuestario!

La Propuesta 30 le pide al 0.2% de la población más adinerada que pague la parte justa para los programas de prevención de incendios forestales y de reducción de la contaminación atmosférica, a fin de que los californianos tengan aire limpio que respirar.

A continuación, se mencionan los hechos sobre la Propuesta 30:

ÚNICAMENTE GRAVA IMPUESTOS PERSONALES SOBRE INGRESOS QUE SUPEREN LOS \$2 MILLONES. Los contribuyentes que ganen menos de \$2 millones anuales no pagarán impuestos o costos más altos. [Sección 2, 17044(a.)]

MEJORA LA FIABILIDAD DE LA RED ELÉCTRICA

- Ofrece miles de millones para fondos para hacer mejoras a la red e infraestructura eléctrica con el objetivo de garantizar su confiabilidad.
- Prohíbe acciones que puedan poner en riesgo la red. [Sección 1, 80211]

“Los vehículos eléctricos almacenan electricidad que podría *devolverse* a la red cuando esté saturada, lo que ayudaría a *prevenir* apagones”,

Ethan Elkind, director del programa climático, UC Berkeley School of Law Center for Law, Energy, and the Environment

AHORRA A LOS CONSUMIDORES DINERO EN VEHÍCULOS ELÉCTRICOS
Un estudio de informes de consumidores de 2020 demostró que los consumidores ahorraron entre \$6,000 y \$10,000 en costos menores de mantenimiento y abastecimiento de combustible durante la vida útil de un vehículo eléctrico, en comparación con vehículos que usan gasolina. La Propuesta 30 ayuda a los consumidores a costear vehículos eléctricos para que puedan AHORRAR DINERO EN GASOLINA y mantenimiento. [Sección 1, 80221]

PROPUESTA 30: BOMBEROS ESTATALES LA APOYAN, MIENTRAS QUE LOS MULTIMILLONARIOS SE OPONEN

Los multimillonarios y directores ejecutivos detrás de la oposición dirán lo que sea para evitar impuestos más altos, incluso en las cuestiones de incendios forestales y aire limpio.

Conozca los hechos y decida: www.Yeson30.org/getthefacts

Únase a los bomberos estatales, grupos ambientales, defensores de consumidores y expertos en energía: Sí a la Propuesta 30.

Mary Creasman, directora ejecutiva
California Environmental Voters

Max Baumhefner, abogado sénior sobre clima y energía limpia
Natural Resources Defense Council

Dr. Jose Pablo Ortiz Partida, científico sénior climático
Union of Concerned Scientists

REFERÉNDUM SOBRE LA LEY DE 2020 QUE PROHIBIRÍA LA VENTA MINORISTA DE CIERTOS PRODUCTOS DE TABACO SABORIZADOS.

TÍTULO Y RESUMEN OFICIAL

PREPARADO POR EL PROCURADOR GENERAL

El texto de esta iniciativa de ley se puede encontrar en la página 122 y en el sitio web de la Secretaria de Estado en voterguide.sos.ca.gov.

Un voto “Sí” aprueba (y permite que entre en vigor) una ley promulgada por la Legislatura estatal en 2020 que:

- Prohíbe la venta minorista de ciertos productos de tabaco saborizados (incluidos, entre otros, cigarros, cigarros electrónicos, tabaco para mascar y rapé), así como potenciadores del sabor del tabaco.
- Excluye de la prohibición ciertos cigarros prémium hechos a mano, hojas sueltas de tabaco (no destinadas a hacer cigarros) y productos de tabaco para shisha (si los vende un minorista de tabaco para narguile que cumple con las condiciones especificadas).

Un voto “No” rechaza la ley y evita que entre en vigor.

RESUMEN DEL ANALISTA LEGISLATIVO SOBRE EL CÁLCULO DEL IMPACTO FISCAL NETO PARA EL GOBIERNO ESTATAL Y LOCAL:

- Reducción de los ingresos por impuestos estatales al tabaco que oscilan entre decenas de millones de dólares anuales y alrededor de \$100 millones anuales.

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

ANTECEDENTES

PRODUCTOS DE TABACO

Las personas consumen diferentes tipos de productos de tabaco, como:

- **Cigarros.** Fumar cigarros es una manera común de consumir tabaco. Además del sabor natural que se produce de tabaco, los cigarros pueden tener un sabor mentolado.
- **Sistemas electrónicos de administración de nicotina (ENDS).** Estos dispositivos operados con batería (como cigarrillos electrónicos, cigarros electrónicos, vapeadores, vaporizadores, cartuchos, tanques y potenciadores) que convierten un líquido especial, que contiene nicotina, en un aerosol. El consumidor inhala el aerosol. Es posible que los líquidos contengan sabores que no sean

de tabaco, como de fruta o menta. Los consumidores también pueden agregar sabores por separado.

- **Otros productos de tabaco.** Los otros productos de tabaco pueden consumirse fumando, inhalando, masticando o de otras maneras. Estos productos incluyen cigarros, tabaco masticable, tabaco de hoja suelta, tabaco de shisha (que se suele consumir con una hookah, que es un tipo de pipa de agua), tabaco sin humo, tabaco calentado y bolsas de nicotina. Estos productos pueden tener sabores que no sean de tabaco, similares a los ENDS.

CONSUMO DE TABACO EN CALIFORNIA

De acuerdo con los datos de una encuesta, aproximadamente el 10 por ciento de los adultos y jóvenes en California consumen productos de tabaco. Las encuestas indican que es más probable que los adultos fumen

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

CONTINUACIÓN

cigarrillos con más frecuencia que los jóvenes, mientras que es más probable que los jóvenes consuman productos de ENDS con más frecuencia que los adultos. Entre los fumadores de cigarrillos, las encuestas indican que aproximadamente el 20 por ciento de los adultos y aproximadamente el 50 por ciento de los jóvenes consumen cigarrillos mentolados. Las encuestas indican que la mayoría de los consumidores de ENDS (tanto adultos como jóvenes) prefieren productos saborizados.

REGLAMENTACIÓN DEL TABACO

El consumo del tabaco y el humo de segunda mano aumentan el riesgo de muchos problemas de salud, como cáncer, enfermedades cardíacas, ataques cerebrales, enfermedades respiratorias y complicaciones durante el embarazo. Los gobiernos federal, estatal y local han implementado varias leyes y reglamentaciones enfocadas en proteger al público de los efectos nocivos del tabaco en la salud.

El gobierno federal regula los productos de tabaco. En 2009, la ley federal le otorgó a la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) federal la autoridad para regular la fabricación, la mercadotecnia, la venta y la distribución de los productos de tabaco. La ley federal también exige que la FDA revise y autorice nuevos productos de tabaco, como ENDS, antes de que puedan venderse de manera legal. Las reglamentaciones federales que específicamente afectan los productos de tabaco saborizados, incluyen:

- **La ley federal prohibió cigarrillos saborizados, excepto el sabor mentolado.** La ley federal prohibió cigarrillos saborizados que no sean de tabaco, excepto el sabor mentolado, a partir de 2009.

- **La FDA recientemente propuso reglas que prohíben el sabor mentolado en los cigarrillos.** En abril de 2022, la FDA propuso (1) prohibir los cigarrillos con sabor mentolado y (2) prohibir todos los cigarrillos saborizados que no sean de tabaco. La FDA ahora está determinando si debe finalizar estas prohibiciones.
- **La FDA sigue revisando solicitudes para la venta de nuevos productos de tabaco de manera legal.** A partir de junio de 2022, la FDA autorizó 42 nuevos productos de tabaco: 23 productos de ENDS (con sabor a tabaco o sin sabor) y otros 19 productos de tabaco (con sabor a mentol, menta o wintergreen [herbal], o sin sabor). Rechazó más de 1 millón de productos de ENDS sin sabor a tabaco.
- **La FDA tomó algunas medidas para limitar el acceso a productos de ENDS.** En 2020, la FDA comenzó a aumentar la aplicación contra ciertos productos de ENDS no autorizados, incluidos productos de ENDS dirigidos a jóvenes.

Los gobiernos estatales y locales pueden tener reglas adicionales sobre el tabaco.

Si bien no pueden cambiar las normas sobre los productos, los gobiernos locales y estatales pueden tener reglas adicionales más estrictas para el tabaco. Por ejemplo, California aumentó la edad mínima para la compra de tabaco de 18 a 21 en 2016, unos años antes de que el gobierno federal lo hiciera a nivel nacional en 2019.

Muchos gobiernos locales han prohibido ciertas ventas de productos de tabaco saborizados.

Alrededor de un tercio de los californianos viven en áreas con reglas que prohíben ciertas ventas de productos de tabaco saborizados. La mayoría de estas políticas locales incluyen una prohibición de la venta de cigarrillos mentolados.

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

CONTINUACIÓN

Figura 1

Áreas del programa financiadas por los ingresos del impuesto estatal sobre el tabaco

Área del programa	Parte de los ingresos del año pasado
Cuidado de la salud	56%
Programas para la primera infancia	21
Control del tabaco	12
Investigación médica	4
Otros	7

INGRESOS FISCALES ESTATALES DE TABACO

Los ingresos fiscales estatales de tabaco financian una variedad de programas.

California cobra impuestos de tabaco sobre cigarros, ENDS y otros productos de tabaco. El año pasado, los impuestos estatales de tabaco recaudaron aproximadamente \$2 mil millones. Las propuestas anteriores en la boleta que los votantes aprobaron destinan la mayoría de estos ingresos a programas específicos. La Figura 1 incluye las áreas de programas principales que financian estos ingresos.

Como se muestra en la figura, la mayoría de los ingresos fiscales estatales del tabaco se destinan a programas de cuidados de la salud. Por ejemplo, los impuestos de tabaco son una de las fuentes de financiamiento del programa Medi-Cal. (El programa federal y estatal de Medicaid, conocido como Medi-Cal en California, proporciona cobertura de salud a residentes de bajos ingresos elegibles de California). Los impuestos de tabaco también financian los esfuerzos de control del tabaco, como prevenir la venta de tabaco a jóvenes.

ESFUERZO RECIENTE POR PROHIBIR EL TABACO SABORIZADO

En 2020, la legislatura aprobó y el gobernador firmó una ley (proyecto de ley del Senado [SB] 793) para prohibir

a tiendas físicas y máquinas expendedoras la venta de la mayoría de los productos de tabaco saborizados y los potenciadores de sabor de productos de tabaco. Esta ley no entró en vigor porque un referéndum sobre la ley calificó para esta boleta. Cuando un referéndum sobre una nueva ley estatal califica para la boleta, la ley se pone en espera hasta que los votantes decidan si debe entrar en vigor.

PROPUESTA

La Propuesta 31 es un referéndum sobre el SB 793 de 2020.

LO QUE LOS VOTOS “SÍ” Y “NO” SIGNIFICAN

Un voto “Sí” sobre este referéndum significa que el SB 793 entra en vigor. Un voto “No” significa que el SB 793 no entra en vigor. El SB 793 se describe en mayor detalle a continuación.

DISPOSICIONES PRINCIPALES DE LA PROPUESTA 31 (SB 793)

Prohíbe la mayoría de las ventas de productos de tabaco saborizados y potenciadores de sabor de productos de tabaco. La Propuesta 31 (SB 793) prohíbe a tiendas físicas y máquinas expendedoras la venta de la mayoría de los productos de tabaco saborizados o potenciadores de sabor de productos de tabaco. La propuesta no prohíbe tabaco de shisha (hookah) que se vende y consume en la tienda, ciertos cigarros o tabaco de hoja suelta.

Define los productos de tabaco saborizados.

La Propuesta 31 define los productos de tabaco saborizados como aquellos que tienen un sabor además del sabor regular de tabaco. Por ejemplo, el sabor podría incluir fruta, menta, mentol, miel, chocolate o vainilla. La propuesta define un potenciador de sabor de producto de tabaco

ANÁLISIS DEL ANALISTA LEGISLATIVO

CONTINUACIÓN

como un producto que crea un sabor al agregarse a un producto de tabaco.

Cobra una sanción de \$250 por cada infracción. La Propuesta 31 cobra una sanción de \$250 a los propietarios de tiendas y máquinas expendedoras por cada infracción de los requisitos que se mencionan anteriormente.

EFECTOS FISCALES

Ingresos fiscales menores de tabaco.

La Propuesta 31 probablemente reduciría los ingresos por impuestos estatales al tabaco por un monto que oscila entre decenas de millones de dólares y alrededor de \$100 millones anuales. (El año pasado, los ingresos por impuestos estatales al tabaco eran de aproximadamente \$2 mil millones). Esta pérdida de ingresos reduciría los fondos para los tipos de programas mencionados en la Figura 1, como cuidados de la salud.

La magnitud de esta pérdida de ingresos depende considerablemente de la manera en que los consumidores responden ante la propuesta. Algunas respuestas podrían tener un efecto muy pequeño sobre los ingresos por impuestos al tabaco, por ejemplo, si los consumidores cambian de productos saborizados a productos sin sabor. Algunas otras respuestas reducirían los ingresos fiscales de tabaco, por ejemplo, si los consumidores suspenden su uso de tabaco por completo. Si este segundo tipo de respuesta es muy común, entonces la pérdida de ingresos podría aproximarse a los \$100 millones anuales. Si es menos común, entonces la pérdida de ingresos podría ser de decenas de millones de dólares anuales. Se desconoce la manera en que los

consumidores responderían a la propuesta, lo cual ocasiona un rango de probables pérdidas de ingresos. (Como se indicó anteriormente, la FDA propuso prohibir cigarrillos mentolados y saborizados. Si la FDA suspende esta prohibición, entonces la pérdida de ingresos debido a la propuesta sería menor).

Se desconocen los cambios en los costos de cuidados de la salud del gobierno estatal y local. Los gobiernos estatales y locales pagan los cuidados de la salud de sus empleados y personas de bajos ingresos que reúnen los requisitos. La Propuesta 31 probablemente reduciría el consumo del tabaco, lo cual daría lugar a una mejor salud. A corto plazo, una mejor salud probablemente reduciría algunos de los costos de cuidados de la salud para los gobiernos estatales y locales. El monto de los ahorros se desconoce. Con el tiempo, una mejor salud podría prolongar la vida de algunas personas, algo que podría aumentar los costos de los cuidados de la salud. Debido a que la propuesta conllevaría ahorros en los cuidados de la salud y un aumento en los costos de los cuidados de la salud para los gobiernos estatales y locales con el tiempo, se desconoce el cambio neto a largo plazo en los costos de cuidados de la salud para los gobiernos estatales y locales.

Visite <https://www.sos.ca.gov/campaign-lobbying/cal-access-resources/measure-contributions/2022-ballot-measure-contribution-totals> para obtener una lista de comités que se formaron principalmente para apoyar u oponerse a esta iniciativa de ley.

Visite <https://www.fppc.ca.gov/transparency/top-contributors.html> para acceder a los 10 contribuidores principales del comité.

31

★ ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 31 ★

SÍ A LA PROPUESTA 31. La American Cancer Society Cancer Action Network, American Lung Association en California y la American Heart Association dicen Sí a la Propuesta 31 porque salvará vidas. Sí a la Propuesta 31 que protege a los niños al ponerle fin a la venta de productos de tabaco con sabor a dulce, incluidos los cigarros electrónicos y los cigarros con menta o mentol. Las grandes empresas tabacaleras usan productos con sabor a dulce (como algodón de azúcar, chocolate, fresa y menta o mentol) para acaparar la atención de los niños y atraerlos a una adicción de por vida a la nicotina.

De hecho, 4 de cada 5 niños que han consumido tabaco iniciaron con un producto saborizado.

Conozca los hechos en VoteYesOn31.com

SÍ A LA PROPUESTA 31 QUE PROTEGE A LOS NIÑOS DE ENVIARSE CON LA NICOTINA ALTAMENTE ADICTIVA

Las empresas de tabaco usan sabores de dulce para ocultar el fuerte sabor de la nicotina, una droga altamente adictiva que resulta especialmente peligrosa para los niños, ya que daña el desarrollo del cerebro y afecta su atención, estado de ánimo y control de impulsos. Con un voto "Sí" a la Propuesta 31 podemos hacer que las empresas tabacaleras dejen de usar sabores para enviciar a los niños con la nicotina y de aprovecharse de las adicciones, enfermedades y muertes que provoca.

- En California, casi todos los consumidores de preparatoria de cigarros electrónicos prefieren los productos saborizados.
- Hoy en día, más de dos millones de estudiantes de escuela media y secundaria a nivel nacional usan cigarros electrónicos.

La American Lung Association en California declara que "Usar sabores de dulce para engañar a los niños para que prueben la nicotina es la piedra angular del modelo de negocios mortal de las grandes tabacaleras. Un Sí a la Propuesta 31 salvará vidas y protegerá a los niños de volverse adictos al tabaco desde el inicio".

SÍ A LA PROPUESTA 31 QUE SALVA VIDAS Y AHORRA DINERO DE LOS CONTRIBUYENTES

El tabaco es la principal causa de muertes evitables en California, en donde las enfermedades relacionadas con el tabaco matan a 40,000 personas cada año. El tabaquismo mata a más personas que el alcohol, el sida, los accidentes automovilísticos, las drogas ilegales, los asesinatos y los suicidios combinados. De todos los

niños que se vuelven nuevos fumadores cada año, aproximadamente un tercio terminará muriendo a causa de ello.

Cada vez que las grandes empresas tabacaleras crean adicción en otra generación de niños, pone en apuros a los contribuyentes, ya sea que fumen o no, debido a los miles de millones de dólares que se destinan a los costos de cuidados de la salud relacionados con el tabaco.

SÍ A LA PROPUESTA 31 QUE EVITA QUE LAS GRANDES EMPRESAS TABACALERAS PROVOQUEN MÁS DAÑO A LAS COMUNIDADES NEGRAS

Las grandes empresas tabacaleras toman como presa a los vecindarios de comunidades negras, y gastan miles de millones para presionar, promocionar y vender cigarros de menta o mentol, el cigarro con sabor a dulce original. En 1950, menos del 10% de los negros estadounidenses que fumaba consumía cigarros de menta y mentol. Hoy lo hace el 85%.

La National Association for the Advancement of Colored People (NAACP) dice que "Las empresas tabacaleras usan la menta y el mentol para ocultar el fuerte sabor del tabaco, lo que provoca que sea fácil comenzar a fumar, pero difícil de dejarlo. Después de enfocarse durante décadas en los negros estadounidenses, las grandes empresas tabacaleras están obteniendo una enorme ganancia, mientras se disparan las tasas de enfermedades cardíacas relacionadas con el tabaco, los derrames cerebrales y el cáncer. Sí a la Propuesta 31 que sacará de nuestras comunidades los adictivos productos con sabor a dulce de las grandes empresas tabacaleras, lo que salvará vidas y mejorará la salud pública".

PROTEJA A LOS NIÑOS. VOTE SÍ A LA PROPUESTA 31

Un Sí a la Propuesta 31 protegerá a los niños de probar el tabaco y ayudará a los usuarios a dejar de fumar, lo que ahorrará cientos de millones de dólares de los contribuyentes anualmente y salvará incontables vidas. Si podemos salvar aunque sea unas pocas vidas al terminar con la venta de tabaco con sabor a dulce, valdrá la pena.

Karmi Ferguson, directora ejecutiva

American Academy of Pediatrics, California

Kathy Rogers, vicepresidenta ejecutiva

American Heart Association

Jose Ramos, miembro de la junta nacional

American Cancer Society Cancer Action Network

★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 31 ★

31

LA PROPUESTA 31 ES UNA PROHIBICIÓN y LA PROHIBICIÓN NUNCA FUNCIONA

Todos estamos de acuerdo en que los niños no deberían consumir tabaco. Es por este motivo que ya es ilegal en California vender tabaco, incluidos los vapeadores, a cualquier persona menor de 21 años.

La Propuesta 31 es una prohibición para adultos y la prohibición nunca ha funcionado, no funcionó con el alcohol ni con la marihuana, no va a hacerlo ahora.

LA PROPUESTA 31 EMPEORARÁ LAS COSAS

Los partidarios afirman que la Propuesta 31 reducirá el consumo del tabaco, pero la experiencia demuestra que puede resultar contraproducente. Cuando San Francisco aprobó una prohibición similar al uso de sabores después de prometer grandes reducciones en el consumo de tabaco entre jóvenes, un estudio de la Universidad de Yale determinó que hubo un AUMENTO significativo en el consumo de cigarros entre los estudiantes de preparatoria.

LA PROPUESTA 31 PROVOCARÁ MÁS DELINCUENCIA

La investigación demuestra que aproximadamente la mitad de los cigarros que se fuman en California provienen de fuentes ilegales. La Propuesta 31 incrementará el contrabando y el mercado de falsificación y forzará incluso más las ventas de tabaco en mercados clandestinos controlados por pandillas criminales organizadas. La Propuesta 31 incrementará la delincuencia,

en especial en las comunidades minoritarias en las que se prefiere el sabor a mentol.

LA PROPUESTA 31 REDUCIRÁ LOS INGRESOS DE IMPUESTOS Y RECORTARÁ LOS SERVICIOS ESENCIALES

La Propuesta 31 reducirá los ingresos fiscales del estado en \$1 mil millones durante los próximos cuatro años, una acción que recorta los fondos para los cuidados de la salud, la educación, las personas de la tercera edad y las fuerzas del orden público.

LA EDUCACIÓN PÚBLICA ES MEJOR QUE LA PROPUESTA 31.

Las leyes y las campañas de educación pública actuales están funcionando. El uso de vapeadores entre jóvenes disminuyó en un 59% en los últimos tres años y el tabaquismo entre jóvenes se encuentra en un mínimo histórico de solo 1.9%, según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades y la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA).

La prohibición nunca ha funcionado. No cometamos el mismo error de nuevo.

NO A LA PROPUESTA 31

Yasha Nikitin, oficial de policía de California

Clint Olivier, director ejecutivo

Central Valley Business Federation

Pat Fong Kushida, presidenta

CalAsian Chamber of Commerce

★ ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 31 ★

Los políticos que redactaron la Propuesta 31 dicen que reducirá el consumo de tabaco entre menores de edad, pero ya es ilegal en California vender cualquier producto de tabaco a cualquier persona menor de 21 años, lo que impone grandes sanciones por infringir la ley.

LA PROPUESTA 31 ES UNA PROHIBICIÓN PARA ADULTOS

La Propuesta 31 promulga una nueva prohibición generalizada sobre los cigarrillos mentolados, el tabaco saborizado sin humo y otros productos saborizados libres de tabaco y nicotina para adultos mayores a 21 años. La prohibición nunca ha funcionado, no funcionó con el alcohol ni con la marihuana, no va a hacerlo ahora.

Y la prohibición que plantea la Propuesta 31 afectará a los vecindarios minoritarios más que a cualquier otro, ya que penalizará la venta de cigarrillos mentolados que son la principal elección de los consumidores adultos de tabaco en estas comunidades.

LA PROPUESTA 31 AUMENTARÁ LA DELINCUENCIA

Casi la mitad de todos los cigarrillos en California se venden en el mercado clandestino, al que ingresan de contrabando desde otros estados o países como China y México. La Propuesta 31 fomentará incluso más ventas clandestinas de minoristas autorizados del vecindario a pandillas y la delincuencia organizada. Lo que es peor, la Propuesta 31 no aporta ni un solo centavo a las fuerzas del orden público para combatir los delitos violentos que le seguirán.

“La Propuesta 31 es prácticamente inaplicable. Pondrá a los delincuentes a cargo y convertirá un mercado de tabaco altamente regulado en un mercado delictivo sin regular, lo que creará interacciones policiales innecesarias y potencialmente peligrosas”.

—Edgar Hampton, oficial de policía retirado de California

LA PROPUESTA 31 LE COSTARÁ A LOS CONTRIBUYENTES

Un análisis legislativo determinó que la Propuesta 31 conducirá a “importantes pérdidas de ingresos” que superarán los mil millones en los próximos cuatro años. Esto significa menos dinero para los cuidados de la salud, la educación, los programas para las personas de la tercera edad y las fuerzas del orden público.

LA PROPUESTA 31 PROHÍBE LOS PRODUCTOS DE REDUCCIÓN DE DAÑOS AUTORIZADOS POR LA FDA Y PODRÍAN AUMENTAR EL CONSUMO DE CIGARRILLOS ENTRE LOS JÓVENES

La Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) ahora tiene

autoridad reguladora sobre los productos de tabaco y vapor y ya ha prohibido muchos productos de tabaco saborizados. Sin embargo, la Propuesta 31 va demasiado lejos: prohíbe la venta de productos saborizados sin humo y de riesgo reducido autorizados por la FDA como “apropiados para la protección de la salud pública” a adultos mayores de 21 años.

Cuando a los consumidores adultos se les niega el acceso a los productos con el menor riesgo posible autorizados por la FDA, regresan a consumir los cigarrillos tradicionales que producen la aspiración del humo de segunda mano. La prohibición de los sabores en San Francisco es un perfecto ejemplo del impacto que también tiene sobre la juventud: un estudio de la Universidad de Yale determinó que hubo un AUMENTO significativo en el consumo de cigarrillos entre los estudiantes de preparatoria, justo el resultado contrario al que lo políticos prometieron.

LA EDUCACIÓN PÚBLICA ES MEJOR QUE LA PROPUESTA 31

California fue la primera en elevar la edad para comprar tabaco a los 21 años, tiene una de las leyes antitabaco más estrictas del país y gasta más de \$140 millones al año para ayudar a las personas a dejar el tabaco y evitar que los niños comiencen.

Los resultados son claros: el uso de vapeadores entre jóvenes disminuyó en un 59% en los últimos tres años y el tabaquismo entre jóvenes se encuentra en un mínimo histórico de solo 1.9%, según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades y la Administración de Alimentos y Medicamentos.

California no debe abandonar lo que claramente está funcionando para reemplazarlo con una política del pasado fallida (prohibición) que incrementaría la delincuencia, el costo a los contribuyentes y resultaría contraproducente para las comunidades que intentamos proteger.

Únase a nosotros y vote NO a la Propuesta 31.

Michael Genest, exdirector

Departamento de Finanzas de California

Julian Canete, presidente

California Hispanic Chambers of Commerce

Tom Hudson, presidente

Comité de Protección al Contribuyente de California

★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 31 ★

VOTE SÍ A LA PROPUESTA 31: PROTEJA A LOS NIÑOS DE LAS GRANDES EMPRESAS TABACALERAS.

Las grandes empresas tabacaleras pagaron y escribieron cada palabra que acaba de leer de la campaña para votar “no”. No caiga en las mentiras de las grandes empresas tabacaleras.

Las empresas tabacaleras usaron sabores de dulce para engañar a millones de niños e inducirlos a probar la nicotina adictiva, lo que provocó una epidemia juvenil del uso de cigarrillos electrónicos. Ahora, las grandes empresas tabacaleras pretenden engañar a los votantes de California para que voten “no”.

Sí a la Propuesta 31 es una política eficaz que ha demostrado reducir el consumo por parte de los niños al eliminar el tabaco con sabor a dulce de los estantes de las tiendas.

A las grandes tabacaleras no les importan sus “libertades”. Solo les importa que la siguiente generación se vuelva adicta a la nicotina. El uso de sabores de dulces para atraer a los niños a convertirse en consumidores de por vida es la forma en que las compañías tabacaleras obtienen grandes ganancias mientras causan adicción, enfermedad y muerte.

Por este motivo, la American Lung Association, American Heart Association, la American Cancer Society Cancer Action Network, los maestros, los enfermeros escolares y los pediatras

le piden que vote Sí a la Propuesta 31. Las grandes empresas tabacaleras están gastando millones para engañarlo para que vote “no”.

Un Sí a la Propuesta 31 protege a las comunidades minoritarias de la publicidad manipuladora de las grandes tabacaleras. Las grandes empresas tabacaleras toman como presa a los vecindarios de comunidades negras, y gastan miles de millones para presionar, promocionar y vender cigarrillos de menta o mentol, el cigarrillo con sabor a dulce original, a los jóvenes negros.

En 1950, menos del 10% de los negros estadounidenses que fumaba consumía cigarrillos mentolados. Hoy en día, el número se ha disparado a 85%.

No crea las mentiras de las grandes empresas tabacaleras.

Conozca los hechos en VoteYesOn31.com

VOTE SÍ A LA PROPUESTA 31

Rick L. Callender, presidente

California Hawaii State Conference NAACP

Robert E. Wailes, M.D., presidente

California Medical Association

Sheri Coburn, directora ejecutiva

California School Nurses Organization

Información sobre las declaraciones de los candidatos

Esta guía para votantes incluye declaraciones de candidatos del Senado de los EE. UU. y los candidatos para cargos constitucionales del estado, que comienza en la página 52 de esta guía.

Senado de los EE. UU.

La oficina del Senado de los EE. UU. tendrá DOS contiendas distintas en la boleta de elección general del 8 de noviembre de 2022. Puede votar en ambas.

La primera contienda es la elección ordinaria para el periodo del cargo completo de 6 años a partir del 3 de enero de 2023 (periodo completo).

La segunda contienda es una elección de vacante especial, ya que el titular actual del cargo ocupará temporalmente una vacante por el resto del periodo que finaliza el 3 de enero de 2023 (periodo parcial o no vencido).

Los candidatos al Senado de los EE. UU. pueden comprar espacio para incluir su declaración de candidato en esta guía para votantes. Sin embargo, algunos candidatos deciden no hacerlo.

Senado de los EE. UU. (periodo completo)

Mark P. Meuser	Republicano
Alex Padilla	Demócrata

Senado de EE. UU. (periodo parcial o no vencido)

Mark P. Meuser	Republicano
Alex Padilla	Demócrata

Cargos constitucionales a nivel estatal

Las leyes de California incluyen límites de gastos voluntarios para los candidatos que se postulan a cargos públicos estatales que decidan mantener los gastos de campaña por debajo del monto especificado en dólares. Los candidatos a cargos constitucionales a nivel estatal pueden comprar espacio para una declaración del candidato (hasta 250 palabras) en esta guía para el votante.

Los límites de gastos voluntarios para los siguientes cargos en la elección general del 8 de noviembre de 2022 son los siguientes:

- Gobernador: \$16,212,000
- Vicegobernador, Secretario de Estado, contralor, tesorero, procurador general, comisionado de seguros y superintendente de instrucción pública: \$9,728,000
- Miembro de la Junta Directiva Estatal de Impuestos Sobre Ventas: \$2,432,000

En las siguientes listas de candidatos, se designan con un asterisco (*) los candidatos a un cargo constitucional a nivel estatal que aceptaron los límites de gastos de campaña voluntarios de California y, por lo tanto, tienen la opción de comprar espacio para una declaración de candidato en esta guía del votante.

Los candidatos que no aceptaron los límites voluntarios de los gastos de campaña no pueden comprar un espacio para una declaración de candidato.

Además, algunos candidatos que aceptaron los límites voluntarios de los gastos de campaña pueden optar por no comprar un espacio para una declaración de candidato.

Gobernador

Brian Dahle*	Republicano
Gavin Newsom	Demócrata

Vicegobernador

Eleni Kounalakis*	Demócrata
Angela E. Underwood Jacobs	Republicano

Secretario de Estado

Rob Bernosky*	Republicano
Shirley N. Weber*	Demócrata

Contralor

Lanhee J. Chen*	Republicano
Malia M. Cohen*	Demócrata

Tesorero

Jack M. Guerrero*	Republicano
Fiona Ma*	Demócrata

Procurador general

Rob Bonta*	Demócrata
Nathan Hochman*	Republicano

Comisionado de seguros

Robert Howell*	Republicano
Ricardo Lara*	Demócrata

Superintendente de instrucción pública

Lance Ray	
Christensen*	No partidista
Tony K. Thurmond*	No partidista

Junta Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas del Distrito 1

Jose S. Altamirano*	Demócrata
Ted Gaines*	Republicano

Junta Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas del Distrito 2

Sally J. Lieber*	Demócrata
Peter Coe Verbica*	Republicano

Junta Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas del Distrito 3

Y. Marie Manvel	Sin preferencia de partido
Tony Vazquez	Demócrata

Junta Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas del Distrito 4

David Dodson*	Demócrata
Mike Schaefer*	Demócrata

Para fines de esta guía, los candidatos clasificados como “Sin preferencia de partido” seleccionaron esa opción o no hicieron ninguna selección al inscribirse para votar.

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS

SENADO DE LOS ESTADOS UNIDOS: PERIODO COMPLETO

- Actúa como uno de los dos senadores que representan los intereses de California en el Congreso de Estados Unidos.
 - Propone y vota las nuevas leyes nacionales.
 - Vota para confirmar los jueces federales, los jueces de la Corte Suprema de EE. UU. y muchos nombramientos presidenciales de alto nivel para cargos civiles y militares.
 - Ocupará el cargo por un término de 6 años a partir del 3 de enero de 2023.
-



Mark P. Meuser | REPUBLICANO

En política, es fácil decir muchas cosas, pero las acciones dicen más que las palabras. Como abogado, he estado en primera línea de la lucha para conservar nuestros derechos constitucionales. Cuando el gobernador cerró los lugares de culto, luché por nuestros derechos religiosos conforme a la Primera Enmienda. Cuando cerró las escuelas, luché por la educación de nuestros hijos. Cuando el presidente trató de obligar a las empresas a vacunar a sus empleados, luché por nuestra libertad médica. Como su senador, llevaré mi lucha por sus derechos constitucionales desde el palacio de justicia hasta el Capitolio. Los burócratas no electos en Washington, D.C. no deberían tener más influencia en su propia vida que usted. Lucharé para darle más control local sobre la educación de su hijos. El crimen va en aumento y la gente no está segura en nuestras ciudades. Cuando los políticos se niegan a

hacer cumplir las leyes, fortalecen a los delincuentes. Lucharé para garantizar que nuestras calles sean seguras. Tenemos que equilibrar nuestro presupuesto y acabar con la inflación galopante. Debemos evitar que los políticos nos digan quién es indispensable y quién no. Lucharé por su derecho a ganarse la vida. Aquellos que permitieron la pandemia de Covid-19 y las cuarentenas paralizantes resultantes deben rendir cuentas. *Mi único grupo de interés especial es usted.* Siempre lucharé para proteger a nuestros niños, nuestros vecindarios y nuestra forma de vida.

9070 Irvine Center Drive #150, Irvine, CA 92618 | Teléfono: (209) 763-8737 | Correo electrónico: contact@markmeuser.com
www.markmeuser.com | Facebook: <https://www.facebook.com/markpmeuser> | Twitter: <https://twitter.com/MarkMeuser>



Alex Padilla | DEMÓCRATA

Mientras California y nuestro país se enfrentaban a desafíos sin precedentes (desde nuestra recuperación del COVID-19 hasta el empeoramiento de la crisis climática y los ataques en escalada a nuestra democracia), llegué al Senado de Estados Unidos dispuesto a actuar. He trabajado duro para ofrecer una acción climática audaz desde el primer día. Me sentí orgulloso de ayudar a restaurar el liderazgo climático de California restableciendo nuestras estrictas normas para un aire limpio, que Trump había cancelado. He conseguido fondos para infraestructuras esenciales para un aire y agua potable limpios. A medida que el aumento de las temperaturas amenaza a millones de californianos, aseguré miles de millones más para prepararnos para eventos climáticos extremos a través de inversiones que evitarán apagones, combatirán incendios forestales y fortalecerán nuestra red eléctrica. Ante los ataques

en escalada a nuestra democracia, he luchado incansablemente para proteger nuestros derechos al voto liderando la lucha nacional por la reforma federal de derecho al voto y exigiendo la rendición de cuentas por parte de aquellos que buscan socavar nuestra democracia.

777 S. Figueroa Street, Suite 4050, Los Angeles, CA 90017 | Correo electrónico: info@alex-padilla.com | alex-padilla.com
Facebook: <https://www.facebook.com/alexpadilla4ca> | Twitter: [@AlexPadilla4CA](https://twitter.com/AlexPadilla4CA) | Instagram: [@alexpadilla4ca](https://www.instagram.com/alexpadilla4ca)

El orden de las declaraciones se determinó mediante un sorteo aleatorio. Las declaraciones de esta página las proporcionaron los candidatos y ninguna agencia oficial verificó su precisión. Las perspectivas y opiniones que expresan los candidatos son propias y no representan necesariamente los puntos de vista y opiniones de la oficina de la Secretaría de Estado. Los candidatos presentaron y pagaron voluntariamente sus declaraciones. Los candidatos que no presentaron declaraciones podrían calificar de otro modo para aparecer en la boleta electoral.

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS

SENADO DE LOS ESTADOS UNIDOS: PERIODO PARCIAL O VIGENTE

- Actúa como uno de los dos senadores que representan los intereses de California en el Congreso de Estados Unidos.
 - Propone y vota las nuevas leyes nacionales.
 - Vota para confirmar los jueces federales, los jueces de la Corte Suprema de EE. UU. y muchos nombramientos presidenciales de alto nivel para cargos civiles y militares.
 - Ocupará el cargo durante lo que resta del término hasta el 3 de enero de 2023.
-



Mark P. Meuser | REPUBLICANO

Me sentiría honrado si votara por mí tanto para el periodo completo como para el parcial en el Senado de los Estados Unidos. Vote por mí si quiere al frente a alguien que luche por usted y no por intereses especiales. Es hora de que los políticos le den prioridad al pueblo. Lucharé contra el gasto federal descontrolado para frenar la inflación. Lucharé por la independencia energética de Estados Unidos para reducir el precio de la gasolina. Lucharé contra políticos que solapan la delincuencia para que nuestras calles vuelvan a ser seguras. *Mi único grupo de interés especial es usted.*

9070 Irvine Center Drive #150, Irvine, CA 92618 | Teléfono: (209) 763-8737 | Correo electrónico: contact@markmeuser.com
www.markmeuser.com | Facebook: <https://www.facebook.com/markpmeuser> | Twitter: <https://twitter.com/MarkMeuser>



Alex Padilla | DEMÓCRATA

Soy un orgulloso hijo de inmigrantes, un orgulloso hijo de California y tengo el honor de ser el primer latino que representa a nuestro estado en el Senado de los Estados Unidos. Nací y me crié en la orgullosa comunidad de clase trabajadora de Pacoima. Durante décadas, mi padre trabajó como cocinero de comida rápida y mi madre limpiaba casas. Entiendo las adversidades que enfrentan las familias trabajadoras porque las he vivido. Estoy luchando en el Senado de los Estados Unidos para asegurar un futuro mejor para todos los californianos, desde la protección de nuestro medio ambiente hasta garantizar que el sueño americano siga estando al alcance de todos con una educación, vivienda y atención médica asequibles y de calidad. Mientras trabaje para conseguir resultados para los californianos, seguiré defendiendo nuestros valores en el Senado, en especial ahora que son objeto de ataques sin precedentes. Mientras la Corte Suprema disuelve los derechos reproductivos, yo lucharé por protecciones a nivel nacional para defender el acceso seguro al aborto y a los servicios anticonceptivos. Y mientras nuestros hijos y familias sigan viviendo bajo la amenaza de la violencia armada, yo seguiré luchando por reformas nacionales de seguridad de armas para que nuestras comunidades sean más seguras. Con el derecho al voto y la democracia bajo ataque en todo el país, seguiré defendiendo las reformas que hicieron que las elecciones de California fueran las más inclusivas del país, reformas que puse en práctica como Secretario de Estado de California. Estoy dispuesto a seguir luchando por el pueblo de California y por el futuro de nuestra democracia. Respetuosamente, le pido su apoyo.

777 S. Figueroa Street, Suite 4050, Los Angeles, CA 90017 | Correo electrónico: info@alex-padilla.com | alex-padilla.com
Facebook: <https://www.facebook.com/alexpadilla4ca> | Twitter: [@AlexPadilla4CA](https://twitter.com/AlexPadilla4CA) | Instagram: [@alexpadilla4ca](https://www.instagram.com/alexpadilla4ca)

El orden de las declaraciones se determinó mediante un sorteo aleatorio. Las declaraciones de esta página las proporcionaron los candidatos y ninguna agencia oficial verificó su precisión. Las perspectivas y opiniones que expresan los candidatos son propias y no representan necesariamente los puntos de vista y opiniones de la oficina de la Secretaría de Estado. Los candidatos presentaron y pagaron voluntariamente sus declaraciones. Los candidatos que no presentaron declaraciones podrían calificar de otro modo para aparecer en la boleta electoral.

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS

GOBERNADOR

- Como funcionario ejecutivo principal del estado, supervisa la mayoría de los departamentos y agencias, y designa a los jueces.
 - Propone nuevas leyes, aprueba o veta leyes, y presenta el presupuesto estatal anual ante la Legislatura.
 - Moviliza y dirige los recursos del estado durante emergencias.
-

Gavin Newsom | DEMÓCRATA

Sin declaración del candidato.



Brian Dahle | REPUBLICANO

¿Está mejor ahora que hace cuatro años? ¿Puede darse el lujo de cuatro años más con las tarifas de electricidad y los precios de gasolina más altos del país? El alto costo de la gasolina y la comida nos afecta a todos. California no necesita estar en un constante estado de crisis. El fracaso del liderazgo político actualmente destruye a California y perjudica a las familias californianas. Ha llegado la hora del cambio. Por eso estoy a favor de la suspensión del impuesto estatal de 54 centavos por galón de gasolina, que le ahorraría a la familia promedio más de \$1,500 al año. El estado ha gastado miles de millones en personas sin viviendas, pero la crisis de escasez de viviendas está peor que nunca. Necesitamos centrar nuestros recursos en sacar a las personas de las calles y conseguirles la ayuda que necesitan. Es fundamental hacer de los vecindarios de California lugares más seguros. Por eso revertiré las políticas

fallidas que liberaron de prisión a miles de delincuentes violentos reincidentes y arreglaré las leyes inservibles que permiten a los delincuentes robar sin tener que responsabilizarse de sus actos. California va en la dirección equivocada. La siguiente generación cuenta con nosotros para cambiar esto. Soy un empresario, senador estatal y agricultor que trabajará con demócratas, independientes y republicanos para construir un futuro mejor. Hay esperanza para California; recuperemos el sueño californiano. ¿Puedo contar con su voto?
www.briandahle.com

P.O. Box 730, Hilmar, CA 95324 | www.briandahle.com

El orden de las declaraciones se determinó mediante un sorteo aleatorio. Las declaraciones de esta página las proporcionaron los candidatos y ninguna agencia oficial verificó su precisión. Las perspectivas y opiniones que expresan los candidatos son propias y no representan necesariamente los puntos de vista y opiniones de la oficina de la Secretaría de Estado. Los candidatos presentaron y pagaron voluntariamente sus declaraciones. Los candidatos que no presentaron declaraciones podrían calificar de otro modo para aparecer en la boleta electoral.

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS

VICEGOBERNADOR

- Asume la función y las responsabilidades del gobernador en caso de destitución, muerte, renuncia, remoción de su cargo o ausencia del estado.
 - Se desempeña como presidente del Senado Estatal y tiene voto decisivo.
 - Preside la Comisión de Desarrollo Económico, es miembro de la Comisión de Tierras del Estado y del Consejo de Protección de los Océanos y miembro de las juntas de los sistemas universitarios de California.
-



Eleni Kounalakis | DEMÓCRATA

Ha sido un gran honor servir como su vicegobernadora mientras trabajamos juntos para abrirnos paso en estos tiempos difíciles. Como vicegobernadora, soy miembro de las tres juntas directivas de los colegios y las universidades públicas de California. He luchado *contra los aumentos de la colegiatura y apoyado iniciativas para aumentar el acceso a la universidad* a fin de que las generaciones futuras tengan la oportunidad de lograr el sueño californiano. Para abordar nuestra escasez de viviendas, nuestras juntas han *autorizado más de 30,000 camas nuevas* en los campus de nuestras universidades públicas. A medida que nuestro estado enfrenta sequías e incendios forestales históricos, me enorgullece haber encabezado la delegación de California en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático para mostrar la innovación de nuestro estado y presionar al mundo para que combata agresivamente los efectos devastadores del

cambio climático. Como presidenta de la Comisión de Tierras del Estado, *supervisé el cierre de pozos petroleros frente a la costa de California* y *ayudé a asegurar que no se desarrollaran nuevos proyectos de petróleo en alta mar*. Ante los ataques contra los derechos de las mujeres que tienen lugar en todo el país, luché por nuevas leyes en California para *proteger a las mujeres de la agresión sexual y ampliar el acceso a las opciones reproductivas*. Como embajadora económica de California, me enfoco en *crear empleos bien remunerados* para los californianos. Es por eso que lideré delegaciones en las visitas a México, India y Armenia para enfocarnos en la cooperación ambiental y el desarrollo económico. Estoy orgullosa de nuestro trabajo hasta ahora, pero nos queda mucho más por hacer. Me sentiría honrada de contar con su apoyo y su voto.

2443 Fillmore Street #300, San Francisco, CA 94115 | Teléfono: (415) 857-0921 | Correo electrónico: info@eleniforca.com
www.eleniforca.com | Facebook: www.facebook.com/EleniKounalakis | Twitter: @EleniForCA | Instagram: @EleniForCA

Angela E. Underwood Jacobs | REPUBLICANA

Sin declaración del candidato.

El orden de las declaraciones se determinó mediante un sorteo aleatorio. Las declaraciones de esta página las proporcionaron los candidatos y ninguna agencia oficial verificó su precisión. Las perspectivas y opiniones que expresan los candidatos son propias y no representan necesariamente los puntos de vista y opiniones de la oficina de la Secretaría de Estado. Los candidatos presentaron y pagaron voluntariamente sus declaraciones. Los candidatos que no presentaron declaraciones podrían calificar de otro modo para aparecer en la boleta electoral.

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS

SECRETARIO DE ESTADO

- Como encargado principal electoral del estado, supervisa las elecciones a nivel nacional y proporciona acceso público a información financiera sobre las campañas y el cabildeo.
 - Realiza ciertas presentaciones de documentos comerciales, autentica marcas registradas, regula a los escribanos públicos y ayuda a los acreedores con garantía a proteger sus intereses financieros.
 - Preserva la historia de California mediante la adquisición, la protección y el uso compartido de tesoros históricos del estado.
-



Rob Bernosky | REPUBLICANO

Me centraré en las responsabilidades del puesto de Secretario de Estado y no tengo ninguna otra agenda. Lo que haré será facilitar la elección de líderes para combatir los altos precios de la gasolina y los alimentos, lograr escuelas seguras y de alta calidad, poner a los delincuentes en prisión y hacer que nuestras ciudades vuelvan a ser bellas. Es muy importante hacer que California sea más amigable para las empresas y crear empleos con una remuneración alta, y yo ayudaré a lograrlo. Estoy a la altura de poder garantizar que nuestras listas de votantes elegibles no contengan errores y que cada voto se cuente correctamente. Votar por Robert Bernosky es un voto para restaurar California. Mi filosofía es: ¿No debería el gobierno proporcionarnos los medios para tener suficiente agua, poner a los delincuentes en prisión, tener grandes escuelas, construir buenas vialidades y velar por nuestra seguridad? Pongamos en los cargos a personas que trabajen para usted, sin ningún otro objetivo. Podemos hacerlo juntos.

P.O. Box 2200, Hollister, CA 95024 | Teléfono: (831) 801-5823 | Correo electrónico: rob@votebernosky.com | www.votebernosky.com
Facebook: @votebernoskySoS | Twitter: @votebernosky



Shirley N. Weber | DEMÓCRATA

Después de ser confirmada por unanimidad como Secretaria de Estado en 2021 con el apoyo de ambos partidos, supervisé una elección estatal segura, sin problemas y con una participación récord, y trabajé para lograr que el voto universal por correo fuera permanente. He pasado mi carrera luchando por la justicia social y racial, y ampliando el acceso de todos los californianos elegibles a la boleta electoral. Aporto casi 50 años de experiencia como profesora, defensora y legisladora a la labor de dirigir las elecciones de nuestro estado. Si soy elegida, (1) mejoraré nuestras políticas de seguridad cibernética para garantizar que nuestras elecciones estén protegidas de los intentos de socavar nuestro proceso democrático; (2) mejoraré la transparencia en nuestras elecciones, el registro de cabilderos y los sistemas de financiamiento de campañas; (3) fortaleceré y extenderé las reformas exitosas que llevaron a una participación récord de los votantes en 2020 y 2021, y (4) seguiré consolidando la reputación de California como líder nacional en la expansión de los derechos al voto. A mis padres se les negó el derecho al voto de conformidad con las leyes Jim Crow en el sur del país, donde nací, y vinieron a California en busca de una vida mejor. Inspiraron mi respeto y compromiso con la democracia desde una edad temprana, y me enseñaron a gestionar un lugar de votación desde nuestra sala de estar en el sur de Los Ángeles. La lucha para proteger el derecho al voto y expandir el acceso a la boleta es un tema personal para mí. No me retractaré ni lo defraudaré. Vote por la Dra. Shirley N. Weber para Secretaria de Estado. Visite www.DrShirleyWeber.com para obtener más información.

drshirleyweber.com | Facebook: facebook.com/ShirleyWeber4SOS | Twitter: <https://twitter.com/drweber4ca>

El orden de las declaraciones se determinó mediante un sorteo aleatorio. Las declaraciones de esta página las proporcionaron los candidatos y ninguna agencia oficial verificó su precisión. Las perspectivas y opiniones que expresan los candidatos son propias y no representan necesariamente los puntos de vista y opiniones de la oficina de la Secretaría de Estado. Los candidatos presentaron y pagaron voluntariamente sus declaraciones. Los candidatos que no presentaron declaraciones podrían calificar de otro modo para aparecer en la boleta electoral.

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS

CONTRALOR

- En su puesto de asesor fiscal principal del estado, se desempeña como contador y tenedor de libros de todos los fondos públicos del estado.
- Administra el sistema de nóminas del estado y las leyes estatales sobre propiedades sin reclamar. Además, realiza auditorías y revisa las operaciones del estado.
- Trabaja en la Junta Directiva Estatal de Impuestos Sobre Ventas, la Junta de Control y otras juntas y comisiones.



Lanhee J. Chen | REPUBLICANO

El contralor del estado debe ser el guardián independiente del control fiscal de California, quien se asegura de que nuestro dinero se gaste de manera inteligente. Sin embargo, los de Sacramento nos han fallado una y otra vez. Estamos desperdiciando miles de millones cada año. Por ejemplo, al inicio de la pandemia, California repartió más de \$20 mil millones en prestaciones de desempleo fraudulentas. Con esa cantidad, se pudieron haber pagado los impuestos estatales sobre la gasolina de todos los californianos durante más de dos años, ¡o los salarios de 236,000 profesores nuevos! Me postulo para contralor con el fin de luchar por los contribuyentes. Tengo un plan específico para ofrecer transparencia y exigir rendición de cuentas por cada dólar que gasta nuestro estado. Tengo el respaldo de más de una docena de periódicos de todo California, incluido *Los Angeles Times*, que me calificó como “la mejor opción para este puesto” porque soy “un pensador astuto con experiencia en el análisis de grandes sistemas financieros y porque el contralor debe ser

lo más independiente posible del partido en el poder”. No soy un político de carrera, pero construí un negocio, he asesorado a legisladores y he dado clases en la Universidad de Stanford. He servido para presidentes de ambos partidos trabajando para rescatar la seguridad social y hacer que la atención médica sea más asequible. Crecí en el sur de California como hijo de inmigrantes, asistí a la escuela secundaria pública de mi localidad y obtuve cuatro títulos en Harvard, en los que se incluye mi Ph.D. Mi esposa, mis hijos y yo vivimos ahora en el Área de la Bahía. Sacramento no puede seguir desperdiciando tanto el dinero que ganamos con tanto esfuerzo. Necesitamos gastar de forma más inteligente. Me aseguraré de que así sea.

3941 Park Drive, Suite 20-343, El Dorado Hills, CA 95762 | Teléfono: (650) 485-1652 | Correo electrónico: info@chenforcalifornia.com
chenforcalifornia.com | Facebook: [ChenforCalifornia](https://www.facebook.com/ChenforCalifornia) | Twitter: [lanheechen](https://twitter.com/lanheechen) | Instagram: [lanheechen](https://www.instagram.com/lanheechen)
YouTube: [youtube.com/chenforcontroller2022](https://www.youtube.com/chenforcontroller2022)



Malia M. Cohen | DEMÓCRATA

California debería ser un lugar donde todos puedan encontrar un buen trabajo y una vivienda asequible. Su próxima contralora del estado supervisará el gasto esencial para resolver desafíos como la falta de viviendas y el aumento de los costos de vida: necesitamos a alguien con la experiencia y los valores para hacer el trabajo. *He dedicado mi carrera al servicio público, enfocada en hacer que el dinero de nuestros impuestos se invierta a favor de todos nosotros.* Como presidenta de la Junta Directiva Estatal de Impuestos Sobre Ventas, vigilo las finanzas del estado, que ascienden a \$80 mil millones, trabajo *para brindar alivio fiscal* a los californianos que se tambalean por la pandemia y hago que las empresas rindan cuentas para que paguen lo que les corresponde. *Reduje los gastos innecesarios* y lancé una Iniciativa de modernización del impuesto sobre la propiedad para garantizar que el estado administre los impuestos sobre la propiedad de manera más eficiente y justa. En la Junta de Supervisores de

San Francisco, lideré *los esfuerzos para desligar el fondo de pensiones de la ciudad de los combustibles fósiles*, supervisé la adopción de un presupuesto de \$11 mil millones y *luché para aumentar el salario mínimo*. Nuestra campaña cuenta con el apoyo de líderes y trabajadores de todo California, desde la *contralora del estado, Betty Yee*, y el *Partido Demócrata de California*, hasta los *enfermeros, profesores, bomberos y el Planned Parenthood Action Fund*. Cuando sea elegida, seré una de las primeras madres trabajadoras del estado en servir como directora financiera, una experiencia relevante, ya que California enfrenta escasez de cuidado infantil entre los padres de familia que trabajan. Como contralora, me aseguraré de que nuestro dinero de impuestos se canalice a la crisis de viviendas, que proteja nuestro medio ambiente y que proporcione acceso a atención médica y a la libertad reproductiva. *Construyamos un California en el que todos prosperen.* www.MaliaCohen.us

248 3rd St. #437, Oakland, CA 94607 | www.maliacohen.us | Facebook: <https://www.facebook.com/MaliaCohen>
Twitter: <https://www.twitter.com/MaliaCohen> | Instagram: <https://www.instagram.com/malia.cohen>

El orden de las declaraciones se determinó mediante un sorteo aleatorio. Las declaraciones de esta página las proporcionaron los candidatos y ninguna agencia oficial verificó su precisión. Las perspectivas y opiniones expresadas por los candidatos son propias y no representan necesariamente los puntos de vista y opiniones de la oficina de la Secretaria de Estado. Los candidatos presentaron y pagaron voluntariamente sus declaraciones. Los candidatos que no presentaron declaraciones podrían calificar de otro modo para aparecer en la boleta electoral.

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS

TESORERO

- Como banquero del estado, administra las inversiones del estado y la venta de bonos y valores estatales.
 - Presta servicios en varias comisiones, la mayoría relacionadas con la comercialización de bonos.
 - Proporciona fondos estatales cuando los gastos provienen del contralor y otras agencias estatales.
-



Fiona Ma | DEMÓCRATA

Me postulo para la reelección como tesorera del estado porque la fuerza económica de California requiere de alguien con experiencia comprobada en la solución de problemas y con un historial de hacer las cosas. Seguiré luchando por las personas de nuestro gran estado al invertir en viviendas, escuelas, hospitales, infraestructura, socorristas, protección ambiental, energía verde y transporte. Durante mi primer periodo, refinanciamos bonos estatales para ahorrarles a los contribuyentes más de \$5 mil millones durante los próximos 20 años. Los legisladores de ambos partidos han elogiado nuestra supervisión de fondos para la recuperación por COVID-19, que evitó que cientos de millones de dólares se destinaran para posibles fraudes y abusos. El año pasado, procesamos \$3.2 billones en transacciones bancarias y supervisamos un superávit presupuestario récord de \$85 mil millones que se destinaron a crear nuevos puestos de trabajo mediante el financiamiento de proyectos

innovadores. Autorizamos más unidades de vivienda asequible que nunca en la historia de nuestro estado y aumentamos nuestro programa de compradores de vivienda por primera vez para familias y veteranos. Ayudamos a más californianos a ahorrar para la universidad o programas de aprendizaje y para la jubilación. Este año, lanzaremos CalKIDS para ayudar a nuestros niños a prosperar mediante un aumento en el acceso a la educación superior. Soy contadora pública certificada desde 1992, y tengo un título de licenciatura en contabilidad, una maestría en impuestos y otra en finanzas. Tengo la experiencia y el conocimiento financiero para asegurar que California siga siendo una potencia económica mientras avanza hacia un futuro más sustentable y asequible para todos los residentes del estado. Continuaré protegiendo el dinero de nuestros impuestos e invirtiendo inteligentemente y asegurando que el gobierno trabaje con responsabilidad y transparencia. Me sentiría honrada de contar con su voto. Gracias.

1032 Irving Street #908 San Francisco, CA 94122 | Correo electrónico: Fiona@FionaMa.com | FionaMa.com | Facebook: CA.Fiona.Ma
Twitter: @FionaMa | Instagram: fionamacpa



Jack M. Guerrero | REPUBLICANO

¿Está contento con la gasolina a \$7, la inflación más alta que nunca, los impuestos excesivos y el deterioro de la calidad de vida? La crisis financiera de California es la consecuencia de una administración terrible y de un mal liderazgo por parte de políticos imprudentes. No les importan las horribles tasas crediticias de California, los pasivos de pensiones sin fondos que superan \$1 billón, los pagos de intereses sin precedentes ni los falsos “superávits” presupuestarios. En lugar de intentar solucionarlo, exigen impuestos excesivos, tasas agobiantes y una inflación alimentada por el gobierno. *¿Está harto?* Me llamo Jack Guerrero y puedo ayudar a remediar la situación financiera del estado. Soy hijo de inmigrantes católicos de origen mexicano y muy trabajadores que me inculcaron fuertes valores familiares y la humildad de servir a los demás con integridad. Como dice mi padre de 83 años:

“¡Ya basta! Necesitamos un gobierno honesto, justo, y transparente”. Aporto un historial

exitoso como alcalde, concejal, contador público certificado, egresado de economía de Stanford, profesional titulado con MBA de Harvard, tesorero profesional y asesor de empresas de la lista Fortune 500. Al principio de mi carrera, ¡audité agencias federales y municipios como experto en contabilidad gubernamental *para detectar rápida y eficazmente la mala administración financiera!* Como alcalde de mi ciudad natal (el condado de Los Ángeles), equilibré el presupuesto, reduje impuestos, hice que las escuelas públicas rindieran cuentas y trabajé con el contralor de California para sacar a la luz millones de dólares en despilfarros ilegales. Estoy orgulloso de este historial de logros como único funcionario republicano electo en una región que es 98% hispana y abrumadoramente demócrata. Ayúdeme a llevar la misma disciplina a Sacramento porque los californianos trabajadores no pueden permitirse otros cuatro años de políticas fracasadas.

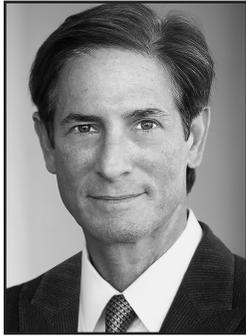
P.O. Box 1334 Cudahy, CA 90201 | Tel: (323) 821-2670 | Correo electrónico: jack4treasurer@gmail.com | www.jack4treasurer.com
Facebook: Guerrero4Treasurer | Twitter: @Guerrero_CPA | YouTube: Council Member Jack Guerrero

El orden de las declaraciones se determinó mediante un sorteo aleatorio. Las declaraciones de esta página las proporcionaron los candidatos y ninguna agencia oficial verificó su precisión. Las perspectivas y opiniones que expresan los candidatos son propias y no representan necesariamente los puntos de vista y opiniones de la oficina de la Secretaría de Estado. Los candidatos presentaron y pagaron voluntariamente sus declaraciones. Los candidatos que no presentaron declaraciones podrían calificar de otro modo para aparecer en la boleta electoral.

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS

PROCURADOR GENERAL

- Como abogado principal del Estado, asegura que las leyes estatales se hagan cumplir e investiga las actividades ilícitas o fraudulentas.
- Lidera el Departamento de Justicia, el cual presta servicios jurídicos del gobierno estatal y representa al Estado en casos judiciales civiles y penales.
- Supervisa las agencias encargadas del orden público, incluidos los fiscales de distrito y los alguaciles del condado.

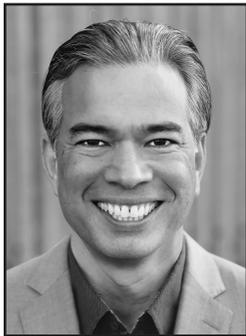


Nathan Hochman | REPUBLICANO

¿Se siente más seguro y protegido hoy en comparación con los últimos 2, 4, 6 u 8 años? Me postulo para procurador general de California porque creo que la respuesta de *todos los californianos* es “No”. Solo con un nuevo liderazgo podemos esperar resolver los problemas más difíciles de nuestro estado: el aumento de la delincuencia que amenaza a nuestras familias y comunidades, la crisis sin control de la falta de vivienda y una epidemia de fentanilo y drogas que cada día cobra la vida de un mayor número de californianos. Mis antecedentes, experiencia, independencia y políticas de sentido común proporcionarán ese nuevo liderazgo y restaurarán la seguridad como el derecho básico de todos los californianos. Después de graduarme de la facultad de Derecho de Stanford y trabajar para un juez federal, comencé mi carrera como fiscal federal haciendo que delincuentes como funcionarios gubernamentales corruptos, traficantes de narcóticos, pandilleros violentos y contaminadores ambientales rindieran cuentas. Después, ocupé

el cargo de procurador general adjunto del Departamento de Justicia de Estados Unidos, designado por el presidente y confirmado por unanimidad por el Senado de los Estados Unidos. Como director de la División de Impuestos, dirigí un equipo de más de 350 abogados y presenté casos con éxito en todo el país. En California, seguí luchando contra la corrupción como presidente de la Comisión de Ética de la Ciudad de Los Ángeles. En el sector privado, me gané la reputación de ser uno de los principales abogados de justicia penal del país defendiendo los derechos constitucionales de las personas frente al exceso de ejercicio de poder del gobierno. Estoy agradecido por el apoyo de una coalición bipartidista de líderes en seguridad pública que incluye a demócratas como la exfiscal de distrito del condado de Los Ángeles, Jackie Lacey, y a independientes como la fiscal de distrito del condado de Sacramento, Anne Marie Schubert. Me sentiría honrado de contar con su voto. Si tiene alguna pregunta, no dude en contactarme:

Correo electrónico: info@nathanhochman.com | www.NathanHochman.com | Facebook: [/NathanHochmanAG](https://www.facebook.com/NathanHochmanAG)
Twitter: [@NathanHochmanAG](https://twitter.com/NathanHochmanAG) | Instagram: [@nathanhochmanforag](https://www.instagram.com/nathanhochmanforag)



Rob Bonta | DEMÓCRATA

Como su procurador general y jefe de las fuerzas del orden público, estoy luchando para proteger los derechos, las libertades y la seguridad de los californianos. Dado que la Corte Suprema revocó el derecho de las mujeres a elegir, mi oficina está liderando a la nación para proteger los derechos al aborto. Los grupos proelección como Planned Parenthood dicen que reelegirme es uno de los pasos más importantes que los californianos pueden dar para preservar la libertad reproductiva. Bajo mi dirección, mi oficina ha defendido con éxito las leyes de seguridad de armas de California para que no sean revertidas. Hemos retirado miles de armas ilegales de las calles y de las manos de criminales y abusadores domésticos. Tanto las organizaciones de aplicación de la ley como los defensores de los derechos de las víctimas han elogiado las acciones de mi oficina para proteger la seguridad pública y responsabilizar a los que infringen la ley. Lancé nuevos equipos especiales de investigación para detener a los traficantes sexuales y acabar con

las pandillas callejeras criminales. Logré que se dictaran sentencias por delitos mayores en el caso de una de las redadas organizadas más grandes de robo en tiendas minoristas en la historia de California y apoyé aumentar el financiamiento para los programas de vigilancia comunitaria, los enjuiciamientos de delitos violentos y las estrategias de prevención del crimen, como el tratamiento de la adicción y la salud mental. Bajo mi dirección, mi oficina emprendió iniciativas para responsabilizar a los principales contaminadores y compañías farmacéuticas por violar la ley de California. Estoy orgulloso de contar con el apoyo de Planned Parenthood y los enfermeros, maestros, bomberos, líderes de las fuerzas del orden público y defensores de la seguridad de las armas de California. Mis padres me inculcaron que ayudar a los demás es nuestra vocación más importante. Como su procurador general, tengo el privilegio de servir a California y sería un honor contar con su voto. www.robbona.com

P.O. Box 6495, Alameda, CA 94501 | Teléfono: 916-566-2494 | Correo electrónico: Info@RobBonta.com | RobBonta.com
Facebook: [@RobBonta.com](https://www.facebook.com/RobBonta.com) | Twitter: [@RobBonta.com](https://twitter.com/RobBonta.com) | Instagram: [@RobBonta.com](https://www.instagram.com/RobBonta.com)

El orden de las declaraciones se determinó mediante un sorteo aleatorio. Las declaraciones de esta página las proporcionaron los candidatos y ninguna agencia oficial verificó su precisión. Las perspectivas y opiniones que expresan los candidatos son propias y no representan necesariamente los puntos de vista y opiniones de la oficina de la Secretaría de Estado. Los candidatos presentaron y pagaron voluntariamente sus declaraciones. Los candidatos que no presentaron declaraciones podrían calificar de otro modo para aparecer en la boleta electoral.

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS

COMISIONADO DE SEGUROS

- Lidera el Departamento de Seguros, el cual hace cumplir las leyes de seguros de California y adopta las reglamentaciones para implementar las leyes.
- Otorga licencias a las compañías aseguradoras, las regula y las examina.
- Responde preguntas y quejas del público sobre la industria aseguradora.



Robert Howell | REPUBLICANO

Los californianos se merecen soluciones reales en materia de seguros y no más ambigüedades políticas. Robert Howell es un franco empresario independiente que representará al “pueblo”. Votar por Robert Howell significa un trato equitativo y justo para todos los californianos. Él luchará contra la corrupción y arreglará los problemas que suben nuestras tasas de seguros. Robert Howell *no es un político* que se aferra desesperadamente a un cargo bien remunerado. *Se niega a aceptar el dinero de compañías de seguros.* Robert Howell se compromete firmemente a ayudar a las decenas de miles de víctimas de incendios forestales de California. Todavía más personas han sufrido drásticas subidas de precios o la cancelación repentina de la cobertura del seguro de su hogar sin ninguna explicación razonable. Robert Howell pondrá fin a estas prácticas perjudiciales de “redlining” (prácticas discriminatorias). Se pueden encontrar más detalles en el reciente informe de investigación de *ConsumerWatchdog.org*: “*Up in Smoke: How Insurance Companies and the Insurance Commissioner Burn Wildfire Victims*”.

Robert Howell posee y dirige una exitosa empresa de electrónica en Silicon Valley. Emplea a docenas de buenas personas, produce excelentes productos fabricados en Estados Unidos y goza de un excelente historial de seguridad. Como marido, padre y abuelo, Robert Howell entiende que todos tenemos familias preciosas que proteger. Cientos de miles de californianos ya han huido de nuestro alguna vez llamado “estado dorado” debido a la inflación, el alto costo de la vivienda y los precios de la gasolina de \$6 por galón. Como nuestro próximo comisionado de seguros, Robert Howell servirá con orgullo como su guardián personal para protegerle contra el despilfarro, el fraude y las primas infladas de manera abusiva. ¡Vote por un líder independiente en el que pueda confiar! Robert Howell para comisionado de seguros.

117 Bernal Road, Suite 300, San Jose, California 95119 | Teléfono: (408) 596-9869 | Correo electrónico: watchdog@electroberthowell.com
ElectRobertHowell.com | Perfil del candidato en California Republican Assembly (CRA): roberthowell.cragop.org



Ricardo Lara | DEMÓCRATA

Como su comisionado de seguros, apporto años de *experiencia* en el trabajo en cuanto a la resolución de algunos de los problemas más angustiantes de California, desde el apoyo a sobrevivientes de incendios forestales hasta la *exigencia de rendición de cuentas* a las aseguradoras. Y, como los derechos reproductivos están bajo ataque a nivel nacional y en otros estados, estoy más *comprometido* que nunca a luchar por la equidad de opciones de atención médica aquí, en California. *Experiencia*: me he reunido personalmente con miles de personas en docenas de condados afectados por incendios forestales para escuchar de primera mano a los sobrevivientes. Como resultado, estoy tomando medidas ejecutivas para exigir descuentos en seguros para hogares más seguros y legislación patrocinada para agilizar el proceso para que los sobrevivientes reciban beneficios. Mis acciones han preservado el seguro para más de 4 millones de californianos, a la vez que han dado prioridad a las protecciones climáticas. *Rendición de cuentas*: durante lo peor de la pandemia, los conductores de California pagaban el precio total

del seguro de automóvil aunque no salieran a las calles. Es por eso que ordené a las compañías de seguros que ofrecieran un descuento de primas, lo que resultó en un ahorro de más de \$2 mil millones para los conductores de California. *Compromiso*: siempre he sido un defensor del acceso a la atención médica de calidad. Como comisionado de seguros, he sido defensor de ideas nuevas e innovadoras, como la Ley de Cuidados Médicos de los Padres, que permite a titulares de pólizas incluir a sus padres ancianos en sus planes de salud. Siempre estaré de su lado, luchando por la igualdad de derechos para todos, por los derechos reproductivos, por un mercado de seguros más justo, y defendiendo a los sobrevivientes de catástrofes naturales. Estoy orgulloso de contar con el apoyo de California Professional Firefighters, los defensores de los consumidores, los enfermeros y los maestros. Pido humildemente su voto. www.RicardoLara.com

555 Capitol Mall, Suite 400, Sacramento, CA 95814 | Teléfono: (916) 442-2952 | Correo electrónico: Ricardo@RicardoLara.com
RicardoLara.com | Facebook: www.Facebook.com/RicardoLara4CA | Twitter: [@RicardoLara4CA](https://twitter.com/RicardoLara4CA)

El orden de las declaraciones se determinó mediante un sorteo aleatorio. Las declaraciones de esta página las proporcionaron los candidatos y ninguna agencia oficial verificó su precisión. Las perspectivas y opiniones que expresan los candidatos son propias y no representan necesariamente los puntos de vista y opiniones de la oficina de la Secretaría de Estado. Los candidatos presentaron y pagaron voluntariamente sus declaraciones. Los candidatos que no presentaron declaraciones podrían calificar de otro modo para aparecer en la boleta electoral.

DISTRITOS DE LA JUNTA DIRECTIVA ESTATAL DE IMPUESTOS SOBRE VENTAS DE CALIFORNIA

Condados en cada distrito de la Junta Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas



DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS

JUNTA DIRECTIVA ESTATAL DE IMPUESTOS SOBRE VENTAS

Trabaja en la Junta Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas, la comisión fiscal electa del estado, la cual:

- Tasa la propiedad de vías de ferrocarriles reguladas y servicios públicos específicos, y tasa y recauda el impuesto a los vagones privados.
- Supervisa las prácticas de tasación de los 58 tasadores estatales del condado.
- Tasa y recauda el impuesto a las bebidas alcohólicas, y conjuntamente administra el impuesto sobre las aseguradoras.

DISTRITO 1



Jose S. Altamirano | DEMÓCRATA

Quiero agradecerles a todos los que me ayudaron a llegar hasta aquí. Ahora, nuevamente le pido humildemente su voto para representarlo en la Junta Directiva Estatal de Impuestos Sobre Ventas. Durante 32 años, he trabajado en el Fondo del Seguro de Compensación del Estado de California, ayudando a los empresarios con sus necesidades en relación con el seguro de compensación para trabajadores, primero como gerente de Suscripción, después como asistente del gerente del programa, vicepresidente interino del Centro de Servicio al Cliente y más recientemente como el gerente de Operaciones de Servicios Comerciales. Cada una de esas funciones me ha enseñado la especial naturaleza del servicio público y la confianza pública cuando se trata del dinero de los contribuyentes. He participado en mi comunidad como comisionado de la ciudad de West Sacramento, como presidente de la Junta Asesora Comunitaria de Salud de la Universidad de California en Davis y como miembro de la junta de Sacramento Cottage Housing Inc., una organización sin fines de lucro que ayuda a las personas y familias a hacer la transición de la falta de vivienda a la autosostenibilidad.

Mi educación ha sido una aventura increíble. Soy un exalumno orgulloso del Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles. En 1994, me mudé a California del Norte, donde obtuve mi título de Asociado en artes/Asociado en ciencias (AA/AS) por la Universidad Comunitaria de Sierra, mi licenciatura (BS) en Economía Aplicada por la Universidad de San Francisco y mi maestría (MBA) en Finanzas por la Universidad de Drexel. Mi familia y mi vida me han inculcado un código de ética personal basado en las cualidades de ser justo, equitativo e inclusivo. Como el primer latino en servir en el Distrito 1, y como demócrata, estoy listo para aportar el mismo compromiso y dedicación para servir a todos los contribuyentes. De nuevo, pido su apoyo y su voto por Jose Altamirano para la Junta Directiva Estatal de Impuestos Sobre Ventas, Distrito 1.

P.O. Box 981266, West Sacramento, CA 95798-1266 | Teléfono: (916) 295-4810 | Correo electrónico: jose@josealtamirano.com
www.josealtamirano.com | Facebook: josealtamirano4BoE1 | Twitter: @altamiranoJSA | Instagram: altamirano4BOE



Ted Gaines | REPUBLICANO

¿Por qué California está colapsando mientras el estado cuenta con un superávit del presupuesto de \$97 mil millones? Es porque los políticos de Sacramento se preocupan demasiado por el gobierno y no lo suficiente por usted. Yo no mido el éxito de California con base en el tamaño del presupuesto estatal. Sino por cómo nuestras familias salen adelante y basándome en si nuestros negocios están generando empleos. Por eso he dedicado mi carrera a ser un defensor de los contribuyentes, pues trabajo para mejorar su vida y no para hacer crecer el gobierno a su costa. Como su guardián en la Junta Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas, seguiré luchando y haré todo cuanto pueda para vencer los nuevos impuestos y eliminar los proyectos derrochadores como el tren de alta velocidad. Defenderé la Propuesta 13, para que sus impuestos sobre la propiedad no se disparen y los adultos mayores no sean expulsados de sus hogares por los excesivos impuestos. A decir verdad, obtuve una calificación de "A" otorgada por la Howard Jarvis

Taxpayers Association durante cada año de mi legislatura. Trabajaré para responsabilizar a los delincuentes y para tener escuelas, vecindarios y empresas más seguros. Apoyaré políticas efectivas para enfrentar la falta de hogar, limpiar nuestras calles y recuperar nuestros espacios públicos. Y desde la gasolina y la vivienda hasta la electricidad, me esforzaré por hacer que California sea más asequible, para que nuestros ciudadanos no tengan dificultades para pagar sus necesidades de vida. Soy un californiano de quinta generación y propietario de un pequeño negocio con hijos y nietos que están construyendo su vida aquí también. Estoy plenamente comprometido con un futuro para California en el que podamos prosperar tal como muchos de nosotros lo hicimos en el inigualable pasado de nuestro estado. Únase a mí. Visite www.tedgaines.com

5170 Golden Foothill Parkway, El Dorado Hills, CA 95762 | Teléfono: (916) 773-8000 | Correo electrónico: Ted@TedGaines.com
TedGaines.com | Facebook: www.facebook.com/ted.gaines | Twitter: www.twitter.com/TedGaines
Instagram: www.instagram.com/TedGaines

El orden de las declaraciones se determinó mediante un sorteo aleatorio. Las declaraciones de esta página las proporcionaron los candidatos y ninguna agencia oficial verificó su precisión. Las perspectivas y opiniones que expresan los candidatos son propias y no representan necesariamente los puntos de vista y opiniones de la oficina de la Secretaria de Estado. Los candidatos presentaron y pagaron voluntariamente sus declaraciones. Los candidatos que no presentaron declaraciones podrían calificar de otro modo para aparecer en la boleta electoral.

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS

JUNTA DIRECTIVA ESTATAL DE IMPUESTOS SOBRE VENTAS

DISTRITO 2

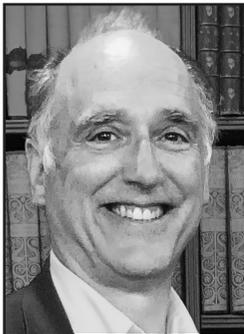


Sally J. Lieber | DEMÓCRATA

Soy una candidata libre de corporaciones que se postula para representarlo en la Junta Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas, la agencia que supervisa la recaudación de los impuestos sobre la propiedad que financian las escuelas y el gobierno local en nuestro Estado. Como miembro de la junta, me aseguraré de que la gente común sea escuchada; que nuestro sistema fiscal sea justo y equitativo para los propietarios de viviendas, los inquilinos, los veteranos, las personas con discapacidades, las pequeñas empresas y las comunidades de color; que los servicios propiedad de inversionistas y otros intereses de los adinerados paguen la parte que les corresponde, y que el gobierno estatal trabaje para combatir el cambio climático. Siempre salvaguardaré los beneficios de la Propuesta 13 para los propietarios de viviendas. Soy la única candidata en esta contienda que ha equilibrado presupuestos y recortado el derroche tanto a nivel estatal como local.

En la Asamblea del Estado de California, redacté leyes que aumentaron el salario mínimo a nivel estatal, crearon nuevas protecciones ambientales y pusieron a disposición más becas Cal Grant para los estudiantes universitarios que lo merecían. Como concejala y alcaldesa, ayudé a construir viviendas asequibles para los maestros; impedí que las grandes tabacaleras hicieran publicidad cerca de las escuelas; abrí nuevos servicios de cuidado de niños y adultos mayores para las familias trabajadoras; y trabajé para aumentar las protecciones de los jóvenes en cuidado de crianza. Me enorgullece que mi trabajo en la Legislatura del Estado haya obtenido una calificación perpetua del 100% por parte de Planned Parenthood, el Sierra Club, el Congress of California Seniors y Equality California; y que me apoyen el gobernador Gavin Newsom, el Partido Demócrata de California, la California Nurses Association, la California Teachers Association, los trabajadores de SEIU y AFSCME, y los California Professional Firefighters. Pero la aprobación más importante es la suya. Respetuosamente, le pido su voto.

P.O. Box 9980, San Jose, CA 95157 | Teléfono: (650) 646-2068 | Correo electrónico: 2022@sallylieber.org | www.sallylieber.org



Peter Coe Verbica | REPUBLICANO

Peter Coe Verbica es un californiano con sentido común a quien la Howard Jarvis Taxpayers Association PAC respalda. El corazón del Henry Coe State Park (actualmente el segundo parque estatal más grande de California) fue una donación que su familia hizo, debido a su inquebrantable aprecio por el aire libre y el medio ambiente. Al ser fiscalmente responsable, Peter cree que los impuestos sobre la gasolina, las cuotas de DMV y los impuestos sobre la venta de alimentos deberían reducirse y que los ingresos del Estado deberían utilizarse para combatir incendios, mejorar los recursos hídricos y limpiar nuestras carreteras, senderos y playas. Capacitado en negocios, bienes raíces, derecho y como Certified Financial Planner®, Peter aporta una amplia experiencia profesional a la Junta Directiva Estatal de Impuestos Sobre Ventas. Él entiende que las partes interesadas californianas quieren impuestos más bajos, empleos bien remunerados, vecindarios seguros, viviendas a costos razonables y escuelas de alta calidad. Peter ha apoyado

activamente la educación, a los hombres y mujeres del servicio militar, el ballet juvenil, la sinfónica, la cultura asiático-estadounidense y los parques estatales de California. Peter es padre de cuatro hijas, la mayor de las cuales sirvió en la Marina de los EE. UU., y cree en el servicio a la comunidad y al país. Es el exdirector del Comité de Atención Militar, que proporcionó cientos de paquetes de atención a los marineros e infantes de la Marina de EE. UU. Peter se graduó de Bellarmine, la Universidad de Santa Clara y el MIT. Es un autor publicado cuyas obras aparecen en más de 40 antologías. Es miembro de Saint Francis Episcopal Church. Peter cree en un enfoque claro, eficiente y justo de la gobernanza y en la importancia de la Oficina del Defensor de los Derechos de los Contribuyentes de la BOE como un lugar vital para los contribuyentes agraviados. Para más información, visite www.peterverbica.com.

160 Lakeview Dr., Felton, CA 95018 | Teléfono: (408) 832-3030 | Correo electrónico: peter.verbica@gmail.com
www.peterverbica.com | Facebook: Peter Coe Verbica Board of Equalization District 2, 2022
Twitter: Peter Coe Verbica for Board of Equalization (@pverb_equalizer)

El orden de las declaraciones se determinó mediante un sorteo aleatorio. Las declaraciones de esta página las proporcionaron los candidatos y ninguna agencia oficial verificó su precisión. Las perspectivas y opiniones que expresan los candidatos son propias y no representan necesariamente los puntos de vista y opiniones de la oficina de la Secretaria de Estado. Los candidatos presentaron y pagaron voluntariamente sus declaraciones. Los candidatos que no presentaron declaraciones podrían calificar de otro modo para aparecer en la boleta electoral.

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS

JUNTA DIRECTIVA ESTATAL DE IMPUESTOS SOBRE VENTAS

DISTRITO 3

Y. Marie Manvel | SIN PREFERENCIA DE PARTIDO

Sin declaración del candidato.

Tony Vazquez | DEMÓCRATA

Sin declaración del candidato.

El orden de las declaraciones se determinó mediante un sorteo aleatorio. Las declaraciones de esta página las proporcionaron los candidatos y ninguna agencia oficial verificó su precisión. Las perspectivas y opiniones que expresan los candidatos son propias y no representan necesariamente los puntos de vista y opiniones de la oficina de la Secretaría de Estado. Los candidatos presentaron y pagaron voluntariamente sus declaraciones. Los candidatos que no presentaron declaraciones podrían calificar de otro modo para aparecer en la boleta electoral.

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS

JUNTA DIRECTIVA ESTATAL DE IMPUESTOS SOBRE VENTAS

DISTRITO 4



Mike Schaefer | DEMÓCRATA

Soy Mike Schaefer, “*El Justiciero*”. Me enorgullece servir como su defensor de contribuyentes electo y vicepresidente de la Junta Directiva Estatal de Impuestos Sobre Ventas de California. 10 millones de ustedes, mis electores, en los condados de San Diego, Orange, Riverside, Imperial y San Bernardino, confían en mí para servir como su guardián fiscal del estado al emplear mis responsabilidades de supervisión en nuestro sistema de impuestos a la propiedad de \$77 mil millones, que financia escuelas y servicios del gobierno local en los que usted confía. Cuando me eligieron en 2019, me convertí en el funcionario constitucional novato de mayor edad en la historia del estado. Cuando vino la pandemia, trabajé con el gobernador Newsom para iniciar una orden ejecutiva que ayudó a las pequeñas empresas al posponer los plazos de las sanciones por no presentar las declaraciones de impuestos sobre la propiedad, lo que

ayudó a mantener a flote a las empresas durante tiempos difíciles. Codirigí un grupo de trabajo contra el COVID-19 de 50 personas en todo el estado que creó soluciones fiscales innovadoras para proteger la Propuesta 13 y a los veteranos, las personas, las familias y los adultos mayores. Experiencia y formación: licenciatura en Negocios por la Universidad de California en Berkeley y licenciatura en Derecho por la Universidad de Georgetown. Investigador y analista financiero de la Comisión de Bolsa y Valores de EE. UU. en Washington, D.C.; miembro del consejo de la Ciudad de San Diego. Mi carrera legal comenzó en la oficina del fiscal de la ciudad de San Diego, antes de dedicarme a la práctica privada y convertirme en un defensor de la ley electoral justa y equitativa. Me enorgullece contar con el respaldo del Partido *Demócrata de California*, de la *contralora estatal Betty Yee*, de la *tesorera estatal Fiona Ma*, de la *presidenta de la Junta Directiva Estatal de Impuestos sobre Ventas, Malia Cohen* y del *asambleísta Chris Ward*, quienes se unen a los contribuyentes y a las familias trabajadoras para apoyar mi reelección. Me siento honrado de ganar su voto y seguiré luchando por la equidad y la justicia fiscal al proteger el dinero que gana con su trabajo duro y que paga en impuestos.

Visite www.MikeFightsForUs.com

Teléfono: (858) 264-6711 | Correo electrónico: MikeSchaefer2022@gmail.com | MikeFightsForUs.com | Facebook: [BoEMemberSchaefer](https://www.facebook.com/BoEMemberSchaefer)



David Dodson | DEMÓCRATA

Con 30 años de experiencia en evaluación de impuestos sobre la propiedad en la BOE y gerente de la oficina regional del Sur de California, soy el candidato más calificado. La Junta supervisa el sistema de impuestos sobre la propiedad de California. Estoy comprometido a utilizar mi conocimiento en este campo especializado para proteger sus derechos, luchar contra las lagunas legales y resolver los desafíos. Brindaré la experiencia necesaria para navegar los cambios en la ley tributaria. El hogar es una de las pocas vías para que las familias acumulen riqueza. Haré cambios positivos para ayudar a los californianos. #USCG

P.O. Box 3804, Dana Point, CA 92629 | Teléfono: (949) 484-6435 | Correo electrónico: DavidDodson4BOE@gmail.com
DavidDodson4BOE.org | Facebook: [DavidDodson4BOE](https://www.facebook.com/DavidDodson4BOE) | Twitter: [Dodson4BOE](https://twitter.com/Dodson4BOE) | Instagram: [dodson4boe](https://www.instagram.com/dodson4boe)
LinkedIn: [in/dodson4boe/](https://www.linkedin.com/in/dodson4boe/)

El orden de las declaraciones se determinó mediante un sorteo aleatorio. Las declaraciones de esta página las proporcionaron los candidatos y ninguna agencia oficial verificó su precisión. Las perspectivas y opiniones que expresan los candidatos son propias y no representan necesariamente los puntos de vista y opiniones de la oficina de la Secretaría de Estado. Los candidatos presentaron y pagaron voluntariamente sus declaraciones. Los candidatos que no presentaron declaraciones podrían calificar de otro modo para aparecer en la boleta electoral.

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS

SUPERINTENDENTE DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA (CARGO NO PARTIDISTA)

- Como líder estatal de las escuelas públicas, proporciona orientación sobre las políticas educativas a los distritos escolares locales y trabaja con la comunidad educativa para mejorar el desempeño académico.
- Encabeza el Departamento de Educación y lleva a cabo las políticas que establece la Junta Estatal de Educación.
- Actúa como miembro ex officio en las juntas directivas del sistema de educación superior estatal.



Tony K. Thurmond

Los estudiantes de California han experimentado tiempos difíciles estos últimos años. Como su superintendente del estado, dirigí los esfuerzos para encaminar a las escuelas durante la pandemia, lo cual incluyó lograr la obtención de un millón de computadoras y miles de millones en fondos para reducir la disparidad de Internet, y para proporcionar recursos para mantener nuestras escuelas abiertas y a nuestros estudiantes seguros. Conforme trabajamos para superar los retos a los que se enfrentaron los estudiantes durante la pandemia, estoy orgulloso de haber conseguido nuevos recursos para ayudar a nuestros estudiantes a sanar y recuperarse. Lo que incluye fondos para contratar a 10,000 médicos de salud mental, plazas de preescolar para niños de 4 años y comidas escolares gratuitas para todos los estudiantes con hambre. Como padre de una escuela pública que ha pasado 14 años enseñando habilidades para la vida y educación cívica, dirigiendo programas extraescolares y de salud mental y defendiendo a los estudiantes, me comprometo a colaborar con los

padres para orientarlos en cuanto a las necesidades educativas de nuestros estudiantes. Ahora, lidero esfuerzos para asegurar que los estudiantes prosperen, lo que incluye garantizar que todos los estudiantes aprendan a leer en tercer grado e impartir formación en ciencias de la computación y oportunidades de inmersión en dos idiomas. Me enfrentaré a quienes pretenden privatizar la educación pública y a aquellos que atacan a los jóvenes de la comunidad LGBTQ, a los estudiantes de color y a los jóvenes con bajos ingresos. Trabajaré para abordar las desigualdades en la educación y garantizar que todos los estudiantes reciban una educación de primera clase y tengan la oportunidad de formar una gran vida. Me honra contar con el respaldo de maestros, enfermeras y bomberos de California, junto con el Partido Demócrata de California, Planned Parenthood, Equality California, la presidenta de la Cámara de Representantes Nancy Pelosi y el senador Alex Padilla. Me sentiría honrado de contar con su voto este noviembre.

P.O. Box 2145, Richmond, CA 94802 | Teléfono: (510) 859-3241 | Correo electrónico: Tony@TonyThurmond.com | Tonythurmond.com
Facebook: facebook.com/Tony.Thurmond | Twitter: @TonyThurmond | Instagram: @TonyThurmondSPI
LinkedIn: tonythurmond4spi



Lance Ray Christensen

Las escuelas públicas de California están fallando en cada medida que toman. Nuestros hijos están mal preparados para la economía del siglo XXI a pesar de haber invertido \$23,893 por alumno de escuela pública en este año. California ocupa el puesto número 50 en alfabetización. Los alumnos de octavo grado llevan matemáticas de quinto grado. Durante los confinamientos, las escuelas de California permanecieron cerradas por más tiempo que las de cualquier otro estado y casi 300,000 estudiantes abandonaron nuestras escuelas públicas. Los arraigados intereses especiales fomentan la desconsideración hacia los padres, mientras dan prioridad a las fallidas modas de enseñanza y adoptan planes de estudio radicales. Esto no puede continuar. Como padre de 5 hijos, antiguo profesor, ejecutivo de políticas educativas y redactor de la iniciativa de elección de escuela, usaré mis dos décadas de experiencia política, legislativa y presupuestaria para agregar a los

padres a la ecuación educativa. Exigiré la excelencia de nuestros distritos escolares locales e impulsaré reformas educativas que beneficien a los estudiantes y no los intereses especiales. Debemos proteger a nuestros hijos en el salón de clases. Priorizaré las escuelas seguras. Sería un honor obtener su voto como el siguiente superintendente de instrucción pública del estado. Me comprometo a volver a hacer que la educación de California sea la envidia del mundo.

P.O. Box 516, Wheatland, CA 95692 | Teléfono: (916) 572-8298 | Correo electrónico: contact@lancechristensen.com
lancechristensen.com | Facebook: https://www.facebook.com/Lance4CASuper | Twitter: https://twitter.com/Lance4CASuper
Instagram: https://www.instagram.com/lance4casuper/

El orden de las declaraciones se determinó mediante un sorteo aleatorio. Las declaraciones de esta página las proporcionaron los candidatos y ninguna agencia oficial verificó su precisión. Las perspectivas y opiniones que expresan los candidatos son propias y no representan necesariamente los puntos de vista y opiniones de la oficina de la Secretaría de Estado. Los candidatos presentaron y pagaron voluntariamente sus declaraciones. Los candidatos que no presentaron declaraciones podrían calificar de otro modo para aparecer en la boleta electoral.

Elecciones en California

La Ley de Elecciones Primarias Abiertas de Dos Candidatos Principales requiere que todos los candidatos para un cargo nominado por los votantes aparezcan en la misma boleta. Los cargos nominados por los votantes incluyen cargos legislativos estatales, cargos en el Congreso de los EE. UU. y cargos constitucionales estatales.

Tanto en las elecciones primarias abiertas como en las generales, puede votar por cualquier candidato, independientemente de la preferencia de partido indicada en su formulario de inscripción del votante. En las elecciones primarias, los dos candidatos que reciben la mayor cantidad de votos, independientemente de la preferencia de partido, avanzan a la elección general. Si un candidato recibe la mayoría de los votos (por lo menos el 50 por ciento + 1), se debe realizar una elección general de todas formas.

El sistema de primarias abiertas de California no corresponde a los candidatos que se postulan para presidente de los EE. UU., el comité central del condado o los cargos locales.

Los candidatos que se agregan por escrito para cargos nominados por los votantes también pueden postularse en las elecciones primarias. Sin embargo, un candidato por escrito solo puede avanzar a la elección general si el candidato es uno de los dos candidatos con la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias. Además, no hay un proceso de nominación independiente para una elección general.

La ley de California exige que la siguiente información se imprima en esta guía.

Cargos Nominados por los Votantes

Los partidos políticos no tienen derecho a nominar formalmente a candidatos para los cargos nominados por los votantes en las elecciones primarias. Un candidato nominado para un cargo nominado por los votantes en las elecciones primarias es la persona nominada por la gente y no el nominado oficial de ningún partido en la elección general. Un candidato para la nominación de un cargo nominado por los votantes debe establecer su preferencia de partido, o su falta de preferencia de partido, en la boleta electoral, pero solo el candidato puede seleccionar la designación de preferencia de partido y esta se incluye solo para información de los votantes. Esto no significa que el partido designado haya nominado o respalde al candidato, o que exista una afiliación entre el partido y el candidato, ni se debe considerar que ningún candidato nominado por los votantes sea el candidato oficialmente nominado de cualquier partido político. En la guía de información para el votante del condado, los partidos pueden incluir a los candidatos para los cargos nominados por los votantes que han recibido el respaldo oficial del partido.

Cualquier votante puede votar por cualquier candidato para un cargo nominado por los votantes si cumple con los otros requisitos necesarios para votar por ese cargo. Los dos candidatos principales que reciban la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias avanzan a la elección general para el cargo nominado por los votantes, incluso si ambos candidatos han especificado la misma designación de preferencia de partido. Ningún partido tiene derecho a hacer participar en la elección general a un candidato con designación de preferencia de dicho partido, a menos que tal candidato haya sido uno de los dos que obtuvieron la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias.

Cargos no partidistas

Los partidos políticos no tienen derecho a nominar candidatos para cargos no partidistas en las elecciones primarias, y un candidato en las elecciones primarias no es el candidato oficial de ningún partido para el cargo específico en la elección general. Un candidato para la nominación de un cargo no partidista puede elegir no designar su preferencia de partido, o su falta de preferencia de partido, en la boleta electoral. Los dos candidatos principales que reciban la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias avanzan a la elección general para el cargo no partidista.

El procedimiento electoral

Según la Constitución de California, los magistrados de la Corte Suprema y los tribunales de apelación deben ser confirmados por los votantes. La gente vota “sí” o “no” a que cada magistrado conserve su lugar.

Estos cargos judiciales son no partidistas.

Para que una persona se convierta en un magistrado de apelaciones, el gobernador debe presentar el nombre del candidato a la Comisión de Evaluación de Nominados Judiciales, compuesta por miembros públicos y abogados. La comisión lleva a cabo una revisión minuciosa de los antecedentes y aptitudes del candidato, con aportes de la comunidad, y luego remite su evaluación del candidato al gobernador.

El gobernador, luego, revisa la evaluación de la comisión y nombra de manera oficial al candidato, cuyas aptitudes quedan sujetas al comentario público antes de la examinación y revisión de la Comisión de Nombramientos Judiciales. Dicha comisión está integrada por el presidente del tribunal supremo de California, el procurador general de California y un magistrado presidente sénior de los tribunales de apelación. La Comisión de Nombramientos Judiciales debe entonces confirmar o rechazar el nombramiento. El candidato se convierte en magistrado solo si recibe la confirmación.

Luego de la confirmación, el magistrado jura el cargo y queda sujeto a la aprobación de los votantes en la siguiente elección gubernamental, y a partir de allí, al finalizar cada periodo. El periodo establecido en la Constitución de California para los magistrados de la Corte Suprema y los tribunales de apelación es de 12 años. Los magistrados reciben la confirmación de la Comisión de Nombramientos Judiciales solo hasta la siguiente elección gubernamental, en cuyo momento se postulan para conservar el cargo por el resto del periodo, si lo hubiere, de su predecesor, que será de cuatro u ocho años. (Sección 9083 del Código Electoral)

Cuando el periodo de un magistrado de la Corte Suprema o del Tribunal de Apelaciones estatal está por finalizar, se pide a los votantes que decidan si el magistrado será retenido (continuará en el cargo) para un periodo adicional. A esto, se le llama elección de retención.

En las elecciones de retención, los magistrados no se postulan contra sus opositores. Si un magistrado recibe más votos “sí”, puede permanecer en su puesto. Si un magistrado recibe más votos “no”, completará su periodo actual y, luego, el gobernador nombrará a uno nuevo.

Los magistrados de la Corte Suprema del estado ocupan un cargo estatal, por lo que todos los votantes de California participan en las elecciones de retención de la Corte Suprema.

Los magistrados del Tribunal de Apelaciones sirven en uno de los seis distritos de California. Solo a los votantes inscritos en un distrito de apelación se les solicita determinar si los magistrados de ese distrito se deben retener.

Para obtener más información sobre los magistrados de la Corte Suprema y del Tribunal de Apelaciones, visite voterguide.sos.ca.gov o courts.ca.gov.

El 10 de agosto de 2022, la honorable Patricia Guerrero, magistrada adjunta de la Corte Suprema, fue nombrada por el gobernador Gavin Newsom para ser la próxima presidenta de la Corte Suprema de California. Un nombramiento por parte del gobernador es efectivo cuando la Comisión de Nombramientos Judiciales lo confirma. Si la Comisión lo confirma, la magistrada Guerrero aparecerá en la boleta electoral de la elección general del 8 de noviembre de 2022. Para obtener más información sobre las elecciones de magistrados, diríjase a la página 68 de esta guía. Para obtener información actualizada sobre los nombramientos de la Corte Suprema de California, visite www.courts.ca.gov.

Patricia Guerrero, presidenta de la Corte Suprema de California

Admisión en el Colegio de Abogados: 1997

Formación: J.D. en la Facultad de Derecho de Stanford, 1997; B.A. en la Universidad de California en Berkeley, 1994.

Trayectoria jurídica profesional: socia de Latham & Watkins LLP (2006–2013); asociada en Latham & Watkins LLP (2003–2006 y 1997–2002); fiscal adjunta de Estados Unidos en la oficina del fiscal general del Distrito Sur de California (2002–2003).

Antecedentes jurídicos: magistrada adjunta de la Corte Suprema de California desde marzo de 2022 hasta la actualidad; magistrada adjunta de la Primera División del Cuarto Distrito de Apelaciones del Tribunal de Apelaciones de California desde diciembre de 2017 hasta marzo de 2022; jueza del Tribunal Superior de San Diego desde 2013 hasta 2017.

Joshua P. Groban, magistrado adjunto de la Corte Suprema de California

Admisión en el Colegio de Abogados: diciembre de 1998

Formación: J.D. en la Facultad de Derecho de Harvard, 1998; A.B. en la Universidad de Stanford, 1995.

Trayectoria jurídica profesional: asistente jurídico del juez William C. Conner del Distrito Sur de Nueva York, 1998–1999; abogado en Paul, Weiss, Rifkind, Wharton & Garrison LLP, 1999–2005; abogado en Munger, Tolles & Olson LLP, 2005–2010; asesor sénior del gobernador Jerry Brown, 2011–2018; catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad de California en Los Ángeles, 2014–2018.

Antecedentes jurídicos: magistrado adjunto de la Corte Suprema de California, 2018 hasta la actualidad.

Martin J. Jenkins, magistrado adjunto

Admisión en el Colegio de Abogados: mayo de 1981

Formación: J.D. en la Facultad de Derecho de la Universidad de San Francisco; A.B. en la Universidad de Santa Clara, City College de San Francisco.

Trayectoria jurídica profesional: fiscal de la oficina del fiscal del distrito del condado de Alameda, 1981–1983; abogado litigante de la División de Derechos Civiles-Sección Penal del Departamento de Justicia de Estados Unidos, 1983–1986; abogado litigante del Departamento Jurídico de Pacific Bell, 1986–1989.

Antecedentes jurídicos: juez del Tribunal Municipal de Oakland, Piedmont y Emeryville, 1989–1992; juez del Tribunal Superior del condado de Alameda, 1992–1997; juez del Tribunal de Distrito de Estados Unidos para el Distrito Norte de California, 1997–2008; magistrado adjunto de la Tercera División del Primer Distrito de Apelaciones del Tribunal de Apelaciones de California, 2008–2019.

Goodwin Liu, magistrado adjunto de la Corte Suprema de California

Admisión en el Colegio de Abogados: 1999

Formación: J.D. en la Facultad de Derecho de Yale, 1998; B.S. en la Universidad de Stanford, 1991; M.A. en la Universidad de Oxford, 2002.

Trayectoria jurídica profesional: profesor de Derecho en la Facultad de Derecho de la Universidad de California en Berkeley (2003–2011); decano adjunto de la Facultad de Derecho de la Universidad de Berkeley (2008–2010); abogado litigante adjunto de O'Melveny & Myers LLP (2001–2003); asistente jurídico de la magistrada de la Corte Suprema de Estados Unidos Ruth Bader Ginsburg (2000–2001); asistente especial del Subsecretario del Departamento de Educación de Estados Unidos (1999–2000); asistente jurídico del juez de Circuito de Estados Unidos David S. Tatel (1998–1999).

Antecedentes jurídicos: magistrado adjunto de la Corte Suprema de California, desde 2011 hasta la actualidad.

ADVERTENCIA: ¡ESTÁ PROHIBIDO HACER CAMPAÑA ELECTORAL!

LAS INFRACCIONES PUEDEN RESULTAR EN MULTA Y/O PRISIÓN.

¿DÓNDE?:

- Muy cerca de una persona que está en la fila esperando para emitir su voto o a 100 pies (30 metros) de la entrada de un lugar de votación, de una votación en la acera o un buzón, las siguientes actividades están prohibidas.

LAS SIGUIENTES ACTIVIDADES ESTÁN PROHIBIDAS:

- **NO** le pida a una persona que vote a favor o en contra de algún candidato o iniciativa de ley en la boleta electoral.
- **NO** muestre el nombre, la imagen ni el logo de un candidato.
- **NO** bloquee el acceso a ninguna urna electoral ni merodee cerca de ellas.
- **NO** ofrezca ninguna información material o auditiva que esté a favor o en contra de algún candidato o iniciativa de ley en la boleta electoral cerca de un lugar de votación, centro de votación o urna electoral.
- **NO** haga circular ninguna petición, como para iniciativas, referendos, revocaciones o nominaciones de candidatos.
- **NO** distribuya, muestre ni use ropa (sombreros, camisas, carteles, insignias, botones, pegatinas) que incluya el nombre, la imagen o el logo de un candidato, o apoye o se oponga a un candidato o iniciativa de ley en la boleta electoral.
- **NO** muestre información ni hable con un elector sobre su elegibilidad para votar.

Las prohibiciones de la campaña electoral resumidas anteriormente figuran en el artículo 7 del capítulo 4 de la división 18 del Código Electoral de California.

ADVERTENCIA: ¡ESTÁ PROHIBIDO CORROMPER EL PROCESO DE VOTACIÓN!

INFRACCIONES SUJETAS A MULTA Y/O PRISIÓN.

LAS SIGUIENTES ACTIVIDADES ESTÁN PROHIBIDAS:

- **NO** cometa o intente cometer fraude electoral.
- **NO** ofrezca ningún tipo de compensación, no soborne ni persuada o intente persuadir de ninguna manera a una persona para que vote o se abstenga de votar.
- **NO** vote ilegalmente.
- **NO** intente votar ni ayude a otra persona a votar cuando no tiene derecho a hacerlo.
- **NO** interactúe en la campaña electoral, no fotografíe ni filme a un votante mientras ingresa al lugar de votación o sale de él, ni obstruya el ingreso, el egreso o el estacionamiento.
- **NO** desafíe el derecho de voto de una persona ni evite que vote; no demore el proceso de votación ni aconseje de manera fraudulenta a ninguna persona al decirle que no es elegible para votar o que no está registrada para votar.
- **NO** intente averiguar cómo ha votado un elector.
- **NO** lleve ni disponga que alguien posea un arma de fuego muy cerca de un lugar de votación, con algunas excepciones.
- **NO** use ni disponga que alguien use el uniforme de un agente de policía, guardia o personal de seguridad muy cerca de un lugar de votación, con algunas excepciones.
- **NO** altere ni interfiera con ningún componente del sistema de votación.
- **NO** falsifique, altere ni modifique los resultados de una elección.
- **NO** altere los resultados de una elección.
- **NO** altere, destruya ni modifique ninguna lista de votación, boleta oficial ni depósito de boletas.
- **NO** exhiba ningún depósito de recolección de boletas no oficial que pueda engañar al votante haciéndole creer que es una urna oficial.
- **NO** altere ni interfiera con la copia de resultados de los votos emitidos.
- **NO** obligue ni engañe a una persona que no puede leer o a un adulto mayor para que vote a favor o en contra de un candidato o iniciativa de ley contraria a lo que pretende.
- **NO** actúe como un funcionario electoral cuando no lo es.

LOS EMPLEADORES no pueden pedir a sus empleados que lleven sus boletas de voto por correo al trabajo ni que voten en el lugar de trabajo. A la hora de pagar los sueldos, los empleadores no pueden adjuntar materiales con los que se intente influir en las opiniones o acciones políticas de sus empleados.

LOS MIEMBROS DE LA JUNTA DEL DISTRITO no pueden intentar determinar cómo votó un elector ni, si se descubre esa información, divulgar cómo votó un elector.

Las prohibiciones de la actividad relacionada con la corrupción del proceso de votación resumidas anteriormente figuran en el capítulo 6 de la división 18 del Código Electoral de California.

Inscripción del votante

Si ya se inscribió para votar, no necesita volver a hacerlo **a menos que** haya cambiado su nombre, domicilio o dirección postal, o si desea cambiar o seleccionar un partido político.

Inscríbese para votar en línea en registertovote.ca.gov o llame a la línea directa gratuita para el votante de la Secretaria de Estado al (800) 232-VOTA (8682) para que le envíen un formulario de inscripción del votante por correo.

Los formularios de inscripción del votante están disponibles en la mayoría de las oficinas postales, bibliotecas, oficinas gubernamentales de la ciudad y del condado, oficinas electorales de los condados y en la oficina de la Secretaria de Estado de California.

Inscripción de votante condicional

Si se le pasó el plazo de inscripción de votantes 15 días antes del día de las elecciones, todavía puede inscribirse para votar.

Durante los 14 días anteriores al día de las elecciones, incluido el día de las elecciones, puede inscribirse para votar condicionalmente y votar en la oficina del funcionario electoral de su condado, en un centro de votación o en un lugar de votación. Para obtener más información, visite <http://www.sos.ca.gov/elections/voter-registration/same-day-reg>.

Información de privacidad de inscripción del votante

Programa Safe at Home para la inscripción del votante confidencial: ciertos votantes que afrontan situaciones que ponen en riesgo su vida (es decir, víctimas y sobrevivientes de violencia doméstica, acoso, abuso sexual, tráfico de personas o abuso de adultos mayores o dependientes) pueden reunir los requisitos para la categoría de votante confidencial si son miembros activos del programa Safe at Home. Para obtener más información, comuníquese con la línea gratuita del programa Safe at Home de la Secretaria de Estado al (877) 322-5227 o visite <https://www.sos.ca.gov/registries/safe-home/>.

Privacidad de la información del votante: la información que aparece en su declaración jurada de inscripción del votante será utilizada por los funcionarios electorales para enviarle información oficial acerca del proceso electoral, como la ubicación de su lugar de votación y las iniciativas de ley y los candidatos que aparecerán en la boleta electoral. El uso comercial de la información de inscripción del votante está prohibido por ley y se considera un delito menor. La información del votante puede ser proporcionada a algún candidato para un cargo, al comité de alguna iniciativa de ley en la boleta electoral o a otra persona con fines electorales, escolares, periodísticos, políticos o gubernamentales, según lo determine la Secretaria de Estado. Ni los números de su licencia de conducir ni de su seguro social, ni su firma tal como aparece en su tarjeta de inscripción del votante, pueden ser divulgados para estos fines. Si tiene alguna pregunta acerca del uso de la información del votante o desea denunciar que sospecha un uso indebido de dicha información, llame a la línea directa gratuita para el votante de la Secretaria de Estado al (800) 232-VOTA (8682).

Verifique su estado de votante en línea



Visite la página de My Voter Status (Mi estado de votante) de la Secretaria de Estado en voterstatus.sos.ca.gov, donde puede verificar su estado de votante, encontrar su lugar de votación o un centro de votación y mucho más.

Use **Mi estado de votante** para lo siguiente:

- verificar que tiene inscripción para votar
- verificar su domicilio de inscripción como votante
- verificar su preferencia de partido político
- verificar su preferencia de idioma
- encontrar el centro o lugar de votación que se le asignó
- enterarse de próximas elecciones en su zona
- elegir recibir la Guía Oficial de Información para el Votante (VIG) de su estado o condado por correo electrónico antes de cada elección estatal
- encontrar la información de contacto de la oficina electoral de su condado
- revisar si ya se contó su boleta electoral para voto por correo o boleta provisional



Para verificar su estado de votante, deberá ingresar su nombre, apellido, fecha de nacimiento y su número de licencia de conducir de California o tarjeta de identificación de California o los últimos cuatro dígitos de su número del seguro social.

Puede utilizar la herramienta Mi estado de votante para elegir dejar de recibir la VIG estatal. Sin embargo, si otro votante inscrito de su hogar solicita que le envíen la VIG estatal por correo, se le enviará por correo a su domicilio. La VIG estatal también está disponible en línea en voterguide.sos.ca.gov.

Visite voterstatus.sos.ca.gov para comenzar.

¿Olvidó inscribirse o actualizar su inscripción como votante? ¡No hay problema!

Puede registrarse para votar y votar hasta las 8:00 p. m. el día de las elecciones en la oficina electoral de su condado o en cualquier centro de votación o lugar de votación de su condado. Este proceso se llama Inscripción de votante condicional o Inscripción de votante el mismo día. Funciona de la siguiente manera:

1. Visite la oficina de elecciones de su condado, un centro de votación o un lugar de votación en su condado. Puede encontrarlos en la Guía Oficial de Información para el Votante de su condado o en vote.ca.gov.
2. Complete una tarjeta de inscripción de votante o una solicitud en línea.
3. Vote con su boleta electoral en la oficina de elecciones de su condado, un centro de votación o un lugar de votación.
4. Una vez que el funcionario electoral de su condado procese su inscripción y determine que usted es elegible, estará inscrito para votar y su boleta electoral se contará.

Para obtener más información sobre la inscripción del votante el mismo día, visite sos.ca.gov/elections/voter-registration/same-day-reg.

¡La democracia lo necesita! Participe como trabajador electoral

Ayude a su comunidad a ejercer su derecho al voto inscribiéndose como trabajador electoral. Como trabajador electoral, puede asegurarse de que los votantes puedan emitir su voto de forma fácil y segura. Gane experiencia práctica y forme parte del derecho más importante de nuestra democracia: ¡votar!

¿Por qué participar como trabajador electoral?

- ✓ Apoye a su democracia.
- ✓ Involúcrese y ayude a los votantes.
- ✓ Conviértase en un miembro activo de su comunidad.
- ✓ Reciba un pago por su ayuda (la cantidad varía según el condado).

¿Qué hace un trabajador electoral?

- ✓ Instala y cierra el lugar de votación en persona.
- ✓ Ayuda a los votantes en los lugares de votación en persona.
- ✓ Ayuda a los votantes a entender sus derechos.
- ✓ Protege las boletas electorales y el equipo de votación.
- ✓ Garantiza una experiencia de votación fluida y accesible.

¿Habla otro idioma?

- ✓ Necesitamos su ayuda para proporcionar acceso y asistencia lingüística a los votantes para que todos puedan participar.

¿Quiénes pueden participar como trabajadores electorales?

Para participar como trabajador electoral debe cumplir con los siguientes criterios:

- ✓ tener al menos 16 años de edad;
- ✓ ser residente de California*, y
(*Los ciudadanos estadounidenses y residentes legales son elegibles para ser trabajadores electorales)
- ✓ asistir a capacitaciones.

Ayude a su comunidad e inscribese para ser trabajador electoral. Llene su formulario hoy en pollworker.sos.ca.gov.

Para obtener más información sobre la participación como trabajador electoral, comuníquese con la oficina electoral de su condado (consulte la página 126 de esta guía) o llame a la Secretaria de Estado de California al (800) 232-VOTA (8682) o visite vote.ca.gov.

Ayuda para votantes con discapacidades

Cómo votar en un lugar de votación o centro de votación

Los lugares de votación y centros de votación de California ofrecen a votantes con discapacidades la oportunidad de votar en privado y de forma independiente. Todos los lugares de votación se inspeccionan con antelación para garantizar que sean accesibles para votantes con discapacidades. Todos los lugares de votación ofrecen lo siguiente:

- tecnología de votación accesible a disposición de todos los votantes
- estacionamiento accesible designado lo más cerca posible de la zona de votación
- votación en la acera

La votación en la acera permite a los votantes con discapacidades estacionarse cerca de la zona de votación y votar desde su vehículo. Los trabajadores electorales llevarán una lista de votante para firmar, una boleta electoral y cualquier otro material de votación necesario. Busque un número publicado en su lugar de votación para comunicarse con los trabajadores electorales y hacerles saber que necesita ayuda o comuníquese con la oficina electoral de su condado.

Los condados con centros de votación cuentan con “Más días, más formas de votar”, lo que permite a los votantes votar en cualquier centro de votación del condado hasta 10 días antes del día de las elecciones. Los votantes de todos los condados también pueden votar en la oficina electoral de su condado entre el 10 de octubre y el día de las elecciones.

Cómo votar en casa

Los votantes con discapacidades también pueden votar de forma independiente en casa utilizando sistemas de voto por correo accesibles a distancia (RAVBM). Los sistemas RAVBM permiten a los votantes recibir sus boletas electorales electrónicas y marcarlas de forma independiente y privada antes de enviarlas por correo a los funcionarios electorales. Las boletas electorales de RAVBM también pueden depositarse en cualquier caja para entregar boletas u oficina electoral del condado. Comuníquese con el funcionario electoral de su condado para obtener más información.

Para obtener más información sobre los servicios que ofrece su condado a votantes con discapacidades, comuníquese con el funcionario electoral de su condado visitando el sitio sos.ca.gov/elections/voting-resources/county-elections-offices.

Guía Oficial de Información para el Votante en audio y en letra grande

Esta guía está disponible en versiones de audio y letra grande gratuitas en inglés, chino, hindi, japonés, jemer, coreano, español, tagalo, tailandés y vietnamita.

Para solicitarla:



Visite vote.ca.gov.



Llame a la línea directa gratuita para el votante de la Secretaria de Estado al (800) 232-VOTA (8682).



Descargue la versión en audio MP3 desde <https://voterguide.sos.ca.gov/es/audio>.

Consejos para votantes de California que sean militares o que vivan en el extranjero

Participar en las elecciones es más simple que nunca para los californianos que sirven en las fuerzas armadas o viven fuera de los Estados Unidos. Usted debe inscribirse para votar como votante militar o en el extranjero para recibir los materiales electorales por correo postal, fax o correo electrónico. ¡Prepárese!

- **Comience con tiempo.** El último día que tienen los funcionarios electorales de los condados para enviar las boletas electorales a los votantes militares y en el extranjero es de 45 días antes del día de las elecciones. Complete una solicitud de inscripción del votante con tiempo en RegisterToVote.ca.gov para asegurarse de recibir su boleta electoral antes del día de las elecciones.
- **Conozca sus opciones.** Cuando se inscriba para votar como votante militar o en el extranjero, tiene la opción de recibir su boleta electoral por correo postal, fax o correo electrónico. Además, puede visitar el sitio web del funcionario electoral de su condado para obtener información sobre cómo descargar su boleta y materiales electorales. Puede enviar su boleta electoral sufragada al funcionario electoral de su condado por correo postal o, en determinadas circunstancias, por fax. Si usted cumple con los requisitos para enviar su boleta electoral por fax, debe enviar también el formulario de Juramento del votante (el funcionario electoral de su condado puede proporcionárselo), con lo cual renuncia a su derecho de boleta electoral confidencial.
- **Manténgase en contacto.** Una vez que se inscriba como votante militar o en el extranjero, el funcionario electoral de su condado continuará enviándole una boleta electoral y materiales electorales antes de cada elección. Sin embargo, tiene que actualizar su inscripción como votante si cambia de domicilio, nombre o preferencia de partido político, o si no participa en cuatro elecciones generales a nivel estatal consecutivas. Visite www.sos.ca.gov/elections/voter-registration/military-overseas-voters/ para consultar más recursos electorales diseñados especialmente para usted.

Fechas importantes:

24 de octubre: último día para que los votantes militares y en el extranjero se inscriban para votar y soliciten una boleta electoral.

1.º de noviembre: último día para que los votantes militares o en el extranjero actualicen o cambien la forma en que desean recibir su boleta electoral.

8 de noviembre: día de las elecciones. Las boletas electorales enviadas por correo postal deben sellarse con la fecha del día de las elecciones o una fecha anterior y la oficina de elecciones de su condado debe recibirlas antes del **15 de noviembre**. Las boletas electorales enviadas por fax deben llegar a la oficina electoral de su condado antes de las 8:00 p. m., hora del Pacífico, el día de las elecciones.

Para obtener más información, comuníquese con:

Secretaría de Estado de California



(800) 232-VOTA



www.sos.ca.gov/elections/voter-registration/military-overseas-voters/

Programa Federal de Ayuda al Votante



(800) 438-VOTE



www.fvap.gov

PROPUESTA 1

Esta enmienda propuesta por la Enmienda Constitucional 10 del Senado de la sesión ordinaria de 2021-2022 (Capítulo 97 de la Resolución, Estatutos de 2022) modifica expresamente la Constitución de California agregando una sección a esta; por lo tanto, las nuevas disposiciones propuestas para agregarse están impresas *en cursiva* para indicar que son nuevas.

ENMIENDA PROPUESTA AL ARTÍCULO I

Que la Sección 1.1 se agrega al Artículo I, para que establezca lo siguiente:

SEC. 1.1. El estado no negará ni interferirá con la libertad reproductiva de una persona en sus decisiones más íntimas, que incluye su derecho fundamental para elegir realizarse un aborto y su derecho fundamental a elegir o rechazar anticonceptivos. Esta sección tiene la finalidad de fomentar el derecho constitucional a la privacidad que garantiza la Sección 1 y el derecho constitucional de que no se le niegue una protección equitativa que garantiza la Sección 7. Ninguna parte de la presente limita ni reduce el derecho a la privacidad o a una protección equitativa.

PROPUESTA 26

Se presenta esta iniciativa popular al público conforme a las disposiciones de la Sección 8 del Artículo II de la Constitución de California.

Esta iniciativa popular enmienda una sección de la Constitución de California y agrega secciones al Código Empresarial de Profesiones y al Código del Gobierno; por lo tanto, las disposiciones existentes que se propone eliminar están impresas en *tipografía tachada* y las nuevas disposiciones propuestas para agregarse están impresas *en cursiva* para indicar que son nuevas.

PROYECTO DE LEY

SECCIÓN 1. Título.

Esta iniciativa de ley se conocerá como la “Ley de Reglamentación de Apuestas Deportivas y Aplicación de la Ley contra Apuestas Ilegales de California” (California Sports Wagering Regulation and Unlawful Gambling Enforcement Act).

SEC. 2. Hallazgos y declaraciones.

(a) En mayo de 2018, la Corte Suprema de Estados Unidos eliminó la prohibición federal sobre apuestas deportivas. Como resultado, los estados ahora tienen la libertad de autorizar apuestas deportivas dentro de sus fronteras y establecer reglamentaciones, protecciones para los consumidores, medidas de apuestas responsables e impuestos sobre apuestas deportivas. 20 estados ya decidieron regular y gravar impuestos sobre apuestas deportivas de una manera que proporcione protecciones para los consumidores, apuestas responsables y les da a los adultos la opción de participar en esta actividad.

(b) Las apuestas deportivas no reguladas ni sujetas a impuestos se están llevando a cabo en todo el estado de California sin ninguna protección para el consumidor ni para el juego responsable. Los líderes en economía y los expertos de la industria estiman que durante la prohibición federal sobre apuestas deportivas, un

mercado negro próspero surgió con miles de millones de dólares anuales en apuestas en Estados Unidos. El mercado de apuestas deportivas ilegales en California continúa prosperando y continuará siendo una opción atractiva debido a su naturaleza sin licencias, sin gravamen de impuestos y sin regulaciones.

(c) Las empresas no reguladas de apuestas son una amenaza para la seguridad pública y la salud pública, ya que por lo general las dirigen elementos delictivos. En consecuencia, ninguna persona en el estado tiene el derecho de operar una empresa de apuestas salvo que lo permita expresamente la ley federal, estatal o local.

(d) Los líderes en economía y los expertos en la industria estiman que un mercado de apuestas deportivas legal y regulado en California podría generar cientos de millones de dólares en actividades económicas en los primeros años, que podría dar lugar a decenas de millones de dólares en ingresos fiscales anuales para el estado de California.

(e) Las apuestas deportivas deben regularse y gravarse en California para eliminar el mercado negro de operaciones de apuestas ilegales para permitir que los adultos tengan la opción de participar en esta actividad con sólidas protecciones para el consumidor.

(f) Gravar impuestos sobre apuestas deportivas podría crear nuevos ingresos para aumentar los fondos para programas relacionados con la prevención de problemas con apuestas y la salud mental, y ayudar a financiar las prioridades del fondo general del estado relacionadas con la educación y la seguridad pública.

(g) Los habitantes de California mayores de 21 años deben tener la opción de participar en apuestas deportivas legales en instalaciones seguras y altamente reguladas que tengan experiencia en operaciones de juegos y que estén debidamente constituidas ante las agencias reglamentarias federales, estatales y locales apropiadas.

(h) De conformidad con los valores de California de proteger a nuestros niños y jóvenes, las apuestas deportivas deben ser estrictamente reguladas. Debe limitarse solo a adultos mayores de 21 años. La ley existente reconoce que las apuestas pueden volverse adictivas y no es una actividad que deba promocionarse o legitimarse como entretenimiento para los niños y las familias. En consecuencia, no habrá anuncios ni mercadotecnia de apuestas deportivas dirigidos a niños.

(i) Para proteger a nuestros estudiantes y universidades, las apuestas deportivas sobre deportes de preparatorias y los equipos universitarios de California también quedarán estrictamente prohibidas.

(j) Para prevenir la explotación de animales, las apuestas deportivas no se permitirán en ninguna forma actual prohibida de concursos de animales, como carreras de galgos u otros tipos de perros.

(k) Seguridad pública de que las apuestas legales, incluidas las apuestas deportivas, no pondrán en peligro la salud pública, la seguridad o el bienestar exige que medidas integrales se promulguen y apliquen para garantizar que las apuestas estén libres de elementos penales y corruptivos, que solo se lleven a cabo de manera honesta y competitiva, y que solo se lleven a cabo en ubicaciones adecuadas. La industria de apuestas de California debe rendir cuentas para garantizar que cumplan las leyes en contra del lavado de dinero y otras leyes y reglamentaciones aplicables.

(l) La aplicación actual de leyes de apuestas es inadecuada. California necesita más maneras de aplicar las leyes de apuestas de nuestro estado para proteger a los niños y adultos vulnerables de las organizaciones sin escrúpulos que dirigen operaciones de apuestas ilegales. Los californianos deben poder reportar y aplicar infracciones a las leyes de California en contra de actividades de apuestas ilegales.

(m) Un sistema de apuestas deportivas bien supervisado limitará las apuestas deportivas a instalaciones altamente reguladas y seguras con experiencia en operaciones de juegos de apuestas y con los recursos financieros para operar la actividad de manera responsable. Las mejores entidades para operar apuestas deportivas de manera segura son los casinos indígenas de apuestas y los operadores aprobados de hipódromos.

(n) Desde 2000, los gobiernos tribales de California han operado casinos indígenas de apuestas en sus propias tierras tribales, generando recursos necesarios para ayudar a revertir la brutal historia que han padecido los nativos americanos de California. Estos recursos han permitido que las tribus de California brinden servicios, incluidos los cuidados de la salud, escuelas, becas, protección de recursos culturales, servicios contra incendios, servicios de aplicación de la ley, sistemas hídricos, protección ambiental y más. Cabe destacar que, en los últimos 20 años, las tribus de California han compartido más de \$1 mil millones en ingresos con tribus que no tienen casinos para ayudar a fortalecer las comunidades tribales.

(o) En 2016, las apuestas en casinos indígenas en California directa e indirectamente generaron los siguientes impactos económicos y fiscales en la economía de California: 124,300 empleos, \$20 mil millones en gastos, \$9 mil millones en sueldos a empleados y \$3.4 mil millones en impuestos e ingresos en pagos compartidos con gobiernos federales, estatales y locales, incluidos aproximadamente \$1 mil millones al estado de California y \$378 millones a gobiernos locales.

(p) Las carreras de caballos representan una de las formas más antiguas de apuestas, ya que han existido en California desde hace aproximadamente un siglo. Más de 17,000 empleos con licencia están asociados con la industria de carreras de caballos. Según la Junta de Carreras de Caballos de California, más de \$3 mil millones se apuestan al año. Esto aporta millones de dólares en ingresos al estado, al laboratorio de química equino de primer nivel del mundo, Kenneth L. Maddy Equine Analytical Chemistry Laboratory en la Universidad de California en Davis y a los gobiernos locales de los impuestos sobre ventas.

(q) La Ley de Reglamentación de Apuestas Deportivas y Aplicación de la Ley contra Apuestas Ilegales de California garantiza que las apuestas deportivas se regulen y se graven para que los adultos que elijan participar en esta actividad puedan hacerlo de manera legal y, al mismo tiempo, recaudar ingresos para la educación, la seguridad pública y la salud mental, garantizando protecciones sólidas para los consumidores, en especial para los niños, y fortaleciendo la aplicación de las leyes de apuestas.

SEC. 3. Objetivos y propósito.

El propósito de la Ley de Reglamentación de Apuestas Deportivas y Aplicación de la Ley contra Apuestas Ilegales de California es regular y gravar las apuestas deportivas en California y fortalecer las reglamentaciones y medidas de seguridad de las apuestas de California de la siguiente manera:

(a) Regulando y gravando las apuestas deportivas para eliminarlas del mercado negro y crear una estructura reglamentaria que prevenga el acceso a menores de edad y proteja la seguridad pública permitiendo apuestas deportivas en instalaciones altamente reguladas y seguras que tengan experiencia en operaciones de juegos.

(b) Permitiendo que los gobiernos tribales ofrezcan apuestas deportivas y juegos con ruleta y dados después de negociaciones de conformidad con la ley estatal y federal, ya que los gobiernos tribales tienen experiencia en las operaciones de apuestas y tienen los recursos financieros para operar apuestas deportivas de manera responsable.

(c) Permitiendo que operadores de hipódromos aprobados ofrezcan apuestas deportivas, ya que estos operadores también son altamente regulados y tienen experiencia en operaciones de apuestas.

(d) Garantizando que estas instalaciones y operadores estén debidamente constituidos ante las agencias reglamentarias federales, estatales y locales apropiadas.

(e) Creando protecciones estrictas para consumidores para fomentar apuestas deportivas responsables y proteger a los niños y la salud pública, como:

(1) exigir que los adultos mayores de 21 años de edad estén físicamente presentes en una instalación para realizar apuestas deportivas

(2) únicamente permitir apuestas deportivas para personas mayores de 21 años de edad para proteger contra las apuestas por menores de edad

(3) prohibir la mercadotecnia y la publicidad de apuestas deportivas a personas menores de 21 años de edad

(4) permitir apuestas deportivas únicamente sobre eventos deportivos o atléticos profesionales, universitarios o de aficionados

(5) prohibir las apuestas sobre cualquier evento deportivo o atlético de preparatoria para proteger a nuestros estudiantes

(6) prohibir las apuestas sobre cualquier evento deportivo o atlético en el que participe cualquier equipo universitario de California para proteger a nuestros estudiantes y nuestras universidades y, al mismo tiempo, permitir apuestas deportivas sobre eventos populares como el torneo de básquetbol de la National Collegiate Athletic Association (NCAA)

(7) prohibir las apuestas deportivas sobre cualquier evento o concurso deportivo que actualmente sea ilegal, que incluyen, carreras de animales, como carreras de galgos o de otros perros, entre otros, para prevenir la explotación de animales

(8) permitir que la Legislatura proporcione medidas anticorrupción para garantizar la integridad de los eventos deportivos

(f) Imponiendo un impuesto del 10 por ciento sobre la actividad de apuestas deportivas dirigidas por operadores de hipódromos aprobados para financiar programas relacionados con la prevención de problemas con apuestas y la salud mental y la implementación y supervisión de apuestas deportivas y otras formas de apuestas, y ayudar a financiar las prioridades del fondo general del estado relacionadas con la educación y la seguridad pública.

(g) Llevando a cabo auditorías sobre los egresos de los ingresos de las apuestas deportivas para garantizar que se gasten de manera apropiada y eficaz.

(h) Protegiendo la seguridad pública al fortalecer la aplicación de las leyes actuales de apuestas de California para permitir que los californianos responsabilicen a las actividades y operaciones de apuestas ilegales.

(i) Aumentando la aplicación de las normas sobre apuestas actuales para garantizar que todos los establecimientos que ofrezcan oportunidades de apuestas sigan las normas y la ley. Este aumento en las medidas de aplicación garantizará que todas las apuestas legales estén libres de elementos delictivos y corruptos; que se lleven a cabo de manera honesta y competitiva por parte de operadores apropiados, y que se responsabilice a las empresas de apuestas sin imponer una carga para las fuerzas del orden público.

(j) Garantizando que los establecimientos que ofrezcan apuestas deportivas sigan las normas al lograr que se sometan a las normas de auditoría apropiadas.

SEC. 4. La Sección 19 del Artículo IV de la Constitución de California se enmienda para que establezca lo siguiente:

SEC. 19. (a) La Legislatura no tiene facultad para autorizar loterías y prohibirá la venta de boletos de lotería en el estado.

(b) La Legislatura puede contemplar la reglamentación de carreras de caballos y encuentros de carreras de caballos y realizar apuestas sobre los resultados.

(c) Sin perjuicio de la subdivisión (a), la Legislatura puede autorizar que ciudades y condados ofrezcan juegos de bingo por estatuto, pero únicamente para fines benéficos.

(d) Sin perjuicio de la subdivisión (a), se autoriza el establecimiento de una Lotería del Estado de California.

(e) La Legislatura no tiene facultad para autorizar y prohibirá los casinos del tipo que actualmente operan en Nevada y Nueva Jersey.

(f) Sin perjuicio de las subdivisiones (a) y (e), y de cualquier otra disposición de la ley estatal, el gobernador está autorizado para negociar y celebrar convenios, sujetos a la ratificación por parte de la Legislatura, para la operación de máquinas tragamonedas y para llevar a cabo juegos de lotería, juegos con cartas de comparación y de porcentaje, *juegos con ruleta o dados y apuestas deportivas* por parte de tribus indígenas reconocidas a nivel federal en tierras indígenas en California de conformidad con la ley federal. En consecuencia, por este acto, se permite que las máquinas tragamonedas, los juegos de lotería, los juegos con cartas de comparación y de porcentaje, *los juegos con ruleta o dados y las apuestas deportivas*

se lleven a cabo y se operen en tierras *tribales indígenas* sujetas a convenios.

(f) (g) Sin perjuicio de la subdivisión (a), la Legislatura puede autorizar organizaciones elegibles, privadas y sin fines de lucro, según lo define la Legislatura, para llevar a cabo sorteos como un mecanismo de financiamiento para ofrecer apoyo a sus trabajos benéficos o los de otra organización elegible privada y sin fines de lucro, siempre y cuando (1) al menos el 90 por ciento de los ingresos brutos del sorteo se destinen directamente a fines benéficos en California y (2) que cualquier persona que reciba una remuneración en relación con la operación de un sorteo sea un empleado de la organización privada sin fines de lucro que lleve a cabo el sorteo. La Legislatura, con la aprobación de dos tercios de los miembros de cada cámara, puede modificar el porcentaje de ingresos brutos que exige esta subdivisión que se destine a fines benéficos o de caridad por medio de un estatuto que firme el gobernador.

(h) *Sin perjuicio de las subdivisiones (a) y (e), a partir del 1.º de enero de 2022, los operadores de hipódromos aprobados, según lo define la Sección 19670 del Código Empresarial de Profesiones, pueden ofrecer apuestas deportivas, siempre y cuando cualquier apuesta deportiva autorizada de conformidad con esta subdivisión se realice físicamente por parte de los usuarios y que el operador del hipódromo aprobado la acepte dentro de un edificio designado de un hipódromo en el cual un operador de un hipódromo aprobado ha llevado a cabo carreras de caballos en vivo en los 18 meses inmediatamente anteriores. Las apuestas deportivas autorizadas para realizarse de conformidad con esta subdivisión no se realizarán en quioscos o terminales de apuestas de autoservicio al exterior de los edificios designados del hipódromo.*

(i) (1) *Para los fines de las subdivisiones (f) y (h), las “apuestas deportivas” significarán apostar sobre los resultados de cualquier evento deportivo o atlético profesional, universitario o de aficionados. Las apuestas deportivas no significarán apostar sobre los resultados de:*

(A) *Cualquier evento deportivo o atlético de preparatoria.*

(B) *Un evento deportivo o atlético en el cual participe un equipo universitario de California, independientemente de la ubicación en la que se lleve a cabo el evento. Sin embargo, un evento deportivo o atlético en el que participe cualquier equipo universitario de California no incluirá otros juegos de un deporte universitario o torneo atlético en el cual participe un equipo universitario de California.*

(C) *Cualquier evento deportivo o atlético o carrera de caballos que ya finalizó. Asimismo, el resultado, incluido el canje de las ganancias, de cualquier evento deportivo o atlético o carrera de caballo no se mostrará o representará de una manera que imite una máquina tragamonedas o cualquier otro juego de estilo de casino, que incluye, veintiuno, la ruleta o pase inglés, entre otros.*

(D) *Las carreras de caballos y los encuentros de carreras de caballos y las apuestas sobre los resultados según lo autoriza la subdivisión (b) y los estatutos promulgados de conformidad con esa subdivisión. (2) La Legislatura autorizará los estatutos de ley necesarios*

para implementar esta subdivisión, que también contemplará protecciones para los consumidores y medidas anticorrupción para garantizar la integridad de los eventos deportivos o atléticos.

SEC. 5. Reglamentación de apuestas deportivas y aplicación de la ley contra apuestas ilegales.

SEC. 5.1. Artículo 12 (a partir de la Sección 19670) se agrega al Capítulo 4 de la División 8 del Código Empresarial de Profesiones, para que establezca lo siguiente:

Artículo 12. Apuestas deportivas en instalaciones de hipódromos con licencia

19670. Definiciones

Para los fines del presente artículo y la Sección 19 del Artículo IV de la Constitución de California, "operadores de hipódromos aprobados" significará operadores con licencia emitida por la Junta de Carreras de Caballos de California durante el año calendario de 2019 para llevar a cabo encuentros de carreras de caballos en vivo en hipódromos ubicados en los condados de Alameda, Los Ángeles, Orange o San Diego, operados por una entidad privada, incluida una entidad privada que opera en un recinto de feria estatal dentro de los condados identificados. "Operadores de hipódromos aprobados" no incluirán a los hipódromos de "ferias estatales designadas", según lo define la subdivisión (a) de la Sección 19418, conforme lo establece la sección el 1.º de enero de 2020.

19671. Impuesto sobre apuestas deportivas

(a) El total diario de las apuestas deportivas dentro de un operador de hipódromo aprobado, menos el total diario de ganancias por parte de los usuarios, estará sujeto a un impuesto del 10 por ciento.

(b) El Departamento de Administración de Impuestos y Tarifas de California administrará y recaudará el impuesto que impone la subdivisión (a) y puede establecer, promulgar y aplicar reglamentaciones relacionadas con la administración y la aplicación de esta sección, que incluye, entre otros, la suma de los totales diarios de manera trimestral, anual o periódica; recolecciones; informes; reembolsos, y apelaciones.

(c) Todos los ingresos generados del impuesto según la subdivisión (a) se depositarán en el Fondo de Apuestas Deportivas de California que creó la Sección 19672.

19672. Fondo de Apuestas Deportivas de California

(a) Por este acto, se establece el Fondo de Apuestas Deportivas de California en la tesorería estatal y, sin perjuicio de la Sección 13340 del Código del Gobierno, se asigna continuamente, sin consideración del año fiscal, para llevar a cabo los fines de este artículo.

(b) Todos los ingresos generados de acuerdo con el impuesto que establece la Sección 19671 se depositarán en el Fondo de Apuestas Deportivas de California.

(c) Los pagos realizados al estado de conformidad con los convenios entre las tribus y el estado relacionados con las apuestas deportivas pueden depositarse en el Fondo de Apuestas Deportivas de California.

(d) Para los fines de los cálculos que exige la Sección 8 del Artículo XVI de la Constitución de California, los fondos transferidos al Fondo de Apuestas Deportivas de California se considerarán ingresos del Fondo General que pueden asignarse de conformidad con el Artículo XIII B de la Constitución de California.

19673. Distribución del dinero del Fondo de Apuestas Deportivas de California

(a) Cualquier costo real y razonable en los que incurra el contralor y el Departamento de Administración de Impuestos y Tarifas de California en relación con la administración del Fondo de Apuestas Deportivas de California y la recaudación del impuesto establecido por la Sección 19671, según lo determina el director de finanzas, se deducirá del Fondo de Apuestas Deportivas de California antes de que los fondos se entreguen según la subdivisión (b).

(b) Cada año fiscal a partir de 2022-2023, el contralor entregará el dinero depositado en el Fondo de Apuestas Deportivas de California que reste después de que se realice la entrega de conformidad con la subdivisión (a), de la siguiente manera:

(1) El quince por ciento al Departamento de Salud Pública del estado para la investigación, el desarrollo y la implementación de programas y subvenciones para la prevención de problemas con apuestas y la salud mental y para subvenciones para ciudades y condados para programas locales para abordar los problemas con las apuestas y la salud mental.

(2) El quince por ciento a la Oficina de Control de Apuestas dentro del Departamento de Justicia para los costos reales y razonables de la aplicación e implementación de las apuestas deportivas y otras formas de apuestas dentro del estado de California. La Oficina de Control de Apuestas no gastará más del 5 por ciento del total de los fondos que reciba del Fondo de Apuestas Deportivas de California al año para costos administrativos según lo determina el director de finanzas.

(3) El setenta por ciento al Fondo General.

(c) Cada dos años, el contralor llevará a cabo una auditoría de los programas que operan las agencias especificados en los párrafos (1) y (2) de la subdivisión (b) para garantizar que los fondos se entreguen y gasten únicamente de conformidad con este artículo e informará los hallazgos a la Legislatura y al público.

(d) Los fondos descritos en los párrafos (1) y (2) de la subdivisión (b) se usarán para ampliar los programas para los fines de esta ley. Estos fondos no se usarán para reemplazar los fondos estatales o locales actuales usados para estos fines.

19674. Límite de edad para las apuestas deportivas

(a) Una persona menor de 21 años de edad no realizará apuestas deportivas, ni tendrá permitido realizar apuestas deportivas, ni recolectará, ya sea de manera personal o por un representante, ganancias de apuestas deportivas de cualquier evento deportivo o atlético en una ubicación de operador de hipódromo aprobado.

(b) Una persona menor de 21 años de edad no presentará ni ofrecerá a ningún operador de hipódromo aprobado, o a un representante de un operador de hipódromo aprobado, cualquier prueba escrita, impresa o fotostática de su edad e identidad que sea falsa, fraudulenta o que realmente no sea de la persona con la finalidad de realizar apuestas en un evento deportivo.

(c) Cualquier persona menor de 21 años de edad que infrinja esta sección es culpable de un delito menor.

SEC. 5.2. Artículo 18 (a partir de la Sección 19990) se agrega al Capítulo 5 de la División 8 del Código de Negocios y Profesionales, para que establezca lo siguiente:

Artículo 18. Aplicación de la ley contra las apuestas ilegales

19990. Aplicación de la ley en contra de actividades de apuestas ilegales

(a) Además de cualquier otra sanción que establezca la ley, cualquier persona que participe en cualquier conducta que sea ilegal según el Capítulo 10 (a partir de la Sección 330) del Título 9 de la Parte 1 del Código Penal, sin incluir las Secciones 335 y 337 del Código Penal, será responsable de una sanción civil de hasta diez mil dólares (\$10,000) por infracción y estará sujeta a un mandato judicial para suspender la conducta ilegal en un proceso civil que se inicie en nombre del pueblo del estado de California por el procurador general. Asimismo, el procurador general tiene la facultad de aplicar esta sección emitiendo una orden de clausura de 24 horas por la primera infracción, una orden de clausura de 48 horas por la segunda infracción y una orden de clausura de 30 días por la tercera infracción y cualquier infracción posterior.

(b) Cualquier persona o entidad que tenga conocimiento de cualquier persona que participe en cualquier conducta que sea ilegal según el Capítulo 10 (a partir de la Sección 330) del Título 9 de la Parte 1 del Código Penal, sin incluir las Secciones 335 y 337 del Código Penal, puede presentar un proceso civil para sanciones civiles y un mandato judicial según se estipula en la subdivisión (a), si antes de iniciar el proceso, la persona o entidad presenta ante el procurador general una solicitud por escrito para que este inicie el proceso. La solicitud incluirá una declaración clara y concisa de los motivos para creer que existe un fundamento para la demanda.

(1) Si el procurador general presenta una demanda en un plazo de 90 días a partir de la recepción de la solicitud por escrito de iniciar un proceso, ningún otro proceso puede iniciarse a menos que el proceso que inicie el procurador general se desista sin perjuicio.

(2) Si el procurador general no presenta una demanda en un plazo de 90 días a partir de la recepción de la solicitud por escrito de iniciar el proceso, la persona o entidad que solicita el proceso puede proceder a iniciar un proceso civil.

(3) El periodo durante el cual un proceso civil puede iniciarse se considerará a partir de la fecha de recepción de la solicitud por escrito por parte del procurador general hasta la fecha en que se desista el proceso sin perjuicio o durante 150 días, lo que ocurra más tarde, pero únicamente para un proceso civil que inicie la persona o entidad que solicitó al procurador general que iniciara el proceso.

(c) Si se dicta un fallo en contra de la parte demandada o las partes demandadas en cualquier proceso que se inició según esta sección, o si se llega a un acuerdo de conciliación, las cantidades que se reciban como sanciones civiles o según un acuerdo de conciliación de la acción, se depositarán en el Fondo de Apuestas Deportivas de California que creó la Sección 19672.

19991. Prohibición de mercadotecnia y publicidad de apuestas deportivas dirigidas a menores de edad

(a) Para los fines de esta sección:

(1) "Anunciar" significa la publicación o difusión de un anuncio.

(2) "Anuncio" incluye cualquier declaración por escrito o verbal, ilustración o representación que se considere que promociona las apuestas deportivas, incluido cualquier material escrito, impreso, gráfico o de otro tipo; valla publicitaria; señal u otro elemento visual al exterior; tarjeta de transporte público; literatura en periódico; publicación; o una transmisión por radio, televisión o cualquier otro medio. Este término no incluirá ningún material de lectura editorial o de otro tipo, incluida una nota de prensa en cualquier revista, publicación o periódico para la cual no se pagó o prometió dinero o una contraprestación valiosa, ya sea directa o indirectamente por cualquier centro de operaciones de apuestas deportivas y que no esté escrita por o bajo la dirección de la instalación que opere apuestas deportivas.

(3) "Promocionar" o "mercadotecnia" significa cualquier acto o proceso de promocionar apuestas deportivas, que incluye, entre otros, patrocinios de eventos deportivos, anuncios en puntos de venta y el desarrollo de productos diseñados específicamente para llamar la atención de ciertos grupos demográficos.

(b) Cualquier publicidad o mercadotecnia en una comunicación de transmisión por cable, radio, impresa y digital únicamente se llevará a cabo cuando se conozca razonablemente que el público tiene más de 21 años de edad, según lo determinan los datos actualizados de composición del público.

(c) Cualquier publicidad o mercadotecnia que involucre una comunicación o diálogo directo e individualizado controlado por un centro de operaciones de apuestas deportivas utilizará un método de confirmación de edad para verificar que el receptor tenga más de 21 años de edad antes de interactuar con la comunicación o el diálogo controlado por el centro de operaciones de apuestas deportivas. Para los fines de esta subdivisión, el método de confirmación de la edad puede incluir una confirmación del usuario, una revelación de la fecha de nacimiento u otro método de registro similar.

(d) Un centro de operaciones de apuestas deportivas no:

(1) Anunciará ni promocionará apuestas deportivas de una manera que tenga el propósito de fomentar a personas menores de 21 años de edad a participar en apuestas deportivas.

(2) Publicará o difundirá publicidad o mercadotecnia que sea llamativa para los niños.

19992. Auditorías de los centros de apuestas deportivas
La Oficina de Control de Apuestas dentro del Departamento de Justicia llevará a cabo todas las funciones de investigación y auditoría que se establecen en las Secciones 19826 y 19827 sobre los centros de operaciones de apuestas deportivas, salvo que se estipule lo contrario en un convenio entre tribus y el estado.

26

27

SEC. 5.3. La Sección 12012.200 se agrega al Código del Gobierno, para que establezca lo siguiente: 12012.200. Remuneración de los costos reguladores de las enmiendas de apuestas deportivas

Todas las enmiendas a convenios de apuestas entre las tribus y el estado para permitir apuestas deportivas según la subdivisión (f) de la Sección 19 del Artículo IV de la Constitución de California incluirán disposiciones para la remuneración de los costos reguladores actuales en los que incurra el estado en relación con las apuestas deportivas, asociados con la implementación y administración de convenios de apuestas entre las tribus y el estado según la Ley Reglamentaria de Juegos de Apuestas Indígenas (Indian Gaming Regulatory Act) de 1988 (Sec. 2710[d] [4] del Código de Estados Unidos [United States Code, USC] 25).

SEC. 6. Enmiendas.

La presente ley se interpretará de manera amplia para cumplir sus objetivos. Las disposiciones de las Secciones 5, 5.1, 5.2 y 5.3 pueden ser enmendadas siempre y cuando tales enmiendas sean consistentes y promuevan la intención de esta ley mediante un estatuto aprobado por dos tercios de los votos de los miembros de cada cámara de la Legislatura.

SEC. 7. Divisibilidad.

Las disposiciones de esta ley son divisibles. Si una parte, sección, subdivisión, párrafo, cláusula, oración, frase, palabra o aplicación de esta ley es por alguna razón invalidada por decisión de algún tribunal de jurisdicción competente, esa decisión no afectará la validez de las partes restantes de esta ley. El pueblo del estado de California por este acto declara que habría adoptado esta ley y todas y cada una de las partes, secciones, subdivisiones, párrafos, cláusulas, oraciones, frases, palabras y aplicaciones que no se declararon inválidas o inconstitucionales, independientemente de si alguna parte de esta ley o su aplicación fuera posteriormente declarada inválida.

PROPUESTA 27

Se presenta esta iniciativa popular al público conforme a las disposiciones de la Sección 8 del Artículo II de la Constitución de California.

Esta iniciativa popular agrega secciones a la Constitución de California y al Código de Negocios y Profesiones; por lo tanto, las nuevas disposiciones propuestas que se agregarán están impresas en *cursiva* para indicar que son nuevas.

PROYECTO DE LEY

SECCIÓN 1. Título.

Esta iniciativa de ley se conocerá, y podrá citarse, como la Ley de Apoyo para la Salud Mental y las Soluciones a la Falta de Vivienda de California (California Solutions to Homelessness and Mental Health Support Act).

SEC. 2. Declaración de intención y objetivos.

El pueblo del estado de California determina y declara lo siguiente:

(a) Las crisis de salud mental y de falta de vivienda en California exigen tomar medidas. Casi la mitad de todas las personas sin hogar en el país viven en California, y

los datos de las escuelas públicas muestran que más de 250,000 estudiantes de escuelas públicas están experimentando la falta de vivienda.

(b) Los trastornos de salud mental están entre las afecciones de salud más comunes que enfrentan los californianos: aproximadamente 1 de cada 6 adultos de California padece una enfermedad mental de algún tipo; 1 de cada 24 padece una enfermedad mental grave que le dificulta realizar sus actividades diarias principales, y 1 de cada 13 niños presenta una alteración emocional que limita su participación en las actividades diarias. Sin un flujo de fondos permanente y adecuado, todos los niveles de gobierno han disminuido su inversión en servicios de salud mental, dejando sin ayuda a quienes más apoyo necesitan.

(c) En mayo de 2018, la Corte Suprema de Estados Unidos eliminó la prohibición federal sobre apuestas deportivas. Como resultado, los estados ahora tienen la libertad de autorizar apuestas deportivas en línea en instalaciones dentro de sus fronteras y establecer reglamentaciones, protecciones para los consumidores, medidas de apuestas responsables e impuestos sobre las apuestas deportivas en línea.

(d) Las apuestas deportivas en línea no reguladas ni sujetas a impuestos se están llevando a cabo actualmente en todo el estado de California en el mercado ilegal sin ninguna protección para el consumidor ni para el juego responsable. Los líderes en economía y los expertos de la industria estiman que un mercado ilegal ha florecido con miles de millones de dólares anuales en apuestas en línea en Estados Unidos.

(e) Permitir que entidades reguladas por el estado ofrezcan apuestas deportivas en línea responsables que incluyan un proceso de autorización extenso, limite las apuestas deportivas en línea a personas mayores de 21 años e imponga medidas de aplicación de la ley y de rendición de cuentas generará miles de millones de dólares en ingresos para ayudar a combatir la falta de vivienda y ampliar el apoyo a la salud mental en California.

(f) Las apuestas deportivas en línea seguras y legales que permitan que las personas mayores de 21 años disfruten de hacer apuestas deportivas por Internet o en dispositivos móviles requerirán que los operadores de las apuestas deportivas en línea implementen tecnologías de verificación de edad y de intercambio de información que hayan demostrado ser efectivos en otros estados en evitar que menores de edad participen, además de imponer sanciones o multas por las infracciones.

(g) El Departamento de Justicia debe regular las apuestas deportivas en línea seguras y legales a fin de garantizar que los menores de edad y los niños estén protegidos, que se mantenga la integridad de los eventos deportivos y que los operadores estén debidamente autorizados. Se deben utilizar tecnologías e intercambio de información inteligentes entre las ligas deportivas, los operadores de apuestas deportivas en línea y el departamento para proteger a los menores y mantener la integridad de los deportes.

(h) Las apuestas deportivas en línea requieren los conocimientos de entidades con amplia experiencia en operar plataformas de apuestas deportivas en línea en

otros estados y territorios de los Estados Unidos. Por lo tanto, a las tribus que operen apuestas se les debe dar la opción de ofrecer apuestas deportivas en línea reguladas por el estado a personas que realicen apuestas estando físicamente presentes en este estado, pero fuera de las tierras indígenas; los proveedores de plataformas de apuestas deportivas en línea calificados deberían poder ofrecer sus productos y servicios a las tribus que operan apuestas, y se les debe permitir a las entidades de apuestas competentes que tengan un acuerdo de acceso al mercado con una tribu que opere apuestas ofrecer apuestas deportivas en línea en este estado.

(i) El mercado legal para las apuestas deportivas en línea y presenciales lo deben operar personas y entidades que tengan la capacidad de proteger a los consumidores, evitar que menores de edad accedan a las apuestas deportivas, fomentar y preservar el juego responsable, y facilitar un mercado que maximice los ingresos de manera responsable para cumplir con los objetivos de política pública de esta ley. Esta ley impone requisitos mínimos que tales personas y entidades deben cumplir antes de que puedan ofrecer apuestas deportivas en línea en el estado de California.

(j) Las apuestas deportivas en línea y en persona son complementarias y suplementarias entre sí. Se pueden ofrecer de forma simultánea en California para maximizar el monto de los ingresos fiscales generados.

SEC. 3. Se agrega la Sección 19.5 al Artículo IV de la Constitución de California, para que establezca lo siguiente:

Sec. 19.5 Sin perjuicio de cualquier disposición contraria de esta Constitución o cualquier otra ley:

(a) Una tribu que opera apuestas, un proveedor de plataformas de apuestas deportivas en línea con un acuerdo de operación con una tribu que opera apuestas o una entidad dedicada a las apuestas autorizada con un acuerdo de acceso al mercado con una tribu que opera apuestas puede ofertar, realizar u operar apuestas deportivas en línea por Internet y en dispositivos móviles a personas mayores de 21 años que estén físicamente presentes en cualquier parte de este estado, pero fuera de las tierras indígenas de una tribu indígena reconocida a nivel federal.

(b) (1) Las apuestas deportivas en línea solo se podrán ofertar, realizar y operar en este estado, pero fuera de las tierras indígenas tal y como se establece claramente en el Capítulo 4.7 (a partir de la Sección 19750) de la División 8 del Código de Negocios y Profesiones.

(2) La implementación y administración de esta sección estará regida por el Capítulo 4.7 (a partir de la Sección 19750) de la División 8 del Código de Negocios y Profesiones, cuyas disposiciones se autorizan expresamente por este acto y son obligatorias conforme a esta sección de la Constitución.

(c) Las apuestas deportivas en línea no se permitirán en los eventos deportivos juveniles.

(d) (1) Los impuestos gravados conforme al Artículo 8 (a partir de la Sección 19775) del Capítulo 4.7 de la División 8 del Código de Negocios y Profesiones reemplazarán y tendrán prioridad sobre cualquier otro impuesto local o estatal, actual o futuro gravado sobre cualquiera de los siguientes:

(A) Un operador de apuestas deportivas en línea en su calidad como operador de apuestas deportivas en línea.

(B) La oferta, realización y operación de apuestas deportivas en línea.

(C) Los ingresos que se generen de las apuestas deportivas en línea.

(2) Sin perjuicio del párrafo (1), esta subdivisión no prohíbe gravar algún impuesto cuando se cumplan todas las condiciones siguientes:

(A) Que el impuesto generalmente se aplique a una amplia variedad de negocios, actividad comercial, conducta, propiedad o productos.

(B) Que el impuesto no establezca ni se base en una clasificación relacionada o que involucre cualquiera de los siguientes:

(i) Operadores de apuestas deportivas en línea

(ii) La oferta, realización y operación de apuestas deportivas en línea

(iii) Los ingresos que se generen de las apuestas deportivas en línea

(C) Que el impuesto se aplique de una manera que evite los impuestos adicionales de la operación de apuestas deportivas en línea o los ingresos que estas generen.

(e) Cualquier palabra o frase que figure en esta sección y que también figure en el Artículo 13 (a partir de la Sección 19794) del Capítulo 4.7 de la División 8 del Código de Negocios y Profesiones se determinará mediante dichas definiciones reglamentarias.

(f) Esta sección entrará en vigencia el próximo 1.º de enero después de que la apruebe el pueblo del estado de California.

SEC. 4. Se agrega el Capítulo 4.7 (a partir de la Sección 19750) a la División 8 del Código de Negocios y Profesiones para que establezca lo siguiente:

CAPÍTULO 4.7. APUESTAS DEPORTIVAS EN LÍNEA.

Artículo 1. Fondo Fiduciario de las Apuestas Deportivas en Línea de California

19750. Fondo Fiduciario de las Apuestas Deportivas en Línea de California

(a) Por este acto se establece el Fondo Fiduciario de las Apuestas Deportivas en Línea de California dentro del Tesoro del Estado.

(b) Sin perjuicio de cualquier otra disposición de la ley y por este acto, el fondo y todas las cuentas dentro del fondo se declaran como un fondo fiduciario.

(c) Salvo lo dispuesto en las Secciones 16310 y 16381 del Código del Gobierno, tal como dichas secciones establecieron el 1.º de enero de 2018, el dinero del fondo no se tomará prestado ni se prestará o transferirá de otra manera al Fondo General u otro fondo en el Tesoro del Estado. El dinero depositado en el fondo y cualquier cuenta dentro del fondo, incluidos los intereses devengados a partir del mismo, solo se utilizará para los fines específicos establecidos en este capítulo. No se tomará ninguna medida que cambie de forma permanente o temporal el estado del fondo como fondo fiduciario, o que tome prestado, desvíe o se apropie del dinero del fondo de manera contraria a este capítulo.

(d) Después de deducir y transferir el dinero necesario de acuerdo con el párrafo (2) de la subdivisión (c) de la Sección 19751 y reembolsar el préstamo autorizado por

la Sección 19784, el contralor asignará y transferirá de manera anual el dinero restante en el fondo a las siguientes cuentas, en las siguientes cantidades:

(1) (A) Ochenta y cinco por ciento a la Cuenta de Apoyo para la Salud Mental y las Soluciones a la Falta de Vivienda de California, que por este acto se crea en el fondo. Como se establece en este párrafo, el dinero de la cuenta se asignará de acuerdo con la Sección 12 del Artículo IV de la Constitución de California con el fin de proporcionar viviendas permanentes y provisionales, incluida la asistencia para el alquiler, los servicios de apoyo y los subsidios operativos o las reservas para estos fines.

(i) El dinero de la cuenta se pondrá a disposición de las ciudades, ciudades y condados, condados y del programa de Continuidad de Cuidado de acuerdo con la misma fórmula de asignación para el año fiscal más reciente utilizada para distribuir dinero a esas entidades bajo el Programa de Vivienda, Asistencia y Prevención para Personas sin Hogar establecido en el Capítulo 6 (a partir de la Sección 50216) de la Parte 1 de la División 31 del Código de Salud y Seguridad (ley del Programa de Vivienda, Asistencia y Prevención para Personas sin Hogar [HHAP]), o cualquier estatuto posterior.

(ii) El dinero asignado de la cuenta se entregará a las ciudades, ciudades y condados, condados y al programa de Continuidad de Cuidado con los mismos requisitos de rendición de cuentas e informes establecidos en la ley del HHAP o cualquier estatuto posterior.

(iii) El dinero asignado de la cuenta puede restringirse aún más para potenciar los objetivos del estado de mejorar los resultados para las personas sin hogar que necesitan acceso a tratamiento de salud mental, de trastornos por abuso de sustancias y vivienda con servicios mejorados.

(B) El dinero en la cuenta, o una parte de este, podría comprometerse al reembolso de la deuda en bonos de ingresos. Las ganancias de esos bonos de ingresos se utilizarán única y exclusivamente para promover los objetivos descritos en el subpárrafo (A). El dinero de la cuenta nunca estará sujeto al reembolso de bonos de obligación general.

(C) Sin perjuicio de lo dispuesto en el subpárrafo (A), una parte del dinero de la cuenta también puede asignarse a programas de tratamiento de la salud mental de conformidad con el Capítulo 8 (a partir de la Sección 4369) de la Parte 3 de la División 4 del Código del Bienestar Social e Instituciones.

(D) El dinero asignado de acuerdo con este párrafo se utilizará para aumentar y mejorar los objetivos descritos en los subpárrafos (A) y (C), y no para reemplazar ningún otro ingreso existente para esos fines, incluidas, entre otras, las fuentes de ingresos existentes que respaldan la ley del HHAP. El estado y las ciudades receptoras, las ciudades y los condados, los condados y los centros de Continuidad de Cuidado son responsables de demostrar, mediante pruebas claras y convincentes, que el dinero asignado de acuerdo con este párrafo no se utiliza para suplantar los ingresos preexistentes.

(E) (i) Salvo lo dispuesto en la cláusula (ii), no más del 40 por ciento del dinero en la cuenta se asignará o utilizará para vivienda provisional.

(ii) No se aplicará la restricción de la cláusula (i) en ningún año fiscal en el que el dinero asignado para la ley del HHAP sea igual o superior a la cantidad asignada para tal fin durante el año fiscal 2021–2022.

(2) (A) Quince por ciento para la Cuenta para el Desarrollo Económico Tribal, sujeto al subpárrafo (B).

(B) En el caso de que un tribunal de jurisdicción competente determine que la Sección 19769 es inaplicable en su totalidad o en parte según la ley estatal o federal, el contralor deberá asignar y transferir el dinero descrito en el subpárrafo (A) a la Cuenta de Apoyo para la Salud Mental y las Soluciones a la Falta de Vivienda de California.

(e) (1) Se asignará dinero del fondo de acuerdo con la Sección 12 del Artículo IV de la Constitución de California para cubrir los gastos operativos incurridos por la división y el departamento al ejecutar lo dispuesto en este capítulo. La asignación anual para la división y el departamento será claramente suficiente para garantizar que la división cuente con el personal adecuado, que las apuestas deportivas en línea estén adecuadamente reguladas y que los objetivos de este capítulo se cumplan fielmente.

(2) Del dinero asignado de acuerdo con esta subdivisión, el 85 por ciento se retirará de la Cuenta de Apoyo para la Salud Mental y las Soluciones a la Falta de Vivienda de California y el 15 por ciento se extraerá de la Cuenta para el Desarrollo Económico Tribal.

19751. Supervisión y rendición de cuentas del Fondo Fiduciario de Apuestas Deportivas en Línea de California

(a) Por este acto, el pueblo del estado de California declara su intención incondicional de que los ingresos generados en virtud de este capítulo se utilicen para financiar los objetivos establecidos en la Sección 19750 sin demora ni interrupción. El objetivo de esta sección es ofrecer mecanismos de supervisión y rendición de cuentas para garantizar que se haga cumplir la intención del pueblo.

(b) El procurador general o el fiscal de distrito local investigarán de manera inmediata y puede solicitar sanciones civiles o penales por cualquier mal uso o uso no autorizado del dinero depositado o asignado del Fondo Fiduciario de Apuestas Deportivas en Línea de California o cualquier cuenta dentro del fondo.

(c) (1) El auditor no partidista del estado de California llevará a cabo una auditoría financiera independiente bienal de los programas que reciben dinero del fondo. El auditor del estado de California informará sus conclusiones al gobernador y a ambas cámaras de la Legislatura, y pondrá las conclusiones a disposición del público en su sitio web.

(2) (A) Se reembolsará con dinero del fondo al auditor del estado de California por los costos reales en los que incurrió al realizar las auditorías bienales requeridas por esta subdivisión, en una cantidad que no exceda los seiscientos mil dólares (\$600,000) por auditoría.

(B) El límite máximo de seiscientos mil dólares (\$600,000) por auditoría se ajustará cada diez años para reflejar cualquier aumento en la inflación según la medición del Índice de Precios al Consumidor para Todos los Consumidores Urbanos (CPI-U). La oficina

del tesorero calculará y publicará los ajustes que requiere el presente subpárrafo.

(d) (1) Si cualquier apelación para invalidar una acción que infrinja el uso del dinero asignado o apropiado de acuerdo con este capítulo, como se especifica en este capítulo, tiene éxito ya sea por medio de un fallo final, acuerdo o resolución por acción judicial, administrativa o legislativa, por este acto se asigna continuamente del Fondo General al contralor, independientemente de los años fiscales, la cantidad de dinero necesaria para restaurar el Fondo Fiduciario de Apuestas Deportivas en Línea de California, o la cuenta dentro del fondo, a su estado financiero si la acción ilegal no hubiera procedido.

(2) Los intereses calculados a la tasa de la Cuenta de Inversión del Fondo Común a partir de la fecha o fechas en que el dinero se usó ilegalmente se acumularán para alcanzar las cantidades que requieren ser restauradas de acuerdo con esta sección. En un plazo de 30 días a partir de la fecha en que la apelación tenga éxito, el contralor realizará la transferencia obligatoria en virtud de la asignación continua establecida en el párrafo (1) y notificará a las partes que la transferencia ha sido completada.

(3) Si en cualquier apelación presentada de acuerdo con esta sección se emite una orden de restricción o un mandato judicial preliminar, los demandantes o peticionarios no estarán obligados a pagar un bono que obligue a los demandantes o peticionarios a indemnizar a los demandados del gobierno o al estado de California por cualquier daño que la orden de restricción o el mandato judicial haya podido causar.

(e) (1) Cada cuatro años, el contralor llevará a cabo una auditoría de desempeño de los esfuerzos y programas financiados con el dinero de la Cuenta de Apoyo para la Salud Mental y las Soluciones a la Falta de Vivienda de California para garantizar que el dinero se entregue y gaste únicamente de acuerdo con este capítulo e informará las conclusiones del contralor al gobernador, la Legislatura y el público.

(2) El dinero de la Cuenta de Apoyo para la Salud Mental y las Soluciones a la Falta de Vivienda de California puede asignarse de acuerdo con la Sección 12 del Artículo IV de la Constitución de California para reembolsar al contralor el costo de realizar las auditorías requeridas por esta subdivisión. Si se asigna dinero de esa cuenta para este fin, la cantidad no deberá exceder el límite en dólares descrito en el párrafo (2) de la subdivisión (c).

19751.5. Cuenta para el Desarrollo Económico Tribal

(a) Por este acto se crea la Cuenta para el Desarrollo Económico Tribal en el Fondo Fiduciario de Apuestas Deportivas en Línea de California.

(b) (1) Sin perjuicio de la Sección 13340 del código del gobierno o de cualquier otra ley, todo el dinero depositado en la Cuenta para el Desarrollo Económico Tribal, junto con cualquier interés devengado sobre el mismo, por este acto se asigna continuamente, sin importar los años fiscales, a las tribus indígenas reconocidas a nivel federal en California que no tienen alguno de los siguientes:

(A) una licencia como operador tribal

(B) un acuerdo operativo con un proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea

(C) un acuerdo de acceso al mercado con una entidad dedicada a las apuestas autorizada

(2) A partir de no antes de un año después de la fecha de vigencia de este capítulo, el contralor transferirá los ingresos de la Cuenta para el Desarrollo Económico Tribal a las tribus indígenas descritas en el párrafo (1). Las transferencias se realizarán de acuerdo con los procedimientos adoptados según la subdivisión (c).

(c) Previa consulta con la Gambling Control Commission de California y la oficina del asesor tribal del gobernador, la división deberá adoptar una reglamentación que establezca una fórmula para asignar dinero en la Cuenta para el Desarrollo Económico Tribal entre las tribus indígenas descritas en el párrafo (1) de la subdivisión (b). Como mínimo, la fórmula proporcionará un método de asignación y un calendario para que se realicen los pagos.

(d) El dinero que reciban las tribus indígenas de acuerdo con esta sección puede usarse para apoyar, mejorar y expandir el gobierno, la salud pública, la educación, la infraestructura, el desarrollo económico y las oportunidades de empleo de las tribus.

Artículo 2. Protección de los menores de edad y los consumidores

19752. Se prohíbe a los menores de edad participar en apuestas deportivas en línea

(a) Una persona menor de 21 años no debe hacer nada de lo siguiente:

(1) Hacer apuestas en cualquier evento deportivo, o recolectar las ganancias de estas, ya sea en persona o a través de un representante.

(2) Presentar u ofrecer a algún operador de apuestas deportivas en línea, o a algún representante de ese operador, cualquier prueba escrita, impresa o fotostática de su edad e identidad que sea falsa, fraudulenta o que realmente no sea suya con la finalidad de realizar apuestas en un evento deportivo.

(3) Abrir, mantener o utilizar de cualquier forma una cuenta de apuestas deportivas en línea o realizar o intentar realizar una apuesta deportiva en línea.

(b) Una persona no hará, a sabiendas, nada de lo siguiente:

(1) Aceptar o pagar una apuesta, ni ofrecer aceptar o pagar una apuesta que haya realizado una persona menor de 21 años.

(2) Permitir que una persona menor de 21 años abra, mantenga o use de cualquier manera una cuenta de apuestas deportivas en línea o que realice o intente realizar una apuesta deportiva en línea.

(c) La persona que infrinja esta sección estará sujeta a las sanciones impuestas según la división como se establece en la Sección 19781. La persona que sea titular de una licencia en virtud de este capítulo que infrinja esta sección estará sujeta a las medidas disciplinarias administrativas adicionales impuestas según la división.

19753. Protecciones y requisitos para los consumidores

(a) Un operador de apuestas deportivas en línea hará todos los esfuerzos comercialmente razonables para verificar que una persona que realiza o inicia una

apuesta en un evento deportivo tenga la edad legal mínima para realizar esa apuesta.

(b) Un operador de apuestas deportivas en línea deberá mostrar en su sitio web y su aplicación móvil una declaración de que es ilegal que una persona menor de 21 años participe en apuestas deportivas en línea en este estado.

(c) Un operador de apuestas deportivas en línea deberá mostrar en su plataforma de apuestas deportivas en línea o pantalla de aplicación móvil un enlace a una página web de Internet dedicada a las apuestas responsables, que deberá incluir todo lo siguiente:

(1) Herramientas para imponer autorrestricciones voluntarias a la actividad de realizar apuestas.

(2) Un mensaje destacado que diga "Si usted o alguien que conoce tiene un problema de adicción al juego y quiere ayuda, llame al 1-800-GAMBLER" o un mensaje similar.

(3) Un enlace a una organización pertinente que proporcione información sobre el juego responsable.

(d) Un operador de apuestas deportivas en línea implementará programas de juego responsable que incluyan una preparación comercialmente razonable para los empleados a fin de identificar y responder a las señales de problemas de adicción al juego.

19754. Restricciones voluntarias a la actividad de realizar apuestas

(a) Un operador de apuestas deportivas en línea permitirá que las personas se excluyan voluntariamente de realizar apuestas con el operador, y hará todos los esfuerzos comercialmente razonables para evitar que las personas que se autoexcluyeron realicen apuestas.

(b) La división establecerá un proceso a través del cual las personas puedan presentar solicitudes para ser excluidos de las apuestas deportivas ante todos los operadores de apuestas deportivas en línea. La división mantendrá una lista de las personas que se han autoexcluido de realizar apuestas en eventos deportivos y la pondrá a disposición de todos los operadores de apuestas deportivas en línea.

(c) Cualquier apuesta que realice un individuo antes de la autoexclusión podrá liquidarse y no será necesario cancelarla.

19755. Anuncios de los operadores de apuestas deportivas en línea

(i) Un operador de apuestas deportivas en línea:

(1) Utilizará los medios comercial y tecnológicamente razonables para garantizar que la publicidad y los anuncios no se dirijan deliberadamente a personas que se han autoexcluido de realizar apuestas en eventos deportivos.

(2) Empleará métodos comercialmente razonables para garantizar que los anuncios de apuestas deportivas en línea:

(A) No se dirijan deliberadamente a menores de edad, a otras personas que no son elegibles para realizar apuestas o a personas que se autoexcluyeron.

(B) Divulguen la identidad del operador de apuestas deportivas en línea.

(C) Brinden información sobre los recursos relacionados con los problemas de juego o enlaces a estos recursos.

(D) No sean falsos, confusos o engañosos para un consumidor razonable.

(E) Revelen de manera clara y visible las condiciones esenciales de cualquier oferta de créditos promocionales o gratuitos. Los anuncios en línea pueden cumplir este párrafo al contener un hipervínculo que lleve al espectador directamente a las condiciones esenciales.

(3) Mantendrá una copia de todos los anuncios dirigidos a los clientes en este estado por no menos de tres años.

(b) No se requerirá que un operador de apuestas deportivas en línea obtenga una revisión o aprobación previa por parte de la división de cualquier anuncio o promoción.

(c) Un solicitante a operador puede participar en publicidad previa al lanzamiento que revele claramente que el solicitante a operador no está ofreciendo, realizando u operando actualmente apuestas deportivas en línea en este estado.

(d) No se impondrá ningún límite al tipo o cantidad de apuestas gratuitas o créditos promocionales que ofrece o emite un operador de apuestas deportivas en línea.

19756. Realización de apuestas deportivas en línea

(a) Cada operador de apuestas deportivas en línea deberá adoptar reglas internas para las jugadas que rigen las transacciones de las apuestas deportivas en línea con sus clientes. Estas reglas incluirán, como mínimo, todo lo siguiente:

(1) el método para calcular y pagar las apuestas ganadoras

(2) el efecto que tendrán los cambios en los horarios de los eventos deportivos sobre las apuestas, de haberlo

(3) el método para notificar a los clientes sobre los cambios de probabilidades

(4) el método de contacto con el operador de las apuestas deportivas en línea con el fin de solicitar asistencia o presentar quejas

(5) una descripción de las personas que tienen prohibido realizar apuestas en eventos deportivos específicos con base en su asociación con un organismo rector deportivo, una liga deportiva, un equipo o un evento deportivo

(6) los métodos de financiamiento de una cuenta en línea de apuestas deportivas

(7) las circunstancias bajo las cuales un operador de apuestas deportivas en línea puede invalidar la apuesta a su discreción, que incluye errores obvios, y el método para la notificación a los consumidores de que una apuesta se invalidó

(b) Los clientes pueden crear cuentas de apuestas deportivas en línea con un operador de apuestas deportivas en línea de las siguientes maneras:

(1) por Internet, incluso en dispositivos móviles

(2) en persona en ubicaciones que apruebe la división, si el operador de apuestas deportivas en línea la ofrece

(c) Un cliente no registrará más de una cuenta con cada plataforma de apuestas deportivas en línea. Los operadores de apuestas en línea usarán medios comercialmente razonables para garantizar que cada cliente esté limitado a una cuenta por plataforma.

(d) Un operador de apuestas deportivas en línea puede permitir que titulares de cuenta depositen y retiren

fondos de cuentas de apuestas deportivas en línea por Internet, incluso en dispositivos móviles. Los métodos permitidos de financiamiento y retiro incluyen, entre otros, tarjetas de crédito, tarjetas de débito, tarjetas de regalo, tarjetas prepagadas recargables, crédito libre y promocional, transferencias automatizadas de cámaras de compensación y sistemas de pago en línea y móviles que admiten transferencias de dinero en línea y bancarias. La división puede aprobar fondos y métodos de retiro adicionales que incluyen, entre otros, depósitos en efectivo en ubicaciones aprobadas y criptomonedas seguras.

(e) Cada operador de apuestas deportivas en línea usará una tecnología de geoubicación y geovalla comercialmente razonable para garantizar que acepte apuestas únicamente de clientes que, al momento de realizar la apuesta, estén físicamente presentes en el estado, pero no físicamente presentes en tierras indígenas.

(f) Cada operador de apuestas deportivas en línea determinará y mostrará líneas, apuestas a margen, probabilidades u otra información correspondiente relacionada con las apuestas deportivas en línea. La división no especificará la manera en que las líneas, apuestas a margen y probabilidades se determinan y no exigirá que la información se divulgue públicamente. La división no fijará ni exigirá un porcentaje de retención mínimo o máximo.

(g) (1) Un operador de apuestas deportivas en líneas mantendrá en este estado o cualquier otra ubicación que apruebe la división y que sea consistente con la ley federal, el servidor o los servidores informáticos que se usan para recibir transmisiones de solicitudes para realizar apuestas y que transmiten una confirmación de la aceptación de apuestas sobre eventos deportivos realizados por clientes físicamente presentes en el estado, pero fuera de tierras indígenas.

(2) Todas las apuestas autorizadas de conformidad con este capítulo deben iniciarse, realizarse o, de otro modo, hacerse por una persona físicamente presente dentro del estado, pero fuera de tierras indígenas.

(3) El enrutamiento intermedio de los datos electrónicos relacionados con las apuestas legales en el estado autorizados de conformidad con este capítulo no determinará la ubicación o las ubicaciones en las cuales la apuesta se inicia, transmite, recibe, o de otro modo, realiza.

19757. Control de riesgos

(a) Un operador de apuestas deportivas en línea que esté autorizado para ofrecer apuestas deportivas, ya sea en persona o en línea, en este estado o en uno o más estados o territorios de los Estados Unidos puede reservar liquidez de todos los estados y territorios.

(b) Un operador de apuestas deportivas en línea puede usar sistemas que compensen la pérdida o disminuyan el riesgo en el ofrecimiento, la realización o la operación de apuestas deportivas en línea.

(c) Los sistemas descritos en la subdivisión (b) incluyen, entre otros, reservas de liquidez e intercambios o mecanismos similares con otros estados o territorios de los Estados Unidos donde el operador de apuestas deportivas en línea esté autorizado para ofrecer, realizar u operar apuestas deportivas ya sea en persona o en línea.

(d) Un proveedor de apuestas deportivas en línea que esté autorizado para ofrecer apuestas deportivas, ya sea en persona o en línea, en este estado y en uno o más estados o territorios de los Estados Unidos puede usar los sistemas mencionados en esta sección en nombre de un operador de apuestas deportivas en línea.

(e) Un operador de apuestas deportivas en línea o un proveedor de apuestas deportivas en línea que actúe en nombre de un operador de apuestas deportivas en línea, garantizará en todo momento que cuenta con suficientes fondos disponibles para pagar a los jugadores registrados en cualquier reserva de liquidez.

Artículo 3. Protección de la integridad de los deportes

19758. Mantenimiento de la integridad de los eventos deportivos

Un operador de apuestas deportivas en línea usará métodos comercialmente razonables para hacer lo siguiente:

(a) Prohibir que los directores, funcionarios, propietarios principales y empleados y cualquier familiar que viva en el mismo hogar que aquellas personas, realicen apuestas con el operador de apuestas deportivas en línea.

(b) (1) Prohibir que las siguientes personas realicen una apuesta sobre cualquier evento deportivo bajo la autoridad de su liga deportiva: atletas, entrenadores, árbitros, propietarios principales de equipos, miembros de la liga deportiva y funcionarios de sindicatos que representan a atletas o árbitros.

(2) Al determinar qué personas no pueden realizar apuestas en eventos deportivos específicos de conformidad con esta subdivisión, un operador de apuestas deportivas en línea dependerá única y exclusivamente de las listas de personas que las ligas deportivas proporcionen a la división. La división divulgará estas listas a los operadores de apuestas deportivas en línea.

(c) Prohibir que cualquier persona con acceso a información confidencial que no sea pública que tenga el operador de apuestas deportivas en línea realice apuestas con el operador.

(d) (1) Mantener la seguridad de los datos de apuestas, datos de clientes y otra información confidencial de acceso y divulgación no autorizados.

(2) Sin perjuicio del párrafo (1), ninguna parte de este capítulo impedirá el uso de Internet o del alojamiento de datos e información basados en la nube, o la divulgación de datos o información según lo exige la ley o una orden judicial.

(e) Llevar a cabo revisiones de antecedentes de los empleados a los cuales no se les haya realizado una revisión de antecedentes anteriormente durante su empleo con el operador de apuestas deportivas en línea. Las revisiones de antecedentes buscarán antecedentes penales, incluido cualquier cargo o condena que implique la corrupción o manipulación de eventos deportivos y la asociación con el crimen organizado.

19759. Apuestas anormales y otras actividades sospechosas

(a) El departamento tendrá la responsabilidad principal de llevar a cabo y ayudar a la división a llevar a cabo, investigaciones sobre actividades de apuestas anormales,

partidos arreglados y otras conductas que corrompan el resultado de las apuestas de un evento o eventos deportivos para los fines de ganancia económica.

(b) La división y los operadores de apuestas deportivas en línea realizarán los esfuerzos comercialmente razonables para cooperar con las investigaciones llevadas a cabo por los organismos rectores de deportes o agencias de las fuerzas del orden público. Estos esfuerzos incluirán, entre otros, usar esfuerzos comercialmente razonables para proporcionar u organizar la comunicación de información de apuestas.

(c) (1) Un operador de apuestas deportivas en línea reportará, tan pronto como le sea posible, a la división cualquier información relacionada con:

(A) procedimientos disciplinarios penales o sustanciales que se iniciaron en contra del operador de apuestas deportivas en línea por el estado, otro estado o territorio de Estados Unidos o los Estados Unidos en relación con sus operaciones

(B) actividades o patrones de apuestas anormales que puedan indicar una inquietud sobre la integridad de un evento o eventos deportivos

(C) cualquier otra conducta que corrompa los resultados de las apuestas de un evento o eventos deportivos para los fines de ganancia económica, incluidos los partidos arreglados

(D) actividades de apuestas sospechosas o ilegales si el operador tiene conocimiento de estas, que incluyen, entre otros, el uso de fondos derivados de actividades ilegales, apuestas para ocultar o lavar fondos derivados de actividades ilegales, el uso de representantes para realizar apuestas o el uso de una identificación falsa Ninguna parte de esta información exigirá la divulgación de informes de actividades sospechosas que se hagan y consideren confidenciales de acuerdo con la ley federal.

(2) Un operador de apuestas deportivas en línea implementará controles internos comercialmente razonables diseñados para identificar las actividades mencionadas en esta subdivisión.

(3) La información descrita en los subpárrafos (B) y (C) del párrafo (1) la reportará un operador de apuestas deportivas en línea lo antes posible y de manera simultánea, al organismo rector de deportes relevante y la división.

(d) La división y los operadores de apuestas deportivas en línea mantendrán la confidencialidad de la información que proporcione un organismo rector de deportes para los fines de investigar o prevenir las actividades descritas en los subpárrafos (B) y (C) del párrafo (1) de la subdivisión (c), salvo que el organismo rector de deportes otorgue su consentimiento o lo exija la ley estatal, la división o una orden judicial.

19759.5. Restricciones sobre apuestas solicitadas por organismos rectores de deportes

(a) Un organismo rector de deportes puede presentar a la división una solicitud por escrito en un formulario establecido por la división, para restringir, limitar o excluir cierto tipo, forma o categoría de apuestas deportivas en línea con respecto a un evento deportivo cubierto del organismo rector de deportes, si el organismo rector de deportes cree que el tipo, la forma o la categoría de las apuestas deportivas en línea con

respecto al evento deportivo cubierto del organismo rector de deportes puede socavar la integridad o integridad percibida del organismo o de los eventos deportivos cubiertos del organismo.

(b) La división solicitará observaciones de los operadores de apuestas deportivas en línea sobre todas las solicitudes presentadas de acuerdo con esta sección. Después de una debida consideración de todas las observaciones recibidas, la división aprobará la solicitud siempre y cuando el solicitante demuestre una causa justificada de que el tipo, la forma o la categoría de apuestas deportivas probablemente socavarán la integridad o integridad percibida del organismo o de los eventos deportivos del organismo.

(c) (1) La división responderá a una solicitud sobre un evento deportivo cubierto antes del inicio del evento, o si no es factible responder antes del inicio del evento, en un plazo máximo de siete días a partir de que se presente la solicitud.

(2) Si la división determina que es más probable que el solicitante no prevalecerá al demostrar con éxito una causa justificada para la solicitud, es posible que la división provisionalmente apruebe la solicitud del organismo rector de deportes en espera de la determinación final de la división al respecto. A menos que la división apruebe la solicitud provisionalmente, los operadores de apuestas deportivas en línea pueden continuar ofreciendo apuestas deportivas y aceptando apuestas sobre el evento deportivo cubierto en espera de una determinación final por parte de la división.

19760. Registros de apuestas

(a) Los operadores de apuestas deportivas en línea mantendrán registros de todas las apuestas realizadas, incluida la información de identificación personal de la persona que realiza la apuesta; la cantidad y el tipo de apuesta; la hora en la que se realizó la apuesta; la ubicación de la apuesta, incluida la dirección de protocolo de Internet (IP), si corresponde; el resultado de la apuesta, y los registros de actividades de apuestas anormales durante tres años a partir de que ocurra el evento deportivo. En caso de que se cree una grabación de video de la transacción, se mantendrá durante al menos un año a partir de la fecha en la que ocurrió el evento deportivo. Los operadores de apuestas deportivas en línea pondrán a disposición estos datos para la inspección bajo solicitud de la división o según lo exija una orden judicial.

(b) Los operadores de apuestas deportivas en línea realizarán los esfuerzos comercialmente razonables para mantener en tiempo real y al nivel de la cuenta, información anonimizada sobre una persona que realiza una apuesta; la cantidad y el tipo de apuesta; la hora en la que se realizó la apuesta; la ubicación de la apuesta, incluida la dirección de IP, si corresponde, y los registros de actividades anormales de apuestas. La división puede solicitar esa información de la manera en la que lo exijan las reglas de la división. Ninguna parte de esta subdivisión exigirá que un operador de apuestas deportivas en línea proporcione cualquier información que prohíban las leyes o reglamentaciones federales, estatales o locales, incluido, con carácter enunciativo, pero no limitativo, las leyes y reglamentaciones relacionadas con la privacidad y la información de identificación personal.

(c) Si un organismo rector de deportes ha notificado a la división que el acceso a la información mencionada en la subdivisión (a) para apuestas realizadas sobre eventos deportivos del organismo rector de deportes es necesario para supervisar la integridad de los eventos deportivos del organismo y manifiesta a la división que específicamente usa los datos para fines de supervisión de la integridad de los eventos deportivos del organismo rector de deportes, entonces los operadores de apuestas deportivas en línea compartirán con una frecuencia y de una manera comercialmente razonable con el organismo rector de deportes o las personas que designe la misma información que el operador de apuestas deportivas en línea debe mantener de conformidad con la subdivisión (b) con respecto a las apuestas sobre eventos deportivos del organismo rector de deportes. Los organismos rectores de deportes y las personas que designen solo pueden usar la información que reciban de conformidad con esta sección para fines de supervisión de la integridad y no pueden usar la información que reciban de conformidad con esta sección para ningún otro fin comercial o de otro tipo. Ninguna parte de esta sección exigirá que un operador de apuestas deportivas en línea proporcione cualquier información que prohíban las leyes o reglamentaciones federales, estatales o locales, incluido, con carácter enunciativo, pero no limitativo, las leyes y reglamentaciones relacionadas con la privacidad y la información de identificación personal.

19761. Tipos y eventos de apuestas deportivas en línea permitidos

(a) (1) La división mantendrá una lista accesible al público en tiempo real de los eventos deportivos, las ligas deportivas y los tipos de apuestas que están autorizados para las apuestas deportivas en línea de acuerdo con este capítulo.

(2) Un operador de apuestas deportivas en línea puede aceptar apuestas sobre eventos deportivos, ligas deportivas y los tipos de apuestas que aparezcan en la lista.

(3) Un operador de apuestas deportivas en línea puede presentar una solicitud por escrito a la división, con la finalidad de que se agreguen eventos deportivos, ligas deportivas o tipos de apuestas adicionales a la lista que se mantiene de acuerdo con esta sección.

(b) La división considerará los siguientes factores al hacer determinaciones sobre solicitudes presentadas de acuerdo con el párrafo (3) de la subdivisión (a):

(1) si el resultado del evento deportivo o tipo de apuesta puede verificarse

(2) si el resultado del evento deportivo puede verse afectado por cualquier tipo de apuesta realizada

(3) si el evento deportivo se realiza de conformidad con todas las leyes correspondientes

(c) Ninguna apuesta se autorizará ni permitirá sobre cualquiera de los siguientes acontecimientos con respecto a eventos deportivos:

(1) el acontecimiento de lesiones o sanciones

(2) el resultado de las decisiones disciplinarias de jugadores

(3) el resultado de las revisiones de las repeticiones de jugadas

(d) (1) La división aprobará o rechazará una solicitud realizada de acuerdo con el párrafo (3) de la subdivisión

(a) en un plazo de cinco días hábiles a partir de la recepción de la solicitud.

(2) La división realizará esfuerzos de buena fe para emitir una determinación con anticipación de la siguiente oportunidad para que se ofrezcan o acepten apuestas sobre el evento deportivo, la liga deportiva o el tipo de apuesta sujeta a la solicitud si el operador de apuestas deportivas en línea presenta la solicitud en un plazo de al menos tres días hábiles de anticipación. Si se aprueba la solicitud, el evento deportivo, la liga deportiva o el tipo de apuesta se agregará de inmediato a la lista que se mantiene de acuerdo con el párrafo (1) de la subdivisión (a).

(3) Si la división no comunica su determinación al operador de apuestas deportivas en línea en un plazo de cinco días hábiles a partir de la recepción de la solicitud, entonces lo siguiente aplicará:

(A) El operador de apuestas deportivas en línea tendrá permitido ofrecer apuestas sobre el próximo acontecimiento del evento deportivo, de la liga deportiva o del tipo de apuesta después del vencimiento de la fecha límite de cinco días hábiles.

(B) La división agregará de inmediato el evento deportivo, la liga deportiva o el tipo de apuesta a la lista que se mantiene de acuerdo con el párrafo (1) de la subdivisión (a).

(e) Si la división ha autorizado un evento o una liga deportiva de manera general de acuerdo con esta sección, un operador de apuestas deportivas en línea puede aceptar apuestas sobre todos los eventos deportivos del tipo que generalmente se lleva a cabo en la liga deportiva.

Artículo 4. Operadores de apuestas deportivas en línea

19762. Autorización de apuestas deportivas en línea

(a) Por este acto, se autoriza que se ofrezcan, lleven a cabo u operen apuestas deportivas en línea en este estado de conformidad con este capítulo y la Sección 19.5 del Artículo IV de la Constitución de California.

(b) Las apuestas deportivas en línea únicamente se ofrecerán, llevarán a cabo u operarán en este estado de acuerdo con una licencia de operador de apuestas deportivas en línea emitida por la división a una tribu que opera apuestas, un proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea con un acuerdo operativo con una tribu que opera apuestas o una entidad de apuestas calificada con un acuerdo de acceso al mercado con una tribu que opera apuestas.

(c) Ninguna persona podrá participar en ninguna actividad relacionada con las apuestas deportivas en línea en este estado a menos que se hayan obtenido todas las licencias necesarias o temporales de acuerdo con este capítulo y las reglamentaciones de la división.

(d) Una licencia de operador de apuestas deportivas en línea emitida de acuerdo con este capítulo no le otorga el derecho al titular de la licencia a aceptar ninguna apuesta de una persona que esté físicamente presente en tierras indígenas cuando se realiza o inicia la apuesta.

19763. Licencias de operador de apuestas deportivas en línea

(a) Un operador de apuestas deportivas en línea obtendrá una licencia según se estipula en este capítulo.

(b) (1) Se puede solicitar una licencia de operador de apuestas deportivas en línea de las siguientes maneras:

(A) Por una tribu que opera apuestas (una "solicitud tribal"). En una solicitud tribal, la tribu que opera apuestas es el operador solicitante. Si se aprueba la solicitud, la licencia de operador de apuestas deportivas en línea se emitirá a la tribu que opera apuestas (una "licencia de operador tribal").

(B) Por una entidad de apuestas calificada (una "solicitud de una entidad de apuestas calificada"). En una solicitud por parte de una entidad de apuestas calificada, la entidad de apuestas calificada será el operador solicitante. Si se aprueba la solicitud, la licencia de operador de apuestas deportivas en línea se emitirá a la entidad de apuestas calificada (una "licencia de operador de una entidad de apuestas calificada").

(C) Por un proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea (una "solicitud de un proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea"). En una solicitud de un proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea, el proveedor de la plataforma de apuestas deportivas en línea será el operador solicitante. Si se aprueba la solicitud, la licencia de operador de apuestas deportivas en línea se emitirá al proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea (una "licencia de operador de un proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea").

(2) Ninguna persona podrá obtener una licencia de operador de apuestas deportivas en línea de acuerdo con esta sección salvo una tribu que opera apuestas, una entidad de apuestas calificada o un proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea.

(3) Además de los requisitos explícitos de este capítulo, la división podrá especificar información adicional necesaria para presentarse como parte de una solicitud tribal, solicitud de una entidad de apuestas calificada o solicitud de un proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea.

(c) (1) Un operador solicitante presentará una solicitud a la división de la manera que establece la división junto con una tarifa de solicitud de ciento cincuenta mil dólares (\$150,000).

(2) (A) La tarifa de la solicitud del párrafo (1) cubre hasta 2,000 horas de tiempo del personal profesional de la división que se invierte en asuntos directamente relacionados con la solicitud.

(B) El operador solicitante reembolsará a la división cualquier hora adicional necesaria para procesar la solicitud a la tarifa por hora de los servicios de recursos humanos que usa la unidad contratada de recursos humanos de la Oficina de Recursos Humanos dentro del Departamento de Servicios Generales, como se establece en el libro de precios del departamento.

(3) En ningún momento el monto total combinado que pague un operador solicitante de conformidad con esta subdivisión excederá los doscientos cincuenta mil dólares (\$250,000).

(d) Al determinar si se debe aprobar la solicitud de un operador solicitante para que pueda ser un operador de

apuestas deportivas en línea, la división podrá solicitar del operador solicitante y considerar la siguiente información parcialmente o en su totalidad:

(1) si el operador solicitante tiene el capital y la capacidad financiera necesarios para pagar de manera responsable sus deudas aseguradas y no aseguradas de conformidad con sus acuerdos de financiamiento y otras obligaciones contractuales

(2) si el operador solicitante tiene un historial de incumplimiento sustancial con los requisitos de licencias de apuestas deportivas del estado, cualquier otro estado o territorio de Estados Unidos o los Estados Unidos en el que el incumplimiento dio lugar a una acción de aplicación sustancial por parte de la agencia gubernamental con autoridad sobre el operador solicitante

(3) si el operador solicitante o cualquier persona clave del operador solicitante ha sido acusado, arrestado, declarado culpable, se declaró culpable o se declaró nolo contendere o renunció a su fianza en relación con cualquier delito penal menor o mayor de conformidad con las leyes de este estado, cualquier otro estado o territorio de Estados Unidos, o los Estados Unidos, excepto por infracciones de tráfico

(4) si el operador solicitante ha presentado o se le presentó en contra, un proceso de quiebra o si ha estado involucrado en cualquier proceso formal para ajustar, aplazar, suspender o de otro modo, resolver el pago de cualquier deuda

(5) si el operador solicitante tiene un historial de incumplimiento sustancial de los requisitos reglamentarios del estado, cualquier otro estado o territorio de Estados Unidos, o los Estados Unidos, en el que el incumplimiento dio lugar a una acción de aplicación sustancial por parte de la agencia gubernamental con autoridad sobre el operador solicitante

(e) Una vez que la división emita su aprobación y se pague la tarifa inicial de la licencia según se establece en la subdivisión (f) la división emitirá la licencia de operador de apuestas deportivas en línea que vencerá cinco años a partir de la fecha de emisión.

(f) Una vez que la división notifique que aprobó la solicitud de una licencia de un operador de apuestas deportivas en línea y antes de la emisión de la licencia, el operador solicitante pagará una tarifa inicial de licencia a la división de la siguiente manera:

(1) La tarifa inicial de una licencia de operador tribal o licencia de operador de un proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea será de diez millones de dólares (\$10,000,000).

(2) La tarifa inicial de una licencia de operador de una entidad de apuestas calificada será de cien millones de dólares (\$100,000,000).

(g) Como parte de la solicitud del operador solicitante, la división podrá identificar y exigir solicitudes de personas clave específicas del operador solicitante conforme se establece en el Artículo 7 (a partir de la Sección 19774).

(h) (1) Una licencia de operador de apuestas deportivas en línea autoriza al titular de la licencia que opere una plataforma de apuestas deportivas en línea, sujeta a las disposiciones de marca establecidas en el párrafo (2) o de la subdivisión (i).

(2) (A) El titular de una licencia de operador de apuestas deportivas en línea puede actuar como un proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea, siempre y cuando la persona:

(i) haya presentado la documentación que exige la Sección 19767 para proveedores de plataforma de apuestas deportivas en línea

(ii) haya pagado una tarifa inicial de licencia de acuerdo con el párrafo (1) de la subdivisión (f) de cada tribu que opera apuestas para la cual es un proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea

(B) Un proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea no proporcionará ningún servicio descrito en la definición de “proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea” a cualquier tribu que opera apuestas, salvo lo estipulado en esta subdivisión.

(i) (1) (A) Cuando se emite una licencia de operador tribal a una tribu que opera apuestas, la tribu que opera apuestas operará la plataforma de apuestas deportivas en línea únicamente bajo el nombre de la tribu que opera apuestas, o si la tribu se convirtió en una tribu que opera apuestas el 1.º de julio de 2021 o en una fecha anterior, una marca registrada que sea propiedad de la tribu que opera apuestas al 1.º de julio de 2021.

(B) Si una tribu comienza a ofrecer juegos de apuestas después del 1.º de julio de 2021, la tribu que opera apuestas operará cualquier plataforma de apuestas deportivas en línea únicamente bajo el nombre de la tribu que opera apuestas.

(2) Cuando se emite una licencia de operador de entidad de apuestas calificada a una entidad de apuestas calificada, puede operar su plataforma de apuestas deportivas en línea bajo uno de los siguientes nombres, que puede elegirse a discreción de la entidad de apuestas calificada:

(A) el nombre, la denominación comercial, la marca registrada autorizada o la razón social de la entidad de apuestas calificada

(B) el nombre, la denominación comercial, la marca registrada autorizada o la razón social de un afiliado de la entidad de apuestas calificada

(C) el nombre de la tribu que opera apuestas con la cual la entidad de apuestas calificada ha tenido un acuerdo de acceso al mercado

(D) si la tribu con la cual una entidad de apuestas calificada tiene un acuerdo de acceso al mercado se volvió una tribu que opera apuestas el 1.º de julio de 2021 o en una fecha anterior, una marca registrada que sea propiedad de la tribu que opera apuestas al 1.º de julio de 2021

(E) cualquier combinación de los nombres mencionados en los subpárrafos (A) al (D), inclusive

(3) Cuando se emite una licencia de operador de un proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea a un proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea, el proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea operará o facilitará el apoyo de la operación de la plataforma de apuestas deportivas en línea solo bajo un nombre permitido de conformidad con el subpárrafo (A) o (B) del párrafo (1) de esta subdivisión para su uso por parte de la tribu que opera apuestas para la cual el proveedor de

plataforma de apuestas deportivas en línea proporciona servicios según un acuerdo operativo.

19764. Licencias temporales de operador de apuestas deportivas en línea

(a) La división emitirá una licencia temporal de operador de apuestas deportivas en línea a cualquier operador solicitante si todas las siguientes condiciones se cumplen:

(1) El operador solicitante ha presentado una solicitud de conformidad con la Sección 19763.

(2) El operador solicitante cumple las condiciones del párrafo (1) o (2) de la subdivisión (ag) de la Sección 19794.

(3) El operador solicitante paga la tarifa inicial de la licencia según se establece en la subdivisión (f) de la Sección 19763.

(b) (1) En un plazo de 30 días a partir de la recepción de una solicitud de una licencia temporal, la división emitirá la licencia temporal de operador de apuestas deportivas en línea a un operador solicitante que cumpla los requisitos de la subdivisión (a). La licencia temporal vencerá dos años a partir de la fecha en la que se emite o en la fecha en que la división emite una licencia al operador solicitante de acuerdo con la Sección 19763, lo que ocurra primero.

(2) Una licencia temporal emitida de conformidad con esta sección le otorga el derecho a una persona de participar de inmediato en todas las actividades que puede realizar una persona titular de una licencia emitida de conformidad con la Sección 19763.

(c) Si la división no puede hacer una determinación final de la solicitud presentada de conformidad con la Sección 19763 dentro del periodo inicial de dos años de la licencia temporal, entonces la licencia temporal se extenderá en incrementos de dos años o hasta que se realice una determinación final, lo que ocurra primero.

19765. Pruebas de la plataforma de apuestas deportivas en línea

(a) Si la división impone un requisito de pruebas de las plataformas de apuestas deportivas en línea, aceptará uno de los siguientes resultados de las pruebas de la plataforma de apuestas deportivas en línea en lugar de una prueba nueva, si se emite como máximo 180 días antes de la fecha en que se presenta la solicitud relevante de acuerdo con este artículo o el Artículo 6 (a partir de la Sección 19771):

(1) un resultado satisfactorio emitido por un laboratorio de pruebas independiente, si el laboratorio fue aprobado para realizar las pruebas por parte de la división o un estado o territorio de los Estados Unidos

(2) un resultado satisfactorio emitido por un estado o territorio de los Estados Unidos.

(b) Esta sección se aplicará a los operadores de apuestas deportivas en línea, incluidos los proveedores de plataforma de apuestas deportivas en línea y los proveedores de apuestas deportivas en línea.

19766. Renovación de las licencias de operador de apuestas deportivas en línea

(a) La división establecerá un proceso para que un operador de apuestas deportivas en línea pueda renovar su licencia de conformidad con esta sección.

(b) Cuando busque obtener la renovación de una licencia, un operador de apuestas deportivas en línea deberá presentar ante la división lo siguiente:

(1) Toda la documentación o información que la división pueda solicitar que demuestre que el operador de apuestas deportivas en línea sigue cumpliendo los requisitos de este capítulo y las reglamentaciones de la división.

(2) Una tarifa por solicitud de renovación de cincuenta mil dólares (\$50,000).

(c) Si un operador de apuestas deportivas en línea presenta una solicitud de renovación ante la división al menos 60 días antes del vencimiento de la licencia actual del operador, entonces la división tomará una decisión sobre la solicitud de renovación antes del vencimiento de la licencia actual.

(d) La división renovará la licencia del operador de apuestas deportivas en línea por un periodo adicional de cinco años, a menos que la solicitud de renovación del operador de apuestas deportivas en línea demuestre que no podrá cumplir todos los requisitos de este capítulo ni las reglamentaciones de la división. Después de la renovación de la licencia, el operador de apuestas deportivas en línea pagará una tarifa de renovación de licencia de un millón de dólares (\$1,000,000) para una licencia de operador tribal o una licencia de operador y proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea y diez millones de dólares (\$10,000,000) por una licencia de entidad operadora de apuestas autorizada.

19767. Requisitos de documentación relativos a tribus que operan apuestas

(a) Antes de operar apuestas deportivas en este estado y de acuerdo con las licencias expedidas en virtud de este artículo, la persona que sea titular de una licencia de entidad operadora de apuestas autorizada o un operador y proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea deberá presentar copias de un acuerdo entre el titular de la licencia y una tribu que opere apuestas de la siguiente manera:

(1) El titular de una licencia de operador y entidad operadora de apuestas autorizada deberá presentar ante la división un acuerdo de acceso a los mercados, celebrado entre la entidad operadora de apuestas autorizada y una tribu que opere apuestas, en relación con la oferta de apuestas deportivas en línea por parte de la entidad operadora de apuestas autorizada en este estado. Solo las partes que celebren el acuerdo determinarán los términos del acuerdo de acceso a los mercados.

(2) El titular de una licencia de operador y proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea deberá presentar ante la división un acuerdo operativo, celebrado entre el proveedor de la plataforma de apuestas deportivas en línea y una tribu que opere apuestas. El objetivo del acuerdo operativo es especificar la asignación de derechos, responsabilidades y obligaciones entre el proveedor de la plataforma de apuestas deportivas en línea y la tribu que opera apuestas a la que el proveedor de la plataforma brinda servicios.

(A) El acuerdo operativo será vinculante para las partes. Una vez aprobado por la división, no se realizarán cambios sustanciales al acuerdo operativo sin la aprobación por escrito de la división. La división emitirá

su respuesta por escrito a cualquier solicitud de cambio sustancial a un acuerdo operativo en un plazo de 10 días hábiles después de que se presente la solicitud.

(B) Los asuntos que se especificarán en el acuerdo operativo incluyen, entre otros, los siguientes:

(i) El nombre con el cual se operará la plataforma de apuestas deportivas en línea.

(ii) La asignación de participación en las ganancias, si corresponde, entre la tribu operadora de apuestas y el proveedor de la plataforma de apuestas deportivas en línea.

(iii) Cualquier otra información que solicite la división.

(b) La división puede adoptar un modelo o plantilla de acuerdo operativo para que los proveedores de plataformas de apuestas deportivas en línea lo usen.

19768. Procesamiento de las solicitudes para operador de apuestas deportivas en línea

(a) Sin perjuicio de cualquier disposición legal contraria, una solicitud presentada de acuerdo con este artículo o el Artículo 6 (a partir de la Sección 19771), y todos los documentos, informes y datos presentados con la misma, que contengan información patentada, secretos comerciales, información financiera o información personal sobre cualquier persona queda exenta de divulgación en virtud del Capítulo 3.5 (a partir de la Sección 6250) de la División 7 del Título 1 del Código del Gobierno, o cualquier ley posterior.

(b) Cuando, de conformidad con este artículo, una solicitud requiere una investigación de los antecedentes penales de una persona, y la persona se ha sometido a una verificación de antecedentes penales en este estado o en cualquier otro estado o territorio de los Estados Unidos en los 12 meses anteriores, no será necesario que la persona se someta a otra verificación de antecedentes penales, u otra presentación de huellas dactilares, siempre que la persona presente los resultados de los antecedentes penales anteriores y una declaración bajo pena de perjurio que acredite que no ha habido ningún cambio en los antecedentes penales de la persona en los últimos 12 meses.

(c) Las tarifas establecidas en este artículo, el Artículo 6 (a partir de la Sección 19771) y el Artículo 7 (a partir de la Sección 19774) se ajustarán cada diez años para reflejar cualquier aumento en la inflación según lo determinado mediante el Índice de Precios al Consumidor para Todos los Consumidores Urbanos (CPI- U). La oficina del tesorero calculará y publicará los ajustes que requiere la presente subdivisión.

Artículo 5. Jurisdicción del estado de California sobre las apuestas deportivas en línea

19769. Jurisdicción sobre las apuestas deportivas en línea que preserva el estado de California

(a) La división condicionará la expedición, el mantenimiento y la renovación de cada licencia de operador tribal una vez que la tribu operadora de apuestas acepte irrevocablemente todo lo siguiente:

(1) El pago del recargo establecido en la Sección 19775 y cualquier modificación posterior a la misma.

(2) El pago de sanciones por cualquier violación de este capítulo como se establece en la Sección 19781 y todas las demás tarifas impuestas de acuerdo con este capítulo o las reglamentaciones adoptadas en virtud de esta.

(3) El cumplimiento de todas las leyes estatales y locales que rigen las apuestas deportivas en línea establecidas en este capítulo y de todas las reglamentaciones, reglas, órdenes e interpretaciones adoptadas o que se aplican de acuerdo con este capítulo.

(4) El sometimiento a la jurisdicción de los tribunales de este estado, y cualquier otro tribunal estatal o federal apropiado que tenga jurisdicción y competencia, con el objetivo limitado de aplicar este capítulo, que incluye todo lo siguiente:

(A) Una exención expresa limitada de la inmunidad soberana, y cualquier derecho a afirmar la inmunidad soberana, contra este estado o la división.

(B) Aceptar ser demandado por el estado de California o la división de los tribunales estatales de California, así como por cualquier otro tribunal estatal o federal pertinente que tenga jurisdicción y competencia, y estar obligado por las sentencias de los mismos, con respecto a los objetivos limitados de pagar el recargo descrito en el párrafo (1), a pagar las sanciones y tarifas descritas en el párrafo (2) y cumplir las leyes, reglamentaciones, reglas, órdenes e interpretaciones descritas en el párrafo (3).

(C) Una exención por agotamiento de los recursos tribales expresa.

(5) El sometimiento a la jurisdicción de la división, que incluye, entre otros, la inspección y auditoría de las operaciones y registros de apuestas deportivas en línea de la tribu que opera las apuestas para garantizar la protección de los menores de edad y los clientes, la protección de la integridad deportiva y el pago total y exacto del recargo establecido en la Sección 19775.

(b) La división no emitirá ni renovará una licencia como operador de apuestas a menos que la tribu que opera las apuestas cumpla esta sección.

19770. Limitación de la jurisdicción del estado sobre las tribus que operan apuestas

(a) Sin perjuicio de cualquier disposición que indique lo contrario en este capítulo, con respecto a las tribus que operan apuestas, este capítulo regula solo las apuestas deportivas en línea que realicen personas que se encuentren físicamente presentes en cualquier lugar de este estado, pero fuera de las tierras indígenas.

(b) Este capítulo no amplía la jurisdicción del estado de California a la realización de apuestas por parte de personas que estén físicamente presentes en las tierras indígenas en el momento en que se haga o inicie una apuesta.

(c) Este capítulo no crea ni amplía ninguna jurisdicción o autoridad reguladora del estado de California sobre ninguna de las operaciones de apuestas de una tribu indígena reconocida a nivel federal.

Artículo 6. Proveedores de apuestas deportivas en línea 19771. Licencias de proveedor de apuestas deportivas en línea

(a) Los proveedores de apuestas deportivas en línea deben obtener una licencia de acuerdo con este artículo.

(b) (1) Un proveedor solicitante presentará una solicitud como proveedor de apuestas deportivas en línea a la división de la manera que establece la división junto con una tarifa de solicitud de veinticinco mil dólares (\$25,000).

(2) (A) La tarifa de la solicitud del párrafo (1) cubre hasta 333 horas de tiempo del personal profesional de la división que se invierte en asuntos directamente relacionados con la solicitud.

(B) El proveedor solicitante reembolsará a la división cualquier hora adicional necesaria para procesar la solicitud a la tarifa por hora de los servicios de recursos humanos que usa la unidad contratada de recursos humanos de la Oficina de Recursos Humanos dentro del Departamento de Servicios Generales, como se establece en el libro de precios del departamento.

(3) En ningún caso, el monto total combinado que pague un proveedor solicitante de acuerdo con esta subdivisión excederá los cuarenta mil dólares (\$40,000).

(c) (1) Una vez que la división notifique que aprobó la solicitud de una licencia de proveedor de apuestas deportivas en línea, y antes de la expedición de la licencia, el proveedor solicitante pagará una tarifa inicial de cien mil dólares (\$100,000) por la licencia a la división.

(2) Una licencia de proveedor de apuestas deportivas en línea que se emita de acuerdo con esta sección es válida durante cinco años a partir de la fecha de emisión.

(d) Un operador de apuestas deportivas en línea puede realizar cualquiera y todas las funciones de un proveedor de apuestas deportivas en línea sin obtener una licencia independiente como proveedor de apuestas deportivas en línea.

19772. Licencias temporales de proveedor de apuestas deportivas en línea

(a) La división emitirá una licencia temporal de proveedor de apuestas deportivas en línea a cualquier proveedor solicitante que haya presentado una solicitud de acuerdo con la Sección 19771 y que haya obtenido una licencia o una autorización similar para brindar esencialmente los mismos servicios para operar apuestas deportivas en línea en al menos otros dos estados o territorios de los Estados Unidos.

(b) (1) En un plazo de 30 días a partir de la recepción de una solicitud de una licencia temporal, la división emitirá la licencia temporal de proveedor de apuestas deportivas en línea al operador solicitante que cumpla los requisitos. La licencia temporal vencerá en dos años a partir de la fecha en la que se emita o en la fecha en que la división emita una licencia al proveedor solicitante de acuerdo con la Sección 19771, lo que ocurra primero.

(2) Una licencia temporal emitida de conformidad con esta sección le otorga el derecho a una persona de participar de inmediato en todas las actividades que puede realizar una persona titular de una licencia emitida de conformidad con la Sección 19771.

(c) Si la división no puede hacer una determinación final de la solicitud presentada de conformidad con la Sección 19771 dentro del periodo inicial de dos años de la licencia temporal, entonces la licencia temporal se extenderá en incrementos de dos años o hasta que se realice una determinación final, lo que ocurra primero.

19773. Renovación de licencias de proveedor de apuestas deportivas en línea

(a) La división establecerá un proceso para que los proveedores de apuestas deportivas en línea renueven sus licencias de conformidad con esta sección.

(b) Cuando busque obtener la renovación de una licencia, un proveedor de apuestas deportivas en línea deberá presentar ante la división lo siguiente:

(1) Toda la documentación o información que la división pueda solicitar que demuestre que el proveedor de apuestas deportivas en línea sigue cumpliendo los requisitos de este capítulo y las reglamentaciones de la división.

(2) Una tarifa por solicitud de renovación de diez mil dólares (\$10,000).

(c) Si el proveedor de apuestas deportivas en línea presenta una solicitud de renovación ante la división al menos 60 días antes del vencimiento de la licencia actual del proveedor, entonces la división tomará una decisión sobre la solicitud de renovación antes del vencimiento de la licencia actual.

(d) La división renovará la licencia del proveedor de apuestas deportivas en línea por un periodo adicional de cinco años, a menos que la solicitud de renovación del proveedor de apuestas deportivas en línea demuestre que no podrá cumplir todos los requisitos de este capítulo ni las reglamentaciones de la división. Después de la renovación de la licencia, el proveedor de apuestas deportivas en línea pagará una tarifa por renovación de licencia de cincuenta mil dólares (\$50,000).

Artículo 7. Administradores de las apuestas deportivas en línea

19774. Licencias de administrador

(a) (1) Es posible que la división requiera que un administrador de un operador de apuestas deportivas en línea, operador solicitante, proveedor de apuestas deportivas en línea, o proveedor solicitante, presente una solicitud para obtener una licencia de acuerdo con este artículo.

(2) Cuando sea necesario que los administradores presenten solicitudes de acuerdo con este artículo, y siempre que sea posible, la división utilizará un formulario de concesión de licencias multijurisdiccional utilizado por otros estados y territorios de los Estados Unidos. El director obtendrá asesoramiento del comité con respecto al formulario de concesión de licencias multijurisdiccional más apropiado que se utilizará.

(b) (1) La división emitirá una licencia temporal de administrador si la persona es titular de una licencia comparable u autorización similar emitida por otro estado o territorio de los Estados Unidos en donde las apuestas deportivas en línea sean legales, incluidas las autorizaciones en las que se realizó satisfactoriamente una revisión integral de la idoneidad de la persona en el transcurso de la concesión de una licencia para otra entidad, pero en la que no se emitió ninguna licencia formal o algún documento similar a la persona.

(2) (A) La división puede aceptar una licencia comparable o una autorización similar descrita en el párrafo (1) en total cumplimiento con el requisito para obtener una licencia de administrador de acuerdo con este artículo. Si la división se niega a aceptar una licencia comparable o autorización similar de otro estado o territorio de los Estados Unidos, proporcionará

una justificación de su rechazo por escrito a la persona que solicita la licencia.

(B) Cuando la división se niegue a aceptar una licencia comparable o una autorización similar, la persona que solicita la licencia tendrá derecho a apelar la decisión de la división ante el procurador general.

(c) Para las personas que no cumplen los requisitos para obtener una licencia temporal de administrador de acuerdo con la subdivisión (b), la división puede emitir una licencia temporal de administrador tras completar satisfactoriamente una verificación de antecedentes penales.

(d) La división puede emitir una licencia de operador de apuestas deportivas en línea o una licencia de proveedor de apuestas deportivas en línea, o una versión temporal de las mismas, mientras que la solicitud de licencia de administrador continúa pendiente o está en proceso de revisión.

(e) (1) La división puede imponer una tarifa por solicitud de administrador de hasta dos mil cuatrocientos (\$2,400) dólares.

(2) (A) La tarifa de la solicitud del párrafo (1) cubre hasta 100 horas de tiempo del personal profesional de la división que se invierte en asuntos directamente relacionados con la solicitud.

(B) El administrador solicitante reembolsará a la división cualquier hora adicional necesaria para procesar la solicitud a la tarifa por hora de los servicios de recursos humanos que usa la unidad contratada de recursos humanos de la Oficina de Recursos Humanos dentro del Departamento de Servicios Generales, como se establece en el libro de precios del departamento.

(3) En ningún caso, el monto total combinado que pague un administrador solicitante de acuerdo con esta subdivisión excederá los diez mil dólares (\$10,000).

(f) Antes de la emisión de una licencia de administrador, el administrador deberá pagar una tarifa por la licencia de setecientos cincuenta (\$750) dólares.

(g) Una licencia de administrador será válida durante no menos de 5 años. La división puede imponer una tarifa por renovación no mayor a quinientos (\$500) dólares y una tarifa por renovación de la licencia no mayor a setecientos cincuenta (\$750) dólares.

(h) La división no exigirá la licencia de ninguna persona que no sea administrador, pero puede requerir verificaciones de antecedentes penales de personas que no sean administradores cuando haya un buen motivo para hacerlo.

Artículo 8. Recargos por apuestas deportivas en línea

19775. Recargos para el operador de apuestas deportivas en línea

(a) Por este acto, se impone a cada operador de apuestas deportivas en línea un recargo equivalente al 10 por ciento de los ingresos brutos ajustados de las apuestas deportivas en línea del operador de apuestas deportivas en línea derivados de la oferta, realización u operación de apuestas deportivas en línea en este estado. Se utilizará el método contable de devengo para calcular el monto del recargo adeudado por un operador de apuestas deportivas en línea de acuerdo con esta sección.

(b) (1) El recargo impuesto de acuerdo con esta sección se debe pagar a la división en cuotas mensuales el último día natural del mes siguiente al mes natural en el que se recibieron los ingresos brutos ajustados de las apuestas deportivas en línea o antes de este día.

(2) Un operador de apuestas deportivas en línea deberá completar y presentar una declaración del mes anterior mediante un comunicado electrónico a la división, el último día natural de cada mes o antes, de la manera que la división lo indique. La declaración debe incluir lo siguiente:

(A) Los ingresos brutos totales del operador de apuestas deportivas y los ingresos brutos ajustados de las apuestas deportivas en línea derivados de la oferta, realización u operación de apuestas deportivas en línea durante el mes.

(B) El importe del recargo del que es responsable el operador de apuestas deportivas en línea.

(C) Cualquier información adicional necesaria que requiera la división para el cálculo y cobro del recargo sobre los ingresos brutos ajustados de las apuestas deportivas en línea.

(3) La cantidad del recargo que presente un adeudo se remitirá mediante transferencia electrónica de fondos al mismo tiempo que la presentación de la declaración.

(c) (1) Los ingresos brutos ajustados de las apuestas deportivas en línea de un operador de apuestas deportivas en línea durante un mes es un número negativo cuando los ingresos brutos totales del operador asimilados de las apuestas que realizaron los patrocinadores son menores que la suma de todo lo siguiente:

(A) Todas las ganancias pagadas a los patrocinadores que realizaron apuestas en la plataforma del operador de apuestas deportivas en línea.

(B) Todas las apuestas anuladas.

(C) Todos los impuestos sobre el consumo pagados de acuerdo con la ley federal.

(D) El valor de todos los productos o bienes que se entreguen como premio a los apostadores.

(2) (A) Cuando los ingresos brutos ajustados de las apuestas deportivas en línea de un operador de apuestas deportivas en línea durante un mes son un número negativo de acuerdo con la fórmula establecida en el párrafo (1), la división permitirá que el operador difiera la cantidad negativa en un plazo de 12 meses y deduzca dicha cantidad de su responsabilidad de recargo para ese mes. Es posible que la división exija que la cantidad se distribuya entre los varios meses dentro del periodo de 12 meses.

(B) El monto negativo de los ingresos brutos ajustados no se puede traspasar a un mes anterior y el dinero pagado previamente a la división no se reembolsará, a menos que el operador de apuestas deportivas en línea entregue su licencia y que la última declaración del operador de apuestas deportivas en línea refleje ingresos brutos ajustados negativos de las apuestas deportivas en línea.

(d) (1) (A) Un operador de apuestas deportivas en línea puede obtener un crédito para el recargo descrito en la subdivisión (a) equivalente al 20 por ciento de la tarifa de licencia inicial pagada de acuerdo con la subdivisión (f) de la Sección 19763 en cada uno de los

primeros cinco años naturales posteriores a la emisión de una licencia inicial de operador de apuestas deportivas en línea o licencia temporal.

(B) Si un operador de apuestas deportivas en línea renueva su licencia, la suma de cualquier crédito no aplicado en cada uno de los primeros cinco años naturales posteriores a la emisión de una licencia inicial de operador de apuestas deportivas en línea o una licencia temporal puede traspasarse al sexto año natural y a los años subsecuentes hasta que el crédito quede saldado.

(2) (A) Un operador de apuestas deportivas en línea puede obtener un crédito para el recargo descrito en la subdivisión (a) equivalente al 20 por ciento de la tarifa de renovación de la licencia pagada de acuerdo con la subdivisión (d) Sección 19766, más cualquier crédito traspasado de acuerdo con el párrafo (1), en cada uno de los cinco años naturales posteriores a la renovación de una licencia de operador de apuestas deportivas en línea.

(B) Si un operador de apuestas deportivas en línea renueva su licencia más de una vez, la suma de cualquier crédito no aplicado en cada uno de los primeros cinco años naturales posteriores a la renovación anterior de una licencia de apuestas deportivas en línea puede traspasarse al sexto año natural y a los años subsecuentes hasta que el crédito quede saldado.

(3) En ningún caso, la cantidad del crédito aplicado de acuerdo con esta subdivisión reduce a menos de cero el monto del recargo adeudado por cada año natural.

(4) El crédito descrito en esta subdivisión puede descontarse de una o más cuotas mensuales realizadas de acuerdo con la subdivisión (b), siempre que la cantidad total del crédito descontado no exceda los límites establecidos en los párrafos (1) y (2).

(e) Lo siguiente se transferirá de inmediato de la división al contralor para su depósito en el fondo:

(1) Las ganancias del recargo impuesto de acuerdo con esta sección.

(2) Las cuotas y los costos que exijan las subdivisiones (c) y (f) de la Sección 19763, las subdivisiones (b) y (d) de la Sección 19766, las subdivisiones (b) y (c) de la Sección 19771 y las subdivisiones (b) y (d) de la Sección 19773.

(3) Cualquier cantidad pagada de acuerdo con la Sección 19774.

(f) Si la división lo solicita, un operador de apuestas deportivas en línea aceptará contratar a una empresa independiente de contadores públicos certificados aprobados por la división para realizar una auditoría anual a fin de garantizar que el recargo impuesto según esta sección se calcule y pague con precisión.

19776. Recargo sobre las apuestas realizadas a través de plataformas de apuestas deportivas en línea ilegales o exentas de impuestos

(a) (1) Por este acto, se grava un impuesto a un apostador por el privilegio de realizar apuestas en o a través de una plataforma de apuestas deportivas en línea ilegal o exenta de impuestos mientras esté físicamente presente en este estado, pero fuera de las tierras indígenas. La tasa del impuesto será del 15 por ciento de la cantidad en dólares apostada en o a través

de la plataforma de apuestas deportivas en línea ilegal o exenta de impuestos.

(2) Por este acto, el pueblo del estado de California declara que la naturaleza del impuesto gravado según esta sección, con base en sus incidentes y por su efecto natural y legal, es una obligación para la persona que realiza la apuesta en el lugar donde se encuentre físicamente presente cuando se realice o inicie la apuesta, y no es una obligación para el propietario u operador de la plataforma de apuestas deportivas en línea ilegal o exenta de impuestos.

(b) La división podrá adoptar cualquier reglamentación y tomar cualquier acción necesaria o conveniente para la implementación y aplicación de esta sección. Las reglamentaciones pueden incluir, entre otras, las siguientes:

(1) Exigir que las personas que realizan una apuesta en o a través de una plataforma de apuestas deportivas en línea ilegal o exenta de impuestos se registren ante la división antes de realizar esa apuesta.

(2) Exigir que los propietarios, operadores, o agentes de una plataforma de apuestas deportivas en línea ilegal o exenta de impuestos divulguen los nombres de las personas que realizan apuestas en o a través de la plataforma de apuestas deportivas en línea ilegal o exenta de impuestos mientras están físicamente presentes en este estado, pero fuera de las tierras indígenas.

(3) (A) Empezar todas y cada una de las acciones legales contra un propietario, operador, socio comercial o agente de una plataforma de apuestas deportivas en línea ilegal o exenta de impuestos que se niegue a divulgar los nombres de los apostadores de acuerdo con el párrafo (2), para forzar la divulgación de los nombres solicitados.

(B) Las acciones pueden incluir el bloqueo del acceso al sitio web o a la aplicación móvil de la plataforma de apuestas deportivas en línea ilegal o exenta de impuestos desde todas y cada una de las ubicaciones en California, pero fuera de las tierras indígenas.

(4) Hacer un acuerdo con el Departamento de Administración de Impuestos y Tarifas para obtener ayuda con la administración y recaudación de impuestos.

(5) Establecer fechas de vencimiento para el pago y la recaudación de impuestos. Es posible que la división exija que el impuesto se pague en el momento en que se realiza o inicia la apuesta, o de forma diaria, semanal, mensual, trimestral, semestral o anual, o una combinación de estas.

(6) Publicar una lista de las plataformas de apuestas deportivas en línea ilegales o exentas de impuesto conocidas.

(c) Además de cualquier otra sanción, por este acto se establece una sanción civil de mil dólares (\$1,000) por cada día que cualquier impuesto adeudado de acuerdo con esta sección siga pendiente según las reglamentaciones adoptadas por la división. Las ganancias de cualquier sanción incurrida en virtud de esta subdivisión se depositarán en el fondo.

(d) Las ganancias del impuesto gravado según esta sección se depositarán en el fondo.

(e) El impuesto gravado de acuerdo con esta sección no aplicará, ni se gravará, a ninguna persona que realice una apuesta de cualquier tipo si la persona está

físicamente presente en tierras indígenas al momento en que se realice o inicie la apuesta.

(f) Para los fines de esta sección, una "plataforma de apuestas deportivas en línea ilegal o exenta de impuestos" es una plataforma de apuestas deportivas en línea que cumple cualquiera de los siguientes puntos:

(1) Es propiedad de una persona que está exenta del recargo que impone la Sección 19775.

(2) Es propiedad o la opera una persona que no está sujeta a la jurisdicción ni al control reglamentario de la división.

(3) Es propiedad o la opera una persona que no posee las licencias para ofrecer, realizar u operar apuestas deportivas en línea en este estado, pero fuera de tierras indígenas que exige este capítulo.

Artículo 9. División del control de las apuestas deportivas en línea

19777. Establecimiento de la División de control de apuestas deportivas en línea

(a) Sin perjuicio de cualquier disposición legal contraria, incluida, entre otras, la Parte 6 (a partir de la Sección 15000) de la División 3 del Título 2 del Código del Gobierno, por este acto se establece una División de control de apuestas deportivas en línea dentro del Departamento de Justicia.

(b) La división seguirá existiendo a partir de la fecha de vigencia de este capítulo y permanecerá separada e independiente de todas las demás divisiones, agencias, sucursales, secciones y unidades dentro de la oficina del procurador general y el Departamento de Justicia.

(c) El procurador general nombrará a un director de la división, quien liderará la división para el cumplimiento de sus funciones. El director trabajará conforme al criterio del procurador general.

(d) De acuerdo con las leyes de servicio público aplicables, el procurador general deberá retener, nombrar o asignar suficientes empleados a la división para llevar a cabo sus funciones según lo establecido en este capítulo y las reglamentaciones de implementación. El procurador general consultará con el director el número de empleados que se necesitan para la división, así como sus cualificaciones, a fin de llevar a cabo sus funciones. Es posible que la división contrate servicios que sus empleados no pueden proporcionar.

19778. Facultades de la división

(a) La división tiene la facultad, autoridad y jurisdicción exclusivas para implementar y aplicar este capítulo, así como supervisar la oferta, realización u operación de apuestas deportivas en línea en el estado de California, pero fuera de las tierras indígenas.

(b) La división llevará a cabo todo lo siguiente:

(1) Ejercer todas las facultades de la oficina del procurador general y del Departamento de Justicia para el cumplimiento de sus funciones.

(2) Adoptar, enmendar y rescindir las reglamentaciones necesarias para cumplir los objetivos y las disposiciones de este capítulo.

(3) Consultar al comité y obtener aportaciones por escrito de su parte antes de proponer, implementar, enmendar o revocar cualquier reglamentación o reglamentación de emergencia.

(4) Analizar las reglamentaciones implementadas en otros estados o territorios de Estados Unidos en los que las apuestas deportivas en línea se llevan a cabo de manera legal e implementar un marco reglamentario similar, en la medida que sea viable. La división puede obtener la ayuda del comité para identificar y analizar las reglamentaciones relevantes implementadas en otros estados o territorios de Estados Unidos.

(5) Establecer y mantener una oficina para el desempeño de sus actividades en Sacramento.

(c) (1) Dentro de la facultad general de la división de implementar, enmendar y revocar reglamentaciones, existe la facultad de implementar reglamentaciones relacionadas con lo siguiente:

(A) la aceptación de apuestas sobre un evento deportivo o una serie de eventos deportivos

(B) los tipos de registros que se llevarán

(C) las protecciones para los usuarios que realizan apuestas

(D) la promoción de responsabilidad social, apuestas responsables y la inclusión de la frase “Si usted o una persona que conoce tiene un problema con las apuestas y desea recibir ayuda, llame al 1-800-GAMBLER” o un mensaje similar en una plataforma de apuestas deportivas en línea

(2) El párrafo (1) solo es una descripción parcial de las facultades reglamentarias de la división. Ninguna parte del párrafo (1) se interpretará como cualquier limitación sobre las facultades de la división.

(d) La división no implementará ni aplicará ninguna regla o reglamentación que:

(1) exija que un operador de apuestas deportivas en línea mantenga cualquier porcentaje de retención, ya sea que se exprese como un porcentaje de apuestas, cantidades específicas o de otro modo

(2) exija que un operador de apuestas deportivas en línea deba reportar o mostrar el monto total de las apuestas tomadas o la cantidad apostada en eventos deportivos individuales o tipos de apuestas

(e) La división únicamente rechazará, limitará, condicionará o restringirá una licencia, un permiso, un registro o una aprobación por una causa justificada sujeta a un debido proceso.

(f) Además de sus otras facultades, la división podrá tomar cualesquiera de las siguientes medidas:

(1) Citar testigos, obligarlos a comparecer y testificar, proporcionar juramentos y declaraciones, tomar pruebas y exigir mediante una citación la presentación de cualquier libro, papel, registro u otros artículos fundamentales para realizar los deberes de la división o ejercer sus facultades, que incluyen, entre otros, su facultad para auditar el cumplimiento de una persona con el presente capítulo.

(2) Iniciar y defender procesos civiles en cualquier tribunal para limitar o suspender una infracción al presente capítulo.

(3) Iniciar una medida disciplinaria por infracciones a este capítulo.

(4) Inspeccionar el equipo, los suministros y los sistemas de cualquier operador o proveedor de apuestas deportivas en línea.

(5) Exigir que cualquier persona solicite una licencia, un permiso, un registro o una aprobación según lo especifica

el presente capítulo o cualquier reglamentación implementada de conformidad con el presente capítulo. La división podrá limitar, condicionar o restringir cualquier licencia, permiso, registro o aprobación.

19779. Delegación de la facultad al director

(a) Por este acto, se delega al director toda facultad necesaria para llevar a cabo las funciones administrativas y ejecutivas de la división. Estas facultades incluyen, entre otras, lo siguiente:

(1) la emisión y renovación de licencias

(2) la realización de investigaciones, inspecciones y auditorías

(3) iniciar procesos civiles y llegar a conciliaciones sobre las infracciones al presente capítulo

(4) la aprobación de las formas de apuestas, los tipos de eventos deportivos y las ligas deportivas

(5) la aprobación de solicitudes o exenciones, responder a consultas, emitir interpretaciones y de otro modo, tomar todas las acciones que los solicitantes y titulares de licencia solicitan de manera razonable en cumplimiento y de conformidad con la administración y la aplicación eficientes del presente capítulo

(b) Un solicitante o titular de licencia que recibe una determinación adversa, negación o rechazo del director puede apelar dicha determinación adversa, negación o rechazo ante el procurador general. El procurador general independientemente revisará de nuevo las apelaciones presentadas en conformidad con esta subdivisión.

19780. Confidencialidad

(a) La división mantendrá un archivo de todas las solicitudes de licencias en conformidad con este capítulo. La división mantendrá un registro de todas las medidas que se tomaron con respecto a dichas solicitudes.

(b) Salvo lo necesario para la administración de este capítulo, ninguna persona que haya obtenido acceso a registros o información confidencial en el desempeño de sus funciones de conformidad con este capítulo, divulgará o proporcionará deliberadamente la información o los registros, o cualquier parte de estos, a cualquier persona que no esté autorizada por ley para recibirlos. Una violación a esta subdivisión es una infracción y puede hacer que el infractor esté sujeto a una responsabilidad civil, incluidos daños y medidas disciplinarias.

(c) Sin perjuicio de la subdivisión (k) de la Sección 1798.24 del Código Civil, un tribunal no exigirá la divulgación de información personal que posee la división a ninguna persona en un proceso civil en el cual la división o el procurador general no sea una parte, salvo por una causa justificada y tras demostrar que la información no puede obtenerse de otro modo. Esta sección no autorizará la divulgación de información personal que esté, de otro modo, exenta de divulgación.

(d) Las divulgaciones obligatorias que deben realizarse a la división según sea necesario para la administración de este capítulo no exentarán el secreto profesional que tiene una persona o el afiliado de una persona que debe hacer dicha divulgación.

19781. Multas y sanciones para infracciones al capítulo

(a) La división podrá imponer multas, poner a titulares en periodo de prueba y revocar licencias en respuesta a

las infracciones a este capítulo, sujeto a un debido proceso. La división podrá imponer multas a cualquier persona que sea titular o esté obligada a ser titular de una licencia, un permiso, un registro o una aprobación en conformidad con este capítulo o las reglamentaciones implementadas según el presente capítulo.

(b) La división tiene la facultad única y exclusiva de aplicar este capítulo e imponer las multas y otras sanciones por infracciones a este capítulo.

(c) Las multas máximas por infracciones a este capítulo serán las siguientes:

(1) Para un operador o proveedor de apuestas deportivas en línea:

(A) quince mil dólares (\$15,000) cuando la infracción involucra a una persona menor de 21 años de edad

(B) diez mil dólares (\$10,000) para todas las demás infracciones

(2) Para una persona clave:

(A) siete mil quinientos dólares (\$7,500) cuando la infracción involucra a una persona menor de 21 años de edad

(B) cinco mil dólares (\$5,000) para todas las demás infracciones

(3) Para todas las demás personas:

(A) cinco mil dólares (\$5,000) cuando la infracción involucra a una persona menor de 21 años de edad

(B) dos mil quinientos dólares (\$2,500) para todas las demás infracciones

(d) Sin perjuicio de la subdivisión (c), la multa máxima por varias infracciones a este capítulo que surge de la misma transacción, acontecimiento o conjunto de circunstancias será de la siguiente manera:

(1) cien mil dólares (\$100,000) para un operador o proveedor de apuestas deportivas en línea

(2) cincuenta mil dólares (\$50,000) para una persona clave

(3) veinte y cinco mil dólares (\$25,000) para las demás personas

(e) (1) Ninguna parte de este capítulo estará sujeta ni se interpretará como la creación de un derecho privado para iniciar una acción judicial.

(2) El Artículo 18 (a partir de la Sección 19990) del Capítulo 5 de la División 8 no aplicará a ninguna conducta que sea legal según este capítulo o las reglamentaciones implementadas en virtud del mismo.

19782. Reglamentaciones de emergencia

(a) La división implementará reglamentaciones de emergencia suficientes para permitir que las apuestas deportivas en línea se ofrezcan, lleven a cabo u operen en el estado, pero fuera de las tierras indígenas. Las reglamentaciones de emergencia se implementarán de conformidad con el cronograma establecido en la Sección 19791.

(b) Cualquier reglamentación de emergencia implementada de acuerdo con este capítulo se adoptará en conformidad con el Capítulo 3.5 (a partir de la Sección 11340) de la Parte 1 de la División 3 del Título 2 del Código del Gobierno y, para los propósitos de ese capítulo, que incluyen la Sección 11349.6 del Código del Gobierno; la adopción de la reglamentación es una emergencia y será considerada por la Oficina de Derecho Administrativo como necesaria para la preservación

inmediata de la paz, salud y seguridad pública y el bienestar general. Sin perjuicio de cualquier otra disposición contraria de la ley, una reglamentación de emergencia que implemente la división permanecerá en vigor hasta que se haya implementado una reglamentación permanente de reemplazo.

19783. Cómo reportar infracciones a la división

Cualquier persona o entidad titular de una licencia, un permiso o una aprobación en conformidad con este capítulo reportará a la división infracciones conocidas a este capítulo, otra ley aplicable o reglamentaciones implementadas de conformidad con este capítulo. Las infracciones se reportarán con una puntualidad comercialmente razonable, que incluirá un tiempo adecuado para llevar a cabo una investigación interna sobre cualquier posible infracción.

19784. Préstamo para el establecimiento de la división

(a) Por este acto, y sin perjuicio de cualquier otra disposición contraria de la ley, un préstamo en la cantidad de hasta treinta millones de dólares (\$30,000,000) se realiza al procurador general desde el Fondo General para los fines de establecer la división, contratar a un director y otros empleados de la división, obtener un espacio de oficina para la división, implementar reglamentaciones, revisar y procesar solicitudes y administrar este capítulo.

(b) El préstamo se pagará en un plazo de cinco años. La Legislatura asignará dinero en el fondo para pagar el préstamo.

(c) El contralor y los demás funcionarios estatales responsables tomarán todas las medidas necesarias para efectuar el préstamo que exige esta sección.

Artículo 10. Comité Asesor Independiente de Apuestas Deportivas En Línea

19785. Establecimiento del Comité Asesor Independiente de Apuestas Deportivas en Línea

(a) Por este acto, se establece un Comité Asesor Independiente de Apuestas Deportivas en Línea dentro de la división.

(b) Ninguna persona que ocupe un cargo federal, estatal, tribal o local electo o nombrado y ningún funcionario u oficial de cualquier partido político es elegible para ser nombrado para el comité.

(c) Nueve miembros del comité constituyen un quórum para fines de votación y realización de las funciones del comité.

(d) El comité elegirá a un presidente de entre sus miembros. El presidente se desempeñará en dicha capacidad durante dos años y es elegible para la reelección. El presidente presidirá en todas las reuniones y tendrá las facultades y los privilegios de otros miembros del comité.

(e) El comité se reunirá como mínimo cada trimestre y el comité o el presidente podrán convocar reuniones ordinarias y extraordinarias.

(f) Se asignará al menos a dos empleados de la división como personal de tiempo completo para apoyar al comité.

19786. Miembros del comité

(a) El comité estará compuesto por 17 miembros nombrados de la siguiente manera:

(1) El gobernador nombrará a cuatro miembros de la siguiente manera: un representante con experiencia en la aplicación de la ley o salud pública, un representante del público general, un representante de las tribus que operan apuestas y un representante de las entidades de apuestas calificadas.

(2) El presidente de la asamblea nombrará a tres miembros de la siguiente manera: un representante del público general, un representante de las tribus que operan apuestas y un representante de las entidades de apuestas calificadas.

(3) El presidente pro tempore del Senado nombrará a tres miembros de la siguiente manera: un representante del público general, un representante de las tribus que operan apuestas y un representante de las entidades de apuestas calificadas.

(4) El vicegobernador nombrará a dos miembros de la siguiente manera: un representante con experiencia en apuestas responsables y un representante de las tribus que operan apuestas o las entidades de apuestas calificadas.

(5) El contralor nombrará a dos miembros de la siguiente manera: un representante con experiencia en contabilidad y un representante de las tribus que operan apuestas.

(6) El tesorero nombrará a dos miembros de la siguiente manera: un representante con experiencia en finanzas públicas y un representante de las entidades de apuestas calificadas.

(7) El Secretario de Estado nombrará a un miembro con experiencia en tecnología o privacidad.

(b) Ninguna organización, que incluye, entre otras, una tribu que opera apuestas, una entidad de apuestas calificada, una organización de aplicación de la ley o una organización de salud pública tendrá más de una persona de su organización nombrada en el comité en cualquier momento.

(c) El procurador general o el representante del procurador general se desempeñará como miembro de oficio no votante del comité.

(d) Cada miembro del comité será ya sea ciudadano y residente de los Estados Unidos o cumplirá los requisitos de la subdivisión (b) de la Sección 1020 del Código del Gobierno.

19787. Periodos de los miembros del comité

(a) Cada autoridad responsable del nombramiento mencionada en la Sección 19786 realizará sus nombramientos iniciales al comité de conformidad con el cronograma establecido en la Sección 19791.

(b) Los periodos de las personas nombradas inicialmente al comité comenzarán el cuadragésimo quinto día a partir de la fecha de vigencia de este capítulo. Los periodos de las personas nombradas inicialmente al comité será de la siguiente manera:

(1) Las personas nombradas inicialmente por el gobernador y vicegobernador se desempeñarán por un periodo de cuatro años.

(2) Las personas nombradas inicialmente por el presidente de la Asamblea y el presidente pro tempore del Senado se desempeñarán durante un periodo de tres años.

(3) Las personas nombradas inicialmente por el contralor, el tesorero y el Secretario de Estado se desempeñarán por un periodo de dos años.

(c) Después de los periodos iniciales, el periodo de cada miembro del comité nombrado o nombrado nuevamente será de cuatro años. Cada miembro del comité se desempeñará hasta que se nombre a un sucesor.

(d) La autoridad responsable del nombramiento puede revocar a un miembro del comité por mala conducta en su cargo o incumplimiento del deber. Ningún miembro será revocado a menos que los motivos de la revocación se presenten por escrito al miembro.

(e) (1) En un plazo de 10 días del cambio de circunstancias, el miembro de un comité nombrado para representar a una experiencia, una organización o un tipo de entidad en específico notificará a la autoridad que lo nombró por escrito si ya no tiene ni representa esa experiencia, organización o tipo de entidad en específico o, de otro modo, no puede continuar desempeñándose como miembro del comité.

(2) Una vez que la autoridad que realizó el nombramiento reciba el aviso por escrito, el puesto del miembro en el comité se considerará como vacante. En un plazo de 30 días a partir de la recepción del aviso por escrito, la autoridad que realizó el nombramiento nombrará a un sucesor para que se desempeñe por el resto del periodo del exmiembro. Al vencimiento del resto del periodo, se podrá nombrar al sucesor para un periodo completo.

19788. Deberes del comité

(a) El comité asesorará y hará recomendaciones a la división y al director con respecto a la implementación del presente capítulo. El comité asesorará y hará recomendaciones sobre cualquier aspecto de la implementación de este capítulo, que incluye de manera enunciativa pero no limitativa, lo siguiente:

(1) tecnologías y otras medidas que pueden usarse para prevenir que personas menores de 21 años de edad realicen apuestas

(2) las prácticas recomendadas de apuestas deportivas en línea que se usan en otros estados y territorios de los Estados Unidos

(3) las opciones consistentes con el presente capítulo que maximizarán responsablemente la cantidad de ingresos que se paguen al fondo

(4) orientación de soporte administrativo y técnico a la división con respecto a las apuestas deportivas en línea

(5) recomendaciones sobre nuevas reglamentaciones que deben implementarse y reglamentaciones actuales que deben enmendarse, actualizarse o revocarse

(b) El comité está autorizado, mas no limitado, a hacer lo siguiente:

(1) llevar a cabo investigaciones o estudios

(2) emitir informes por escrito

(3) publicar cualquier informe o recomendación en el sitio web de la división bajo el enlace del comité

19789. Remuneración

(a) Cada miembro del comité, salvo por los miembros de oficio, tendrá derecho a un salario diario de ciento cincuenta dólares (\$150). El salario diario se pagará a los miembros del comité por cada día que inviertan

asistiendo o trasladándose desde y hacia reuniones del comité o en una asignación especial para el comité que aprueben el director y el presidente del comité.

(b) Ningún miembro del comité recibirá un sueldo diario por más de 40 días en un año calendario.

(c) Los miembros del comité recibirán los gastos de traslado y comida necesarios según lo apruebe el director.

(d) El salario diario y el reembolso que se autoriza en esta sección se obtendrá en su totalidad del dinero del fondo.

Artículo 11. Enmienda, fecha de vigencia y comienzo de las apuestas deportivas en línea

19790. Enmienda

(a) El pueblo del estado de California declara lo siguiente:

(1) De conformidad con la subdivisión (c) de la Sección 10 del Artículo II de la Constitución de California, y según lo establecido en *El pueblo contra Kelly* (2010) 47 Cal. 4.º 1008, la Legislatura no tiene la facultad de hacer ninguna enmienda a una ley por iniciativa sin una aprobación posterior de los votantes, salvo que el pueblo la autorice específicamente para hacer enmiendas sin la aprobación de los votantes.

(2) De conformidad con la subdivisión (c) de la Sección 10 del Artículo II de la Constitución de California y según lo establecido en *Amwest Surety Insurance Company contra Wilson* (1995) 11 Cal. 4.º 1243, en el que el pueblo autoriza que la Legislatura enmiende una ley por iniciativa, el pueblo tiene la facultad de agregar condiciones a la autorización.

(b) (1) Salvo lo estipulado en el párrafo (2), después de la fecha de vigencia de este capítulo, la Legislatura puede enmendar este capítulo mediante un estatuto aprobado en cada cámara de la Legislatura mediante una votación nominal registrada en el diario, con la aprobación de cinco sextos de los miembros, siempre y cuando el estatuto sea congruente con este capítulo y promueva su propósito. No se podrá aprobar ni en última instancia convertir en estatuto ningún proyecto de ley que pretenda enmendar este capítulo después de la fecha de vigencia de este capítulo, salvo que se haya impreso dicha iniciativa, se haya distribuido a los miembros y se haya publicado en Internet, en su forma definitiva, al menos 15 días hábiles antes de su aprobación en cualquiera de las cámaras de la Legislatura.

(2) Sin perjuicio del párrafo (1), la Legislatura puede enmendar el porcentaje de asignación de dinero entre la Cuenta de Apoyo para la Salud Mental y las Soluciones a la Falta de Vivienda de California y la Cuenta para el Desarrollo Económico Tribal establecido en la subdivisión (d) de la Sección 19750 y el párrafo (2) de la subdivisión (e) de la Sección 19750 por un estatuto que se apruebe en cada cámara de la Legislatura por una votación nominal registrada en el diario, con la aprobación de dos tercios de los miembros.

(c) Ningún estatuto promulgado después del 1.º de octubre de 2021, pero antes de la fecha de vigencia de este capítulo, que constituiría una enmienda de este capítulo, estará en vigor después de la fecha de vigencia de este capítulo a menos que el estatuto haya sido aprobado de acuerdo con los requisitos de la subdivisión (b).

(d) Los fines del presente capítulo se estipulan en la Sección 2 de la Ley de Apoyo para la Salud Mental y las Soluciones a la Falta de Vivienda de California.

19791. Fecha de vigencia y comienzo de las apuestas deportivas en línea

(a) Este capítulo entrará en vigencia el próximo 1.º de enero después de que la apruebe el pueblo del estado de California.

(b) En un plazo no mayor a 30 días a partir de la fecha de vigencia de este capítulo, se realizarán todos los nombramientos iniciales del comité.

(c) En un plazo de 120 días a partir de la fecha de vigencia de este capítulo, la división publicará las reglamentaciones propuestas de emergencia que sean suficientes para la implementación de este capítulo, que incluye de manera enunciativa mas no limitativa, todos los formularios de solicitud de licencias y presentaciones autorizadas por el Artículo 4 (a partir de la Sección 19762), Artículo 5 (a partir de la Sección 19769), Artículo 6 (a partir de la Sección 19771) y Artículo 7 (a partir de la Sección 19774). La división invitará y considerará aportaciones sobre las reglamentaciones propuestas de emergencia del público y del comité.

(d) En un plazo de 150 días a partir de la fecha de vigencia de este capítulo, la división adoptará reglamentaciones de emergencia finales que implementará este capítulo, incluidos los formularios de solicitud que se mencionan en la subdivisión (c).

(e) En un plazo de 160 días a partir de la fecha de vigencia de este capítulo, la división comenzará a aceptar solicitudes de licencia de operadores solicitantes, proveedores solicitantes, personas clave y de licencias temporales. La división hará una determinación sobre una solicitud en un plazo de 60 días a partir de la recepción de esta.

(f) (1) En un plazo de 240 días después de la fecha de vigencia de este capítulo, la división permitirá que los operadores de apuestas deportivas en línea comiencen a ofrecer, llevar a cabo u operar apuestas deportivas en línea en este estado según lo establece este capítulo.

(2) A todos los operadores solicitantes que han presentado una solicitud de conformidad con la Sección 19763 en un plazo de 30 días a partir de la adopción de las reglamentaciones finales de emergencia de conformidad con la subdivisión (d) se les otorgará una oportunidad equitativa de comenzar a ofrecer, llevar a cabo u operar apuestas deportivas en línea en el estado el mismo día.

(3) A todos los operadores solicitantes que han presentado una solicitud de conformidad con la Sección 19763 y la Sección 19764 en un plazo de 30 días a partir de la adopción de las reglamentaciones de emergencia finales de conformidad con la subdivisión (d) se les otorgará una oportunidad equitativa de comenzar a ofrecer, llevar a cabo u operar apuestas deportivas en línea en el estado el mismo día.

Es posible que se permita que los operadores solicitantes mencionados en este párrafo comiencen a ofrecer, llevar a cabo u operar apuestas deportivas en línea en el estado antes que los operadores solicitantes mencionados en el párrafo (2).

Artículo 12. Secretos comerciales e información personal y privada

19792. *Secretos comerciales e información personal y privada*

(a) *Cualquier solicitud presentada ante la división de acuerdo con este capítulo y todos los documentos, informes y datos presentados con la misma, que contengan información privada, secretos comerciales, información financiera o información personal sobre cualquier persona o entidad no se considera registro público sujeto a divulgación en virtud del Capítulo 3.5 (a partir de la Sección 6250) de la División 7 del Título 1 del Código del Gobierno, o cualquier otra ley estatal.*

(b) *La división tratará las solicitudes que se describen en la subdivisión (a) como registros confidenciales y no serán divulgadas ni difundidas públicamente a menos que así lo exija la resolución de un tribunal de jurisdicción competente.*

19793. *Información personal y cumplimiento de la ley estatal*

(a) *La recopilación, el uso, la retención y el intercambio de información personal de acuerdo con este capítulo y las reglamentaciones adoptadas en virtud de este se regirán por este capítulo y no por alguna otra ley estatal.*

(b) *En virtud de la ley de California, incluidos, entre otros, el Título 1.81.5 (a partir de la Sección 1798.100) de la Parte 4 de la División 3 del Código Civil, el pueblo determina y declara por medio de este acto que la recopilación, el uso, la retención y el intercambio de información personal autorizados o exigidos según este capítulo son necesarios para cumplir la ley del estado de California tal y como se dispone en este capítulo.*

Artículo 13. Definiciones

19794. *Definiciones*

Para los fines de este capítulo, se usen en plural o singular, se aplicarán las siguientes definiciones:

(a) *“Ingresos brutos ajustados de apuestas deportivas en línea” significa la cantidad en dólares que queda después de restar las cantidades en dólares que se describen en el párrafo (2) de las cantidades en dólares que se describen en el párrafo (1):*

(1) *Ingresos brutos totales.*

(2) *La cantidad total en dólares de todos los pagos o pérdidas que haya tenido el operador de apuestas deportivas en línea en lo siguiente:*

(A) *Cualquier dinero pagado como ganancias a los apostadores.*

(B) *El valor de todos los productos o bienes que se entreguen como premio a los apostadores.*

(C) *Todos los impuestos especiales federales.*

(D) *Todas las apuestas anuladas.*

(b) *“Evento de deportes de aficionados” o “evento deportivo de aficionados” significa cualquier evento deportivo o atlético que no sea un evento deportivo profesional, universitario o juvenil.*

(c) *“Evento de deportes universitarios” o “evento deportivo universitario” significa un evento atlético en el que al menos uno de los participantes sea un equipo de una institución pública o privada de enseñanza superior o una persona que compita en representación*

de una institución pública o privada de enseñanza superior, sin importar en dónde se ubique la institución.

(d) *“Comité” significa el Comité Independiente de Asesoramiento sobre Apuestas Deportivas en Línea establecido en el Artículo 10 (a partir de la Sección 19785).*

(e) *“Evento competitivo” o “evento de novedad” significa cualquier otro evento de cualquier tipo que autorice la división para la realización de apuestas en virtud de este capítulo, incluidos, entre otros, ceremonias de premiación, competencias y eventos no atléticos, cultura popular y eventos de actualidad. “Evento competitivo” o “evento de novedad” no incluye las elecciones federales, estatales, locales o extranjeras.*

(f) *“Evento de deportes cubierto” o “evento deportivo cubierto” significa un evento deportivo profesional, universitario o de aficionados de un órgano rector deportivo en el que uno o más operadores de apuestas deportivas en línea ofrecen o aceptan apuestas.*

(g) *“Departamento” significa el Departamento de Justicia.*

(h) *“División” significa la División de control de apuestas deportivas en línea establecida en el Artículo 9 (a partir de la Sección 19777).*

(i) *“Director” significa el director de la División de control de apuestas deportivas en línea.*

(j) *“Evento de deportes electrónicos” o “evento deportivo electrónico” significa ligas, circuitos deportivos, torneos o competencias similares en donde las personas o los equipos juegan videojuegos, por lo general para un público, ya sea en persona o en línea, con el objetivo de ganar premios, dinero o por entretenimiento.*

(k) *“Fondo” significa el Fondo Fiduciario de las Apuestas Deportivas en Línea de California establecido según la Sección 19750.*

(l) (1) *“Tribu operadora de juegos” significa una tribu indígena reconocida a nivel federal que opera legalmente máquinas tragamonedas o gestiona juegos con cartas de comparación y de porcentaje, juegos con ruleta, o juegos con dados de conformidad con lo siguiente:*

(A) *Un acuerdo válido negociado con el gobernador y ratificado por la legislatura según lo dispuesto en la Sección 19 del Artículo IV de la Constitución de California.*

(B) *Procedimientos para apuestas clase III que emita el secretario del Departamento del Interior de los Estados Unidos de acuerdo con las disposiciones correctivas de la Sección 2710(d)(7) del Título 25 del Código de los Estados Unidos, o cualquier estatuto federal posterior.*

(2) *“Tribu operadora de juegos” incluye cualquier agencia, subdivisión política u otra entidad legal a través de la cual una tribu operadora de apuestas controle las máquinas tragamonedas, o realice juegos con cartas de comparación y de porcentaje, apuestas deportivas, juegos con ruleta, o juegos con dados en este estado.*

(m) *“Monto de las apuestas” significa la cantidad en dólares equivalente al total de todas las apuestas recibidas en un evento deportivo.*

(n) *“Porcentaje de retención” significa la cantidad en dólares equivalente al total de todas las apuestas, excepto las apuestas realizadas con créditos para apuestas gratuitas o apuestas promocionales, que el titular de una licencia de apuestas deportivas en línea*

cobra a los clientes, menos la cantidad total de todos los montos pagados como ganancias a todos los clientes.

(o) "Tierras indígenas" significa las tierras indígenas de una tribu indígena reconocida a nivel federal, según lo dispuesto en la Sección 2703(4) del Título 25 del Código de los Estados Unidos, o cualquier estatuto federal sucesor.

(p) "Administrador" significa un empleado directivo de un solicitante de licencia como operador, solicitante de licencia como proveedor, operador de apuestas deportivas en línea, o proveedor de apuestas deportivas en línea que funge como director general principal, director principal de operaciones, o director principal de contabilidad, así como cualquier propietario principal a cargo de tal titular de la licencia o solicitante, a excepción de un inversionista institucional que, para fines de inversión, sea titular de menos del 25 por ciento del capital social de un solicitante, un operador o un proveedor.

(q) "Acuerdo de acceso a los mercados" significa un acuerdo entre la entidad operadora de apuestas autorizada y una tribu operadora de apuestas con respecto a la oferta y realización de apuestas deportivas en línea por parte de la entidad operadora de apuestas autorizada para personas físicamente presentes en este estado, pero fuera de las tierras indígenas, cuyos términos determinarán únicamente las partes que celebran el contrato.

(r) "Evento deportivo con vehículos motorizados" significa un evento deportivo en el que los participantes compiten usando un vehículo o equipo que funciona con un motor.

(s) (1) "Apuestas deportivas en línea" significa aceptar apuestas a través de una plataforma de apuestas deportivas en línea para cualquiera de los siguientes:

(A) Eventos deportivos.

(B) Partes o combinaciones de eventos deportivos.

(C) Las estadísticas individuales o el rendimiento de los atletas o participantes en un evento deportivo o combinación de eventos deportivos.

(2) Las apuestas deportivas en línea pueden consistir en realizar o aceptar apuestas mediante cualquier sistema o método de apuestas, incluidas, entre otras, apuesta para un solo juego, apuesta teaser, parlay, over-under, money line, en grupos, apuestas cruzadas o de intercambio, apuestas in-game, apuestas in-play, apuestas de proposición y apuestas simples.

(3) "Apuestas deportivas en línea" no incluye las apuestas mutuas en carreras de caballos tal como se estipula en el Artículo 9 (a partir de la Sección 19590) del Capítulo 4 de la División 8.

(t) (1) "Operador de apuestas deportivas en línea" significa la(s) persona(s) que se describe(n) en el párrafo (2) que está(n) autorizada(s) de acuerdo con este capítulo a ofrecer, gestionar u operar apuestas deportivas en línea en este estado, pero fuera de tierras indígenas.

(2) (A) Cuando una tribu operadora de apuestas obtiene una licencia de operador tribal de acuerdo con el Artículo 4 (a partir de la Sección 19762), la tribu operadora de apuestas es el operador de apuestas deportivas en línea.

(B) Cuando una entidad operadora de apuestas autorizada obtiene una licencia de operador y entidad

operadora de apuestas autorizada de acuerdo con el Artículo 4 (a partir de la Sección 19762), la entidad operadora de apuestas autorizada es el operador de apuestas deportivas en línea.

(C) Cuando el proveedor de una plataforma de apuestas deportivas en línea obtiene una licencia de operador y proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea de acuerdo con el Artículo 4 (a partir de la Sección 19762), el proveedor de la plataforma de apuestas deportivas en línea es el operador de apuestas deportivas en línea.

(u) "Licencia de operador de apuestas deportivas en línea" significa una licencia que emite la división a un operador de apuestas deportivas en línea de acuerdo con este capítulo para ofrecer, realizar u operar apuestas deportivas en línea en este estado, pero fuera de las tierras indígenas. Una "licencia de operador de apuestas deportivas en línea" incluye una licencia de operador tribal, una licencia de entidad operadora de apuestas autorizada y una licencia de operador y proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea.

(v) "Plataforma de apuestas deportivas en línea" o "plataforma" significa una aplicación habilitada para funcionar en línea, un sitio web de Internet, o cualquier otro tipo de tecnología electrónica o digital que se use para ofrecer, gestionar u operar apuestas deportivas en línea.

(w) "Proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea" significa una persona que celebra un contrato con una tribu operadora de apuestas para brindarle a la tribu operadora de apuestas una plataforma para apuestas deportivas en línea u otros servicios que sean específicos para las apuestas deportivas en línea y que sean indispensables para que la tribu operadora de apuestas ofrezca, gestione u opere apuestas deportivas en línea, incluidas, entre otras, las probabilidades y la información de la línea, el pago de apuestas o mantener las cuentas de los clientes que hacen apuestas deportivas.

(x) "Solicitud para proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea" significa una solicitud descrita en el subpárrafo (C) del párrafo (1) de la subdivisión (b) de la Sección 19763.

(y) "Licencia de proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea" significa una licencia de operador de apuestas deportivas en línea descrita en el subpárrafo (C) del párrafo (1) de la subdivisión (b) de la Sección 19763.

(z) "Proveedor de apuestas deportivas en línea" significa una persona que presta u ofrece servicios a un operador de apuestas deportivas en línea.

(aa) "Acuerdo operativo" significa un contrato por escrito bajo los términos aprobados por la división en el cual una tribu operadora de apuestas y el proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea aceptan todo lo siguiente:

(1) El proveedor de la plataforma de apuestas deportivas en línea ofrecerá, gestionará u operará apuestas deportivas en línea en lugar de la tribu operadora de apuestas.

(2) El proveedor de la plataforma de apuestas deportivas en línea solicitará una licencia de operador de apuestas deportivas en línea y será la única parte

relacionada con este acuerdo que obtenga alguna licencia en virtud de este capítulo.

(3) La tribu operadora de apuestas no tendrá un papel activo en el ofrecimiento, la gestión o la operación de apuestas deportivas en línea.

(4) El proveedor de la plataforma de apuestas deportivas en línea compartirá una parte de las ganancias por el ofrecimiento, la gestión o la operación de apuestas deportivas en línea con la tribu operadora de apuestas.

(5) El proveedor de la plataforma de apuestas deportivas en línea será el responsable del pago de todas las tarifas de las licencias, las tarifas por renovación de licencias, los impuestos, las sanciones, las multas y los recargos aplicables al ofrecimiento, la gestión o la operación de apuestas deportivas en línea con personas físicamente presentes en este estado, pero fuera de las tierras indígenas.

(ab) “Operador solicitante” significa todo lo siguiente:

(1) Cuando una tribu operadora de apuestas presenta una solicitud para operador tribal de acuerdo con el Artículo 4 (a partir de la Sección 19762), la tribu operadora de apuestas es el operador solicitante.

(B) Cuando una entidad operadora de apuestas autorizada presenta una solicitud para entidad operadora de apuestas autorizada de acuerdo con el Artículo 4 (a partir de la Sección 19762), la entidad operadora de apuestas autorizada es el operador solicitante.

(3) Cuando el proveedor de una plataforma de apuestas deportivas en línea presenta una solicitud para proveedor de plataforma de apuestas deportivas en línea de acuerdo con el Artículo 4 (a partir de la Sección 19762), el proveedor de la plataforma de apuestas deportivas en línea es el operador solicitante.

(ac) “Cliente”, “apostador”, “consumidor”, o “usuario” significa una persona en este estado elegible para realizar o iniciar apuestas en eventos deportivos de acuerdo con este capítulo que haya realizado o iniciado, o que en el futuro realice o inicie esas apuestas.

(ad) “Persona” significa los individuos, las personas físicas, las tribus operadoras de apuestas, las entidades tribales, las entidades corporativas y cualquier otra entidad legal de cualquier tipo. Cuando se usa como sustantivo, “individuo” se refiere a un ser humano.

(ae) “Propietario principal” significa la persona o entidad que es titular de más del 10 por ciento de la participación patrimonial.

(af) “Evento de deportes profesionales” o “evento deportivo profesional” significa un evento atlético en el que al menos dos o más competidores participan y uno o más competidores reciben una compensación por participar en el evento. No se considerará como deporte profesional ningún evento que califique como deporte universitario sin importar si se compensa a los competidores.

(ag) “Entidad operadora de apuestas autorizada” significa una persona que cumple al menos una de las siguientes condiciones:

(1) La persona o sus afiliados cuentan con una licencia colectiva o una autorización similar para ofrecer, gestionar u operar apuestas deportivas en línea en al menos 10 estados o territorios de los Estados Unidos.

(2) La persona y sus afiliados de manera colectiva:

(A) Cuentan con una licencia o una autorización similar para ofrecer, gestionar u operar apuestas deportivas en línea en al menos cinco estados o territorios de los Estados Unidos.

(B) Operan o administran al menos 12 casinos ubicados físicamente en cualquier parte dentro del estado o territorio de los Estados Unidos que ofrecen apuestas que se considerarían “apuestas de Clase III” según la Sección 2703 del Título 25 del Código de los Estados Unidos si una tribu indígena operara el casino.

(ah) “Solicitud para entidad operadora de apuestas autorizada” significa una solicitud descrita en el subpárrafo (B) del párrafo (1) de la subdivisión (b) de la Sección 19763.

(ai) “Licencia de entidad operadora de apuestas autorizada” significa una licencia de operador de apuestas deportivas en línea descrita en el subpárrafo (B) del párrafo (1) de la subdivisión (b) de la Sección 19763.

(aj) “Solicitud tribal” significa una solicitud descrita en el subpárrafo (A) del párrafo (1) de la subdivisión (b) de la Sección 19763.

(ak) “Licencia de operador tribal” significa una licencia de operador de apuestas deportivas en línea descrita en el subpárrafo (A) del párrafo (1) de la subdivisión (b) de la Sección 19763.

(al) (1) “Evento de deportes” o “evento deportivo” significa todo lo siguiente:

(A) Un evento de deportes profesionales.

(B) Un evento atlético.

(C) Un evento de deportes universitarios.

(D) Un evento de deportes de aficionados.

(E) Un evento de deportes electrónicos.

(F) Un evento de deportes con vehículos de motor.

(G) Un evento competitivo o de novedad.

(2) “Evento de deportes” o “evento deportivo” no incluye las carreras de caballos que están sujetas al Artículo 9 (a partir de la Sección 19590) del Capítulo 4 de la División 8.

(am) “Órgano rector deportivo” significa una organización con sede en los Estados Unidos que dictamina las reglas finales y aplica los códigos de conducta con respecto a un evento de deportes cubierto y los participantes de este.

(an) “Liga deportiva” significa una organización que organiza o coordina una serie de eventos deportivos recurrente entre equipos y personas que son miembros de, o están afiliados a, la organización.

(ao) “Proveedor solicitante” significa una persona que solicita una licencia de proveedor de apuestas deportivas en línea de acuerdo con el Artículo 6 (a partir de la Sección 19771).

(ap) “Ingresos brutos totales” significa la cantidad total en dólares de todas las apuestas deportivas en línea, excepto las apuestas realizadas con créditos para apuestas gratuitas o apuestas promocionales, que el operador de las apuestas deportivas en línea cobra a los usuarios.

(aq) “Estado o territorio de los Estados Unidos” significa el Distrito de Columbia, cualquier territorio de los Estados Unidos, o cualquier estado con representación

en el Senado de Estados Unidos además del estado de California.

(ar) (1) “Apuesta” o “juego” significa la acción de una persona de apostar o arriesgar algo de valor en virtud de un acuerdo o entendimiento de que la persona o un tercero recibirá algo de valor en el caso de que se dé un resultado determinado. Los términos excluyen:

(A) Cualquier actividad regida por las leyes de valores de los Estados Unidos o de este estado.

(B) Cualquier contrato de garantía o indemnización.

(C) Cualquier contrato de seguro.

(D) La participación en cualquier juego o concurso en el que los participantes no apuesten ni arriesguen nada de valor además de los esfuerzos personales de los participantes por jugar el juego o concurso u obtener acceso a Internet, o puntos o créditos que el patrocinador del juego o concurso proporcione a los participantes sin costo y que puedan utilizarse o canjearse únicamente por la participación en juegos o concursos que el patrocinador ofrezca.

(E) Un concurso de deportes de fantasía en el que los resultados ganadores reflejan el conocimiento y las habilidades relativas de los jugadores y que se determinan principalmente mediante el rendimiento estadístico acumulado de los atletas o los individuos.

(2) Las referencias a “hacer”, “realizar” o “iniciar” una apuesta, o cualquier combinación o conjugación de esos términos, se usan indistintamente dentro de este capítulo.

(as) (1) “Evento de deportes juveniles” o “evento deportivo juvenil” significa un evento en el que se presentan cualquiera de las siguientes condiciones:

(A) La mayoría de los participantes son menores de 18 años.

(B) Al menos un participante es un equipo de una escuela primaria, media o secundaria pública o privada, sin importar en dónde se ubique la escuela.

(2) Sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo (1), si un evento de atletismo es un evento deportivo o cumple la definición de “evento de deportes universitarios” o “evento de deportes profesionales”, entonces, el evento no se considerará un evento de deportes juveniles sin importar la edad de los participantes.

(3) La denominación de “evento de deportes juveniles” estará limitada a un solo juego o partido en el que se cumplan cualquiera de las condiciones estipuladas en el subpárrafo (A) o (B) del párrafo (1), y no se interpretará como una prohibición para apostar en otros juegos en un torneo o evento de juegos múltiples en el que participe un equipo de deportes juvenil.

SEC. 5. Se agrega la Sección 15.5 al Artículo XIII B de la Constitución de California, para que establezca lo siguiente:

Sec. 15.5. Las “asignaciones sujetas a la limitación” de cada entidad del gobierno no incluirán las asignaciones de los ingresos del Fondo Fiduciario de Apuestas Deportivas en Línea de California creado por la Ley de Apoyo para la Salud Mental y las Soluciones a la Falta de Vivienda de California (California Solutions to Homelessness and Mental Health Support Act), o cualquier otro ingreso depositado en cualquier otro fondo o cuenta de acuerdo con dicha ley. No se requerirá ningún ajuste en el límite de las asignaciones

de ninguna entidad del gobierno de acuerdo con la Sección 19.5 del Artículo IV de la Constitución de California como resultado de que los ingresos se depositen en o sean asignados desde el Fondo Fiduciario de Apuestas Deportivas en Línea de California creado por la Ley de Apoyo para la Salud Mental y las Soluciones a la Falta de Vivienda de California, o cualquier otro fondo o cuenta de acuerdo con dicha ley.

SEC. 6. Se agrega la Sección 23.5 al Artículo XVI de la Constitución de California, para que establezca lo siguiente:

Sec. 23.5. Los impuestos establecidos por la Ley de Apoyo para la Salud Mental y las Soluciones a la Falta de Vivienda de California y los ingresos derivados de los mismos, incluidos los intereses de inversión, no se considerarán ingresos del Fondo General para los fines de la Sección 8 y sus estatutos de implementación, y no se considerarán “ingresos del Fondo General”, “ingresos estatales” o “ingresos del Fondo General provenientes de los impuestos” a efectos de las subdivisiones (a) y (b) de la Sección 8 y sus estatutos de implementación.

SEC. 7. Divisibilidad.

Las disposiciones de esta ley son divisibles. Si una parte, sección, subdivisión, párrafo, cláusula, oración, frase, palabra o aplicación de esta ley es por alguna razón invalidada por decisión de algún tribunal de jurisdicción competente, esa decisión no afectará la validez de las partes restantes de esta ley. El pueblo del estado de California por este acto declara que habría adoptado esta ley y todas y cada una de las partes, secciones, subdivisiones, párrafos, cláusulas, oraciones, frases, palabras y aplicaciones que no se declararon inválidas o inconstitucionales, independientemente de si alguna parte de esta ley o su aplicación fuera posteriormente declarada inválida.

SEC. 8. Iniciativas populares en conflicto y sin conflicto

(a) Iniciativas populares en conflicto. En el caso de que esta iniciativa popular y otra iniciativa popular o iniciativa de ley que autorice que las apuestas deportivas se ofrezcan a través de Internet y vía dispositivos móviles a personas mayores de 21 años que estén físicamente presentes en este estado, pero fuera de tierras indígenas, aparezca en la misma boleta electoral a nivel estatal, la otra iniciativa popular o las otras iniciativas de ley se considerarán en conflicto con esta iniciativa de ley. En el caso de que esta iniciativa popular reciba un mayor número de votos a favor, prevalecerán en su totalidad las disposiciones de esta iniciativa de ley y las disposiciones de la otra iniciativa popular o las otras iniciativas de ley no tendrán valor ni efecto.

(b) Iniciativas populares sin conflicto.

(1) Sin perjuicio de lo dispuesto en la subdivisión (a), no se considerará que esta iniciativa popular esté en conflicto con la Ley de Prohibición de Apuestas Ilegales y Reglamentación de las Apuestas Deportivas de California (California Sports Wagering Regulation and Unlawful Gambling Enforcement Act), denominada al inicio como Iniciativa n.º 19-0029, enmienda n.º 1 por parte del procurador general y n.º 1886 por parte del Secretario de Estado.

(2) Por este acto, los votantes declaran que esta ley y la iniciativa popular descrita en el párrafo (1) son complementarias y suplementarias entre sí; y no son alternativas contrapuestas de todo o nada. Por este acto, los votantes expresan de manera libre y absoluta su intención de que si esta ley y la iniciativa popular descrita en el párrafo (1) se aprueban en la misma elección, tanto esta ley como la otra iniciativa popular deben tener plena vigencia y efecto.

(3) Por este acto, los votantes también declaran que:

(A) La Ley de Prohibición de Apuestas Ilegales y Reglamentación de las Apuestas Deportivas de California y esta ley son complementarias y suplementarias entre sí.

(B) Esta ley y la Ley de Prohibición de Apuestas Ilegales y Reglamentación de las Apuestas Deportivas de California no son alternativas contrapuestas de todo o nada.

(C) Es la intención del pueblo que, en caso de que esta ley y la Ley de Prohibición de Apuestas Ilegales y Reglamentación de las Apuestas Deportivas de California sean aprobadas por los votantes en la misma elección, ambas iniciativas de ley deben tener plena vigencia y efecto para garantizar que se pueden lograr los beneficios de apuestas deportivas seguras, legales en línea y en persona para el estado de California.

(c) Si los votantes aprueban esta iniciativa popular, pero es sustituida total o parcialmente por otra iniciativa popular en conflicto aprobada por los votantes en la misma elección, y posteriormente se anula dicha iniciativa de ley en conflicto, esta iniciativa de ley surtirá efecto inmediatamente con plena validez y efecto.

SEC. 9. Interpretación liberal.

Esta ley se interpretará liberalmente para dar efecto a su intención y propósitos que se expresan en la Sección 2 de esta ley.

SEC. 10. Defensa legal.

El propósito de esta sección es garantizar que los políticos estatales que se niegan a defender la voluntad de los votantes no puedan anular indebidamente el preciado derecho de iniciativa del pueblo. Por lo tanto, si los votantes del estado de California aprueban esta ley y es posteriormente impugnada legalmente en un intento de limitar el alcance o la aplicación de esta ley en cualquier forma, o con base en la afirmación de que esta ley infringe cualquier ley estatal o federal en su totalidad o en parte y, tanto el gobernador como el procurador general se rehúsan a defender esta ley hasta el grado máximo permisible en nombre del estado de California, se tomarán las siguientes medidas:

(a) Sin perjuicio de cualquier disposición en contrario contenida en el Capítulo 6 (a partir de la Sección 12500) de la Parte 2 de la División 3 del Título 2 del Código del Gobierno o en cualquier otra ley, el procurador general designará a un abogado independiente que defienda leal y enérgicamente esta ley hasta el grado máximo permisible en nombre del estado de California.

(b) Antes de nombrar o posteriormente sustituir al abogado independiente, el procurador general, con la debida diligencia, determinará los requisitos para el abogado independiente y obtendrá la afirmación por

escrito del abogado independiente de que defenderá leal y enérgicamente esta ley hasta el grado máximo permisible. La afirmación por escrito se pondrá a disposición de las personas que lo soliciten.

(c) Con el fin de apoyar la defensa de esta ley en casos en los que el gobernador y el procurador general no lo hagan a pesar de la voluntad de los votantes, por este medio, se hace una asignación continua del Fondo General al contralor, sin importar los años fiscales, por un monto suficiente para cubrir los costos de retención del abogado independiente que defienda leal y enérgicamente esta ley en nombre del estado de California hasta el grado máximo permisible.

PROPUESTA 28

Se presenta esta iniciativa popular al público conforme a las disposiciones de la Sección 8 del Artículo II de la Constitución de California.

Esta iniciativa popular agrega secciones al Código de Educación; por lo tanto, las nuevas disposiciones que se agregarán están impresas *en cursiva* para indicar que son nuevas.

PROYECTO DE LEY

SECCIÓN 1. Hallazgos y declaraciones.

(a) Los estudios sobre el rendimiento educativo demuestran que la educación artística y musical mejora el aprendizaje de los estudiantes. Se ha demostrado que la educación musical mejora el desarrollo cognitivo y el razonamiento espacial, mientras que las artes dramáticas mejoran la comprensión lectora. También se ha demostrado que la educación artística y musical mejora la asistencia escolar y la autoconfianza y la motivación para aprender de cada estudiante, en particular entre los estudiantes desfavorecidos y en situación de riesgo. Una educación artística también ofrece un camino viable hacia un trabajo en la economía creativa de California, al mismo tiempo que desarrolla y expande la cultura.

(b) A pesar del evidente valor de la educación artística y musical, un estudio independiente sobre educación artística en California encontró que:

(1) El noventa y nueve por ciento de las escuelas primarias no ofrecen asignaturas de alta calidad en educación artística.

(2) El noventa y seis por ciento de las escuelas medias no ofrecen asignaturas de alta calidad en educación artística.

(3) El setenta y dos por ciento de las escuelas preparatorias no ofrecen asignaturas de alta calidad en educación artística.

(c) El mismo estudio reveló que la educación musical, en particular, ha visto una disminución drástica en la inscripción de estudiantes y el plan de estudios que se ofrece. No es sorprendente que el acceso de los estudiantes a la educación artística es peor en escuelas con altos índices de pobreza.

(d) La causa de la disminución continua en la educación artística y musical está directamente relacionada con los fondos insuficientes e inestables de dichos programas. Como dijo el director de una escuela de manera sencilla y honesta: “En tiempos

difíciles, cuando es necesario volver a lo esencial, lo primero que se elimina son los programas de arte”. De hecho, más del 70 por ciento de los directores escolares dijeron que los fondos inestables e insuficientes eran un obstáculo considerable para ofrecer educación artística a sus estudiantes.

(e) La solución a este problema es clara. Necesitamos brindar a las escuelas públicas de California una fuente anual y dedicada de fondos adicionales para la educación artística y musical. Esto garantiza que cada estudiante en las escuelas públicas de jardín de niños al duodécimo grado (K-12) de California tenga acceso a educación artística de alta calidad de la siguiente manera:

(1) Aumentando y estabilizando los fondos para la educación artística y musical para que las escuelas puedan desarrollar y mantener planes de estudios artísticos y musicales de alta calidad, año tras año.

(2) Haciendo que los funcionarios públicos rindan cuentas del uso de los fondos para la educación artística y musical de la siguiente manera:

(A) exigiendo que estos fondos se gasten principalmente en maestros certificados de arte, personal calificado y maestros ayudantes

(B) exigiendo que las escuelas publiquen informes anuales que identifiquen los programas específicos de artes ofrecidos y la cantidad de estudiantes que participan en los programas financiados

(C) garantizando que cada escuela pública recibirá fondos adicionales para la educación artística y musical, y proporcionando aún más fondos para escuelas con alumnos de comunidades de bajos ingresos que tienen un acceso limitado a las artes y la música

(D) protegiendo los fondos actuales de la Propuesta 98 de las escuelas públicas exigiendo que la Legislatura use dinero del Fondo General del estado para complementar la Propuesta 98

(3) Haciendo todo lo anterior sin aumentar los impuestos.

(f) Esta iniciativa de ley proporcionará los fondos para aumentar en más del 50 por ciento la cantidad de educadores de artes y música en las aulas de clase.

(g) Por lo tanto, el pueblo declara que la educación artística es una prioridad educativa digna del compromiso del estado de una garantía mínima de fondos del uno por ciento adicional de la cantidad financiada para la educación pública y, por este acto, promulga la “Ley de Garantía de Fondos y Rendición de Cuentas de Arte y Música en las Escuelas” (The Arts and Music in Schools—Funding Guarantee and Accountability Act).

SEC. 2. La Ley de Garantía de Fondos y Rendición de Cuentas de Arte y Música en las Escuelas

SEC. 2.1. Se agrega el Capítulo 5.1 (a partir de la Sección 8820) a la Parte 6 de la División 1 del Título 1 del Código de Educación, para que establezca lo siguiente:

CAPÍTULO 5.1. LA LEY DE

GARANTÍA DE FONDOS Y RENDICIÓN DE CUENTAS DE ARTE Y MÚSICA EN LAS ESCUELAS

8820. (a) Por este acto, se establece la Ley de Garantía de Fondos y Rendición de Cuentas de Arte y Música en las Escuelas con la finalidad de ofrecer una fuente mínima de fondos anuales para escuelas públicas de

K-12, que incluye a las escuelas públicas subvencionadas, para complementar los programas de educación artística para alumnos que asisten a esas escuelas.

(b) (1) A partir del primer año fiscal posterior a la promulgación de esta ley, y cada año fiscal posterior, se asignará continuamente, sin consideración de los años fiscales, del Fondo General al departamento para los fines de este capítulo, una cantidad que sea equivalente al uno por ciento del total de los ingresos estatales y locales que reciben las agencias educativas locales en el año fiscal anterior que se incluye en el cálculo de la garantía mínima de fondos que establecen las Secciones 8 y 8.5 del Artículo XVI de la Constitución de California, excepto por la asignación que se hace de conformidad con este capítulo.

(2) El director de finanzas calculará y publicará un estimado de la cantidad necesaria para financiar la cantidad que este capítulo exige que se asigne como parte de la revisión anual del presupuesto del gobernador en mayo, y finalizará el cálculo y publicará la cantidad de la asignación requerida antes del 10 de enero de cada año fiscal como parte de los deberes del director según la subdivisión (d) de la Sección 41206.01.

(3) Sin perjuicio de cualquier otra ley y para los fines de hacer los cálculos requeridos por la subdivisión (b) de la Sección 8 del Artículo XVI de la Constitución de California:

(A) Para el primer año fiscal posterior a la promulgación de este capítulo, las asignaciones hechas de conformidad con esta subdivisión se considerarán como pagos complementarios que excedan la cantidad mínima necesaria para el año fiscal según la Sección 8 del Artículo XVI de la Constitución de California y no se considerarán destinados para satisfacer los requisitos de la Sección 8 del Artículo XVI de la Constitución de California del año fiscal.

(B) Para los siguientes años fiscales, las asignaciones hechas según esta subdivisión se considerarán fondos que se asignaron a los distritos escolares de los ingresos fiscales del Fondo General asignados según el Artículo XIII B de la Constitución de California.

(C) A partir del segundo año fiscal posterior a la promulgación de esta ley, y cada año fiscal posterior “el porcentaje de los ingresos del Fondo General asignados a los distritos escolares y distritos de colegios comunitarios, respectivamente, en el año fiscal 1986–1987”, para los fines del párrafo (1) de la subdivisión (b) de la Sección 8 del Artículo XVI de la Constitución de California, se considerará como el porcentaje de los ingresos del Fondo General que se hubieran asignado a esas entidades si el porcentaje del Fondo General de los pagos complementarios calculados según esta subdivisión en el año fiscal anterior se hubiera incluido en el porcentaje de los ingresos del Fondo General asignado a los distritos escolares y los distritos de colegios comunitarios, respectivamente, en el año fiscal 1986–1987.

(c) El departamento asignará los fondos asignados según este capítulo a cada agencia educativa local como la suma del monto calculado según el párrafo (1) y el monto calculado según el párrafo (2) de cada plantel escolar en esa agencia educativa local, de la siguiente manera:

(1) Una cantidad equitativa al producto del 70 por ciento de los fondos asignados en la subdivisión (b) por la matrícula de la escuela en el año fiscal anterior, dividido entre la matrícula estatal total del año fiscal anterior de las agencias educativas locales.

(2) Una cantidad equitativa al producto del 30 por ciento de los fondos asignados en la subdivisión (b) por la matrícula de la escuela de alumnos económicamente desfavorecidos en el año fiscal anterior, dividido entre la matrícula estatal total de alumnos económicamente desfavorecidos en el año fiscal anterior de las agencias educativas locales. En el caso de las escuelas de alumnos de preescolar, la matrícula de la escuela de alumnos económicamente desfavorecidos se considerará igual a la matrícula de la escuela preescolar por el mismo porcentaje de alumnos económicamente desfavorecidos en el plantel escolar primario más cercano dentro de la agencia educativa local del preescolar, si corresponde.

(d) Las agencias educativas locales asignarán a cada plantel escolar una cantidad igual a la suma del monto calculado según el párrafo (1) de la subdivisión (c) y el monto calculado según el párrafo (2) de la subdivisión (c).

(e) Por cada plantel escolar o preescolar, el director o el director del programa desarrollará un plan de gastos para los fondos asignados según la subdivisión (d).

(f) Los fondos asignados según la subdivisión (d) estarán disponibles para su uso hasta por tres años fiscales; después de este periodo, los fondos se revertirán al departamento, que asignará nuevamente los fondos a las agencias educativas locales en el año fiscal posterior según la subdivisión (c).

(g) Como una condición de la recepción de fondos según este capítulo, una agencia educativa local, hará lo siguiente anualmente:

(1) Certificará que todos los fondos se usen para proporcionar educación artística y que los fondos que se hayan gastado en el año fiscal anterior, realmente se hayan usado para esos fines, salvo lo estipulado en el párrafo (3). En el caso de las agencias educativas locales con una matrícula de 500 o más alumnos, la certificación también garantizará que al menos el 80 por ciento de los fondos gastados se usarán para contratar a empleados certificados o calificados para brindar instrucción en educación artística y que los fondos restantes podrían usarse para preparación, suministros y materiales, y para programas de asociación para la educación artística.

(2) Certificará que los fondos recibidos se usen para complementar los fondos para programas de educación artística y que los fondos recibidos en el año fiscal anterior realmente se hayan usado para complementar los programas de educación artística.

(3) Certificará que no más del uno por ciento de los fondos recibidos se usarán para los gastos administrativos de una agencia educativa local para implementar este capítulo y que los fondos recibidos en el año fiscal anterior realmente se hayan usado dentro de ese límite.

(4) Presentará un informe anual aprobado por la junta o el órgano de una manera que determine el superintendente que se publicará en los sitios web del departamento y de la agencia educativa local y los

detalles de los tipos de programas de educación artística financiados por el programa, la cantidad de maestros equivalentes de tiempo completo, personal calificado y maestros ayudantes, la cantidad de alumnos a los que se atiende y la cantidad de planteles escolares que proporcionan programas de educación artística con esos fondos.

(h) El departamento puede presentar una renuncia del requisito por una causa justificada, de conformidad con el párrafo (1) de la subdivisión (g) una vez que se reciba una solicitud por escrito del director de un plantel escolar.

(i) Las auditorías anuales llevadas a cabo de conformidad con la Sección 41020 incluirán los fondos que la agencia educativa local recibió y distribuyó de conformidad con esta sección, e incluirá una determinación sobre si los fondos se gastaron según las certificaciones presentadas y los requisitos de esta sección.

(j) La Legislatura podrá reducir la asignación anual que exige este capítulo si la Legislatura suspende la operación de la Propuesta 98 por la promulgación de un estatuto urgente de conformidad con la subdivisión (h) de la Sección 8 del Artículo XVI de la Constitución de California. El porcentaje de la reducción en la asignación anual que exige este capítulo no excederá el porcentaje de la reducción en fondos que se proporcionan a escuelas K-12 y universidades comunitarias para el año fiscal por debajo del nivel de fondos de la garantía mínima que se hubiera proporcionado de conformidad con la Sección 8 del Artículo XVI de la Constitución de California si la suspensión de la operación de la Propuesta 98 no hubiera ocurrido.

(k) Ninguna parte de esta sección prohíbe que la Legislatura asigne fondos para el programa que excedan esta asignación anual mínima.

8821. Para los fines de este capítulo, se aplican las siguientes definiciones:

(a) "Programa de educación artística" incluye, entre otros, la instrucción y capacitación, los suministros, los materiales y los programas de asociación para la educación artística, para la instrucción en: danza, arte mediáticas, música, teatro y artes visuales, incluido el arte folclórico, la pintura, la escultura, la fotografía y manualidades, expresiones creativas, incluidas las artes gráficas y el diseño, codificación informática, animación, composición y grupos musicales y escritura de guiones, diseño de vestuario, películas y video.

(b) "Alumno económicamente desfavorecido" significa un alumno que es elegible para la Ley Nacional de Almuerzos Escolares (National School Lunch Act) a nivel federal (Sección 1751 y siguientes del Código de Estados Unidos [United States Code, USC] 42) o cualquier programa sucesor.

(c) "Matrícula" significa todo alumno de preescolar, jardín de transición y escuela K-12 inscrito en una agencia educativa local y un plantel escolar. Un "alumno de preescolar" significa un alumno inscrito en el programa preescolar estatal de California o un preescolar para alumnos con necesidades especiales en una agencia educativa local.

(d) "Agencia educativa local" incluye distritos escolares de K-12, oficinas educativas del condado,

escuelas subvencionadas y la Escuela de California para Ciegos y la Escuela de California para Sordos.

(e) “Complementar” significa que las agencias educativas locales usen los fondos que asigna este capítulo para aumentar los fondos de los programas de educación artística y no reemplazar los fondos existentes para los programas.

8822. (a) Si alguna disposición de esta ley o la aplicación de la misma a cualquier persona o circunstancia se considera inválida, dicha invalidez no afectará a otras disposiciones o aplicaciones de la ley que puedan aplicarse sin la disposición o aplicación inválida, y para este fin las disposiciones de esta ley son divisibles.

(b) Esta ley tiene la finalidad de ser integral. La finalidad del pueblo en el caso de que esta ley o leyes relacionadas con el mismo asunto aparezcan en la misma boleta electoral estatal, las disposiciones de la otra ley o leyes se considerarán que están en conflicto con esta ley. En el caso de que esta ley reciba un mayor número de votos a favor, prevalecerán en su totalidad las disposiciones de esta ley, y todas las disposiciones de la otra ley o leyes no tendrán valor ni efecto.

(c) Salvo lo estipulado en la subdivisión (j) de la Sección 8820, la Legislatura podrá enmendar este capítulo para el cumplimiento de sus propósitos por un proyecto de ley aprobado por cada cámara por una votación nominal registrada en el diario, de dos tercios de los miembros de cada cámara.

Estas dos empresas multinacionales anualmente ganan miles de millones de dólares de sus operaciones de diálisis, incluidos cerca de \$450 millones al año solamente en California.

(4) Los estudios han revelado que, en comparación con los pacientes en clínicas de diálisis sin fines de lucro, los pacientes de clínicas con fines de lucro tienen menos probabilidades de recibir trasplantes renales y más probabilidades de ser hospitalizados y de morir.

(5) Muchas clínicas de diálisis se operan como empresas conjuntas entre empresas con fines de lucro y médicos. Un médico que tenga una participación en una clínica de diálisis también puede desempeñarse como el médico principal de un paciente renal, lo que crea un posible conflicto de interés. Es necesaria más transparencia para que los investigadores estudien el impacto de la propiedad de un médico sobre la atención de los pacientes y si los intereses de propiedad influyen sobre las decisiones acerca de los enfoques de la atención de diálisis, la elección de los pacientes de las clínicas y cuándo comenzar o suspender la diálisis.

(6) Los pacientes de diálisis pueden tomar mejores decisiones sobre su propia atención cuando se les informa sobre si su médico tiene una participación de propiedad en la clínica donde reciben diálisis.

(7) El procedimiento de diálisis y los efectos secundarios de los tratamientos presentan varios peligros para los pacientes, y muchas clínicas de diálisis en California han recibido una citación por no cumplir los estándares adecuados de atención. No cumplir los estándares adecuados puede provocar daños al paciente, su hospitalización e incluso su muerte.

(8) Actualmente, las clínicas de diálisis no están obligadas a contar con un médico u otro profesional clínico avanzado en el sitio para supervisar la calidad, garantizar que el plan de atención del paciente se siga de manera adecuada y controlar los protocolos de seguridad. Los pacientes deberían tener acceso a un médico o profesional médico avanzado en el sitio siempre que se les administre el tratamiento de diálisis.

(9) Los tratamientos de diálisis implican el acceso directo al torrente sanguíneo, lo que aumenta el riesgo de que los pacientes contraigan infecciones peligrosas. Los informes y la transparencia adecuados de las tasas de infección alientan a las clínicas a mejorar la calidad y ayudan a los pacientes a tomar la mejor decisión para su atención.

(10) Cuando cierran las instalaciones de cuidados de la salud, como los hospitales y los asilos, los reguladores de California pueden tomar medidas para proteger a los pacientes de sufrir daños. Del mismo modo, cuando las clínicas de diálisis cierran, se deben brindar fuertes protecciones a los pacientes vulnerables.

(11) Las empresas de diálisis han presionado en contra de los esfuerzos para promulgar protecciones para los pacientes de diálisis renal en California, gastando más de \$100 millones en 2020 para influir en los votantes de California.

(b) Propósitos:

Esta ley tiene la siguiente finalidad:

28

29

PROPUESTA 29

Se presenta esta iniciativa popular al público conforme a las disposiciones de la Sección 8 del Artículo II de la Constitución de California.

Esta iniciativa popular agrega secciones al Código de Salud y Seguridad; por lo tanto, las nuevas disposiciones que se agregarán están impresas en cursiva para indicar que son nuevas.

PROYECTO DE LEY

SECCIÓN 1. Nombre.

Esta ley se conocerá como “Ley para la Protección de la Vida de los Pacientes de Diálisis” (Protect the Lives of Dialysis Patients Act).

SEC. 2. Hallazgos y Propósitos.

Esta ley, adoptada por el pueblo del estado de California, hace los siguientes hallazgos y tiene los siguientes propósitos:

(a) El pueblo hace los siguientes hallazgos:

(1) La diálisis renal es un proceso que salva vidas en el que la sangre se extrae del cuerpo de un paciente, se limpia de toxinas y luego se le regresa al paciente. Debe realizarse al menos tres veces por semana durante varias horas por sesión, y el paciente debe seguir el tratamiento por el resto de su vida o hasta que pueda obtener un trasplante de riñón.

(2) En California, aproximadamente 80,000 personas reciben tratamiento de diálisis.

(3) Solo dos empresas multinacionales con fines de lucro operan o administran casi tres cuartas partes de las clínicas de diálisis en California y tratan a más del 75 por ciento de los pacientes de diálisis en el estado.

(1) Garantizar que las clínicas ambulatorias de diálisis renal proporcionen cuidados para pacientes de calidad y asequibles a las personas que sufren de la enfermedad renal en etapa terminal.

(2) Proporcionar al gobierno la información que necesita para supervisar las clínicas de diálisis para garantizar que los propietarios de clínicas de diálisis y médicos proporcionen la atención debida a los pacientes.

(3) Proporcionar a los pacientes de diálisis información sobre las clínicas de diálisis y los intereses financieros de los médicos para que los pacientes puedan tomar decisiones informadas sobre su atención.

(4) Ser de presupuesto neutro para que el estado lo implemente y administre.

SEC. 3. Se agrega la Sección 1226.7 al Código de Salud y Seguridad para que establezca lo siguiente:

1226.7. (a) *Las clínicas de diálisis crónica proporcionarán la misma calidad de cuidados a sus pacientes sin discriminarlos con base en quién sea responsable de pagar el tratamiento de un paciente. Además, las clínicas de diálisis crónica no se negarán a ofrecer o proporcionar cuidados con base en quién sea responsable de pagar el tratamiento de un paciente. La discriminación prohibida incluye, entre otros, la discriminación basada en que un pagador sea un paciente individual, una entidad privada, una aseguradora, Medi-Cal, Medicaid o Medicare. La presente sección también aplicará a la entidad rectora de una clínica de diálisis crónica, que garantizará que ninguna discriminación que prohíbe la presente sección ocurra en una clínica o en las clínicas que sean propiedad de o que opere la entidad rectora.*

(b) *Para los fines de esta sección, se aplicarán las siguientes definiciones:*

(1) *“Clínica de diálisis crónica” tiene el mismo significado que en la Sección 1204.*

(2) *“Entidad rectora” significa una persona, agencia, asociación, sociedad, corporación u otra entidad que tenga en posesión u opere una clínica de diálisis crónica para la que se ha emitido una licencia, sin importar si la persona o entidad cuenta con esa licencia de manera directa.*

SEC. 4. Se agrega la Sección 1226.8 al Código de Salud y Seguridad para que establezca lo siguiente:

1226.8. (a) *Cada clínica de diálisis crónica debe mantener, por su cuenta, al menos un médico con licencia, enfermero practicante o asistente médico presente en el lugar en todo momento en que los pacientes de diálisis reciban tratamiento en el centro. El profesional clínico en el lugar tendrá la autoridad y responsabilidad de la seguridad de los pacientes y dirigirá la administración y calidad de la atención médica.*

(1) *El médico, el enfermero practicante o asistente médico presente en el lugar tendrá al menos seis meses de experiencia proporcionando atención a pacientes con enfermedad renal en etapa terminal.*

(2) *Una clínica de diálisis crónica puede solicitar al departamento una exención del requisito de esta subdivisión por motivo de que una escasez de buena fe de médicos, enfermeros practicantes o asistentes médicos que reúnan los requisitos le impida satisfacer el requisito. Tras dicha demostración, el departamento puede otorgar una excepción que permita que la clínica*

satisfaga el requisito de esta subdivisión teniendo al menos, por cuenta de la clínica de diálisis crónica, un médico, un enfermero practicante o asistente médico disponible para brindar cuidados de la salud por telesalud en todo momento que los pacientes reciban tratamiento de diálisis en el centro, siempre y cuando el médico de telesalud tenga al menos seis meses de experiencia proporcionando cuidados de la salud a pacientes con enfermedad renal en etapa terminal.

(3) *La duración de una exención que otorgue el departamento de acuerdo con el párrafo (2) será de un año calendario a partir de la fecha en la que el departamento notifique su determinación a la clínica.*

(b) *Por cada clínica de diálisis crónica, la clínica o su entidad rectora informará trimestralmente al departamento, en un formulario y cronograma que indique el departamento, los datos de las infecciones relacionadas con los cuidados de la salud (HAI) de la clínica de diálisis (“HAI de la clínica de diálisis”), incluyendo la incidencia y el tipo de HAI de la clínica de diálisis en cada clínica de diálisis crónica en California y otra información según el departamento lo considere apropiado para proporcionar transparencia sobre las tasas de HAI de la clínica de diálisis y fomentar la seguridad de los pacientes. El director ejecutivo u otro funcionario principal de la clínica o una entidad rectora certificará bajo pena de perjurio que el funcionario está satisfecho, tras la revisión, con respecto a que el informe de HAI de la clínica de diálisis que se presentó al departamento es preciso y completo. El departamento publicará en su sitio web los datos de HAI de la clínica de diálisis de este informe, con el mismo nivel de detalle que se proporcione en el informe. La información publicada incluirá información que identifique la entidad rectora de cada clínica de diálisis crónica.*

(c) *Una clínica de diálisis crónica proporcionará a los pacientes una lista de médicos que tienen una participación de propiedad o una participación de propiedad indirecta en la clínica que sea de un total del 5 por ciento o más. La revelación de esta información debe ser por escrito y debe proporcionarse a los pacientes al comenzar a recibir tratamiento en la clínica, y cada año a partir de entonces y en cualquier otro momento bajo solicitud del paciente, así como a posibles pacientes bajo solicitud.*

(1) *Por cada clínica de diálisis crónica, la clínica o su entidad rectora informará trimestralmente al departamento, en un formulario y cronograma que indique el departamento, las personas con una participación de propiedad o participación de propiedad indirecta en la clínica de un total del 5 por ciento o más, incluido el porcentaje de participación de propiedad y la naturaleza de la participación de propiedad. El departamento publicará en su sitio web los formularios presentados por cada clínica de diálisis crónica.*

(2) *Por cada clínica de diálisis crónica, la entidad rectora publicará en su sitio web el formulario de propiedad según se presentó al departamento.*

(d) *En el caso de que el departamento determine que una clínica de diálisis crónica o una entidad rectora no mantuvo la información o no presentó de manera oportuna un informe que se exige en conformidad con*

la presente sección, o que el informe que se presentó no era preciso o estaba incompleto, el departamento determinará una sanción contra la clínica de diálisis crónica o la entidad rectora que no exceda los cien mil dólares (\$100,000). El departamento determinará el monto de la sanción en función de la gravedad de la violación, la importancia de la inexactitud o de la información omitida, y la solidez de la explicación, si corresponde, de la violación. Las sanciones recaudadas de acuerdo con este párrafo serán utilizadas por el departamento para implementar y hacer cumplir las leyes que rigen las clínicas de diálisis crónica.

(e) Para los fines de esta sección, se aplicarán las siguientes definiciones:

(1) "Clínica de diálisis crónica" tiene el mismo significado que en la Sección 1204.

(2) "HAI de la clínica de diálisis" significa una infección en el torrente sanguíneo, una infección en el sitio de acceso local o una infección en el acceso vascular relacionada con un tratamiento de diálisis según lo defina la Red Nacional de Seguridad de los Cuidados de la Salud de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades federales, o cualquier definición alternativa o adicional adecuada que el departamento defina por reglamentación.

(3) "Entidad rectora" tiene el mismo significado que en la Sección 1226.7.

(4) "Médico con licencia" significa un nefrólogo u otro médico con licencia del estado de acuerdo con el Capítulo 5 (a partir de la Sección 2000) de la División 2 del Código de Negocios y Profesiones.

(5) "Participación de propiedad indirecta" significa una participación de propiedad en una persona o una entidad que tiene una participación de propiedad en la clínica de diálisis crónica. Este término incluye una participación de propiedad en cualquier persona o entidad que tiene una participación de propiedad en la clínica de diálisis crónica.

(6) "Enfermero practicante" significa un enfermero registrado con licencia de acuerdo con el Capítulo 6 (a partir de la Sección 2700) de la División 2 del Código de Negocios y Profesiones y con licencia de enfermero practicante por parte de la Junta de Enfermería Registrada.

(7) "Participación de propiedad" significa una participación por capital, deuda u otros medios, incluida la posesión de patrimonio en capital, acciones o ganancias de una clínica de diálisis crónica; una participación en los ingresos de una clínica de diálisis crónica; acciones sociales; membresías en sociedades de responsabilidad limitada; o una participación en cualquier hipoteca, escritura de fideicomiso, pagaré u otra obligación de una clínica de diálisis crónica.

(8) "Persona" significa una persona natural, empresa, sociedad, organización, asociación, consorcio empresarial, compañía, sociedad por acciones, corporación, sociedad de responsabilidad limitada, empresa conjunta u otras organizaciones de personas.

(9) "Asistente médico" significa un asistente médico con licencia de acuerdo con el Capítulo 7.7 (a partir de la Sección 3500) de la División 2 del Código de Negocios y Profesiones.

SEC. 5. Se agrega la Sección 1226.9 al Código de Salud y Seguridad para que establezca lo siguiente:

1226.9. (a) Antes del cierre de una clínica de diálisis crónica o de la reducción o eliminación considerable del nivel de servicios que proporciona una clínica de diálisis crónica, la clínica o su entidad rectora debe proporcionar un aviso por escrito al departamento y obtener el consentimiento por escrito del departamento.

(b) El departamento tendrá discreción para dar consentimiento, otorgar consentimiento condicional o no dar consentimiento a cualquier cierre propuesto o reducción o eliminación considerable de los servicios. Al tomar su determinación, el departamento puede considerar la información que presenta la clínica, su entidad rectora y cualquier otra parte interesada, y considerará cualquier factor que el departamento considere relevante, que incluye, entre otros, lo siguiente:

(1) El impacto en la disponibilidad y accesibilidad de los servicios de cuidados de la salud en la comunidad afectada, que incluye, entre otros, el plan detallado de la clínica para garantizar que los pacientes tengan acceso sin interrupciones a los cuidados.

(2) Las pruebas de esfuerzos de buena fe por parte de la clínica o entidad rectora para vender, alquilar o de otra manera, transferir la titularidad o las operaciones de la clínica a otra entidad que proporcionaría los cuidados de diálisis crónica.

(3) Los recursos financieros de la clínica y su entidad rectora.

(c) Para los fines de esta sección, se aplicarán las siguientes definiciones:

(1) "Clínica de diálisis crónica" tiene el mismo significado que en la Sección 1204.

(2) "Entidad rectora" tiene el mismo significado que en la Sección 1226.7.

SEC. 6. Se agrega la Sección 1226.10 al Código de Salud y Seguridad para que establezca lo siguiente:

1226.10. (a) Si una clínica de diálisis crónica o una entidad rectora disputa una determinación por parte del departamento de acuerdo con la Sección 1226.8 o 1226.9, la clínica de diálisis crónica o entidad rectora puede solicitar una audiencia de acuerdo con la Sección 131071 en un plazo de 10 días hábiles. Una clínica de diálisis crónica o entidad rectora pagará todas las sanciones administrativas cuando se hayan agotado todas las apelaciones si la posición del departamento se confirmó.

(b) Para los fines de esta sección, se aplicarán las siguientes definiciones:

(1) "Clínica de diálisis crónica" tiene el mismo significado que en la Sección 1204.

(2) "Entidad rectora" tiene el mismo significado que en la Sección 1226.7.

SEC. 7. Se agrega la Sección 1266.3 al Código de Salud y Seguridad para que establezca lo siguiente:

1266.3. Es la intención del pueblo que los contribuyentes de California no sean financieramente responsables de la implementación y la aplicación de la Ley para la Protección de la Vida de los Pacientes de Diálisis. Para lograr esa intención, cuando se calculan, tasan y recaudan las tarifas impuestas en las clínicas de diálisis crónica de acuerdo con la Sección 1266, el

departamento deberá tomar en cuenta todos los costos asociados con la implementación y la aplicación de las Secciones de la 1226.7 a la 1226.10, inclusive.

SEC. 8. Ninguna de las partes de esta ley pretende afectar las instalaciones de salud con licencia de acuerdo con la subdivisión (a), (b) o (f) de la Sección 1250 del Código de Salud y Seguridad.

SEC. 9. (a) El Departamento de Salud Pública estatal está autorizado para, y dentro de un año a partir de la fecha de vigencia de la ley, adoptará las reglamentaciones que implementan las Secciones 1226.8 y 1226.9 del Código de Salud y Seguridad para promover los propósitos de la presente ley.

(b) Si el departamento no puede adoptar las reglamentaciones finales necesarias en un plazo de un año a partir de la fecha de vigencia de la ley, la adopción de las reglamentaciones de implementación de emergencia se considerará como una emergencia y necesaria para la conservación inmediata de la paz, la salud, la seguridad o el bienestar general del público, en cuyo caso el departamento adoptará reglamentaciones iniciales de implementación de emergencia a más tardar un año a partir de la fecha de vigencia de la ley o lo antes posible en lo sucesivo. Si se adoptan dichas reglamentaciones de emergencia, el departamento adoptará las reglamentaciones finales necesarias cuando venzan las reglamentaciones de emergencia.

SEC. 10. De acuerdo con la subdivisión (c) de la Sección 10 del Artículo II de la Constitución de California, es posible que esta ley se enmiende ya sea por medio de una iniciativa de ley subsiguiente presentada ante el pueblo para su votación en una elección estatal, o por estatuto aprobado de manera válida por la legislatura y firmado por el gobernador, pero únicamente para promover los propósitos de la ley.

SEC. 11. (a) En el caso de que aparezcan en la misma boleta electoral estatal esta iniciativa popular y otra u otras iniciativas populares relacionadas con la reglamentación de las clínicas de diálisis crónica o el tratamiento y los cuidados de los pacientes de diálisis, se considerará que la otra iniciativa popular o las otras iniciativas populares están en conflicto con esta iniciativa de ley. En caso de que esta iniciativa popular reciba el mayor número de votos a favor, prevalecerán en su totalidad las disposiciones de esta iniciativa de ley y las disposiciones de la otra iniciativa popular o las otras iniciativas populares no tendrán valor ni efecto.

(b) Si los votantes aprueban esta iniciativa, pero es sustituida total o parcialmente por otra iniciativa de ley en la boleta electoral en conflicto aprobada por los votantes en la misma elección, y posteriormente se anula dicha iniciativa de ley en conflicto, esta iniciativa de ley surtirá efecto inmediatamente con plena validez y efecto.

SEC. 12. Las disposiciones de esta ley son divisibles. Si alguna disposición de esta ley o la aplicación de la misma se considera inválida, dicha invalidez no afectará a las demás partes de la presente ley o cualquier aplicación que pueda surtir efecto sin la disposición o aplicación inválida. El pueblo del estado de California por este acto declara que habría adoptado esta ley y todas y cada una de las partes, secciones, subdivisiones, párrafos, cláusulas, oraciones, frases,

palabras y aplicaciones que no se declararon inválidas o inconstitucionales, independientemente de si alguna parte de esta ley o su aplicación fuera posteriormente declarada inválida.

PROPUESTA 30

Se presenta esta iniciativa popular al público conforme a las disposiciones de la Sección 8 del Artículo II de la Constitución de California.

Esta iniciativa popular agrega secciones al Código de Recursos Públicos y al Código de Ingresos e Impuestos; por lo tanto, las nuevas disposiciones que se agregarán están impresas en *cursiva* para indicar que son nuevas.

PROYECTO DE LEY

SECCIÓN 1. Se agrega la División 47 (a partir de la Sección 80200) al Código de Recursos Públicos, para que establezca lo siguiente:

DIVISIÓN 47. REDUCCIÓN Y MITIGACIÓN DE LAS FUENTES PRINCIPALES DE EMISIONES DE GASES DE EFECTO INVERNADERO

CAPÍTULO 1. LEY DE AIRE LIMPIO Y VEHÍCULOS CERO EMISIONES

Artículo 1. Título, Hallazgos y declaraciones, Declaración del propósito

80200. Título

La división se conocerá, y podrá citarse, como la Ley de Aire Limpio y Vehículos Cero Emisiones (Clean Cars and Clean Air Act).

80201. Hallazgos y declaraciones.

El pueblo del estado de California determina y declara todo lo siguiente:

(a) El cambio climático ya está teniendo un impacto perturbador en California. Nuestro estado está experimentando cada vez más incendios forestales y sequías sin precedentes que arruinan la calidad del aire, dañan la belleza natural icónica de California, destruyen propiedades, dañan la economía de nuestro estado y cuestan vidas. A fin de lograr los objetivos para neutralizar la huella de carbono del estado y evitar los peores impactos del cambio climático, es necesario tomar medidas ahora con respecto a dos de las fuentes más grandes de emisiones de gases de efecto invernadero (GHG) en nuestro estado: el transporte y los incendios forestales.

(b) El transporte sigue siendo la fuente más grande de emisiones de GHG de California que provoca el cambio climático. Necesitamos aumentar drásticamente el acceso de todos los californianos a vehículos cero emisiones (ZEV) asequibles, incluidos vehículos eléctricos y la infraestructura de carga necesaria, para cumplir con nuestros objetivos para combatir el cambio climático.

(c) Los vehículos eléctricos siguen siendo muy caros para muchos californianos que ya lidian con el alto costo de vivir en este estado. La ayuda financiera existente para los consumidores no ha sido suficiente para que las familias californianas de bajos y medios ingresos o muchas organizaciones puedan comprar o alquilar un vehículo eléctrico. Debemos hacer que los vehículos eléctricos sean más asequibles para todos los californianos para que podamos reducir de manera

significativa las emisiones de GHG de nuestro sector del transporte.

(d) California carece de la infraestructura para cargar vehículos eléctricos necesaria para garantizar que todos los californianos con vehículos eléctricos tengan acceso práctico a fin de cargar sus vehículos en casa, en el trabajo y en cualquier lugar del estado al que puedan viajar. Necesitamos desarrollar una red de estaciones de carga asequibles para hogares, lugares de trabajo, departamentos y en todo el estado para que conducir un vehículo eléctrico de baterías sea tan conveniente como conducir un automóvil de gasolina.

(e) California también necesita reducir las emisiones de vehículos medianos y pesados como autobuses y camiones grandes que son la fuente de importantes emisiones de GHG y contaminantes, en particular en las comunidades de bajos ingresos y desfavorecidas. Convertir los autobuses y camiones grandes en vehículos eléctricos reducirá significativamente las emisiones de GHG del sector del transporte y limpiará el aire que todos respiramos.

(f) Además de ayudar a nuestro estado a lograr sus objetivos de reducir las emisiones de GHG, invertir en la infraestructura para carga de vehículos eléctricos en nuestro estado generará miles de empleos ecológicos bien remunerados para los trabajadores cualificados.

(g) El cambio climático y los incendios forestales catastróficos están estrechamente relacionados. A medida que el cambio climático empeora, los incendios forestales empeoran, lo que a su vez libera más emisiones de carbono al aire que aceleran el cambio climático. El continuo aumento de los incendios forestales en California está frustrando el combate de nuestro estado contra el cambio climático. Tan solo en 2020, los incendios forestales emitieron la misma cantidad de GHG que más de 24 millones de automóviles. En la actualidad, los incendios forestales emiten más GHG en California que las plantas de energía.

(h) Esta división dedica recursos adicionales específicamente para prevenir futuros incendios forestales catastróficos y apagarlos antes de que causen daños adicionales a nuestros objetivos para combatir el cambio climático, nuestra economía, nuestros hogares y comunidades, además de la salud de nuestras familias.

(i) Además de ser las fuentes principales de emisiones de GHG, el transporte y los incendios forestales también contaminan directamente nuestro aire con materia particulada y humo, lo que empeora la calidad del aire y amenaza nuestra salud y calidad de vida. Hoy en día, más del 90 por ciento de los californianos respira niveles dañinos de contaminantes del aire en algún punto durante el año. Siete de las 10 ciudades con más smog en los Estados Unidos están en California. El aumento en la prevalencia de incendios forestales catastróficos, que también destruyen vidas y propiedades, empeora drásticamente la calidad del aire en todo el estado. Desde 2016, la cantidad de días con humo nocivo ha aumentado un 230 por ciento en Los Ángeles y San Diego y un 400 por ciento en San José. Este humo ocasionado por los incendios forestales, que es una mezcla compleja de contaminantes del aire, es dañino para respirar y puede ser especialmente peligroso para los niños, las personas de la tercera

edad, las mujeres embarazadas y las personas con afecciones cardíacas o respiratorias. Es particularmente importante reducir las emisiones de GHG que se originan del transporte y los incendios forestales porque conlleva el beneficio adicional de mejorar la calidad del aire del estado.

(j) El futuro de nuestro estado y nuestra capacidad para cumplir con nuestros objetivos para combatir el climático al mismo tiempo que mejoramos la calidad del aire en el proceso depende de un transporte más limpio y menos incendios forestales catastróficos. Pero no todos pagan la parte que les corresponde. Las personas adineradas utilizan los tecnicismos en el código tributario para evitar pagar la parte que les corresponde por los servicios públicos en nuestro estado, lo que exige que los californianos de ingreso medio y bajo paguen más para compensar la diferencia.

(k) Esta división requiere una contribución equitativa por parte de las personas con ingresos más altos para financiar una inversión pública generacional para cumplir con nuestros objetivos para combatir el cambio climático a través de un sector de transporte más limpio y mediante la prevención y control de incendios forestales catastróficos. En concreto, las inversiones que se hagan para que todos los californianos tengan acceso a vehículos eléctricos y la infraestructura de carga de vehículos eléctricos y para las mejoras en la prevención y supresión de incendios forestales catastróficos generarán beneficios ambientales y económicos sin precedentes para nuestro estado.

(l) Además de los vehículos eléctricos, existen otros vehículos de cero emisiones como los vehículos de hidrógeno. Estos vehículos se pueden utilizar tanto como vehículos de pasajeros como vehículos medianos y pesados, por ejemplo, autobuses, camiones recolectores de basura y camiones grandes. Esta medida reduce aún más las emisiones de GHG al proporcionar recursos adicionales para ayudar a los residentes de California a solventar estos vehículos y desarrollar la infraestructura necesaria para abastecerlos de combustible y cargarlos.

(m) A medida que California continúa su camino para tener energía 100 por ciento limpia, la implementación a gran escala de vehículos eléctricos e infraestructura para la carga de estos vehículos puede conducir a tener una red eléctrica resistente y más confiable, además de reducir las tarifas eléctricas al mismo tiempo que se reducen las emisiones de GHG. Debido a que los vehículos eléctricos pueden cargarse cuando hay capacidad de sobra en la red y cuando hay abundancia de electricidad limpia, pueden mejorar la utilización y operación del sistema, reduciendo el precio de la electricidad en beneficio de todos los clientes de los servicios públicos. Esta división requiere que las agencias estatales le den prioridad a la confiabilidad y resistencia de la red.

80202. Declaración de objetivos

El objetivo de esta división es reducir las emisiones que se originan del transporte y los incendios forestales, que son las dos principales fuentes de GHG del estado, a través de inversiones públicas en la electrificación de los vehículos que se usan en California y mejoras en la prevención y control de

incendios forestales catastróficos al mismo tiempo que mejora la calidad de nuestro aire en el proceso.

Artículo 2. Fondo Fiduciario para Aire Limpio y Vehículos Cero Emisiones

80203. Creación de un Fondo Fiduciario para Aire Limpio y Vehículos Cero Emisiones

(a) Por este acto, se crea el Fondo Fiduciario para Aire Limpio y Vehículos Cero Emisiones en el Tesoro del Estado.

(b) Sin perjuicio de ninguna otra ley, se aplica todo lo siguiente:

(1) El fondo es un fondo especial, separado de forma permanente e independiente al Fondo General o cualquier otro fondo o cuenta del estado.

(2) Por este acto, se declara que el fondo, y cada subfondo y cuenta dentro del fondo, es un fondo fiduciario, subfondo fiduciario o cuenta fiduciaria.

(c) Salvo que se disponga de manera expresa en esta división, el dinero que se deposite, o se deba depositar en el fondo, así como cualquier interés devengado por este dinero, no podrá tomarse en préstamo, prestarse o transferirse de otro modo al Fondo General o a otros fondos en el Tesoro del Estado de manera permanente o temporal. El dinero depositado en el fondo y cualquier subfondo o cuenta dentro del fondo, incluidos los intereses devengados por este dinero, solo se utilizará para los fines específicos establecidos en esta división. No se tomará ninguna medida que cambie de forma permanente o temporal el estado del fondo como fondo fiduciario y fondo especial, o que tome prestado, desvíe o se apropie del dinero del fondo, o del dinero que requiere depositarse en el fondo de manera contraria a esta división.

80204. Supervisión y rendición de cuentas del Fondo

(a) Por este acto, el pueblo del estado de California declara su intención incondicional de que el dinero depositado en el fondo se utilice para financiar los objetivos establecidos en esta división sin demora ni interrupción. El objetivo de esta sección es ofrecer mecanismos de supervisión y rendición de cuentas para garantizar que se haga cumplir la intención del pueblo.

(b) (1) El procurador general investigará de manera inmediata y puede solicitar multas o sanciones civiles o penales por cualquier mal uso o uso no autorizado del dinero depositado o asignado del fondo o cualquier subfondo o cuenta dentro del fondo.

(2) Si, mediante juicio, acuerdo, resolución judicial o administrativa final se determina que, además de cualquier otro recurso disponible por ley, cualquier beneficiario del dinero provisto de acuerdo con esta división obtuvo ese dinero deliberada e intencionalmente de una forma que esta división o las reglamentaciones adoptadas de acuerdo con esta división prohíben, este beneficiario será inelegible de manera permanente para recibir dinero adicional de acuerdo con esta división. A los efectos del presente párrafo, "beneficiario del dinero" no incluirá una agencia o un departamento estatal que reciba una asignación continua de acuerdo con esta división.

(3) Cualquier multa que cobre el procurador general de acuerdo con esta subdivisión será retenida por el procurador general.

(c) El auditor no partidista del estado de California llevará a cabo una auditoría financiera independiente bienal de los programas que reciben dinero del fondo. El auditor del estado de California informará las conclusiones al gobernador y a ambas cámaras de la Legislatura, y pondrá las conclusiones a disposición del público en su sitio web.

(d) Cada cuatro años, el contralor llevará a cabo una auditoría de desempeño de los esfuerzos y programas financiados con el dinero del fondo para garantizar que el dinero se entregue y gaste únicamente de acuerdo con esta división e informará las conclusiones al gobernador y a ambas cámaras de la Legislatura, y pondrá las conclusiones a disposición del público en su sitio web.

(e) (1) Se reembolsará con dinero del fondo, a cada uno y por separado, al auditor del estado de California y al contralor por los costos reales en los que incurrieron al realizar las auditorías financieras requeridas por la subdivisión (c) y la auditoría de desempeño requerida por la subdivisión (d), en una cantidad que no exceda los seiscientos mil dólares (\$600,000) por auditoría.

(2) El límite máximo de seiscientos mil dólares (\$600,000) por auditoría se ajustará cada diez años para reflejar cualquier aumento en la inflación según la medición del Índice de Precios al Consumidor para Todos los Consumidores Urbanos (CPI-U). La oficina del tesoro calculará y publicará los ajustes que requiere el presente párrafo.

80205. Subfondos dentro del fondo

Después de deducir y transferir los fondos necesarios de acuerdo con la Sección 80204 para la auditoría financiera del auditor del estado de California y la auditoría de desempeño del contralor, el contralor asignará y transferirá el dinero restante en el fondo a los siguientes subfondos, en las siguientes cantidades:

(a) Treinta y cinco por ciento al Subfondo para el Plan de Inversión para Infraestructura de ZEV, el cual se crea por este acto en el fondo.

(b) Cuarenta y cinco por ciento al Subfondo para una Movilidad Limpia y ZEV, el cual se crea por este acto en el fondo.

(c) Veinte por ciento al Subfondo para la Reducción de Emisiones de GHG de los Incendios Forestales, el cual se crea por este acto en el fondo.

80206. Asignación continua del dinero en el Fondo

Sin perjuicio de lo dispuesto en la Sección 13340 del Código de Gobierno, y con excepción del pago de reembolsos de impuestos, todo el dinero depositado en los subfondos creados dentro del fondo de acuerdo con la Sección 80205, junto con los intereses devengados por este dinero, por este acto se asigna de manera continua, sin importar los años fiscales, de la siguiente manera:

(a) Todo el dinero en el Subfondo para el Plan de Inversión para Infraestructura de ZEV a la comisión únicamente para los fines establecidos en el Capítulo 2 (a partir de la Sección 80210).

(b) Todo el dinero en el Subfondo para una Movilidad Limpia y ZEV a la junta estatal únicamente para los fines establecidos en el Capítulo 3 (a partir de la Sección 80217).

(c) Todo el dinero en el Subfondo para la Reducción de Emisiones de GHG de los Incendios Forestales al departamento únicamente para los fines establecidos en el Capítulo 4 (a partir de la Sección 80223).

80207. Administración

(a) (1) La comisión, el departamento, la junta estatal y cualquier otra agencia del gobierno estatal o local que reciba dinero del fondo no usará más del cinco por ciento del dinero en cualquier subfondo o cuenta del fondo, o dinero recibido de cualquier subfondo o cuenta en el fondo, para gastos administrativos.

(2) A efectos de esta subdivisión, “gastos administrativos” no incluye los gastos para extensión a la comunidad.

(b) La comisión, el departamento y la junta estatal gastarán y distribuirán el dinero en el Subfondo para el Plan de Inversión para Infraestructura de ZEV, el Subfondo para una Movilidad Limpia y ZEV y el Subfondo para la Reducción de Emisiones de GHG de los Incendios Forestales, y cualquier cuenta en estos, con base en el año fiscal del 1.º de julio al 30 de junio. Los programas establecidos de acuerdo con esta división se presupuestarán y financiarán sobre la misma base de año fiscal del 1.º de julio al 30 de junio.

(c) Para diseñar programas y determinar las asignaciones de fondos según lo exige esta división, la comisión, el departamento y la junta estatal consultarán con otras agencias locales, regionales, estatales y federales apropiadas.

(d) Ningún dinero en el fondo se utilizará de manera que permita que las corporaciones eléctricas de servicios públicos hagan algo de lo siguiente:

(1) Eviten hacer las inversiones que están legalmente obligadas a hacer con los dólares de los accionistas.

(2) Obtengan ganancias de las inversiones públicas financiadas por esta división que tienen el efecto de hacer que los sistemas eléctricos sean más seguros.

(e) Con el fin de acelerar los esfuerzos para reducir las emisiones de GHG del transporte y los incendios forestales, la comisión, el departamento y la junta estatal harán todo lo posible por comenzar a otorgar incentivos financieros y realizar gastos como se establece en esta división a más tardar el segundo 1.º de enero posterior a la fecha de vigencia de esta división.

80208. Tratamiento de los ingresos depositados y gastados del fondo

(a) Esta sección está prevista para garantizar la mayor inversión pública para el propósito y objeto de esta división, que es reducir las emisiones de GHG de dos de las principales fuentes de GHG del estado, el transporte y los incendios forestales.

(b) Ingresos del Fondo Fiduciario Especial

(1) Sin perjuicio de cualquier otra ley que establezca lo contrario, el impuesto gravado en virtud de la Sección 17044 del Código de Ingresos e Impuestos y los ingresos derivados de la recaudación del impuesto, incluidos los intereses y las sanciones, menos el pago de reembolsos, se depositarán en el fondo, que es un fondo especial y un fondo fiduciario permanente e irrevocablemente separados y distintos del Fondo General. El dinero en el fondo se asigna continuamente sin importar el año fiscal para los fines que se estipulan en esta división.

(2) Sin perjuicio de cualquier otra ley que establezca lo contrario, el impuesto y los ingresos que resulten de la recaudación del impuesto descrito en el párrafo (1) no se considerarán parte del Fondo General, según se usa ese término en el Capítulo 1 (a partir de la Sección 16300) de la Parte 2 de la División 4 del Título 2 del Código de Gobierno, no se considerarán ingresos del Fondo General a los efectos de la Sección 8 del Artículo XVI de la Constitución de California y sus estatutos de implementación, y no se considerarán “ingresos del Fondo General”, “ingresos estatales”, “dinero” o “ganancias de impuestos del Fondo General” a efectos de las subdivisiones (a) y (b) de la Sección 8 del Artículo XVI de la Constitución de California y sus estatutos de implementación.

(c) Asignaciones para gastos en inversión de capital aprobados y reembolsos de impuestos

(1) Además de las asignaciones para los proyectos de inversión de capital aprobados descritos en la Sección 7914 del Código de Gobierno, una asignación para un “proyecto de inversión de capital aprobado”, según se usa en la subdivisión (d) de la Sección 9 del Artículo XIII B de la Constitución de California, también significa una asignación para cualquiera de los siguientes, independientemente de la vida útil o el valor del activo:

(A) Un incentivo financiero o subsidio de cualquier tipo para una estación de carga o abastecimiento de combustible para vehículos de cero emisiones de acuerdo con el Capítulo 2 (a partir de la Sección 80210), incluida la construcción e instalación de la misma.

(B) Un incentivo financiero o subsidio de cualquier tipo para la compra de un ZEV ligero, mediano o pesado de acuerdo con el Capítulo 3 (a partir de la Sección 80217), si una agencia gubernamental estatal o local compra el ZEV.

(2) (A) Durante cualquier año fiscal en el que el estado reciba ingresos que excedan el límite de asignaciones estatales a los efectos del Artículo XIII B de la Constitución de California, o en el año fiscal inmediatamente posterior a ese hecho, la comisión y la junta estatal pueden reestructurar los incentivos financieros y otros subsidios de cualquier tipo que se les proporcionen de acuerdo con el Capítulo 2 (a partir de la Sección 80210) y el Capítulo 3 (a partir de la Sección 80217) a los residentes de California como un reembolso de impuestos que solo puede gastarse para los fines establecidos en esos capítulos.

(B) La comisión y la junta estatal solo reestructurarán los incentivos financieros y otros subsidios de acuerdo con el subpárrafo (A) previa solicitud por escrito del director financiero. La comisión y la junta estatal coordinarán junto con el Departamento de Finanzas la implementación de este párrafo.

80209. No suplantación

(a) Salvo lo dispuesto en la subdivisión (c), el dinero en el fondo está previsto para usarse para incrementar y mejorar el logro de los propósitos y objetivos descritos en esta división, y no para reemplazar cualquier otro ingreso existente para esos propósitos y objetivos.

(b) La comisión, el departamento y la junta estatal deberán preparar cada año un informe que detalle si se logra o no el cumplimiento de la subdivisión (a).

(c) Sin perjuicio de la subdivisión (a), la reducción o eliminación de fondos para el Proyecto de Reembolso de Vehículos Limpios, establecido como parte del Programa para Mejorar la Calidad del Aire de acuerdo con el Artículo 3 (a partir de la Sección 44274) del Capítulo 8.9 de la Parte 5 de la División 26 del Código de Salud y Seguridad, no viola esta sección

CAPÍTULO 2. PROGRAMA DE INFRAESTRUCTURA DE ZEV

Artículo 1. Propósito del capítulo

80210. Propósito

El propósito de este capítulo es reducir las emisiones de GHG del sector de transporte de California de las siguientes maneras:

(a) Hacer que para cada californiano sea más accesible y conveniente abastecer de combustible un ZEV que un vehículo de diésel o gasolina independientemente de dónde viva o trabaje.

(b) Cerrar cualquier brecha en la red eléctrica o la infraestructura para ZEV en el estado que identifique la comisión de acuerdo con la Sección 25229 o un análisis de alguna otra agencia estatal relevante para garantizar que los residentes de California puedan cargar los ZEV donde viven, trabajan y juegan.

(c) Aumentar el acceso de las comunidades y los consumidores desfavorecidos, de bajos y medios ingresos a la infraestructura de carga de ZEV para pasajeros y aumentar la ubicación de esa infraestructura de ZEV para pasajeros en estas comunidades y con estos consumidores a fin de reducir las emisiones de GHG, mejorar la calidad del aire y fomentar los beneficios generales para esas comunidades y consumidores.

(d) Garantizar que la red eléctrica del estado esté preparada para el futuro de vehículos limpios acelerado por esta división.

(e) Lograr reducciones de las emisiones de GHG al mismo tiempo que se maximiza la fabricación nacional y el crecimiento de empleos de alta calidad en California.

Artículo 2. Implementación por parte de la Comisión Estatal de Conservación y Desarrollo de Recursos Energéticos

80211. Implementación

(a) La comisión utilizará el dinero del Subfondo para el Plan de Inversión para Infraestructura de ZEV y las cuentas establecidas en el subfondo para financiar la construcción, planificación, instalación, operación o mantenimiento de las estaciones de carga de ZEV en este estado, programas de certificación para el personal que instale las estaciones de carga de ZEV y la extensión y educación pública necesaria para garantizar que los residentes de California estén informados y educados sobre cómo utilizar los incentivos disponibles en virtud de este capítulo. La comisión puede usar dinero en el Subfondo para el Plan de Inversión para Infraestructura de ZEV y las cuentas establecidas en el subfondo para gastos directos, reembolsos, subsidios, subsidios globales o préstamos.

(b) La comisión consultará y coordinará con la Comisión de Servicios Públicos, las corporaciones eléctricas de servicios públicos correspondientes y los servicios públicos de energía eléctrica correspondientes para garantizar ambos puntos a continuación de

manera que los propósitos de este capítulo se cumplan de inmediato:

(1) Que los servicios públicos de energía eléctrica planifiquen, diseñen y construyan la infraestructura necesaria en el lado del medidor del servicio público y que el trabajo se financie de manera oportuna.

(2) Que ninguna de las actividades comprometa la fiabilidad de la red eléctrica.

(c) La comisión se guiará por los siguientes principios, entre otros, para diseñar cualquier programa que use fondos en virtud de este capítulo:

(1) Bajos costos para los conductores de manera que se garantice que tengan la oportunidad de cargar un ZEV a un costo razonable.

(2) Transparencia en los precios para luchar por la transparencia en la fijación de los precios de carga o abastecimiento de combustible, lo que permite a los conductores saber cuánto se les cobrará por cargar o abastecer combustible antes de llegar a una estación de carga para ZEV.

(3) Fiabilidad a largo plazo para garantizar que a la infraestructura para carga o abastecimiento de combustible para ZEV se le siga dando el mantenimiento adecuado, sea operativa y esté disponible a largo plazo.

(4) Soporte de la red para garantizar que los conductores y operadores de flotillas se beneficien de la carga y la gestión de carga de una manera que sea compatible con el funcionamiento de la red eléctrica.

(5) Red resistente para garantizar que la red eléctrica pueda soportar la carga de ZEV, siga siendo fiable y pueda aprovechar la naturaleza flexible de la carga relacionada con los ZEV y el almacenamiento de energía inherente en las baterías de los vehículos, en colaboración con otras agencias estatales relevantes.

(6) Acceso equitativo para garantizar que todos los residentes de California puedan acceder al abastecimiento para ZEV.

80212. Cuentas

(a) El dinero del Subfondo para el Plan de Inversión para Infraestructura de ZEV se depositará en las siguientes cuentas que se establecen por este acto en el subfondo:

(1) A menos que se indique lo contrario en la subdivisión (d), el 50 por ciento a la Cuenta de Acceso a Infraestructura.

(2) Después del depósito en la Cuenta de Acceso a Infraestructura de acuerdo con el párrafo (1), el resto se depositará en la Cuenta de Infraestructura General.

(b) El dinero en la Cuenta de Acceso a Infraestructura se destinará únicamente para los proyectos y actividades y a beneficio de la gente, en las comunidades de ingresos bajos y desfavorecidas.

(c) Durante al menos los cinco años fiscales consecutivos a partir del 1.º de julio de 2023, la comisión se asegurará de que se cumplan los siguientes gastos mínimos tanto en la Cuenta de Acceso a Infraestructura como en la Cuenta de Infraestructura General:

(1) Al menos el 20 por ciento se gastará en programas, proyectos o actividades que autorice el Artículo 3 (a partir de la Sección 80213) de este capítulo.

(2) Al menos el 10 por ciento se gastará en programas, proyectos o actividades que autorice el Artículo 4 (a partir de la Sección 80214) de este capítulo.

(3) Al menos el 10 por ciento se gastará en programas, proyectos o actividades que autorice el Artículo 5 (a partir de la Sección 80215) de este capítulo.

(4) Al menos el 10 por ciento se gastará en programas, proyectos o actividades que autorice el Artículo 6 (a partir de la Sección 80216) de este capítulo.

(d) (1) El 1.º de julio de 2026 o en una fecha posterior, el saldo máximo de la Cuenta de acceso a infraestructura será del 200 por ciento de la cantidad anual promedio que se depositó en la cuenta durante los dos años fiscales inmediatamente anteriores.

(2) Siempre que la Cuenta de acceso a infraestructura esté en su saldo máximo o lo supere, los fondos que, de otro modo, deben depositarse en esa cuenta se depositarán en la Cuenta de infraestructura general.

Artículo 3. Estaciones de carga de vehículos de cero emisiones (ZEV) para viviendas multifamiliares

80213. Estaciones de carga de ZEV para viviendas multifamiliares

(a) Los fondos de la Cuenta de acceso a infraestructura y la Cuenta de infraestructura general se usarán para financiar la construcción, la planificación, la implementación, la operación o el mantenimiento de estaciones de carga en propiedades de vivienda multifamiliares o cerca de estas para servir a residentes de propiedades de vivienda multifamiliar.

(b) Al asignar fondos según esta sección, la comisión considerará sistemas o hardware de carga que sean compatibles con la operación y la rentabilidad de la red eléctrica.

(c) Al asignar fondos directamente a proveedores externos de construcción, planificación, equipo, mantenimiento, operación e instalación de las estaciones de carga, la comisión otorgará fondos con base en un proceso competitivo.

Artículo 4. Estaciones de carga de ZEV para viviendas unifamiliares

80214. Estaciones de carga de ZEV para viviendas unifamiliares

(a) Los fondos en la Cuenta de acceso a infraestructura y la Cuenta de infraestructura general se usarán para financiar las estaciones de carga y las mejoras eléctricas en propiedades de vivienda unifamiliares según se estipula en esta sección.

(b) (1) Los fondos mencionados en la subdivisión (a) se pondrán a disposición como reembolsos, subvenciones en bloque, subvenciones o gastos directos para trabajo eléctrico, incluidas mejoras de cableado, conductos o paneles eléctricos y la compra o instalación de sistemas o hardware de carga de nivel 2 aprobados por la comisión, en propiedades de vivienda unifamiliares.

(2) Al asignar fondos según esta sección, la comisión considerará sistemas o hardware de carga que sean compatibles con la operación y la rentabilidad de la red eléctrica.

Artículo 5. Infraestructura de carga rápida de ZEV para pasajeros

80215. Financiamiento para la infraestructura de carga rápida de ZEV para pasajeros

(a) Los fondos de la Cuenta de acceso a infraestructura y la Cuenta de infraestructura general se usarán para financiar la implementación de la infraestructura de carga rápida de ZEV para pasajeros según se estipula en esta sección.

(b) (1) Los fondos mencionados en la subdivisión (a) se pondrán a disposición como reembolsos, subvenciones en bloque, subvenciones, préstamos subsidiados o gastos directos para la implementación de infraestructura de carga rápida de ZEV para pasajeros.

(2) La comisión priorizará las asignaciones para proyectos para comunidades de bajos ingresos y desfavorecidas, ubicaciones cerca de propiedades de vivienda multifamiliares que no pueden ser atendidas por la infraestructura de carga en sitio, centros de la ciudad, aeropuertos y otras ubicaciones que la comisión determine que no son bien atendidas por la infraestructura de carga rápida de ZEV para pasajeros. Asimismo, la comisión puede priorizar asignaciones para proyectos de infraestructura en ubicaciones críticas cerca de rutas de emergencia.

(c) El estado de California priorizará, trabajará con los gobiernos locales y acelerará, en la medida de lo posible, los permisos y la zonificación para la instalación de infraestructura de carga rápida de ZEV para pasajeros con el fin de poder minimizar el tiempo necesario para hacer que las estaciones de combustible sean funcionales.

(d) Al asignar fondos directamente a proveedores externos de equipo, mantenimiento, operación o instalación de las estaciones de carga rápida, la comisión otorgará fondos con base en un proceso competitivo.

(e) El estado pondrá a disposición propiedades estatales como sitios para la instalación de infraestructura de carga rápida de ZEV para pasajeros en las que sea viable, razonable y rentable, y se fomenten los propósitos de esta división.

Artículo 6. Infraestructura de combustible de ZEV de carga media y pesada

80216. Financiamiento para la infraestructura de combustible de ZEV de carga media y pesada

(a) Los fondos de la Cuenta de acceso a infraestructura y la Cuenta de infraestructura general se usarán para financiar la implementación de infraestructura de combustible de ZEV de carga media y pesada según se estipula en esta sección.

(b) (1) Los fondos mencionados en la subdivisión (a) se pondrán a disposición como reembolsos, subvenciones en bloque, subvenciones, préstamos subsidiados o gastos directos para la implementación de infraestructura de combustible de ZEV de carga media y pesada.

(2) La comisión priorizará las asignaciones para proyectos en ubicaciones que determine la comisión que no son atendidas debidamente por la infraestructura de combustible de ZEV de carga media y pesada.

(c) El estado de California priorizará, trabajará con los gobiernos locales y acelerará, en la medida de lo posible, los permisos y la zonificación para la

instalación de infraestructura de combustible de ZEV de carga media y pesada según esta sección para poder minimizar el tiempo necesario para hacer que la infraestructura de combustible sea funcional.

(d) Al asignar fondos directamente a proveedores externos de equipo, mantenimiento, operación e instalación de la infraestructura de combustible de ZEV de carga media y pesada, la comisión otorgará fondos con base en un proceso competitivo.

(e) El estado pondrá a disposición propiedades estatales como sitios para la instalación de infraestructura de combustible de ZEV de carga media y pesada en conformidad con esta sección, en las que sea viable, razonable, rentable, y se fomenten los propósitos de esta división.

CAPÍTULO 3. PROGRAMA DE ASEQUIBILIDAD DE ZEV

Artículo 1. Propósito del capítulo

80217. Propósito

El propósito de este capítulo es reducir las emisiones de gases de efecto invernadero (GHG) del sector de transporte de California, mediante las siguientes medidas:

(a) Hacer que los ZEV sean accesibles y asequibles para todos los residentes de California.

(b) Convertir los vehículos de pasajeros, que son la fuente única principal de emisiones de GHG del estado, a ZEV lo antes posible.

(c) Convertir los vehículos de carga media o pesada o todoterreno a ZEV con un enfoque en beneficiar la calidad del aire en comunidades de bajos ingresos y desfavorecidas, al mismo tiempo que se reducen las emisiones de GHG.

(d) Aumentar el acceso a opciones de movilidad ecológicas de cero emisiones que no requieren la titularidad de un vehículo.

(e) Proporcionar acceso a ZEV y hacer que sean asequibles para comunidades y consumidores de ingresos medios o bajos y desfavorecidas, para aumentar la presencia de ZEV en estas comunidades y con estos consumidores para disminuir las emisiones de GHG, mejorar la calidad del aire y fomentar los beneficios generales de las comunidades y los consumidores

(f) Convertir los vehículos de pasajeros que se usan para fines de máximo uso a ZEV lo más pronto posible para reducir las emisiones de GHG lo antes posible.

(g) Maximizar la fabricación nacional y el crecimiento de empleos de alta calidad en California.

Artículo 2. Implementación por parte de la Junta Estatal de Recursos del Aire

80218. Implementación

(a) La junta estatal usará los fondos del Subfondo de movilidad ecológica y para ZEV y las cuentas establecidas en el subfondo para financiar reembolsos, préstamos, subvenciones en bloque, subvenciones y otros incentivos financieros para programas autorizados por este capítulo, y la difusión de educación pública necesaria para garantizar que los residentes de California sean conscientes y tengan educación sobre cómo usar los programas.

(b) Los vehículos de pasajeros son la fuente única principal de emisiones de GHG en el estado. Para reducir las emisiones de GHG de manera eficaz de los vehículos de pasajeros, la junta estatal garantizará que

durante al menos cinco años fiscales consecutivos a partir del 1.º de julio de 2023, al menos dos tercios del total de los fondos depositados en el Subfondo de movilidad ecológica y para ZEV se asignarán a proyectos, programas, propósitos y actividades que apoyen la implementación de ZEV de pasajeros en el estado.

80219. Cuentas

(a) Salvo lo estipulado en la subdivisión (c), los fondos en el Subfondo de movilidad ecológica y para ZEV se depositarán de la siguiente manera en las siguientes cuentas que se establecen por este acto en el subfondo:

(1) Cincuenta por ciento en la Cuenta de calidad del aire y equidad de ZEV.

(2) Cincuenta por ciento en la Cuenta general para ZEV.

(b) Los fondos de la Cuenta de calidad del aire y equidad de ZEV se asignarán a programas del fondo que principalmente beneficien a personas que vivan en comunidades de bajos ingresos y desfavorecidas. Los programas elegibles para financiamiento de la Cuenta de calidad del aire y equidad de ZEV incluyen de manera enunciativa mas no limitativa, los programas mencionados en el Artículo 3 (a partir de la Sección 80220).

(c) (1) El 1.º de julio de 2026 o en una fecha posterior, el saldo máximo de la Cuenta de calidad del aire y equidad de ZEV será del 200 por ciento de la cantidad anual promedio que se deposite en la cuenta durante los dos años fiscales inmediatamente anteriores.

(2) Siempre y cuando la Cuenta de calidad del aire y equidad de ZEV tenga un saldo máximo o superior a esta cantidad, el 100 por ciento de los fondos transferidos al Subfondo de movilidad ecológica y para ZEV se depositará en la Cuenta general de ZEV.

Artículo 3. Programas de reducción de GHG, asequibilidad, equidad y calidad del aire

80220. Programas elegibles

Los programas elegibles para el financiamiento de conformidad con este capítulo pueden incluir, entre otros, programas que hagan lo siguiente:

(a) Proporcionar subvenciones en bloque, subvenciones, préstamos u otros incentivos para autobuses escolares de cero emisiones para que los alumnos vayan a la escuela en ZEV.

(b) Proporcionar subvenciones en bloque, subvenciones, préstamos u otros incentivos para autobuses de transporte de cero emisiones para que las personas puedan trasladarse en ZEV.

(c) Proporcionar incentivos, subvenciones y subvenciones en bloque para que los gobiernos y las empresas compren ZEV de carga media y pesada y todoterreno agrícolas y de construcción.

(d) Proporcionar asistencia financiera para ayudar a las personas que no tienen acceso a capital o crédito alto a adquirir ZEV nuevos y usados.

(e) Ayudar a las personas a dejar de usar vehículos antiguos que contaminan y los reemplacen con ZEV usados u otras opciones de movilidad de cero emisiones.

(f) Ayudar a trabajadores agrícolas y a otras personas a usar transporte colectivo de cero emisiones.

(g) Proporcionar beneficios de calidad del aire local en comunidades abrumadas por contaminación de diésel, además de reducir las emisiones de GHG.

(h) Aumentar el acceso a opciones de movilidad ecológicas, que incluye de manera enunciativa mas no limitativa lo siguiente:

- (1) bicicletas eléctricas
- (2) bicicletas compartidas
- (3) carriles para bicicletas protegidas
- (4) pases de transporte

(i) Proporcionar incentivos financieros de conformidad con el Artículo 4 (a partir de la Sección 80221).

Artículo 4. Programa de incentivos para ZEV de pasajeros nuevos de fábrica

80221. Programa de incentivos para ZEV de pasajeros nuevos de fábrica

(a) (1) La junta estatal establecerá un nuevo programa de incentivos para ZEV de pasajeros nuevos de fábrica de conformidad con este artículo.

(2) Los fondos de la Cuenta general de ZEV se usarán para financiar reembolsos, subsidios, subvenciones y otros incentivos financieros que determine la junta estatal para todos los residentes de California con el fin de adquirir o arrendar ZEV nuevos de fábrica, según se establece en esta sección. Los fondos de la Cuenta de calidad del aire y equidad de ZEV también pueden usarse para este fin.

(b) Al distribuir los fondos de conformidad con esta sección, la junta estatal priorizará las solicitudes en el siguiente orden:

(1) Solicitudes de residentes de California mencionados en el párrafo (1) de la subdivisión (a) de la Sección 80228.

(2) Solicitudes de residentes de California mencionados en los párrafos (2) y (3) de la subdivisión (a) de la Sección 80228 para ZEV de pasajeros para fines de máximo uso.

(3) Solicitudes de otros residentes de California mencionados en los párrafos (2) y (3) de la subdivisión (a) de la Sección 80228.

(c) (1) Un residente de California mencionado en el párrafo (1) de la subdivisión (a) de la Sección 80228 será elegible para un reembolso en un punto de venta al adquirir o arrendar un ZEV nuevo de fábrica. El reembolso puede ser transferible a concesionarios de automóviles autorizados y otras entidades financieras.

(2) El monto del reembolso y la elegibilidad de los residentes de California mencionados en el párrafo (1) de esta subdivisión lo determinará la junta estatal. Al determinar el monto del reembolso y la elegibilidad, la junta estatal dará prioridad a ampliar la cantidad de residentes de California que obtienen la capacidad de costear el arrendamiento o la compra de un ZEV nuevo de fábrica como resultado de esta sección.

(d) (1) Los residentes de California que se mencionan en los párrafos (2) y (3) de la subdivisión (a) de la Sección 80228 serán elegibles para un reembolso en un punto de venta por vehículo adquirido para solicitar la compra o el arrendamiento de ZEV nuevos de fábrica para su uso en California. Los reembolsos otorgados según esta subdivisión se financiarán con la Cuenta general para ZEV.

(2) El monto del reembolso y la elegibilidad de los residentes de California mencionados en los párrafos (2) y (3) de la subdivisión (a) de la Sección 80228 lo determinará la junta estatal. Los montos y las asignaciones de reembolso serán de conformidad con las reglamentaciones y metas climáticas y de ZEV del estado.

(3) Al determinar el monto del reembolso y la elegibilidad, la junta estatal priorizará el logro de la mayor reducción en emisiones de GHG del sector de transporte de California. La junta estatal establecerá el monto del reembolso y la elegibilidad según esta subdivisión de una manera que fomente los propósitos mencionados en las subdivisiones (b) y (f) de la Sección 80217.

(e) La junta estatal puede imponer un límite razonable sobre la cantidad o el valor total de reembolsos que un residente de California puede obtener en un año fiscal, siempre y cuando la junta estatal demuestre por pruebas claras y contundentes que el límite no socava el logro de los propósitos mencionados en las subdivisiones (b) y (f) de la Sección 80217.

(f) Sujeta a las prioridades mencionadas en la subdivisión (b), la junta estatal hará todo lo posible por reembolsar todos los fondos en la Cuenta general de ZEV para usos permitidos en conformidad con esta sección al final de cada año fiscal según los propósitos establecidos en este capítulo.

Artículo 5. Requisitos mínimos de titularidad o arrendamiento para el cumplimiento del capítulo 80222. Requisitos mínimos de registro

Si se obtiene un incentivo de conformidad con este capítulo para la compra o el arrendamiento de un ZEV, la junta estatal puede exigir que el vehículo se registre en el Departamento de Vehículos Motorizados durante un periodo especificado.

CAPÍTULO 4. REDUCCIÓN DE LAS EMISIONES DE GHG DE INCENDIOS FORESTALES

Artículo 1. Propósito del capítulo

80223. Propósito

Los propósitos de este capítulo son los siguientes:

(a) Garantizar que el estado de California y los gobiernos locales tengan la capacidad suficiente de extinción de incendios para reducir la cantidad de emisiones de GHG de incendios forestales extremos, y al mismo tiempo reducir la contaminación del aire que producen los incendios forestales.

(b) Reducir las emisiones de GHG de eventos de incendios extremos en California por medio de mejoras en la extinción, prevención, mitigación, resiliencia y preparación para incendios forestales, y en la restauración y el mantenimiento de un régimen contra incendios más natural y seguro sobre los paisajes de California.

(c) Mitigar, extinguir y suprimir los impactos, incluidas las emisiones de GHG, de eventos de incendios forestales extremos sobre las personas, la infraestructura esencial y las comunidades.

(d) Fomentar actividades de implementación de la prevención de incendios forestales.

Artículo 2. Recursos de prevención, mitigación y extinción de incendios forestales

80224. Cuentas

(a) Los fondos del Subfondo de reducción de emisiones de GHG de incendios forestales se depositarán en las siguientes cuentas, que se establecen en el subfondo por este acto:

(1) Veinticinco por ciento en la Cuenta de prevención y extinción del alguacil estatal contra incendios.

(2) Setenta y cinco por ciento en la Cuenta general de prevención y extinción.

(b) Durante los seis años fiscales a partir del 1.º de julio de 2024 y hasta el 30 de junio de 2030, hasta el 25 por ciento de los fondos depositados en la Cuenta general de prevención y extinción se usará para los esfuerzos de prevención y resiliencia de incendios forestales, incluidos los esfuerzos mencionados en los párrafos del (4) al (6), que incluye, la subdivisión (a) de la Sección 80226.

80225. Esfuerzos de prevención y extinción de incendios dentro de la oficina del alguacil estatal contra incendios

(a) Los fondos de la Cuenta de prevención y extinción del alguacil estatal contra incendios estarán disponibles para la distribución y el uso exclusivos por parte de la oficina del alguacil estatal contra incendios para esfuerzos de prevención y extinción de incendios forestales según se establece en esta sección.

(b) La oficina del alguacil estatal contra incendios seleccionará los esfuerzos de prevención y extinción de incendios financiados por la Cuenta de prevención y extinción del alguacil estatal contra incendios junto con un comité de aprendizaje estatal establecido para mejorar la calidad de la educación y capacitación relacionados con el servicio contra incendios y para establecer estándares profesionales para los bomberos del estado.

80226. Recursos adicionales para la prevención y extinción de incendios

(a) El departamento usará los fondos de la Cuenta general de prevención y extinción para esfuerzos adicionales de prevención, gestión y extinción de incendios forestales en el estado. Los fondos pueden usarse para lo siguiente:

(1) Conservar, alojar, capacitar y contratar a bomberos permanentes y temporales del departamento necesarios para prevenir y extinguir incendios forestales.

(2) Sistemas de detección y supervisión de incendios forestales avanzados, incluidas redes de cámaras y satélites.

(3) Mejorar la infraestructura de extinción de incendios y de seguridad en comunidades que son más propensas a incendios.

(4) Mejorar los espacios defendibles cerca de casas y comunidades.

(5) Subvenciones para modernizaciones de protección de hogares concentradas en comunidades de bajos ingresos.

(6) Actividades y programas de apoyo, incluidos programas de resiliencia de los bosques, quemadas

prescritas, restauración y administración de cuencas y administración de vegetación.

(b) Al gastar los fondos de conformidad con esta sección, la prioridad principal se otorgará al párrafo (1) de la subdivisión (a).

80227. No sustitución

(a) Los fondos del Subfondo de reducción de emisiones de GHG de incendios forestales y las cuentas establecidas en el subfondo se usarán para complementar, y no para sustituir, los fondos actuales asignados para los fines mencionados en este capítulo.

(a) El estado de California tiene la responsabilidad de proporcionar pruebas claras y contundentes de que los fondos del Subfondo de reducción de emisiones de GHG de incendios forestales y las cuentas establecidas en el subfondo no se usan para sustituir los fondos actuales asignados para los fines mencionados en este capítulo.

CAPÍTULO 5. DEFINICIONES

80228. Definiciones

Para los fines de esta división, en tanto se usen en plural y singular, se aplicarán las siguientes definiciones:

(a) “Residente de California” significa lo siguiente:

(1) Un residente individual del estado.

(2) Una entidad legal que tenga empleados o propiedad en California.

(3) Una agencia gubernamental estatal o local.

(b) “Centro de la ciudad” significa un área dentro de un municipio incorporado previsto por la ciudad para el desarrollo de un centro urbano con usos residenciales, minoristas, de oficina y de entretenimiento de mayor intensidad.

(c) “Comisión” significa la Comisión Estatal de Desarrollo y Conservación de Recursos de Energía establecido de conformidad con el Capítulo 3 (a partir de la Sección 25200) de la División 15.

(d) “Departamento” significa el Departamento Forestal y de Protección contra Incendios establecido según el Capítulo 2.5 (a partir de la Sección 700) de la División 1.

(e) “Servicios eléctricos” es una empresa pública de servicios eléctricos o un proveedor de servicios eléctricos público y local.

(f) “Infraestructura de carga rápida” incluye de manera enunciativa mas no limitativa, la carga de vehículos eléctricos de alta potencia, incluidos cargadores de carga rápida de corriente directa (DCFC) de 150kW y estaciones de carga de hidrógeno.

(g) “Fondo”, al usarse como un sustantivo propio, significa el Fondo Fiduciario de Aire Limpio y Vehículos de Cero Emisiones establecido en la Sección 80203.

(h) “Gas de efecto invernadero” o “GHG” significa dióxido de carbono (CO[2]), metano (CH[4]), óxido de nitrógeno (N[2]O), hexafluoruro de azufre (SF[6]), hidrofluorocarburos (HFC), perfluorocarburos (PFC) y otros gases fluorados de efecto invernadero según se define en la Sección 95102 del Título 17 del Código de Regulaciones de California.

(i) “Fin de máximo uso” significa el uso de un ZEV en el que el comprador puede proporcionar

documentación que demuestre que es probable que dará lugar a más de 25,000 millas al año en promedio.

(j) “Estación de carga de nivel 2” significa una estación de carga con una calificación de voltaje común de 208-250V, una calificación de amperaje común de entre 15 y 90 amperes y un enchufe macho común de SAE J1772 para conectarlo a un conector típico o recarga inalámbrica u otro sistema de carga.

(k) “Concesionario de automóviles autorizado” significa una persona o entidad autorizada por el estado de California para participar en la venta de vehículos motorizados.

(l) “Proveedor de servicios eléctricos local de propiedad pública” tiene el mismo significado que se proporciona en la Sección 224.3 del Código de Servicios Públicos.

(m) (1) “Comunidad de bajos ingresos y desfavorecida” significa lo siguiente:

(A) Una comunidad desfavorecida identificada por la Agencia de Protección Ambiental de California de conformidad con la Sección 39711 del Código de Salud y Seguridad.

(B) Una comunidad de bajos ingresos mencionada en el párrafo (2) de la subdivisión (d) de la Sección 39713 del Código de Salud y Seguridad.

(2) “Comunidad de bajos ingresos y desfavorecida” también incluye un hogar de bajos ingresos, según se define en el párrafo (1) de la subdivisión (d) de la Sección 39713 del Código de Salud y Seguridad, que esté fuera de, pero a menos de media milla, de una comunidad mencionada en el subpárrafo (A) del párrafo (1) de esta subdivisión.

(n) “Propiedad de vivienda multifamiliar” significa una mejora a un bien inmueble previsto para que humanos lo habiten con más de cuatro unidades de vivienda.

(o) “ZEV de pasajeros” significa un vehículo para pasajeros como se define en la Sección 465 del Código Vehicular que también cumple la definición de un “vehículo de cero emisiones”.

(p) “Corporación eléctrica de servicios públicos” significa una corporación eléctrica según se define en la Sección 218 del Código de Servicios Públicos que también cumple la definición de un “servicio público” como se estipula en la Sección 216 del Código de Servicios Públicos.

(q) “Propiedad de vivienda unifamiliar” significa una mejora a un bien inmueble previsto para que humanos lo habiten con cuatro o menos unidades de vivienda.

(r) “Junta estatal” significa la Junta Estatal de Recursos del Aire establecida de acuerdo con el Capítulo 1 (a partir de la Sección 39000) de la Parte 1 de la División 26 del Código de Salud y Seguridad.

(s) “Agencia del gobierno estatal o local” significa el estado de California, una ciudad, un condado, una ciudad y condado, o un distrito especial, o cualquier autoridad pública, agencia pública u otra subdivisión política o corporación pública en el estado.

(t) “Vehículo de cero emisiones” o “ZEV” significa un vehículo que es elegible para obtener créditos por cumplimiento de operaciones con cero emisiones según las reglamentaciones sobre ZEV, Camiones Limpios Avanzados (Advanced Clean Truck) u otras

reglamentaciones relevantes de la junta estatal, según lo que determine la junta estatal.

(u) “Carga de ZEV” significa, entre otros, carga de la batería de vehículos eléctricos.

CAPÍTULO 6. REASIGNACIÓN DEL DINERO

80229. Modificación del porcentaje de asignaciones de dinero

(a) (1) Después del 30 de junio de 2028, la comisión puede modificar el porcentaje de asignación de dinero que se describe en la subdivisión (c) de la Sección 80212, según se establece en esta sección.

(2) Después del 30 de junio de 2028, la junta estatal puede modificar el porcentaje de asignación de dinero que se describe en la subdivisión (b) de la Sección 80218, según se establece en esta sección.

(b) (1) Todas las modificaciones al porcentaje de asignaciones de dinero que se describen en la subdivisión (a) se realizarán a través de un proceso público con un periodo de audiencias públicas de al menos 30 días que incluirá al menos una consultoría con las partes interesadas. La modificación coincidirá con el plan de inversión anual o plurianual.

(2) Cuando se realicen las modificaciones de acuerdo con el párrafo (1), la comisión y la junta estatal convocarán un comité asesor de partes interesadas para revisar y comentar sobre el plan de inversión anual o plurianual.

(c) La comisión y la junta estatal no propondrán una modificación al porcentaje de asignaciones de dinero que se describe en la subdivisión (a) a menos que la comisión o la junta estatal realice lo siguiente, según corresponda:

(1) Determine que otro porcentaje de asignación convendría a los fines de esta división.

(2) Publique un informe que describa la manera en que la modificación del porcentaje de asignación convendría a los fines de esta división.

CAPÍTULO 7. ENMIENDAS

80230. Enmienda de la División

(a) (1) Salvo lo estipulado en el párrafo (2), la legislatura puede enmendar esta división mediante un estatuto aprobado en cada cámara de la legislatura mediante una votación nominal registrada en el diario, con la aprobación de tres cuartos de los miembros, siempre y cuando el estatuto sea congruente con esta división y promueva su propósito.

(2) La legislatura puede enmendar la subdivisión (a) de la Sección 80207 mediante una votación nominal registrada en el diario, con la aprobación de dos tercios de los miembros, siempre y cuando el estatuto sea congruente con esta división y promueva su propósito.

(b) Ningún estatuto promulgado después del 1.º de octubre de 2021, pero antes de la fecha de vigencia de esta división, que constituiría una enmienda de esta división, estará en vigor después de la fecha de vigencia de esta división a menos que el estatuto haya sido aprobado de acuerdo con los requisitos de la subdivisión (a).

SEC. 2. Se añade la Sección 17044 al Código de Ingresos e Impuestos para que establezca lo siguiente: 17044. (a) Por cada ejercicio fiscal a partir del 1.º de enero de 2023 o después de esa fecha, además de

cualquier otro impuesto gravable según esta parte, se gravará un impuesto adicional a una tasa del 1.75 por ciento sobre la parte del ingreso gravable de un contribuyente que exceda los dos millones de dólares (\$2,000,000).

(b) A efectos de aplicar la Parte 10.2 (a partir de la Sección 18401) de la División 2, el impuesto gravado en virtud de esta sección se considerará como si hubiese sido gravado en virtud de la Sección 17041.

(c) Lo siguiente no aplicará a los impuestos gravados según esta sección:

(1) Las disposiciones de la Sección 17039, relacionadas con la asignación de créditos.

(2) Las disposiciones de la Sección 17041, relacionadas con la categoría de declaración del contribuyente y el recálculo de la categoría fiscal de los ingresos.

(3) Las disposiciones de la Sección 17045, relacionadas con declaraciones conjuntas.

(d) Los ingresos generados por el impuesto gravado según esta sección se depositarán en el Fondo Fiduciario para Aire Limpio y Vehículos de Cero Emisiones establecido por la Sección 80203 del Código de Recursos Públicos.

SEC. 3. Caducidad.

(a) Salvo lo dispuesto en la subdivisión (b), las disposiciones de esta ley quedarán sin efecto de la siguiente manera:

(1) La Sección 17044 del Código de Ingresos e Impuestos quedará sin efecto el 1.º de enero de 2043.

(2) La División 47 (a partir de la Sección 80200) del Código de Recursos Públicos quedará sin efecto el 30 de junio de 2043.

(b) (1) Sin perjuicio de lo dispuesto en la subdivisión (a), si durante tres años naturales consecutivos a partir del 1.º de enero de 2030 o después de esa fecha, las emisiones de gases de efecto invernadero en todo el estado están al menos un 80 por ciento por debajo del nivel de emisiones de gases de efecto invernadero en todo el estado en 1990 según lo informe el inventario de gases de efecto invernadero requerido según la Sección 39607.4 del Código de Salud y Seguridad, las disposiciones de esta ley quedarán sin efecto según lo establecido en esta subdivisión.

(2) La sección de esta ley descrita en el párrafo (1) de la subdivisión (a) quedará sin efecto el 1.º de enero después del año natural en el que se cumpla la condición establecida en el párrafo (1).

(3) La sección de esta ley descrita en el párrafo (2) de la subdivisión (a) quedará sin efecto el 30 de junio después del año natural en el que se cumpla la condición establecida en el párrafo (1).

(c) Cualquier dinero que quede en el Fondo Fiduciario para Aire Limpio y Vehículos de Cero Emisiones después de que la División 47 (a partir de la Sección 80200) del Código de Recursos Públicos quede sin efecto será asignado por la legislatura para impulsar los propósitos de esta ley.

(d) Cualquier sección de esta ley que quede sin efecto de acuerdo con esta sección queda derogada por este acto un año después de la fecha en que la sección quede sin efecto.

SEC. 4. Divisibilidad.

Las disposiciones de esta ley son divisibles. Si una parte, sección, subdivisión, párrafo, subpárrafo, cláusula, oración, frase, palabra o aplicación de esta ley es por alguna razón invalidada por decisión de algún tribunal de jurisdicción competente, esa decisión no afectará la validez de las partes restantes de esta ley. El pueblo del estado de California por este acto declara que habría adoptado esta ley y todas y cada una de las partes, secciones, subdivisiones, párrafos, subpárrafos, cláusulas, oraciones, frases, palabras y aplicaciones que no se declararon inválidas o inconstitucionales, independientemente de si alguna parte de esta ley o su aplicación fuera posteriormente declarada inválida.

SEC. 5. Iniciativas populares en conflicto y sin conflicto
Por este acto, el pueblo del estado de California determina y declara todo lo siguiente:

(a) Iniciativas populares en conflicto.

En el caso de que aparezcan en la misma boleta electoral estatal esta iniciativa popular y otra u otras iniciativas populares o iniciativas de ley que aumenten los ingresos estatales para financiar las reducciones de las emisiones de GHG del transporte y los incendios forestales, se considerará que la otra iniciativa popular o las otras iniciativas están en conflicto con esta iniciativa de ley. En el caso de que esta iniciativa popular reciba un mayor número de votos a favor, prevalecerán en su totalidad las disposiciones de esta iniciativa de ley y las disposiciones de la otra iniciativa popular o las otras iniciativas de ley no tendrán valor ni efecto.

(b) Iniciativas populares sin conflicto.

(1) Esta iniciativa popular es un ejercicio del poder de iniciativa de los votantes a nivel estatal de conformidad con la Sección 1 del Artículo IV y la Sección 8 del Artículo II de la Constitución de California.

(2) (A) Otras iniciativas populares que se encargan de los procedimientos para la adopción de impuestos, tarifas y cargos por parte de la legislatura estatal, los organismos legislativos locales y los votantes locales se encargan de poderes constitucionales independientes y distintos a los poderes constitucionales descritos en el párrafo (1). Estas iniciativas incluyen, entre otras, las iniciativas que diseñó originalmente el procurador general como la Iniciativa n.º 21-0026 y la Iniciativa n.º 21-0042.

(B) Otras iniciativas populares que aumentan los impuestos sobre los ingresos personales para financiar programas o esfuerzos que no incluyen las reducciones de las emisiones de GHG del transporte y los incendios forestales se encargan de asuntos independientes y distintos. Estas iniciativas incluyen, entre otras, la iniciativa que diseñó originalmente el procurador general como la Iniciativa n.º 21-0022.

(3) A efectos de la subdivisión (b) de la Sección 10 del Artículo II de la Constitución de California, debido a que se encargan de poderes constitucionales independientes y distintos, así como de asuntos separados y diferentes, esta iniciativa popular no entra en conflicto con ninguna iniciativa popular descrita en el párrafo (2). Por este acto, los votantes declaran que esta iniciativa y las iniciativas populares descritas en el párrafo (2) no son alternativas contrapuestas de todo o nada. Por este

acto, los votantes expresan de manera libre y absoluta su intención de que si esta iniciativa popular y cualquiera de las iniciativas populares descritas en el párrafo (2) se aprueban en la misma elección, tanto esta iniciativa popular como la(s) otra(s) iniciativa(s) popular(es) deben tener plena vigencia y efecto.

(c) Si los votantes aprueban esta iniciativa popular, pero es sustituida total o parcialmente por otra iniciativa popular en conflicto aprobada por los votantes en la misma elección, y posteriormente se anula dicha iniciativa de ley en conflicto, esta iniciativa de ley surtirá efecto inmediatamente con plena validez y efecto.

SEC. 6. Interpretación liberal.

Esta ley es un ejercicio del poder de iniciativa del pueblo del estado de California de acuerdo con el Artículo II y el Artículo IV de la Constitución de California, y se interpretará de manera liberal para efectuar los propósitos establecidos en esta ley.

SEC. 7. Legitimación.

Sin perjuicio de cualquier otra disposición de la ley, si el estado o cualquiera de sus funcionarios no defiende la constitucionalidad de la presente ley, después de haber sido aprobada por los votantes, cualquier otra agencia gubernamental estatal o local de este estado tendrá la autoridad para intervenir en nombre del estado de California en toda acción judicial que cuestione la constitucionalidad de la presente ley con el fin de defender su constitucionalidad, ya sea que dicha acción se realice en un tribunal estatal o federal, en apelación o en revisión discrecional por parte de la Corte Suprema de California o la Corte Suprema de los Estados Unidos. Los honorarios y costos razonables de defensa de la acción se cobrarán de los fondos asignados al Departamento de Justicia, que deberán cubrirse inmediatamente.

30

PROPUESTA 31

Esta ley propuesta por el Proyecto de Ley del Senado 793 de la sesión ordinaria de 2019–2020 (Capítulo 34, Estatutos de 2020) se presenta al público como un referéndum conforme a las disposiciones de la Sección 9 del Artículo II de la Constitución de California.

Este proyecto de ley agrega secciones al Código de Salud y Seguridad; por lo tanto, las nuevas disposiciones que se agregarán están escritas en *cursiva* para indicar que son nuevas.

31

PROYECTO DE LEY

SECCIÓN 1. El Artículo 5 (a partir de la Sección 104559.5) se agrega al Capítulo 1 de la Parte 3 de la División 103 del Código de Salud y Seguridad, para que establezca lo siguiente:

Artículo 5. Prohibición a la venta de tabaco 104559.5. (a) A efectos de esta sección, aplican las siguientes definiciones:

(1) *“Sabor característico” significa un sabor u olor distinguible, o ambos, diferente al sabor u olor del tabaco, que desprenda un producto de tabaco o cualquier derivado de un producto de tabaco. Los sabores característicos incluyen, entre otros, sabores u olores que se relacionen a alguna fruta, chocolate, vainilla, miel, caramelo, cacao, postres, bebidas*

alcohólicas, mentol, menta, menta fresca (wintergreen), herbal o especias. No se determinará que un producto de tabaco tiene un sabor característico únicamente por el uso de aditivos o saborizantes ni porque se proporcione la información sobre los ingredientes. Más bien, es la presencia de un sabor u olor característico, o ambos, tal como se describe en la primera oración de esta definición, que constituye un sabor característico.

(2) *“Componente” significa cualquier ingrediente, sustancia, químico o compuesto, diferente al tabaco, agua u hojas de tabaco reconstituido, que el fabricante añade a un producto de tabaco durante el procesamiento, la fabricación o el empaquetado del producto de tabaco.*

(3) *“Producto de tabaco saborizado de shisha” significa un producto de tabaco de shisha que contiene un componente que le da un sabor característico.*

(4) *“Producto de tabaco saborizado” significa cualquier producto de tabaco que contiene un componente que le da un sabor característico.*

(5) *“Hookah” significa un tipo de pipa de agua, que se usa para fumar algún producto de shisha u otros productos de tabaco, que tiene un tubo largo y flexible para aspirar el aerosol que se genera con el agua. Los componentes de una hookah pueden incluir cazoletas, tubos de inmersión, cuencos y mangueras.*

(6) *“Vendedor minorista de tabaco para hookah” significa un vendedor minorista dedicado a la venta minorista de productos de tabaco de shisha, hookah y accesorios para fumar en hookah.*

(7) *“Etiquetado” significa el material escrito, impreso, ilustrado o gráfico en un producto de tabaco o en cualquiera de sus empaques.*

(8) *“Hoja suelta de tabaco” consiste en tabaco cortado o en tiras para pipa, que por lo general se vende en bolsas, y excluye cualquier producto de tabaco que, por su aspecto, tipo, empaque o etiquetado, sea adecuado para su uso o posible oferta o compra por parte de los consumidores como tabaco para hacer cigarrillos, incluidos los cigarrillos para liar uno mismo.*

(9) *“Empaquetado” significa una cajetilla, un estuche, una caja, o un recipiente de cualquier tipo o, si no es un recipiente, cualquier tipo de envoltura, incluido el celofán, en el que se vende u ofrece el producto de tabaco al cliente.*

(10) *“Puro prémium” significa cualquier puro hecho a mano, que no se produce en masa mediante mecanización, que tienen un envoltorio elaborado por completo de hoja de tabaco puro y cuyo precio no es menor a doce dólares (\$12). Un puro prémium no tiene filtro, punta o boquilla que no sea de tabaco y se tapa a mano.*

(11) *“Ubicación minorista” implica los dos siguientes puntos:*

(A) *Un establecimiento en el cual se venden al por menor los productos de tabaco.*

(B) *Una máquina expendedora.*

(12) *“Venta” o “vendido” significa una venta según como se define el término en la Sección 30006 del Código de Ingresos e Impuestos.*

(13) *“Producto de tabaco de shisha” significa un producto de tabaco que se fuma o está destinado para fumarse en una hookah. “Producto de tabaco de shisha” incluye, y también puede denominarse como*

tabaco para hookah, tabaco para pipa de agua, maassel, narguile o cachimba. “Producto para tabaco” no incluye ningún dispositivo electrónico, como una hookah electrónica, un cigarro electrónico o un producto electrónico para tabaco.

(14) “Producto de tabaco” significa un producto de tabaco según se define en el párrafo (8) de la subdivisión (a) de la Sección 104495, y cualquier disposición que se pueda enmendar ocasionalmente.

(15) “Potenciador de sabor para producto de tabaco” significa un producto diseñado, fabricado, producido, comercializado o vendido para producir un sabor característico cuando se añade al producto de tabaco.

(16) “Vendedor minorista de tabaco” significa una persona en este estado que se dedica a vender productos de tabaco directamente al público en una ubicación minorista. “Vendedor minorista” incluye a una persona que opera máquinas expendedoras en las cuales se venden productos de tabaco en este estado.

(b) (1) Un vendedor minorista de tabaco, o cualquiera de los agentes o empleados del vendedor minorista de tabaco, no venderá, ofrecerá para la venta ni poseerá con la intención de vender u ofrecer para venta, un producto de tabaco saborizado o un potenciador de sabor de un producto de tabaco.

(2) Existe una presunción refutable de que un producto de tabaco es un producto de tabaco saborizado si un fabricante o cualquiera de los agentes o empleados del fabricante, en el transcurso de su agencia o empleo, ha hecho una declaración o afirmación dirigida a los consumidores o al público de que el producto de tabaco tiene o produce un sabor característico, incluidos, entre otros, texto, color, imágenes o todo, en el etiquetado o el empaque del producto que se utiliza para comunicar de manera explícita o implícita que el producto de tabaco tiene un sabor característico.

(c) La Subdivisión (b) no aplica para la venta de productos de tabaco saborizado de shisha por parte de un vendedor minorista de tabaco para hookah si se cumplen todas las condiciones siguientes:

(1) El vendedor minorista de tabaco para hookah tiene una licencia válida para vender productos de tabaco emitida de acuerdo con el Capítulo 2 (a partir de la sección 22971.7) de la División 8.6 del Código de Negocios y Profesiones.

(2) El vendedor minorista de tabaco para hookah no permite que ninguna persona menor de 21 años esté presente o ingrese a las instalaciones en ningún momento.

(3) El vendedor minorista de tabaco para hookah operará de conformidad con todas las leyes estatales y locales pertinentes a la venta de productos de tabaco.

(4) Si se permite el consumo de productos de tabaco en las instalaciones del vendedor minorista de tabaco para hookah, el minorista de tabaco para hookah operará de conformidad con todas las leyes estatales y locales relacionadas con el consumo de productos de tabaco en las instalaciones de un vendedor minorista de tabaco, incluidas, entre otras, la Sección 6404.5 del Código del Trabajo.

(d) La Subdivisión (b) no aplica para las ventas de puros prémium que se venden en bares de puros en donde los productos se compran y se consumen solo dentro de las instalaciones.

(e) La subdivisión (b) no aplica a las hojas sueltas de tabaco o a los puros prémium.

(f) Un vendedor minorista de tabaco, o agente o empleado de un vendedor minorista de tabaco, que viole esta sección es culpable de una infracción y será sancionado con una multa de doscientos cincuenta dólares (\$250) por cada violación de esta sección.

(g) Esta sección no impide ni prohíbe de otro modo la adopción de una norma local que imponga mayores restricciones sobre el acceso a los productos de tabaco que las restricciones impuestas por esta sección. En la medida en que exista una incongruencia entre esta sección y una norma local que imponga mayores restricciones al acceso a los productos de tabaco, prevalecerá la mayor restricción al acceso a los productos de tabaco en la norma local.

SEC. 2. Las disposiciones de esta ley son divisibles. Si alguna disposición de esta ley o la aplicación de la misma se considera inválida, dicha invalidez no afectará a otras disposiciones o aplicaciones que puedan surtir efecto sin la disposición o aplicación inválida.

SEC. 3. No se requiere reembolso en virtud de esta ley de acuerdo con la Sección 6 del Artículo XIII B de la Constitución de California porque los únicos costos en los que puede incurrir una agencia local o distrito escolar serán debido a que esta ley crea un nuevo delito o infracción, elimina un delito o infracción, o cambia la sanción por un delito o infracción, según lo estipulado en la Sección 17556 del Código de Gobierno, o cambia la definición de un delito según lo estipulado en la Sección 6 del Artículo XIII B de la Constitución de California.

El periodo de votación anticipada con boleta electoral para voto por correo estará comprendido entre el 11 de octubre al 8 de noviembre de 2022.

¡Ni un segundo más debe pasar, hoy hay que votar!

Todos los votantes inscritos activos de California recibirán una boleta electoral para voto por correo para la elección general del 8 de noviembre de 2022.

El periodo de votación con boleta electoral para voto por correo comienza en cuanto las boletas electorales para voto por correo estén en el correo a más tardar el 10 de octubre de 2022.

¡Haga que su voz se escuche pronto! Devuelva su boleta electoral para voto por correo durante el periodo de votación del 11 de octubre hasta el cierre de los lugares de votación, el 8 de noviembre.

Si desea acudir a un lugar de votación en persona, vaya antes del día de las elecciones, el 8 de noviembre de 2022. Uno o más lugares de votación en muchos condados estarán abiertos durante el periodo de votación temprana.

Encuentre un buzón o un lugar de votación temprana cercano en caearlyvoting.sos.ca.gov o vote.ca.gov.

Votación provisional

¿Su nombre no figura en la lista de votantes del lugar o centro de votación?

Aún tiene derecho a votar con una boleta electoral provisional.

¿Qué es una boleta electoral provisional?

Una boleta electoral provisional es una boleta electoral normal que se coloca en un sobre especial antes de ponerla en la urna electoral. Las boletas electorales provisionales son emitidas por votantes que creen que están inscritos para votar aunque sus nombres no estén en la lista oficial de inscripción de votantes en el lugar de votación o el centro de votación.

Es posible que un votante necesite emitir un voto con una boleta electoral provisional si quiere votar en persona en un lugar o centro de votación, pero no recibió o no tuvo su boleta electoral para voto por correo para entregarla antes de votar en persona.

¿Se contará mi boleta electoral provisional?

Sí, su boleta electoral provisional se contará después de que los funcionarios electorales hayan confirmado que usted está inscrito para votar en ese condado y que no votó aún en esa misma elección.

Usted puede utilizar una boleta electoral provisional en cualquier lugar o centro de votación del condado donde esté inscrito para votar; sin embargo, solo se contará en la contienda en la que usted sea elegible para votar.

¿Cómo puede verificar el estado de su boleta electoral provisional?

Cualquier persona que emita una boleta electoral provisional tiene derecho a preguntarle al funcionario electoral del condado si se contó su boleta electoral y, si no fue así, la razón por la cual no se contó.



Puede verificar el estado de su boleta electoral provisional en voterstatus.sos.ca.gov.

Acerca de las iniciativas de ley en la boleta electoral

¿Qué es una iniciativa de ley estatal en la boleta electoral?

Una iniciativa de ley estatal en la boleta electoral, también conocida como propuesta, es un proyecto de ley que requiere la aprobación de los votantes. Se necesita una mayoría (al menos el 50% + 1) de votos para ser aprobado.

Una iniciativa de ley en la boleta electoral se incluye en la boleta por medio de los siguientes agentes:

- la legislatura estatal, o
- los ciudadanos que hayan reunido firmas en una petición.

Hay varios tipos de iniciativas de ley estatales en la boleta electoral. La boleta electoral de la elección general del 8 de noviembre de 2022 incluye los tipos de iniciativas de ley que se describen a continuación.

Iniciativa de ley

- Las iniciativas de ley pueden crear o cambiar leyes o enmendar la Constitución de California.
- Los que proponen la iniciativa de ley deben reunir firmas de petición de votantes inscritos para colocar una iniciativa popular en la boleta electoral.
- Una iniciativa necesita obtener la mayoría de votos emitidos para ser aprobada.

Referéndum

- Un referéndum es una iniciativa de ley que intenta derogar una ley aprobada por la legislatura.
- Quienes lo proponen deben reunir firmas de petición de votantes inscritos en un plazo de 90 días a partir de la promulgación del proyecto de ley si quieren evitar que se convierta en ley.
- Si los votantes emiten más votos NO que votos SÍ, la ley queda rechazada. Si los votantes emiten más votos SÍ, se convierte en ley.

Enmienda constitucional legislativa

Una enmienda a la Constitución de California propuesta por la legislatura requiere lo siguiente:

- la aprobación de dos tercios de los votos de cada cámara de la legislatura
- una mayoría de los votos para ser aprobada y convertirse en ley

Preinscripción a los dieciséis. Votación a los dieciocho.

¿Qué es la preinscripción?

Si tiene 16 o 17 años y cumple todos los demás requisitos de elegibilidad del votante, puede preinscribirse para votar en registertovote.ca.gov.

La preinscripción está disponible para los jóvenes elegibles de 16 y 17 años en registertovote.ca.gov o mediante el formulario de inscripción del votante en papel. Los jóvenes de California que realicen la preinscripción para votar tendrán activa su inscripción una vez que cumplan 18 años. Visite registertovote.ca.gov para obtener una lista completa de los requisitos de inscripción.

Realice la preinscripción en 2 pasos sencillos:

1. Visite registertovote.ca.gov
2. Haga clic en el botón “Pre-register to Vote” (Preinscripción para votar).

Su inscripción se activará automáticamente cuando cumpla 18 años.

Para obtener más información, también puede visitar el sitio web de la Secretaria de Estado en vote.ca.gov o llamar a la Línea directa gratuita para el votante al (800) 232-VOTA (8682).

Oficinas electorales de los condados

Condado de Alameda

(510) 272-6973
www.acvote.org

Condado de Alpine

(530) 694-2281
www.alpinecountyca.gov/

Condado de Amador

(209) 223-6465
www.amadorgov.org/government/elections

Condado de Butte

(530) 552-3400 o (800) 894-7761
(dentro del condado de Butte)
www.buttevotes.net

Condado de Calaveras

(209) 754-6376 o (209) 754-6375
www.elections.calaverasgov.us

Condado de Colusa

(530) 458-0500 o (877) 458-0501
www.countyofcolusa.org/elections

Condado de Contra Costa

(925) 335-7800
www.cocovote.us

Condado Del Norte

(707) 464-7216
www.co.del-norte.ca.us

Condado de El Dorado

(530) 621-7480 o (800) 730-4322
www.edcgov.us/Elections

Condado de Fresno

(559) 600-8683
www.fresnovote.com

Condado de Glenn

(530) 934-6414
www.countyofglenn.net/dept/elections/welcome

Condado de Humboldt

(707) 445-7481
www.humboldtgov.org/Elections

Condado de Imperial

(442) 265-1060 o (442) 265-1074
www.co.imperial.ca.us/regvoters

Condado de Inyo

(760) 878-0224
<https://elections.inyocounty.us/>

Condado de Kern

(661) 868-3590
www.kernvote.com

Condado de Kings

(559) 852-4401
www.votekingscounty.com

Condado de Lake

(707) 263-2372
www.lakecountyca.gov/Government/Directory/ROV.htm

Condado de Lassen

(530) 251-8217
www.lassencounty.org/dept/county-clerk-recorder/elections

Condado de Los Angeles

(800) 815-2666
www.lavote.net

Condado de Madera

(559) 675-7720 o (800) 435-0509
www.votemadera.com

Condado de Marin

(415) 473-6456
www.marinvotes.org

Condado de Mariposa

(209) 966-2007
www.mariposacounty.org/87/Elections

Condado de Mendocino

(707) 234-6819
www.mendocinocounty.org/government/assessor-county-clerk-recorder-elections/elections

Condado de Merced

(209) 385-7541 o (800) 561-0619
www.mercedelections.org

Condado de Modoc

(530) 233-6200
www.co.modoc.ca.us/departments/elections

Condado de Mono

(760) 932-5537 o (760) 932-5530
<https://monocounty.ca.gov/elections>

Condado de Monterey

(831) 796-1499 o (866) 887-9274
www.montereycountyelections.us/

Condado de Napa

(707) 253-4321
www.countyofnapa.org/396/elections

Condado de Nevada

(530) 265-1298
www.mynevadacounty.com/1847/Elections-Voting

Condado de Orange

(714) 567-7600
www.ocvote.com

Condado de Placer

(530) 886-5650
www.placercountyelections.gov

Condado de Plumas

(530) 283-6256 o (844) 676-VOTE
www.plumascounty.us/142/Elections-Division-Home

Condado de Riverside

(951) 486-7200
www.voteinfo.net

Condado de Sacramento

(916) 875-6451
www.elections.saccounty.gov

Condado de San Benito

(831) 636-4016
sbcvote.us

Condado de San Bernardino

(909) 387-8300
www.sbcountyelections.com

Condado de San Diego

(858) 565-5800 o (800) 696-0136
www.sdvote.com/

Condado de San Francisco

(415) 554-4375
<https://sfelections.sfgov.org>

Condado de San Joaquin

(209) 468-8683 o (800) 400-5009
www.sjcrov.org

Condado de San Luis Obispo

(805) 781-5228 o (805) 781-5080
www.slovote.com

Condado de San Mateo

(650) 312-5222
www.smcacre.org

Condado de Santa Barbara

(805) 568-2200
www.sbcvote.com

Condado de Santa Clara

(408) 299-8683 o (866) 430-8683
www.sccvote.org

Condado de Santa Cruz

(831) 454-2060
www.votescount.com

Condado de Shasta

(530) 225-5730 o (888) 560-8683
www.elections.co.shasta.ca.us

Condado de Sierra

(530) 289-3295
www.sierracounty.ca.gov/214/Elections

Condado de Siskiyou

(530) 842-8084 o
(888) 854-2000 ext. 8084
www.sisqvotes.org

Condado de Solano

(707) 784-6675
www.solanocounty.com/elections

Condado de Sonoma

(707) 565-6800
<https://vote.sonoma-county.org>

Condado de Stanislaus

(209) 525-5200
<http://www.stanvote.com>

Condado de Sutter

(530) 822-7122
www.suttercounty.org/elections

Condado de Tehama

(530) 527-8190
www.co.tehama.ca.us/gov-departments/elections

Condado de Trinity

(530) 623-1220
www.trinitycounty.org/Elections

Condado de Tulare

(559) 624-7300
<http://tularecollections.org/elections/>

Condado de Tuolumne

(209) 533-5570
www.co.tuolumne.ca.us/elections

Condado de Ventura

(805) 654-2664
www.venturavote.org

Condado de Yolo

(530) 666-8133
www.yoloelections.org

Condado de Yuba

(530) 749-7855
www.yubaelections.org

¡FECHAS IMPORTANTES!



¡Ni un segundo más debe pasar, hoy hay que votar!

El periodo de votación anticipada con boleta electoral para voto por correo estará comprendido entre el 11 de octubre al 8 de noviembre de 2022.

¡Los lugares de votación estarán abiertos de 7:00 a. m. a 8:00 p. m. el 8 de noviembre de 2022, el día de las elecciones!

OCTUBRE

D	L	Ma	Mi	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

10 de octubre

Los funcionarios electorales del condado comenzarán a enviar las boletas electorales para voto por correo a más tardar en esta fecha.

11 de octubre

Se abren los buzones seguros de voto por correo.

Del 11 de octubre al 8 de noviembre

Periodo de votación para devolver la boleta electoral para voto por correo.

24 de octubre

Último día para inscribirse para votar. La inscripción para votar el mismo día está disponible en la oficina electoral o lugar de votación de su condado después del plazo límite para la inscripción de votantes e, incluso, hasta el día de las elecciones.

29 de octubre

Es el primer día en que abren los centros de votación anticipada en los condados beneficiarios de la Ley de Votación Flexible.

NOVIEMBRE

D	L	Ma	Mi	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Martes, 8 de noviembre de 2022

Último día para votar en persona o devolver una boleta electoral para voto por correo antes de las 8:00 p. m.

Los lugares de votación estarán abiertos desde las 7:00 a. m. hasta las 8:00 p. m. Las boletas electorales para voto por correo deben tener un sello postal a más tardar del 8 de noviembre.

California Secretary of State
Elections Division
1500 11th Street
Sacramento, CA 95814

NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
CALIFORNIA
SECRETARY
OF STATE



8 DE NOVIEMBRE DE 2022

ELECCIÓN GENERAL

FECHAS IMPORTANTES

10 de octubre

Los funcionarios electorales del condado comenzarán a enviar las boletas electorales para voto por correo a más tardar en esta fecha.

11 de octubre

Se abren los buzones seguros de voto por correo.

Del 11 de octubre al 8 de noviembre

Periodo de votación para devolver la boleta electoral para voto por correo.

24 de octubre

Último día para inscribirse para votar. La inscripción para votar el mismo día está disponible en la oficina electoral o lugar de votación de su condado después del plazo límite para la inscripción de votantes e, incluso, hasta el día de las elecciones.

29 de octubre

Es el primer día en que abren los centros de votación temprana en los condados beneficiarios de la Ley de Votación Flexible.

Martes 8 de noviembre de 2022

Último día para votar en persona o devolver una boleta electoral para voto por correo antes de las 8:00 p. m. Los lugares de votación estarán abiertos desde las 7:00 a. m. hasta las 8:00 p. m. Las boletas electorales para voto por correo deben tener un sello postal a más tardar del 8 de noviembre.

Para obtener copias adicionales de la Guía Oficial de Información para el Votante en alguno de los siguientes idiomas, llame al:

English: (800) 345-VOTE (8683)

TTY/TDD: (800) 833-8683

Español/Spanish: (800) 232-VOTA (8682)

中文/Chinese: (800) 339-2857

हिन्दी/Hindi: (888) 345-2692

日本語/Japanese: (800) 339-2865

ខ្មែរ/Khmer: (888) 345-4917

한국어/Korean: (866) 575-1558

Tagalog: (800) 339-2957

ภาษาไทย/Thai: (855) 345-3933

Việt ngữ/Vietnamese: (800) 339-8163



¿Ya se inscribió para votar? Verifique aquí: voterstatus.sos.ca.gov

Encuentre su lugar de votación: envíe "Vote" a GOVOTE (468683)

Con el fin de reducir los costos de las elecciones, la legislatura estatal ha autorizado al estado y a los condados a enviar por correo una única guía para cada familia de votantes. Puede solicitar copias adicionales poniéndose en contacto con el funcionario electoral de su condado o llamando al (800) 232-VOTA (8682).

SPANISH

OSP 22 153402

